

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO	
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE	
Njësia Org. Org. Jedinica Org. Unit	<u>KM-MI-04</u>
Nr. i Prot. Broj Prot. Prot. No.	<u>215/18</u>
Nr. i Faqeve Br. Stranica No. Pages	<u>274</u>
Data : Datum : Date :	<u>09/03/18</u>
PRISHTINË/A	



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Infrastrukturës - Ministarstvo Infrastrkuture - Ministry of Infrastructure

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO	
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE	
Njësia Org. Org. Jedinica Org. Unit	<u>04</u>
Nr. i Prot. Broj Prot. Prot. No.	<u>2178</u>
Nr. i Faqeve Br. Stranica No. Pages	<u>274</u>
Data : Datum : Date :	<u>09.03.18</u>
PRISHTINË/A	

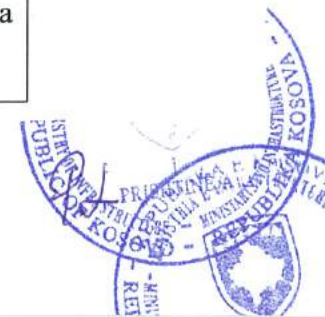
**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MI) Nr. 01/2018 PËR KONTROLLIMIN TEKNIK TË AUTOMJETEVE**

**ADMINISTRATIVE NSTRUCTION (MI) NO. 01/2018 ON VEHICLE TECHNICAL CONTROL**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MI) Br. 01/2018 TEHNIČKI PREGLED VOZILA**



<p><b>Ministri i Ministrisë së Infrastrukturës,</b></p> <p>Në mbështetje të nenit 79, 90 dhe 95 të Ligjit Nr.05/L-132 për Automjete (GZ.nr.15/11 maj 2017), nenit 8 paragrafi 1.4 të Rregullores nr 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores nr. 09/2011 të punës së Qeverisë (GZ nr.15,12.09.2011),</p> <p>Nxjerr:</p> <p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MI) Nr. 01/2018 PËR KONTROLLIMIN TEKNIK TË AUTOMJETEVE</b></p> <p><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohet mënyra dhe procedura e ofrimit të shërbimit për kontrollim teknik të automjeteve dhe mjeteve bashkangjitive (në tekstin e mëtejme automjetet) me masë deri në 3,5 t. dhe mbi 3,5t, motoçikletave, kriteret, procedurat për licencim, pezullim dhe revokimin e licencës për ofrimin e shërbimit të kontrollimit teknik të</p>	<p><b>Minister of the Ministry of Infrastructure,</b></p> <p>Pursuant to Articles 79, 90 and 95 of the Law No. 05 / L-132 on Vehicles, (OG.nr.15/11 maj 2017) Article 8 paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on Administrative Responsibility Areas of the Office of the Prime Minister and Ministries as well as Article 38, paragraph 6 of Government's Rules of Procedure no. 09/2011 (OG 15.12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MI) NO. 01/2018 ON VEHICLE TECHNICAL CONTROL</b></p> <p><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>This Administrative Instruction defines the manner and procedure for provision of vehicle and trailers roadworthiness services (hereinafter referred to as "vehicles") up to 3,5 t and over 3,5 t, as well as motorcycles, criteria and procedures for licensing, suspension and revocation of the license for provision of the vehicle roadworthiness tests services.</p>	<p><b>Ministar Ministarstva Infrastrukture,</b></p> <p>U skladu sa članovima 79, 90 i 95 Zakona br. 05 / L-132 o Vozilima, (SL.nr.15/11 maj 2017) član 8 stav 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava, kao i člana 38. stav 6. Poslovnika Vlade br. 09/2011 (SL 15.12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MI) Br. 01/2018 O TEHNIČKOM PREGLEDU VOZILA</b></p> <p><b>Član 1 Cilj</b></p> <p>Ovim Administrativnim uputstvom utvrđuje se način i postupak pružanja usluge za tehnički pregled vozila i priključnih vozila (u daljem tekstu vozila) mase do 3,5 t i preko 3,5 t, kao i motocikala, kriterijumi i postupci licenciranja, suspenziju i oduzimanje licence za pružanje usluge vršenja tehničkog pregleda.</p>
---	---	--



<p>automjeteve.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Fusha e zbatimit</b></p> <p>Dispozitat e këtij udhëzimi administrativ zbatohen nga subjektet e kontrollit teknik të automjeteve (në vijim Qendra e Kontrollimit Teknik të Automjeteve - QKTA), stafi i QKTA-ve dhe përdoruesit e automjeteve.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 2</b> <b>Scope</b></p> <p>The provisions of this Administrative Instruction shall apply to vehicle roadworthiness testing entities (hereinafter Vehicle Roadworthiness Testing Centre-VRTC), VRTC staff and vehicle users.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2</b> <b>Delokrug</b></p> <p>Odredbe ovog Administrativnog uputstva primjenjuju privredni subjekti koja vrše tehničku kontrolu vozila (u daljem tekstu: Centar za tehnički pregled vozila - CTPV), osoblje CTPV-a i korisnici vozila.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b> <b>Llojet e kontrollit teknik të automjetit</b></p> <p>1. Kontrollimi teknik vjetor (në vijim kontrolli i rregullt) është i obligueshëm për:</p> <p style="margin-left: 20px;">1.1.mjetet motorike,</p> <p style="margin-left: 20px;">1.2.mjetet bashkëngjitëse,</p> <p style="margin-left: 20px;">1.3. mjetet e punës.</p> <p>2. Kontrollimi teknik gjashtëmujor (në vijim kontrolli teknik preventiv) është i obligueshëm për:</p> <p style="margin-left: 20px;">2.1. automjetet renta a car;</p> <p style="margin-left: 20px;">2.2. automjetet për aftësimin praktik të kandidatëve (të auto-shkollave)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Vehicle roadworthiness testing types</b></p> <p>1. Annual roadworthiness tests (hereinafter regular testing) is mandatory for:</p> <p style="margin-left: 20px;">1.1. Motor vehicles,</p> <p style="margin-left: 20px;">1.2. Trailers,</p> <p style="margin-left: 20px;">1.3. Attachments designed for work.</p> <p>2. Bi-annual roadworthiness tests (hereinafter Preventive Tests) is mandatory for:</p> <p style="margin-left: 20px;">2.1. Rent a car vehicles;</p> <p style="margin-left: 20px;">2.2.Vehicles for practical training of candidates (of auto-schools).</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b> <b>Tipovi tehničkog pregleda vozila</b></p> <p>1. Godišnji tehnički pregled (u daljem tekstu redovni pregled) obavezan za:</p> <p style="margin-left: 20px;">1.1. motorna vozila,</p> <p style="margin-left: 20px;">1.2. priključna vozila,</p> <p style="margin-left: 20px;">1.3.radna vozila.</p> <p>2. Šestomesečni tehnički pregled (u daljem tekstu preventivni tehnički pregled) obavezan za:</p> <p style="margin-left: 20px;">2.1. rent a car vozila;</p> <p style="margin-left: 20px;">2.2.vozila za praktično spsobljavanje kandidata (autoškola).</p>



<p>2.3. automjetet taksi;</p> <p>2.4. autobusët dhe minibusët-kategorit M2 dhe M3;</p> <p>2.5. mjetet të cilat bëjnë transportin grupor të fëmijëve;</p> <p>2.6. mjetet transportuese me masë më të madhe mbi 7.5t.</p> <p>2.7. automjetet e ndihmës së shpejtë;</p> <p>2.8. automjetet për transport të materieve të rrezikshme;</p> <p>3. Kontrollimi teknik i jashtëzakonshëm është i obligueshëm për automjetet të cilat:</p> <p>3.1. zytrari i autorizuar i policisë i përjashton nga trafiku dhe i dërgon në kontrollim të jashtëzakonshëm.</p> <p>4. Kërkesën për kontrollimin teknik të automjetit mund ta bëjë 30 ditë para skadimit të vlefshmerisë, pronari, anëtari i familjes të tij me kopje të leternjoftimit apo personi tjetër i autorizuar, me autorizim të vërtetuar nga organi kompetent..</p>	<p>2.3. Taxi vehicles;</p> <p>2.4. M2 and M3 category buses and minibuses;</p> <p>2.5. Vehicle for group transport of children;</p> <p>2.6. Vehicle for transport with a mass exceeding 7.5t kg.</p> <p>2.7. Ambulance vehicles;</p> <p>2.8. vehicles for transport of hazardous materials;</p> <p>3. Extraordinary roadworthiness testing for vehicles which:</p> <p>3.1 the authorized police officer remove them from traffic and sends them to extraordinary testing.</p> <p>4. The request for vehicle roadworthiness testing may take place 30 days before the expiration of the validity, and may also be submitted by a family member of the owner with a copy of the identity card or by other authorized person, with an authorization verified by the competent body.</p>	<p>2.3. taxi vozila;</p> <p>2.4. autobusi i minibusi kategorije M2 i M3;</p> <p>2.5. vozila za grupni prevoz dece;</p> <p>2.6. prevozna vozila mase iznad 7.5t.</p> <p>2.7. vozila hitne pomoći;</p> <p>2.8. vozila za prevoz opasnih materija;</p> <p>3. Vanredni tehnički pregled je obavezan za vozila koja:</p> <p>3.1. ovlašćeni službenik policije isključuje iz saobraćaja i šalje na vanredni pregled.</p> <p>4. Zahtev za tehnički pregled vozila može podneti 30 dana pre isteka važenja, i član uže porodice vlasnika sa kopijom lične karte ili drugo ovlašćeno lice sa overenim ovlašćenjem od strane nadležnog organa,</p>
--	--	--



<p>5. Për automjetet që janë në pronësi apo në posedim të institucioneve shtetërore, ndërmarrjeve publike, apo personave juridik kërkesën e bënë vetëm personi zyrtar i autorizuar nga udhëheqësi i organit, i cili një kopje të autorizimit dhe letërnjoftimit ia bashkangjet dokumentacionit të mjetit në dosje.</p> <p>6. Afati i vlefshmërisë së kontrollimit teknik të rregullt shënohet me shenjë të veçantë ose tiketë ngjitëse në anën e përparme të mjetit.</p> <p>7. Forma, përmbajtja dhe madhësia përcaktohen me vendim.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4 Kushtet për Licencim</b></p> <p>1. Kryerjen e kontrollimit teknik të automjeteve e bëjnë Qendrat e Kontrollimit Teknik të Automjeteve (në tekstin e mëtejshëm Qendra) të licencuara nga Ministria e Infrastrukturës.</p> <p>2. Për tu pajisur me licencë për kryerjen e kontrollimit teknik subjekti duhet të posedon, hapësirën, objektin, pajisjet dhe të ketë personelin për kryerjen e kontrollimit teknik sipas kushteve të përcaktuara me aktet ligjore dhe nënligjore.</p>	<p>5. For vehicles owned or in possession of state institutions, public enterprises, or legal entities, the request shall be made only by a person authorized by the head of the body who shall attach a copy of the authorization and the identity card to the vehicle documentation in the file.</p> <p>6. The period of validity of the regular technical inspection shall be marked with a special mark or adhesive sticker on the front of the vehicle.</p> <p>7. Form, content and size shall be determined by decision.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4 Licensing terms</b></p> <p>1. The vehicle roadworthiness tests are conducted Vehicle Roadworthiness Testing Centres (hereinafter referred to as the Testing Centre) licensed by the Ministry of Infrastructure.</p> <p>2. In order to obtain a license for conducting roadworthiness tests, the entity must have a facility, space, equipment and personnel to perform testing pursuant to terms set out in the applicable legal acts.</p>	<p>5. Za vozila koja su u vlasništvu ili u posedu državnih institucija, javnih preduzeća ili pravnih lica, zahtev podnosi samo službeno lice koje je ovlašćeno od strane rukovodioca organa koji jedan primerak ovlašćenja i lične karte prilaže dokumentaciji vozila u dosijeu.</p> <p>6. Period važenja redovnog tehničkog pregleda označava se posebnom oznakom ili naljepnicom na prednjoj strani vozila.</p> <p>7. Oblik, sadržaj i veličina određuju se odlukom.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4 Uslovi za licenciranje</b></p> <p>1. Tehnički pregled vozila vrše Centri za tehnički pregled vozila (u daljem tekstu Centar) koji su licencirani od strane Ministarstva infrastrukture.</p> <p>2. Za opremanje licencom za vršenje tehničkog pregleda subjekat mora posedovati prostoriju, objekat, opremu i osoblje za vršenje tehničkog pregleda u skladu sa uslovima utvrđenih važećim zakonskim aktima.</p>
---	---	---



<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b> <b>Objekti i qendrës të kontrollimit teknik</b></p> <p>1. Objekti i qendrës duhet të jetë i ndërtuar prej materialit të fortë (mure apo konstruksione metalike), i tipit kalues me hyrje dhe dalje të veçantë për secilën vijë veç e veç, dritare, çati, i betonuar apo asfaltuar, dysHEMEJA duhet të mundësojë kalueshmëri për automjetet e të gjitha dimensioneve.</p> <p>2. Objekti i qendrës duhet të ketë zyrën e administratës, sportelin, nyjën sanitare dhe hapësirën për palë.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b> <b>Testing Centre facility</b></p> <p>1. The Testing Centre facility shall be constructed of solid material (metal walls or structures), of the passing type with special entry and exit for each line separately, windows, roof, with concrete or asphalt lane, the floor should allow passage for vehicles of all sizes.</p> <p>2. The Testing Centre facility should have the administration office, counter, toilets and party reception room.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b> <b>Objekat centra za tehnički pregled</b></p> <p>1. Objekat centra treba da bude izgrađen od čvrstog materijala (zidovi ili metalne konstrukcije), prolaznog tipa sa posebnim ulazom i izlazom za svakuliniju, prozorima, krovom, betoniran ili asfaltiran, podloga treba omogućiti prolaz vozilima svih dimenzija.</p> <p>2. Objekat centra treba da ima kancelariju administracije, šalter, sanitarni čvor, i prostoriju za stranke.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b> <b>Hapësira e qendrës të kontrollimit teknik</b></p> <p>1. Qendra për ofrimin e shërbimit të kontrollimit teknik të automjeteve duhet të ketë hapësirë të mjaftuar para dhe pas objektit për të siguruar qasje të lehtë në hyrje dhe dalje.</p> <p>2. Hapësira minimale duhet të jetë :</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. Për automjetet me masë deri në 3.5t, 15m para hyrjes në objekt dhe 10m në dalje të objektit;</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b> <b>Premise of the Testing Centre</b></p> <p>1. The centre for provision of Vehicle roadworthiness tests should have sufficient space in front and back of the premise to ensure easy access to the entrance and exit.</p> <p>2. Minimum space should be:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. For vehicle with a mass up to 3.5t, 15m in front of the entrance to the facility and 10m at the exit of the facility;</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6</b> <b>Prostor centra za tehnički pregled</b></p> <p>1. Centar za pružanje usluge tehničkog pregleda vozila treba da ima dovoljno prostora ispred i iza objekta radi obezbeđivanja lakšeg pristupa ulazu i izlazu.</p> <p>2. Minimalni prostor treba da bude :</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. Za vozila čija dozvoljena masa ne prelazi 3.5t, 15m na ulazu objekta i 10m na izlazu objekta;</p>



<p>2.2. Për automjetet me masë mbi 3.5t, 25m para hyrjes në objekt dhe 15m në dalje të objektit.</p> <p>3. Sipërfaqja brenda Qendrës duhet të jetë e asfaltuar, betonuar, apo me kubëza dhe e niveluar.</p> <p>4. Qendra obligohet që brenda objektit të vendos një pasqyrë me dimensione 1.2m gjerësi dhe 1 m lartësi e cila duhet të vendoset paralal me cilindrat e vijës me masë deri në 3.5 t.</p>	<p>2.2. For vehicles with a mass over 3.5 t, 25m in front of the entrance to the facility and 15m at the exit of the facility.</p> <p>3. The surface area within the Centre shall be in asphalt, concrete or with cobblestones and levelled.</p> <p>4.The center is obliged to place a mirror with dimensions 1.2 width and 1 m height which should be placed parallel to the line cylinders with a mass of up to 3.5 tons inside the facility.</p>	<p>2.2. Za vozila čija dozvoljena masa prelazi 3.5t, 25m na ulazu objekta i 15m na izlazu objekta.</p> <p>3. Površina unutar Centra treba da bude asfaltirana, betonirana, ili sa kockama, i izravnana.</p> <p>4. Centar je dužan da postavlja ogledalo dimenzija 1.2 širine i visine 1 m koje treba postaviti paralelno sa linijskim cilindrima mase do 3,5 tona unutar objekta.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Kriteret minimale nga pikëpamja e pajisjeve për kontrollim teknik të automjeteve</b></p> <p>1. Për kryerjen e kontrollimit teknik të automjeteve me masë deri në 3,5t, qendra duhet të ketë:</p> <p>1.1. kanal in me gjatësi së paku prej 8m dhe gjerësi 0.8m deri 0.9m me kufizues 0,05m dhe i ndriçuar ose vinçin ngritës me masë jo më të vogël se 2.5t;</p> <p>1.2. cilindrat për kontrollimin e forcës së frenimit për automjetet me masë deri në 3.5t duhen të jenë me lidhje</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b> <b>Minimum requirements concerning roadworthiness facilities and test equipment</b></p> <p>1. For carrying out technical checks on vehicles with a mass of up to 3.5t, the center shall have:</p> <p>1.1. Pit-shop with a length of at least 8m and a width of 0.8 to 0.9m with a limit of 0.05m and illuminated or lifting crane with a mass not less than 2.5t;</p> <p>1.2. Brake force control cylinders for vehicles with a mass of up to 3.5t must be connected to two engines,</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b> <b>Minimalni kriterijumi sa stanovišta objekta i opreme za tehnički pregled vozila</b></p> <p>1.Za obavljanje tehničkog pregleda vozila mase do 3,5t,centar treba imati:</p> <p>1.1. Kanal dužine najmanje 8m i širine 0.8do0.9 m sa ograničenjem 0,05 m i treba biti osvetljen, ili sa dizalicom mase ne manje od 2.5 t;</p> <p>1.2. Cilindri za kontrolu snage kočenja za vozila mase do 3.5 t trebaju biti povezani sa dva motora, sa</p>



<p>me dy motor, me mundësi të paraqitjes analoge të forcës së frenimit për anën e majtë dhe të djathtë, dhe treguesin për paraqitjen e dallimit në mes të anës së majtë dhe të djathtë në përqindje (%.):</p> <p>1.2.1. cilindrat duhet të mundësojnë matjen e forcës së frenimit prej 0-6 KN, kontrollin e ovalitetit dhe llogaritjen automatike të forcës së frenimit në rrotat e boshtit të njëjtë;</p> <p>1.2.2. elektro frenat për dalje më të lehtë prej kanalit;</p> <p>1.2.3. sistemin për kontrollimin e matjes së forcës së frenimit të automjetet që kanë sistemin tërheqës 4x4.</p> <p>1.3. telekomandën me pajisje (dinamometër) për kontrollimin e forcës maksimale të frenimit në pedale;</p> <p>1.4. pajisjen për testimin e amortizatorëve me dy elektromotorë ku tregon amplitudën në përqindje(%):</p> <p>1.4.1. pajisja duhet të jetë e lidhur</p>	<p>with the possibility of analogous output of the braking force on the left and right side, and the indication for the difference between the two left and right side in percent (%):</p> <p>1.2.1. The cylinders must enable the 0-6KN braking force to be measured, the oval control and the automatic calculation of the braking force on the axle wheels of the same axle;</p> <p>1.2.2. Electric brakes for easier exit from the canal;</p> <p>1.2.3. Braking force control system for vehicles with a 4x4 drive system.</p> <p>1.3. Remote control with ynamometer for maximum foot pedal control;</p> <p>1.4. Amortization tester, with two electromotors showing amplitude in percentage (%):</p> <p>1.4.1. The device must be</p>	<p>mogućnošću analognog prikazivanja snage kočnja za levu i desnu stranu i pokazateljem za prikazivanje razlike između leve i desne strane u procentima (%.):</p> <p>1.2.1. Cilindri treba da omogućavaju merenje snage kočnja od 0-6KN, kontrolu ovalnosti i automatsko izračunavanje snage kočnja na točkovima iste ose;</p> <p>1.2.2. Elektro kočnice za lakši izlaz iz kanala;</p> <p>1.2.3. Sistem za kontrolu merenja snage kočnja vozila koja imaju vučni sistem 4x4.</p> <p>1.3. Daljinski upravljač sa uređajem (kazaljkom) za kontrolu maksimalne snage kočnja na pedale;</p> <p>1.4. Uređaj za ispitivanje amortizera sa dva elektromotoragde se pokazuje amplituda u procentima (%):</p> <p>1.4.1. Uređaj treba biti povezan</p>
--	---	--





<p>me kompjuter;</p> <p>1.4.2. pajisja duhet të ketë peshoren për matjen e masës së automjetit sipas boshtit.</p> <p>1.5. pllakën shkelëse të automjeteve me masë deri në 3.5t, e lidhur në kompjuter;</p> <p>1.6. pllakat hidraulike për verifikimin e rregullsisë (mollëzës, lidhëses, pirunit etj) të automjeti me masë deri në 3.5 t;</p> <p>1.7. Vinçin pneumatik të instaluar në kanal me masë prej 2t, me mundësi të ngritjes në lartësi deri në 0.6 m;</p> <p>1.8. pajisjen matëse për matjen e emetimit të gazrave dalëse tek motorët me djegie të brendshme (motorët dizel), në përputhje me rregulloren për kriteret metrologjike për pajisjet për matjen e gazrave dalëse të automjeteve me motor me djegie të brendshme shtypje. Duhet të jetë e projektuar ashtu që të matet patejdukshmëria (e tymit) të pjesës nga dalin gazrat, me matjet e bëra në fund të gypit të shkarkimit të gazrave të automjetit. Duhet ta mundësojë matjen e koeficientit të</p>	<p>connected to the computer;</p> <p>1.4.2. He device shall have a scale for measuring the mass of the vehicle by axis.</p> <p>1.5. Vehicle breaking strip up to 3.5t, connected to the computer;</p> <p>1.6. Hydraulic tabs for checking the regularity (knuckle, coupler, fork etc.) to a vehicle with a mass up to 3.5 t;</p> <p>1.7. Pneumatic crane installed in channel with a mass of 2t, with a lifting height of up to 0.6 m;</p> <p>1.8. the metering device for measuring the emission of gaseous emissions to internal combustion engines (diesel engines), in accordance with the metrology criteria for metering devices for the measurement of exhaust gases of internal combustion engine combustion engines. It should be designed to measure the opacity of the part from the gases, with the measurements made at the end of the exhaust gasses of the vehicle gases. It should enable the measurement of the</p>	<p>sa kompjuterom;</p> <p>1.4.2. Uređaj treba imati vagu za merenje mase vozila po osi.</p> <p>1.5. Nagazna ploča vozila u masi do 3.5 t, povezana sa kompjuterom;</p> <p>1.6. Hidraulične ploče za proveru ispravnosti (jabučice, spone, viljuške, itd) vozila mase do 3.5 t;</p> <p>1.7. Pneumatski kran instaliran u kanalu mase od 2t,sa mogućnošću podizanja u visini do 0.6 m;</p> <p>1.8. mjerni uređaj za merenje emisije gasovitih emisija na motore sa unutrašnjim sagorevanjem (dizel motori), u skladu s kriterijima metrologije za merne uređaje za merenje izduvni gasova motora sa sagorevanjem motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Trebalo bi da bude dizajniran da meri nejasnost delova od gasova, uz merenja napravljena na kraju izduvni gasova gasova vozila. Treba da omogući merenje prozirnosti (k) na izduvne gasove (dim), kao i broj rotacije i temperature ulja u motoru.</p>
--	--	---

patejdukshmërisë (k) tek gazrat dalëse (tymit) si dhe matjen e numrit të rrotullimeve dhe temperaturën e vajit në motor. Në pajisjen matëse duhet të vendoset softueri përkatës për drejtimin e procesit. Pajisja matëse duhet ta mundësojë marrjen e të dhënave të shpejtësisë së rrotullimit dhe temperaturës së motorit përmes ndërfaqes për diagnozë sipas standardit OBD;

1.9. Pajisjen matëse për matjen e emetimit të motorëve me benzinë, që duhet të mundësojë matjen e përmbajtjes së CO, CO<sub>2</sub>, HC, O<sub>2</sub>, temperaturën e vajit në motor, numrin e rrotullimeve të motorit dhe llogaritja e faktorit "llambda". Pajisja duhet t'i plotësojnë kërkesat e klasës I, në përputhje me rregulloren për kritere metrologjike për pajisjet matëse për matjen e gazrave dalëse të automjetit. Në pajisjen matëse duhet të vendoset softueri përkatës për drejtimin e procesit. Pajisja matëse duhet ta mundësojë marrjen e të dhënave të shpejtësisë së rrotullimit dhe temperaturës së motorit përmes ndërfaqes për diagnozë sipas standardit OBD:

1.9.1. fonometrin i cili duhet t'i

opacity (k) to the exhaust gases (smoke) as well as the number of rotations and oil temperature in the engine. Measurement equipment should be installed in the appropriate software for running the process. The metering device must enable the acquisition of the speed of the rotation and the engine temperature through the diagnostic interface according to the OBD standard;

1.9. the metering device for measuring the emission of gasoline engines, which should enable the measurement of CO, CO<sub>2</sub>, HC, O<sub>2</sub>, engine oil temperature, engine rotation number and the "llambda" factor calculation. The device must meet Class I requirements in accordance with the metrology regulation for metering devices for the measurement of vehicle exhaust gases. Measurement equipment should be installed in the appropriate software for running the process. The metering device must enable the acquisition of the speed of the rotation and the engine temperature through the diagnostic interface according to the OBD standard:

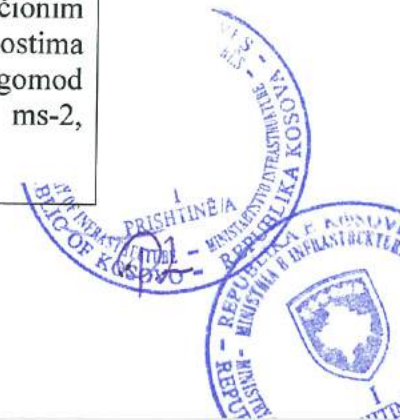
1.9.1. the phonometer which has

Merna oprema treba instalirati u odgovarajući softver za vođenje procesa. Merni uređaj mora omogućiti sticanje brzine rotacije i temperature motora kroz dijagnostički interfejs u skladu sa OBD standardom;

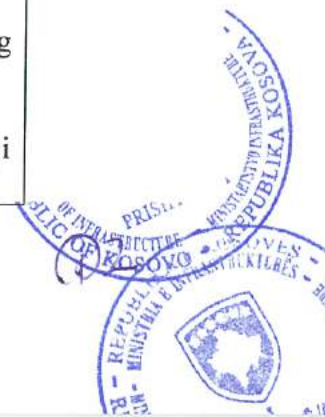
1.9. mjerni uređaj za merenje emisije benzinskih motora, koji bi trebao omogućiti merenje CO, CO<sub>2</sub>, HC, O<sub>2</sub>, temperatura motornog ulja, broj rotacije motora i izračunavanje faktora "llambda". Uređaj mora ispunjavati zahteve klase I u skladu sa propisima o metrologiji za merne uređaje za merenje izduvnih gasova vozila. Merna oprema treba instalirati u odgovarajući softver za vođenje procesa. Merni uređaj mora omogućiti sticanje brzine rotacije i temperature motora kroz dijagnostički interfejs u skladu sa OBD standardom:

1.9.1. fonometar koji mora da ispuni

<p>plotësojë këto kushte: t'i plotësojnë kriteret e standardit IEC 61671-1 dhe IEC 61672-2, klasa 1 (me karakteristika A), të funksionojë lehtë në metodën e shpejtë ("fast"), me pajisjet matëse (mbajtëse, kablllo dhe pajisje përcjellëse) si dhe mikrofoni;</p> <p>1.9.2. fonometri ta mundësojë përcaktimin e vlerës mesatare ekuivalente të intensitetit të zërit (RMS);</p> <p>1.9.3. ta mundësojë matjen e numrit të rrotullimeve të motorit, me interval të matjes prej 0 të paktën 6.000 min-1, me saktësi prej <math>\pm 1\%</math> të vlerës së matur, ose <math>\pm 5</math> min-1 gjatë shpejtësisë së rrotullimit deri në 500 min-1. Matësi i shpejtësisë së rrotullimit duhet të jetë i kalibruar në të paktën dhjetë pikë matëse;</p> <p>1.9.4. pajisjen për testimin e automjetit i cili nuk mund të testohet në cilindrat për frenim me mundësi të matjes të forcës së frenimit, me diapazon matjeje të paktën 0 deri <math>10 \text{ ms}^{-2}</math>, me saktësi prej <math>\pm 0,2 \text{ ms}^{-2}</math>,</p>	<p>to meet these conditions: meet the criteria of standard IEC 61671-1 and IEC 61672-2, class 1 (with characteristic A), function easily in fast ("fast") mode measuring devices (holders, cables and accessories) as well as the microphone;</p> <p>1.9.2. Phonometry enables the determination of the average equivalent sound intensity value (RMS);</p> <p>1.9.3. to enable the measurement of the number of rotations of the engine, with a measuring interval of 0 at least 6,000 min-1, with an accuracy of <math>\pm 1\%</math> of the measured value, or <math>\pm 5</math> min-1 during the rotation speed of up to 500 min-1 . The rotational speed metering device must be calibrated in at least ten metering points;</p> <p>1.9.4. Vehicle test equipment which can not be tested on braking cylinders with braking force measurement possibilities with a range of at least 0 to <math>10 \text{ ms}^{-2}</math>, with a precision of <math>\pm 0,2 \text{ ms}^{-2}</math>,</p>	<p>oveuslov: ispunjava kriterijume standard IEC 61671-1 i IEC 61672-2, klasa 1 (sakararakteristikamaA), lako se koristi ubrzom ("brzom") režimu merniuredaji (držači, kabloviipribor), kao i mikrofoni;</p> <p>1.9.2. Fonometrija omogućava određivanje prosječne ekvivalentne vrijednosti zvuka (RMS);</p> <p>1.9.3. dajise omogu cilomerenje broja rotacija motora, sa intervalom merenja odnajmanje 0.000 min-1, sa tačnošću od <math>\pm 1\%</math> odizmerene vrednosti ili <math>\pm 5</math> min-1 tokom brzine rotacije do 500 min-1 . Uredaj za merenje brzinerotacije mora biti kalibriranu najmanje deset mjernih tačaka;</p> <p>1.9.4. Oprema za ispitivanje vozila koja se nemože testirati na kočionim cilindri masm ogučnostima merenjasile kočice njasop se gomod najmanje 0 do <math>10 \text{ ms}^{-2}</math>, sapreciznošćuod <math>\pm 0,2 \text{ ms}^{-2}</math>,</p>
---	--	--



<p>1.9.5. dinamometrin për matjen e forcës shtypëse të pedales ose levës së frenimit, me saktësi prej <math>\pm 15</math> N, Pajisja matëse duhet të mundësojë edhe shtypjen e rezultateve të matjes. Pajisja matëse duhet të kalibrohet të paktën në pesë pika matëse;</p> <p>1.10. pajisjet për ventilimin e gazrave derisa automjeti gjendet në vijën e kontrollimit teknik me kapacitet thithës prej 900-1200 m<sup>3</sup>/h;</p> <p>1.11. regloskopin elektronik mbi bazë të niveluar për kontrollin e dritave të përparme, me pajisje të integruar vizuale dhe diapazon matës prej -0.5% deri -3.5% të pjerrtësisë, me saktësi prej <math>\pm 0.25\%</math> (absolute). Regloskopi duhet të jetë i kalibruar së paku në tri pika matëse, duhet ta ketë të integruar një ndërfaqe standarde për kyçje me pajisje të tjera ose të bëhet testimi i kontrolluar nga kompjuteri.</p> <p>1.12. pajisjet për matjen e hapit të lirë të timonit;</p> <p>1.13. pajisjen për matjen e zhurmës i cili duhet të jetë ilidhur me</p>	<p>1.9.5. dynamometer for the measurement of the pushing force of the pedal or braking lever, with accuracy of <math>\pm 15</math> N, the metering device shall also enable the printing of the measurement results. The metering device must be calibrated at least in five metering points;</p> <p>1.10. Gas ventilation equipment while the vehicle is in the technical control line with a suction capacity of 900-1200 m<sup>3</sup> / h;</p> <p>1.11. Electronic headlamps based on level control for front lights, with integrated visual equipment and measuring range of -0.5% to -3.5% of inclination, with accuracy of <math>\pm 0.25\%</math> (absolute). The adjuster must be calibrated in at least three metering points, it must have a standard interface for connecting with other devices or performing computer-controlled testing.</p> <p>1.12. Measuring Steam Steering Equipment;</p> <p>1.13. The noise measuring device which must be connected to the</p>	<p>1.9.5. Dinamometar za merenje potisne silepedale ili kočnice, satačnošću od <math>\pm 15</math> N, mjerni uređaj morata koderomogućiti štampanje rezultata mjerenja. Merni uređaj mora biti kalibriran najmanje upet mjernih tačaka;</p> <p>1.10. Oprema za ventilaciju gasa dokje vozilo utehničkoj kontrolnoj linijis u sisnim kapacitetom od 900-1200 m<sup>3</sup> / h;</p> <p>1.11. Elektronski farovizasnovanina kontrolinivoa za prednja svetla, sa integrisanom vizuelnom opremomimern imopsegom od -0,5% do -3,5% nagibasapreciznošću <math>\pm 0,25\%</math> (apsolutno). Podesivač mora biti kalibriranu najmanje tri merna mesta, moraimati standardni interfejs za povezivanje sadru gimuređaji maili vrše nje kompjuterski kontrolisani hispitanja.</p> <p>1.12. Uređaji za merenje slobodnog hoda volana;</p> <p>1.13. Uređaj za merenje zvuka koji treba biti povezan sa kompjuterom;</p>
--	---	--



<p>kompjuter;</p> <p>1.14. pajisjen për matjen e thellësisë të profilit të gomave;</p> <p>1.15. katalogun me ngjyra;</p> <p>1.16. metrin ose shiritin metrik;</p> <p>1.17. pajisjen për matjen e pikës së vlimit të lëngut të frenave në gradë celsius;</p> <p>1.18. kompresorin me manometër në përputhje me kritere metrologjike për matjen e presionit të gomave;</p> <p>1.19. kronometrin.</p> <p>2. Për kryerjen e kontrollimit teknik të automjeteve me masë mbi 3,5t, qendra duhet të ketë:</p> <p>2.1. kanal in me gjatësi së paku prej 18m i pajisur me ndriçim dhe kufizuesme lartësi prej 8cm, gjerësia e kanalit duhet të jetë 90cmderi 100 cm;</p> <p>2.2. cilindrat për kontrollimin e forcës se frenimit për automjete me masë deri në 15t me lidhje dy motorë, me mundësi të paraqitjes analoge të</p>	<p>computer;</p> <p>1.14. Tire profiling equipment;</p> <p>1.15.Catalog of paints;</p> <p>1.16.metric tape;</p> <p>1.17. the device for measuring the brake fluid boiling point in Celsius degrees;</p> <p>1.18. Compressor with manometer in accordance with metrology criteria for tire pressure measurement;</p> <p>1.19. Stopwatch.</p> <p>2. For carrying out technical checks on vehicles with a mass of over 3.5t, thecenter shall have:</p> <p>2.1. The channel of at least 18m long, equipped with lighting and limiting height of 8cm, the channel width should be 90cm to 100cm;</p> <p>2.2. Brake force control cylinders with a mass of up to 15t with two-way linkage, with analogous possibility of braking force for the left and right</p>	<p>1.14. Uredaj za merenje dubine profila guma;</p> <p>1.15. Katalog sa bojama;</p> <p>1.16. Metar ili metričku traku;</p> <p>1.17. uredaj za merenje tačke ključanja kočione tečnosti u stepenima Celzijusa;</p> <p>1.18. Kompresor sa manometrom u skladu sa kriterijima metrologije za merenje pritiska u pneumaticima;</p> <p>1.19. Štoperica.</p> <p>2. Za obavljanje tehničkog pregleda vozila mase preko 3,5t, centar treba imati:</p> <p>2.1. Kanal u dužini od najmanje 18 m opremljen osvetljenjem i ograničenjem visine 8 cm, širina kanala treba biti 90 cmdo100 cm;</p> <p>2.2. Cilindri za kontrolu snage kočenja za vozila mase do 15 t sa dvomotornom vezom, sa mogućnošću analognog prikazivanja snage kočnica</p>
--	---	---



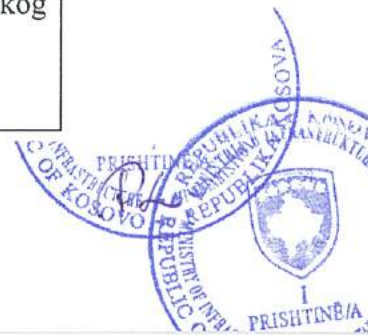
<p>forcës së frenimit për anën e majtë dhe të djathtë, treguesin për paraqitjen e dallimit në mes të anës së majtë dhe të djathtë në përqindje (%) matje ne ovalitetit dhe llogaritjen automatike te forcës se frenimit në rrotat e boshtit të njëjtë:</p> <p>2.2.1. elektro frenat për dalje më të lehtë prej kanalit;</p> <p>2.2.2. cilindrat duhet të kenë kompjuterin vetanak i cili tregon të gjitha matjet e duhura dhe si shtesë paraqitjet analoge të forcës së frenimit për anën e majtë e të djathtë dhe treguesin për paraqitjen e dallimit në mes të anës së majtë dhe të djathtë në %;</p> <p>2.2.3. cilindrat për kamionët të cilët mundësojnë matjen e forcës së frenimit prej 0-30 kN;</p> <p>2.2.4. cilindrat duhet të kenë sensorët për kontrollimin e shtypjes së ajrit në rezervar;</p> <p>2.2.5. kanaliduhettëketësistemin sigurespër ndaliminepunës së cilindrave nëse punëtori iautorizuar gjendet në kanal;</p>	<p>side, indication of the difference between the left and right sides in percentage (%) oval measurement and automatic calculation of the braking force on the wheels of the same axle:</p> <p>2.2.1. Electric brakes for easier exit from the canal;</p> <p>2.2.2. Cylinders must have their own computer showing all appropriate measurements and, in addition, the analogous features of the braking force for the left and right side and the indication for the difference between the left and right sides in%;</p> <p>2.2.3. Cylinders for trucks which enable the braking force to be measured from 0 to 30 kN;</p> <p>2.2.4. The cylinders must have sensors for controlling air pressure in the reservoir;</p> <p>2.2.5. The channel must have a security system for stopping cylinder work if the authorized worker is in the channel;</p>	<p>za levu i desnu stranu, pokazivačem za predstavljanje razlike između leve i desne strane u procentima (%) merenjem ovalnosti i automatskim izračunavanjem snage kočenja na točkovima iste ili:</p> <p>2.2.1. Electric brakes for easier exit from the canal;</p> <p>2.2.2. Cylinders must have their own computer showing all appropriate measurements and, in addition, the analogous features of the braking force for the left and right side and the indication for the difference between the left and right sides in%;</p> <p>2.2.3. Cylinders for trucks which enable the braking force to be measured from 0 to 30 kN;</p> <p>2.2.4. The cylinders must have sensors for controlling air pressure in the reservoir;</p> <p>2.2.5. The channel must have a security system for stopping cylinder work if the authorized worker is in the channel;</p>
---	--	---



<p>2.3. telekomandën me papuçe (dinamometër) për kontrollimin e forcës së frenimit.</p> <p>2.4. pajisjen për kontrollin funksional të lidhjeve elektrike për mjetet tërheqëse dhe rimorkiot;</p> <p>2.5. pajisjen për simulimin e forcës së inercisë me rastin e frenimit të rimorkios, që mundëson vazhdimin e forcës së inercisë së frenimit të shprehur me N, me saktësi prej <math>\pm 20</math> N. Pajisja për simulimin e forcës së inercisë duhet të kontrollohet të paktën në pesë pika matëse;</p> <p>2.6. pllakën shkelëse deri në 15t ;</p> <p>2.7. pllakën hidraulike për kontrollin e sistemitëngasjes (mollëzat, lidhëset, pirunët, gjysmëaksit ) deri në 18t të ngarkesës së boshtit i cili mundëson gjatë kthimit të drejtimit;</p> <p>2.8. në kanal duhet të ketë të instaluar vinçin pneumatik prej 15 t;</p> <p>2.9. pajisja për matjen e gazrave te diessel motorët e lidhur me kompjuter;</p> <p>2.10. pajisjen për matjen e vajit për</p>	<p>2.3. remote control with brake dynamometer for braking force control.</p> <p>2.4. a device for the functional control of electrical connections for traction vehicles and trailers;</p> <p>2.5. a device for the simulation of the inertia force during the braking of the trailer, which permits the continuation of the force of the inhibition inertia expressed by N with an accuracy of <math>\pm 20</math> N. The device for the simulation of the inertia force shall be controlled at least in five points measuring ;;</p> <p>2.6. Counterattack up to 15t;</p> <p>2.7. Hydraulic control plate for the driving system (hoists, bushings, forks, semitrailers) up to 18 tons of axle load which enables the return of the steering;</p> <p>2.8. The duct must have a pneumatic crane of 15 t;</p> <p>2.9. Dessert gas measuring device for computer-related engines;</p> <p>2.10. A device for measuring the</p>	<p>2.3. Daljinski upravljajč dinamometra za kočenje za kontrolu kočione sile</p> <p>2.4. uređaj za funkcionalnu kontrolu električnih priključaka za vučna vozila i prikolice;</p> <p>2.5. Uređaj za simuliranje inercije sile tokom prikolica kočnja, omogućavajući nastavak inercije sile izražene u N kočnja, sa tačnošću od <math>\pm 20</math> N. uređaj za simuliranje inercije sile treba proveravati najmanje pet tačaka merenje ;</p> <p>2.6. Counterattack do 15t;</p> <p>2.7. Hidraulični ploča za kontrolu sistema vožnje (jagodice, čipke, viljuške, gjismeaksit) do ose 18T opterećenju koje zauzvrat omogućava upravljanje;</p> <p>2.8. Kanal mora imati pneumatsku dizalicu od 15 t;</p> <p>2.9. Uređaj za merenje gustine gasa za motore povezane sa računarom;</p> <p>2.10. Uređaj za merenje kočione</p>
---	--	--

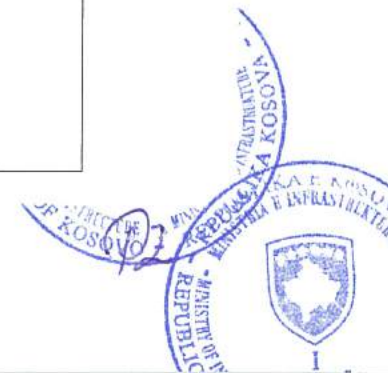


<p>frenim (glicerinës) se frenave i cili tregon temperaturën e vlimit;</p> <p>2.11.pajisjen për matjen e gazrave dalëse koeficienti k-1 për diesel motorët, i cili është i lidhur me kompjuter, me softuer;</p> <p>2.12. pajisjen për testimin e frenave tek automjetet te cilët nuk munden të testohen në cilindra;</p> <p>2.13. aparati duhet të ketë të instaluar printerin, paisja për matjen e forcës në pedale, kontrollimin e shtypjes së ajrit dhe të jetë i lidhur me kompjuterë;</p> <p>2.14. në hyrje dhe dalje duhet të jenë dyert me gjerësi 4.0 m dhe lartësi 4.4 m;</p> <p>2.15. pajisjet për ventilimin e gazrave derisa vetura (kamioni) gjendet në fazën e matjes së gazrave, dhe kalimin e ajrit në gypin thithës prej 1700-2300 m<sup>3</sup>/h;</p> <p>2.16. aparatit për matjen e gjatësisë dhe forcës së dritave me nivelizim prej 0-6% të lidhur në kompjuter, pasqyrat për rregullimin e dritave të automjetit;</p>	<p>brake fluid (glycerin) to the brake indicating the boiling temperature;</p> <p>2.11. Device for the measurement of discharged gases, k-1 coefficient for diesel engines, which is connected to a computer, with a software;</p> <p>2.12. Brake testing device for vehicles which can not be tested on cylinders;</p> <p>2.13. The appliance must be equipped with a printer, a pedal force measuring device, an air pressure control, and a computer;</p> <p>2.14. At the entrance and exit there should be doors with a width of 4.0 m and a height of 4.4 m;</p> <p>2.15. air ventilation equipment until the car (lorry) is in the gas measurement stage, and air passage in the suction pipe from 1700 to 2300 m<sup>3</sup> / h;</p> <p>2.16. Light-intensity and light-force measuring device with 0-6% level of computer connectivity, vehicle steering mirrors;</p>	<p>tečnosti (glicerin) do kočnice koji ukazuje na temperaturu ključanja;</p> <p>2.11. Uređaj za merenje izduvni gasova sa koeficijentom k-1 za dizel motore, koji je povezan na računari sa softverom;</p> <p>2.12. Uređaj za testiranje kočnica za vozila koja se ne mogu testirati na cilindrima;</p> <p>2.13. Aparat mora biti opremljen štampačem, meračem sile pedala, kontrolom pritiska vazduha i računara;</p> <p>2.14. Na ulazu i izlazu moraju biti vrata širine 4,0 m i visina 4,4 m;</p> <p>2.15. Oprema za ventilaciju gasa do automobila (transport) koji se nalazi u fazi merenja gasa, kao i prolaz vazduha u usisnu cev od 1700. do 2300 m<sup>3</sup> / h;</p> <p>2.16. Uređaj za mala i mala sila sa 0-6% nivoom kompjuterskog povezivanja, ogledala vozila;</p>
--	--	---

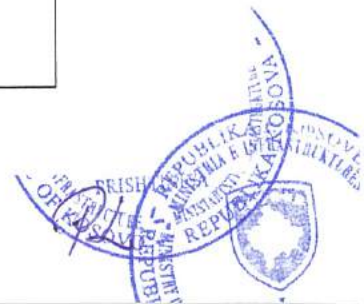




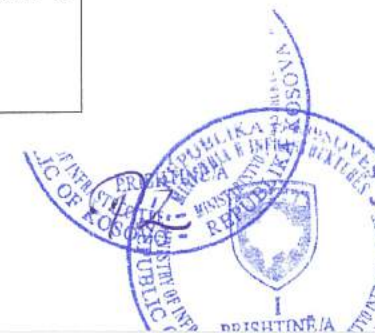
<p>2.17. duhet ta ketë kompletin e të paktën pesë sensorëve për matjen e presionit të sistemit të frenave të gomave me diapazon të matjes nga 0 deri së paku 15 bar, me saktësi <math>\pm 0.1</math> bar deri në maksimum 5 bar dhe <math>\pm 2\%</math> të vlerës së matur mbi 5 bar. Çdo sensor duhet të kontrollohet së paku në katër pika matëse;</p> <p>2.18. pajisjen për matjen e hapit të lirë të timonit;</p> <p>2.19. aparatën për matjen e zhurmës;</p> <p>2.20. matësin e thellësisë së profilit të gomave;</p> <p>2.21. katalogun e ngjyrave ;</p> <p>2.22. metrin ose shiritin metalik;</p> <p>2.23. pajisjen për matjen e pikës së vlimit të lëngut të frenave në gradë celsius;</p> <p>2.24. kompresorin me manometër në përputhje me Rregulloren për kritere metrologjike për matjen e presionit të gomave;</p> <p>2.25. kronometrin.</p>	<p>2.17. must have a set of at least five sensors for measuring the pressure of the tire brake system with a range of 0 to 15 bar, with a precision of <math>\pm 0.1</math> bar up to a maximum of 5 bar and <math>\pm 2\%</math> of the measured value over 5 bar. Each sensor should be checked at least four measuring points;</p> <p>2.18. The device for measuring the free wheel step;</p> <p>2.19. Noise measurement apparatus;</p> <p>2.20. Tire Profile Depth Meter;</p> <p>2.21. Catalog of colors;</p> <p>2.22. Meter or metal bar;</p> <p>2.23. The device for measuring the brake fluid boiling point in degrees Celsius;</p> <p>2.24. Compressor with manometer in accordance with metrology criteria for tire pressure measurement;</p> <p>2.25. Stopwatch.</p>	<p>2.17. kit treba da ima najmanje pet senzore za merenje gume pritiska kočioni sistem sa opsegom merenja od 0 do najmanje 15 bar, sa tačnošću <math>\pm 0,1</math> bar do maksimalno 5 bar i <math>\pm 2\%</math> od izmerene vrednosti preko 5 bar. Svakom senzoru treba proveriti najmanje četiri merna mesta;</p> <p>2.18. Uređaj za merenje slobodnog hoda volana;</p> <p>2.19. Aparat za merenje zvuka;</p> <p>2.20. Merač dubine profila guma;</p> <p>2.21. Katalog boja ;</p> <p>2.22. Metar ili metalnu traku;</p> <p>2.23. Uređaj za merenje tačke ključanja kočione tečnosti u stepenima Celzijusa;</p> <p>2.24. Kompresor sa manometrom u skladu sa kriterijima metrologije za merenje pritiska u pneumaticima;</p> <p>2.25. Štoperica.</p>
--	--	---



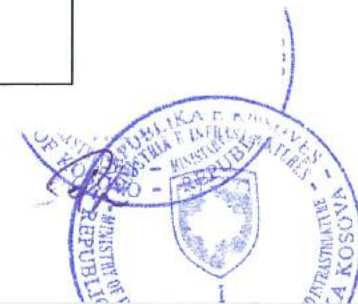
<p>3. Për kontrollimin teknik të motoçikletave, qendra duhet të ketë:</p> <p>3.1. cilindrat për testimin e forcës së frenimit të lidhur me kompjuter me forcën matëse prej 0-2.5 KN;</p> <p>3.2. paraqitjen analoge të forcës së frenimit;</p> <p>3.3. peshoren për matjen e masës;</p> <p>3.4. telekomanduesin me pedale në frenin e dorës dhe të këmbës i lidhur në kompjuter;</p> <p>3.5. cilindrat për testimin e shpejtësisë të montuar me simulator të ngarkesës së ajrit i cili funksionon në tolerancën prej 25-75km/h;</p> <p>3.6. shkallët anësore për siguri gjatë testimit.</p> <p>4. Kalibrimi i pajisjeve që përdoren për matje gjatë kontrollimit teknik të automjeteve bëhet pas kontrollimit të 7000 (shtatë mijë) automjeteve/linjë.</p>	<p>3. For the technical control of motorcycles, the center must have:</p> <p>3.1. Cylinders for computer-controlled braking force testing with a measuring force of 0-2.5 KN;</p> <p>3.2. Analogous design of the braking force;</p> <p>3.3. Scale weighing scale;</p> <p>3.4. The pedal remote control on the handbrake and the foot attached to the computer;</p> <p>3.5. Speed test cylinders fitted with an air load simulator operating at a tolerance of 25-75km / h;</p> <p>3.6. Safety side scales for testing.</p> <p>4. Calibration of equipment used for measurements during testing shall be performed after 7000 (seven thousand) vehicles tested.</p>	<p>3. Za tehnički pregled motocikla, centar treba imati:</p> <p>3.1. Cilindre za testiranje snage kočnja povezane sa kompjuterom sa snagom merenja jačine 0-2.5 KN;</p> <p>3.2. Analogno predstavljanje snage kočnja;</p> <p>3.3. Vagu za merenje mase;</p> <p>3.4. Daljinski upravljač sa pedalama na ručnoj i nožnoj kočnici povezan sa kompjuterom;</p> <p>3.5. Cilindre za testiranje brzine montirane sa simulatorom opterećenja vazduha koji funkcioniše u toleranciji od 25-75km/h;</p> <p>3.6. Sporedne stepenice za bezbednost tokom testiranja.</p> <p>4. Kalibracija opreme koja se koristi za merenja tokom testiranja vrši se nakon testiranja 7000 (sedam hiljada) vozila.</p>
--	---	--



<p align="center"><b>Neni 8</b> <b>Personeli i qendrës së kontrollimit teknik</b></p>	<p align="center"><b>Article 8</b> <b>Vehicle Testing Centre Personnel</b></p>	<p align="center"><b>Član 8</b> <b>Osoblje centra za tehnički pregled</b></p>
<p>1. Qendra përveç kushteve të parapara me ligj duhet të ketë:</p> <p>1.1. personin përgjegjës për kontrollimin teknik/inxhinierin, me përgatitje shkollore minimum bachelor: drejtimi i makinerisë, komunikacionit, elektroteknikës dhe përvojë pune të dokumentuëshme së paku një (1) vit ose përvojë praktike profesionale të barazvlefshme.</p> <p>1.2. së paku dy kontrollues, të cilët kanë të dhënë provimin profesional sipas planprogramit të përcaktuar nga Ministria për një vijë të kontrollimit teknik, me patentë shofer për kategorin përkatëse (valid dhe të lëshuar nga institucionet vendore), me përgatitje të mesme shkollore: drejtimi teknik, makinerisë, automekanik, autoelektricit, komunikacionit dhe përvojë praktike së paku 6 muaj në servisim të automjeteve ose praktikë në Qendra për Kontrollim Teknik të Automjeteve:</p>	<p>1. The Centre in addition to requirements provided by law must have permanently:</p> <p>1.1. Person responsible for roadworthiness tests: Engineer with minimum a bachelor degree in Mechanical engineering, Traffic or transport engineering, Electrotechnical engineering and documented work experience of at least one (1) year or equivalent professional practical experience.</p> <p>1.2. At least two controllers, who have passed the professional exam according to curriculum set by the Ministry for a line of technical control, with driver's license for the relevant category (valid and issued by national institutions), with secondary school preparation: technical, mechanics, auto-mechanic, auto-electric, traffic and practical experience of at least 6 months in vehicle servicing or practice at Vehicle Roadworthiness Tests Centre.</p>	<p>1. Pored uslova predvidenih zakonom, centar permanentno mora imati:</p> <p>1.1. Lice odgovorno za tehnički pregled/inženjera, sa minimalnom stručnom spremom bachelor: mašinski, saobraćajni, elektrotehnički smer i dokumentovano radno iskustvo od najmanje jedne (1) godine ili ekvivalentno stručno praktično iskustvo.</p> <p>1.2. Najmanje dva licencirana kontrolora, koji su položili stručni ispit prema planu I program koji odredi Ministarstvo za jednu liniju tehničkog pregleda, sa vozačkom dozvolom odgovarajuće kategorije (važeće i izdate od strane lokalnih institucija), srednjom stručnom spremom: tehnički, mašinski, automehaničarski, autoelektričarski, saobraćajni smer i praktično iskustvo od najmanje 6 meseci u servisiranju vozila ili prakse u Centru za tehnički pregled vozila.</p>



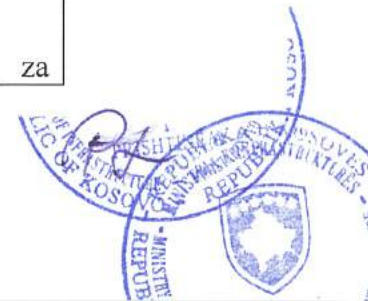
<p>1.2.1. Përveç kushteve të përcaktuara në nënpargraf 1.2. të këtij neni kontrolluesit dhe inxhinierët duhet të kenë dëshmi se kanë dhënë provimin profesional për aftësim. Ministri me vendim të veçant përcakton kushtet dhe kriteret për dhënjen e provimit profesional.</p> <p>2. Udhëheqësi i qendrës për kontrollim teknik (Inxhinieri) dhe kontrolluesit janë të obliguar t'i nënshtrohen trajnimit adekuat profesional në çdo dy vite nga dita e provimit të dhënë.</p> <p>3. Trajnimin profesional për përfitimin e njohurive e organizon Ministria e Infrastrukturës në bashkpunim me subjektin kompetent apo me subjektet e kontrollimit teknik, të cilët janë të obliguar të paraqesin numrin e nevojshëm të personelit, të cilët bëjnë kontrollimin teknik të automjeteve.</p> <p>4. Shpenzimet financiare për trajnimin profesional i bartë Qendra.</p>	<p>1.2.1. In addition to the requirements set out in subparagraph 1.2 of this Article, the inspectors and engineers must have evidence that they have passed the professional training exam before a competent committee set out by decision of the Minister. The Minister shall, by a special decision, regulate the terms and criteria for passing the professional examination.</p> <p>2. The head of the Testing Centre (Engineering) and the inspectors are obliged to undergo adequate professional training every two years from the day of the passed exam.</p> <p>3. Professional training for acquiring knowledge organized by the Ministry of Infrastructure in cooperation with the competent entity or the testing centre entity, who are obliged to submit the required number of personnel performing technical inspection of vehicles.</p> <p>4. Financial costs for professional training are born by the Testing Centre.</p>	<p>1.2.1. Pored uslova navedenih u tački 1.2. ovog člana, kontrolori i inženjeri moraju imati dokaz o položenom stručnom ispitu za osposobljavanje pred nadležnom komisijom imenovane od strane Ministarstva. Ministar posebnom odlukom uređuje uslove i kriterijume polaganja stručnog ispita.</p> <p>2. Rukovodilac centra za tehnički pregled (inženjer) i kontrolori su obavezni da se podvrgnu adekvatnoj stručnoj obuci svake dve godine od dana polaganja ispita.</p> <p>3. Stručnu obuku za sticanje znanja organizuje Ministarstvo infrastrukture u saradnji sa nadležnim organom ili subjektima tehničkog pregleda, koji su dužni da podnesu potreban broj osoblja, koje vrši tehnički pregled vozila.</p> <p>4. Finansijske troškove za stručno usavršavanje snosi Centar.</p>
--	--	---



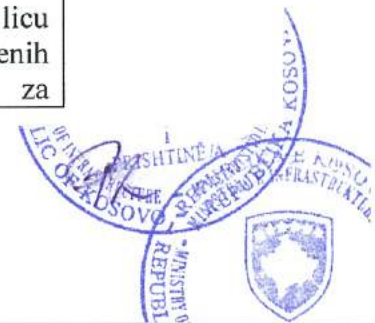
<p align="center"><b>Neni 9</b> <b>Dokumentacioni për aplikim për marrjen e licencës</b></p>	<p align="center"><b>Article 9</b> <b>Licence obtaining application documents</b></p>	<p align="center"><b>Član 9</b> <b>Dokumentacija za apliciranje za dobijanje licence</b></p>
<p>1. Për marrjen e licences subjekti paraqet kërkesë në Ministri dhe duhet të dorëzoj këto dokumente:</p> <p>1.1. certifikaten për regjistrimin e biznesit me shifrën e veprimtarisë të kontrollimit teknik dhe certifikatën e numrit fiskal;</p> <p>1.2. dëshminë për pronësinë, kopjen e planit dhe certifikaten e pronësisë, jo më të vjetra se gjashtë (6) muaj ose kontratën për qiranë e lidhur jo më pak se gjashtë (6) vjet, të vërtetuar nga organi kompetent;</p> <p>1.3. dëshminë se objekti ka lejen për kyçje në rrugë, nëse objekti kyçet në rrugë nacionale dhe rajonale;</p> <p>1.4. regjistrin e pajisjeve dhe pajimeve për kontrollim teknik (siç parashihen në nenin 4, 5, 6 dhe 7 të këtij Udhëzimi Administrativ për vijat përkatëse të kontrollimit teknik) si dhe certifikatat e kalibrimit të tyre;</p>	<p>1. For obtaining a license, the entity shall make a request to the Ministry and must submit the following documents:</p> <p>1.1. Business registration certificate with the roadworthiness operation number (code) and fiscal number certificate;</p> <p>1.2. Proof of ownership, blueprint and ownership certificate not older than six (6) months or rental agreement signed for not less than six (6) years, certified by the competent authority;</p> <p>1.3. A proof that facility has permit to access the road, whether the facility have access to national or regional road;</p> <p>1.4. The list (inventory) of roadworthiness testing equipments and devices (as provided for in Articles 4, 5, 6 and 7 of this Administrative Instruction for the respective roadworthiness testing lanes) as well as their calibration certificates;</p>	<p>1. Za dobijanje licence subjekat podnosi zahtev Ministarstvu i dostavlja sledeća dokumenta:</p> <p>1.1. Sertifikat o registraciji poslovanja sa brojem delatnosti tehničkog pregleda i sertifikat o fiskalnom broju;</p> <p>1.2. Dokaz o vlasništvu, kopiju plana i sertifikat o vlasništvu, ne starije od šest (6) meseci ili ugovor o zakupu sklopljen za najmanje šest (6) godina, overen od strane nadležnog organa;</p> <p>1.3. Dokaz da objekat ima dozvolu za uključenje na putu, ako se objekat uključuje na nacionalnom ili regionalnom putu;</p> <p>1.4. Registar uređaja i opreme za tehnički pregled (kao što je predviđeno članovima 4, 5, 6 i 7 ovog Administrativnog uputstva o odgovarajućim linijama tehničkog pregleda) kao i sertifikate o njihovim kalibriranju;</p>



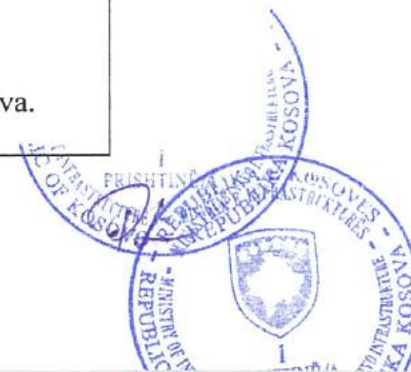
<p>1.5. Regjistrin e personelit (para kontratën e punës, përgatitjen profesionale, përvojën e punës dhe patentë shoferin, siç parashihen në nenin 4 dhe 8 të këtij Udhëzimi Administrativ për vijën përkatëse të kontrollimit teknik ).</p> <p>2. Dokumentacioni nga paragrafi 1 i këtij neni dorëzohet në kopje në arkiven e Ministrisë, ndërsa gjatë verifikimit duhet të prezantohet origjinali.</p>	<p>1.5. The list of staff (pre-employment agreement, professional qualification, work experience and driver's license, as provided for in Articles 4 and 8 of this Administrative Instruction for the respective roadworthiness testing lanes).</p> <p>2. Copies of documentation from paragraph 1 of this Article are submitted to the Ministry's archive, while upon the verification the the entity shall provide the original copies.</p>	<p>1.5. Registar osoblja (predugovor o radu, stručna sprema, radno iskustvo i vozačka dozvola, kao što je predviđeno članovima 4. i 8. ovog Administrativnog uputstva za odgovarajuću liniju tehničkog pregleda).</p> <p>2. Dokumentacija iz stava 1. ovog člana podnosi se u kopiji arhivi Ministarstva dok se za proveru mora predstaviti original.</p>
<p><b>Neni 10</b> <b>Komisioni për verifikimin e kushteve</b></p>	<p><b>Article 10</b> <b>Requirements verification Commission</b></p>	<p><b>Član 10</b> <b>Komisija za proveru uslova</b></p>
<p>1. Komisionin për verifikimin e dokumentacionit dhe kushteve në vendndodhje e emëron Ministri, i Infrastrukturës, pasi të ketë verifikuar se mesatarja e numrit të kontrollimeve teknike për të gjitha Qendrat brenda territorit të komunës përkatëse ka kaluar 4000 kontrollat teknike brenda vitit të kaluar.</p> <p>2. Ministria jep pëlqim për hapjen e qendrës për kontrollimin teknik.</p> <p>3. Për marrjen e pëlqimit për hapjen e</p>	<p>1. The Commission for on-site verification of documentation and conditions shall be appointed by the Minister of Infrastructure (hereinafter: MI) after verifying that the average number of technical inspections (testing) within a respective municipality territory has exceeded 4000 within the previous year.</p> <p>2. The Ministry shall give its consent for the opening of the Technical Control Center.</p> <p>3. In order to obtain the consent for the</p>	<p>1. Komisiju za proveru dokumentacije i uslova na licu mesta imenuje Ministar infrastrukture, nakon provere da je prosečan broj tehničkih pregleda za sve Centre na teritoriji odgovarajuće opštine premašio 4000 tehničkih pregleda tokom prošle godine.</p> <p>2. Ministarstvo daje saglasnost za otvaranje Centra za tehnički pregled.</p> <p>3. Nakon dobijanja saglasnosti za</p>



<p>qendrës së kontrollimit teknik duhet të parashtrahet kërkesë në Ministri. Kërkesës i bashkohet dokumentacioni i paraparë në nenin 9 paragrafi 1 nënparagrafi 1.1,1.2 dhe 1.3.</p>	<p>opening of the technical control center, a request shall be made to the Ministry. The application shall be accompanied by the documentation provided for in Article 9, paragraph 1, subparagraph 1.1.1.2 and 1.3.</p>	<p>otvaranje Centra za tehnički pregled, zahtev se dostavlja Ministarstvu. Zahtevu se prilaže dokumentacija predviđena u članu 9, stav 1, tačka 1.1, 1.2 i 1.3.</p>
<p>4.Ministria brenda afatit prej tridhjetë (30) ditësh nga dita e parashtrimit të kërkesës vendos për marrjen e pëlqimit për hapjen e qendrës së kontrollimit teknik të automjeteve.</p>	<p>4.The Ministry, within thirty (30) days from the day of the submission of the request, decides on obtaining consent for the opening of the Vehicle Technical Control Center.</p>	<p>4.Ministarstvo u roku od trideset (30) dana od dana podnošenja zahteva odlučuje o pribavljanju saglasnosti za otvaranje Centra tehničkog pregleda za vozila.</p>
<p>5. Parashtruesi i kërkesës duhet ta ndërtoj objektin dhe t'i plotësoj kushtet e tjera sipas këtij Udhëzimi Administrativ brenda gjashtë (6) muajve nga dita e marrjes së pëlqimit për hapjen e qendrës së kontrollimit teknik.</p>	<p>5.The applicant must build the facility and fulfill other conditions in accordance with this Administrative Instruction within six (6) months from the day of receiving the consent for the opening of the Technical Control Center.</p>	<p>5. Podnosilac zahteva mora da izgradi objekat i ispunji ostale uslove prema ovom Administrativnom uputstvu u roku od 6 meseci od dana dobijanja saglasnosti za otvaranje centra tehničkog pregleda.</p>
<p>6. Nëse subjekti nuk parashtron kërkesë për pranimit teknik të objektit dhe kushteve tjera brenda afatit të përcaktuar në paragrafin 5 të këtij neni atëherë pëlqimi konsiderohet i pavlefshëm.</p>	<p>6. If the entity does not submit a request for technical acceptance of the facility and other conditions within the deadline set forth in paragraph 5 of this Article, then the consent shall be deemed invalid.</p>	<p>6. Ukoliko subjekat ne podnesi zahtev za tehnički prijem objekta i drugih uslova u roku utvrđenom u stavu 5. ovog člana onda se saglasnost smatra nevažećim.</p>
<p>7. Komisioni i emëruar nga Ministri , e bën verifikimin e dokumentacionit të dorëzuar. Nëse komisioni konstaton se dokumentacioni i dorëzuar është i kompletuar, del në vendndodhje për të bërë verifikimin e kushteve të</p>	<p>7. The commission appointed by the Minister of MI, verifies the submitted documentation. If the Commission finds that the submitted documents are complete, it shall conduct an on-site verification in order to verify the</p>	<p>7. Komisija imenovana od strane Ministra, proverava podnesenu dokumentaciju. Ako Komisija utvrdi da je podnesena dokumentacija kompletna, izlazi na licu mesta za proveru uslova utvrđenih normativnim aktima na snazi za</p>



<p>përcaktuar me akte normative në fuqi për licencimin e qendrës/subjektit.</p> <p>8. Nëse komisioni konstaton se subjekti nuk ka plotësuar kushtet për licencim dhe nuk e ka plotësuar dokumentacionin e nevojshëm, atëherë mund t'i lejohet një afat plotësues jo më shumë se tridhjetë (30) ditë për plotësimin e kushteve. Nëse brenda këtij afati shtesë nuk i plotëson kriteret e parapara, komisioni i rekomandon Ministrit refuzimin e kërkesës.</p> <p>9. Komisioni nga paragrafi 1. i këtij neni pas shqyrtimit të kërkesës së pranuar bashkë me dokumentacionin përcjellësdhe verifikimit të gjendjes në terren, i rekomandon Ministrit pranimin apo refuzimin e kërkesës për marrjen e licencës së Qendrës.</p>	<p>conditions set out in the normative acts in force for licensing the centre/entity.</p> <p>8. If the Commission finds that the entity failed to meet conditions for licensing and has not completed the necessary documentation, then an additional period of no more than thirty (30) days for fulfilling the set requirements. If within this additional deadline the prescribed criteria are not met, the commission recommends to the Minister to reject the request.</p> <p>9. The commission referred to in paragraph 1 of this Article after reviewing the request received, along with accompanying documentation verifying the situation on the ground, recommends the Minister to accept or reject the application for obtaining a Center license.</p>	<p>licenciranje centra/subjekta.</p> <p>8. Ako Komisija utvrdi da subjekat nije ispunio uslove za licenciranje i nije kompletirao potrebnu dokumentaciju, može mu se dozvoliti dodatni period ne duži od trideset (30) dana za ispunjenje uslova, ukoliko u ovom roku ne ispuni predviđene kriterijume, komisija preporučuje Ministru da odbije zahtev.</p> <p>9. Komisija iz stava 1. ovog člana, nakon razmatranja primljenog zahteva zajedno sa pratećom dokumentacijom i pregleda stanja na terenu preporučuje Ministru prihvatanje ili odbijanje zahteva za dobijanje licence od Centra.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b> <b>Lëshimi i licencës</b></p> <p>1. Licencën për kontrollimin teknik të automjeteve e lëshon Ministri i Infrastrukturës për secilën vijë të kontrollimit teknik.</p> <p>2. Licenca është e patjetërsueshme dhe patransferueshme.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 11</b> <b>Issuance of license</b></p> <p>1. The licence for the vehicle roadworthiness testing shall be issued by the Minister of Infrastructure for each roadworthiness testing lane.</p> <p>2. The licence is inalienable and non-transferable.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 11</b> <b>Izdavanje licence</b></p> <p>1. Licencu za tehnički pregled vozila izdaje Ministarstar infrastrukture za svaku liniju tehničkog pregleda.</p> <p>2. Licenca je neotuđiva i neprenosiva.</p>





<p>3. Qendra mund të tjetërsohet (shitet, të dhurohet, të jepet në shfrytëzim apo bartet) nga një pronar te tjetri, por në atë rast pronari duhet të dorëzoj licencën në Ministri.</p> <p>4. Pronari i ri, përkatsisht shfrytëzuesi i ri paraqet kërkesë për licencë të re dhe duhet të plotësoj kushtet për licencim sipas këtij Udhëzimi Administrativ dhe akteve tjera normative që mbulojnë këtë fushë.</p> <p>5. Përrjashtimisht nga paragrafi 3, lejohet zhvendosja e lokacionit të qendrës brenda komunës apo regjionit duke ndjekur me pas procedurat e ri-licencimit sipas nenit 9 dhe 10, duke përfshirë dhe (ri) kalibrimin e pajisjeve.</p> <p>6. Subjektit të autorizuar i lëshohet licenca në afat të pakufizuar.</p> <p>7. Departamenti i Automjeteve–Divizioni i Kontrollimit Teknik do të mbajë regjistrin dhe një kopje të licencave.</p> <p>8. Licenca përmban titullin e plotë të Ministrisë, dispozitat ligjore në bazë të cilave lëshohet, numrin e licencës,</p>	<p>3. The centre may be alienated (sold, donated, given for use or transferred) from one owner to the other, whereby the owner must submit the license to the Ministry.</p> <p>4. The new owner, respectively the new user, submits a request for a new license and must meet the licensing requirements under this Administrative Instruction and other normative acts covering this area.</p> <p>5. Exceptionally from paragraph 3, it is permissible to relocate the center location within the municipality or region, followed by re-licensing procedures under Articles 9 and 10, including and (re) calibration of the equipment.</p> <p>6. The license shall be issued to the authorized entity.</p> <p>7. Vehicle Department – Division of Vehicle Roadworthiness, shall maintain a register and a copy of licenses.</p> <p>8. The license contains the full title of the Ministry, the legal provisions enabling the issuance, the license</p>	<p>3. Centar koji izražava volju da se otuđi (prodaje, pokloni, da se daje na korišćenje ili da se prenese) od jednog na drugog vlasnika, u tom slučaju vlasnik se obavezuje da licencu predaje Ministarstvu.</p> <p>4. Novi vlasnik, odnosno novi korisnik podnosi zahtev za novu licencu i treba da ispuní uslove za licenciranje prema ovom Administrativnom uputstvu i drugim normativnim aktima koji pokrivaju ovu oblast.</p> <p>5. Izuzetno iz stava 3. dopušteno je premeštanje lokacije centra unutar opštine ili regiona, nakon čega sledi postupak ponovnog licenciranja prema članovima 9. i 10, uključujući i (ponovnu) kalibraciju opreme.</p> <p>6. Licenca se izdaje licenciranom subjektu u neodređenom trajanju. .</p> <p>7. Odeljenje za vozila-Divizija za tehnički pregled će voditi registar i jednu kopiju licence.</p> <p>8. Licenca sadrži pun naziv Ministarstva, zakonske odredbe na osnovu kojih se izdaje, broj licence, naziv subjekta, broj</p>
---	--	--

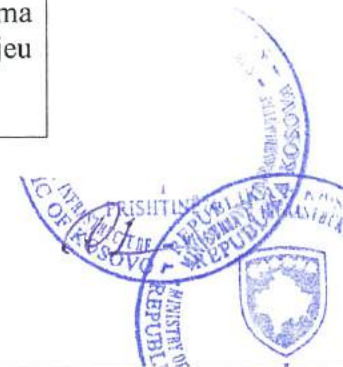
<p>emërtimin e subjektit, numrin e certifikatës së biznesit, numrin fiskal, adresën, komunën, vijën e kontrollimit teknik (deri në 3.5t, mbi 3.5t apo motoçikleta), data e lëshimit dhe data e skadimit të licencës, nënshkrimin e ministrit dhe vulën e Ministrisë.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 12 Tarifat e licencës</b></p> <p>1. Me rastin e marrjes së licencës, përtrirjes së saj, apo tjetërsimit të qendrës në pronar të ri, përkatësisht shfrytëzues të ri, qendra do të paguaj :</p> <p>1.1. tarifën prej 3000 Euro, për vijën e kontrollimit teknik të automjeteve deri në 3.5t ;</p> <p>1.2. tarifën prej 2000 Euro, për vijën e kontrollimit teknik të automjeteve mbi 3.5t:</p> <p>1.3. tarifën prej 300 Euro, për vijën e kontrollimit teknik të motoçikletave;.</p> <p>2. Qendra e cila është e licencuar për kryerjen e kontrollimeve teknike deri në 3.5t ka të drejtë të aplikoj për licencim mbi 3.5t dhe Qendra e cila është e licencuar për kontrollat teknike mbi 3.5t ka të drejtë të aplikoj për marrjen e licencës për kryerjen e kontrollimeve</p>	<p>number, the name of the entity, business certificate number, fiscal number, address, municipality, roadworthiness testing line (up to 3.5t, over 3.5t or motorcycles), issuing date and expiration date of the license, the signature of the Minister and the stamp of the Ministry.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 12 License fees</b></p> <p>1. Upon the receipt of the license, its renewal, or transfer of the centre alienation to the new owner, respectively new user, the Centre shall pay:</p> <p>1.1. For roadworthiness testing line of vehicles up to 3.5t a fee of 3000 euro;</p> <p>1.2. For roadworthiness testing line of vehicles over 3.5t a fee of 2000 euro</p> <p>1.3. For roadworthiness testing line of motorcycles a fee of 300 euro.</p> <p>2. A centre licensed for roadworthiness testing of vehicles up to 3.5t is entitled to apply for a license for over 3.5t, and centre which is licensed for roadworthiness testing over 3.5t is entitled to apply for a license for carrying roadworthiness testing of vehicles up to</p>	<p>sertifikata poslovanja, fiskalni broj, adresu, opštinu, liniju tehničkog pregleda (do 3.5t, preko 3.5t ili motocikli), datum izdavanja i datum isteka licence, potpis ministra i pečat Ministarstva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 12 Takse licence</b></p> <p>1. Prilikom dobijanja licence, njene obnove ili otuđivanja centra novom vlasniku, odnosno novom korisniku, centar će platiti sledeću taksu:</p> <p>1.1. taksu od 3000 evra za liniju tehničkog pregleda vozila do 3.5t;</p> <p>1.2. taksu od 2000 evra za liniju tehničkog pregleda vozila preko 3.5t;</p> <p>1.3. taksu od 300 evra za liniju tehničkog pregleda motora.</p> <p>2. Centar koji je licenciran za vršenje tehničkog pregleda do 3.5t ima pravo da aplicira za licenciranje preko 3.5t i Centar koji je licenciran za tehničke preglede preko 3.5t ima pravo da aplicira za dobijanje licence za vršenje tehničkog pregleda do 3.5t, pod uvjetom da</p>
--	--	--



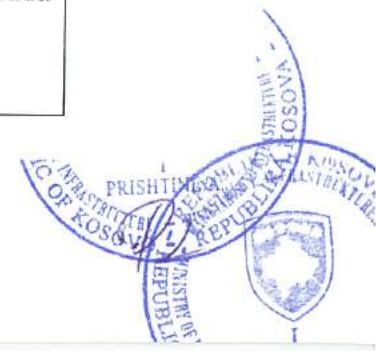
<p>teknike deri në 3.5t, me kusht që mesatarja e numrit të kontrollimeve teknike të mjeteve të kategorisë përkatëse të të gjitha subjekteve për kontrollim teknik brenda territorit të një komune/regjioni ka kaluar katër mijë (4000) kontrolle brenda vitit.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 13</b> <b>Përtëritja e licencës</b></p> <p>1. Qendra e kontrollimit teknik e licencuar para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ parashton kërkesë për përtëritjen e saj së paku nëntëdhjetë (90) ditë para skadimit të afatit të vlefshmërisë së licencës, apo pas plotësimit të kriterëve sipas këtij Udhëzimi Administrativ dhe legjislacionit përkatës.</p>	<p>3.5t, with the provision that the average of the number of technical inspections of the respective category vehicles of all subjects for technical control within the territory of a municipality/region has exceeded four thousand (4000) inspections within the year.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 13</b> <b>Renewal of license</b></p> <p>1. The Testing Centre shall file a request for its licence renewal at least ninety (90) days before the expiration of the validity of the license.</p> <p>2. For renewal of the license, the entity must apply and comply with requirements set out in the legal acts.</p>	<p>prosječan broj tehničkih kontrola vozila iz svih kategorija svih subjekata za tehničku kontrolu na području općine / regije premašio četiri tisuće (4000) kontrola godišnje.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 13</b> <b>Obnova licence</b></p> <p>1. Centar za tehnički pregled treba da podnese zahtev za obnovu licence najmanje devedeset (90) dana pre isteka roka važenja licence.</p> <p>2. Za obnovu licence subjekat treba da podnese zahtev i da ispunjava uslove utvrđene zakonskim aktima</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 14</b> <b>Procedurat për kryerjen e kontrollimit teknik</b></p> <p>1. Personeli i qendrës para fillimit të kontrollimit teknik bënë:</p> <p>1.1. evidentimin e të dhënave të automjetit në librin / regjistrin (elektronik dhe fizik) të evidencës në bazë të dokumentacionit të dorëzuar, me ç'rast lëshon dhe faturën e</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 14</b> <b>Roadworthiness testing performance procedures</b></p> <p>1. The personnel of the Centre before the start of roadworthiness testing shall:</p> <p>1.1. Identify the vehicle in the book/register (hard and soft copy) based on submitted documentation, and issues the receipt for testing service which is accepted by the client</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 14</b> <b>Postupci za vršenje tehničkog pregleda</b></p> <p>1. Osoblje centra pre početka tehničkog pregleda vrši:</p> <p>1.1. Evidentiranje podataka vozila u knjizi/registru (elektronskom ili fizičkom) evidencije na osnovu podnesene dokumentacije, pri čemu izdaje račun za usluge tehničkog</p>



<p>shërbimit të kontrollimit teknik të cilën e pranon klienti përmes nënshkrimit të tij;</p> <p>1.2. shtyp (printon) nga regjistri, formularin e procesverbalit të inspektimit (shtojca 1 e këtij udhëzimi) ku bëhet evidentimi i karakteristikave identifikuese, i gjetjeve dhe krahasimi i të dhënave të gjendjes faktike me shënimet në dokumentet e ofruara;</p> <p>1.3. dosjes duhet t'i bashkangjitet edhe foto-dokumentacioni digjital i automjetit te inspektuar në ambientet e Qendrës. Në dokumentacion duhet të përfshihen së paku 8 fotografi ku shihen 4 anët e automjetit, VIN numri, tiketa e prodhuesit, e motorit dhe odometri (regjistruesi i km te kaluara) sipas sqarimeve në Shtojcën 9;</p> <p>1.4. pas përfundimit të kontrollimit teknik në regjistrin elektronik regjistrohën të gjitha vlerat e arritura të automjetit me rastin e testimit në pajisje, kurse qendra është e obliguar që formularin në origjinal të nënshkruar nga inspektuesit dhe udhëheqësi, me vlerat e arritura të automjetit t'i ruaj në dosjen e mjetit.</p>	<p>upon signing it;</p> <p>1.2. Prints (hard copy)from the register the inspection form (minutes) (Annex 1 of this AI) where the registration of identification characteristics, findings and comparison of the factual data with records in the provided documents;</p> <p>1.3. The file must be attached with digital photo-documentation of the inspected vehicle at the Centre. Documentation must include at least 8 photos showing the 4 sides of the vehicle, VIN number, manufacturers label, engine and odometer pursuant to elaboration at Annex 9 ;</p> <p>1.4. Following the testing, all vehicle testing values read in the equipment are recorded, whereas the Centre is obliged to keep the form reading the original values signed by the inspectors and engineer, in the vehicle file.</p>	<p>pregleda koji klijent prihvata putem svog potpisa;</p> <p>1.2. Štampa (printuje) sa registra, obrazac zapisnika inspekcije (prilog 1 ovog uputstva) gde se vrši evidencija identifikacionih karakteristika, nalaza i upoređivanje podataka faktičkog stanja sa podacima u pružanim dokumentima;</p> <p>1.3. Dosjeu treba priložiti i digitalnu foto dokumentaciju pregledanog vozila u prostorijama Centra. Dokumentacija treba da sadrži najmanje 8 fotografija na kojima se vide 4 strane vozila, VIN broj, nalepnica proizvođača, motor i odometar (registar pređenih kilometara) kako je objašnjeno u aneksu 9;</p> <p>1.4. Po završetku tehničkog pregleda, u elektronskom registru registruju se sve postignute vrednosti vozila prilikom testiranja u opremi, dok je centar obavezan da originalan obrazac sa postignutim vrednostima i potpisima kontrolora i inžinjera čuva u dosjeu vozila.</p>
---	---	--



<p>2. Nëse të dhenat në CRA nuk përputhen me karakteristikat identifikuese të automjetit atëherë nuk mund të fillohet me procedurat e kontrollimit teknik.</p> <p>3. Në rastet kur automjetit i mungon tiketa e prodhuesit, personeli i Qendrës, atij automjeti i lëshon certifikatën, mirëpo në procesverbalin mbi inspektimin e automjetit në rubrikën e vërejtjes e shënon që i mungon tiketa.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 15</b> <b>Kushtet për kontrollim teknik</b></p> <p>1. Automjeti i cili i nënshtrohet kontrollimit teknik të rregullt dhe periodik duhet të jetë i pastër.</p> <p>2. Kontrollimi teknik i rregullt dhe periodik bëhet në automjet të pa ngarkuar, ndërsa kontrollimi teknik i jashtëzakonshëm mund të bëhet edhe në automjet të ngarkuar.</p> <p>3. Në vijën e kontrollimit teknik të automjeteve nuk lejohet të ketë pajisje, automjete që nuk i nënshtrohen kontrollimit teknik apo gjëra tjera që nuk kanë të bëjnë me natyrën e punës së kontrollimit teknik.</p>	<p>2. If the data in the VRC do not match with the identification characteristics of the vehicle then the testing procedures shall not commence.</p> <p>3. In cases where the vehicle lacks a manufacturer's label, the Centre staff shall issues the certificate for that vehicle, and the missing label shall be noted in the inspection form under "Remarks" column.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 15</b> <b>Roadworthiness testing conditions</b></p> <p>1. The vehicle subject to regular and periodic roadworthiness testing must be clean.</p> <p>2. regular and periodic roadworthiness testing shall be done in the unloaded vehicle, while the extraordinary roadworthiness testing can also be done into the loaded vehicle.</p> <p>3. Roadworthiness testing line must be free of any equipment, or vehicle that are not subjected to roadworthiness testing or other items not related to nature of roadworthiness testing.</p>	<p>2. Ukoliko se podaci u CRA ne poklapaju sa identifikacionim karakteristikama vozila, ne može se započeti sa postupcima tehničkog pregleda.</p> <p>3. U slučajevima kada vozilu nedostaje nalepnica proizvođača, osoblje Centra, tom vozilu izdaje potvrdu, ali u zapisniku o pregledu vozila u rubrici napomene navodi da nalepnica nedostaje.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 15</b> <b>Uslovi za tehnički pregled</b></p> <p>1. Vozilo koje je predmet redovnog i periodičnog tehničkog pregleda treba da bude čisto.</p> <p>2. Redovni i periodični tehnički pregled vrši se na nenatovareno vozilo dok vanredni tehnički pregled može se vršiti i na natovareno vozilo.</p> <p>3. Na liniji tehničkog pregleda vozila nije dozvoljena oprema, vozila koja nisu predmet tehničkog pregleda ili druge stvari koje se ne odnose na prirodu rada tehničkog pregleda.</p>
---	--	--



4. Mjeti i nënshtrohet kontrollit teknik vetëm në Qendrat e komunës në të cilën e ka vendbanimin pronari i mjetit. Mjetet në pronësi të personave juridik mund të kryejnë kontrollin dhe në komunat në të cilat kanë hapur filiale sipas kushteve të ligjit mbi shoqërit tregtare dhe ofrojnë dëshmin për këtë. Institucioneve shtetërore mund të kryejnë kontrollet teknik ne komunat në të cilat kanë selitë, degët apo qendrat regjionale të tyre.

**Neni 16**  
**Evidentimi i parregullsive**

1. Nëse gjatë kontrollimit teknik të automjetit haset në parregullsi, ato evidentohen në regjistrin elektronik të kontrollimit teknik, siç janë të përcaktuar në shtojcën 2 dhe 3 të këtij Udhëzimit Administrativ.

2. Në rast se automjeti ka bërë ndryshime me atest atëherë qendra obligohet që një kopje të atestit dhe certifikatës së regjistrimit t'ia bashkëngjës procesverbalit të lëndës përkatëse dhe dosjes:

2.1. nëse automjeti ka pësuar ndryshime teknike por nuk posedon

4. The testing of vehicles must take place only in the Centres within the resident municipality of vehicle owner. Vehicles under the ownership of legal entities may undergo roadworthiness testing also at municipalities where they have established branches pursuant to the Law on Business Organisations, and must provide evidence for this. Vehicles of state institutions may undergo roadworthiness testing in the municipalities where their seat, branch or regional office is located.

**Article 16**  
**Registering of deficiencies**

1. If during the vehicle roadworthiness testing a deficiency occurs, the same shall be registered on the Roadworthiness Testing Electronic Registry, as set out in the Annex 2 and 3 of this Administrative Instruction).

2. In cases when the vehicle undergone changes on the attest, then the Centre is obliged to attach a copy of the attest and certificate to the records of the respective case and the file:

2.1. If the vehicle has undergone technical changes but does not

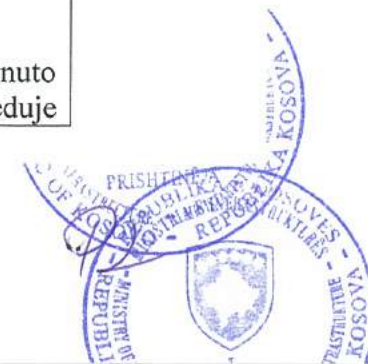
4. Vozilo podleže tehničkom pregledu samo u Centrima opštine u kojoj je prebivalište vlasnika vozila. Vozila u vlasništvu pravnih lica mogu vršiti pregled i u drugim opštinama u kojima su otvorene filijale u skladu sa odredbama zakona o poslovnim društvima i pružaju dokaz o tome. Državne institucije mogu vršiti tehnički pregled u opštinama u kojima imaju svoje sedišta, ogranke ili njihove regionalne centre.

**Član 16**  
**Evidentiranje nepravilnosti**

1. Ukoliko se tokom tehničkog pregleda vozila naide na nepravilnosti, one se evidentiraju u knjizi evidencija i elektronskom registru tehničkog pregleda, kao što je predviđeno u prilogu 2 i 3 ovog Administrativnog uputstva).

2. Ako je vozilo podleglo promenama atestom onda Centar je dužan da jedan primerak atesta i potvrde o registraciji priloži zapisniku relevantnog predmeta i dosijeu:

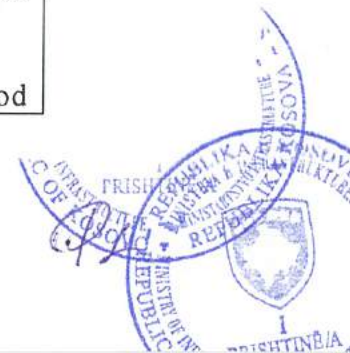
2.1. Ako je vozilo podvrgnuto tehničkim promenama ali ne poseduje



<p>certifikatë të verifikimit të ndryshimeve (atestin), nuk mund të fillohet me procedurat e kontrollimit teknik.</p> <p>3. Certifikatën për konfirmimin e rregullsisë teknike e nënshkruan udhëheqësi i Qendrës, apo kontrolluesi i i autorizuar nga udhëheqësi i Qendrës.</p> <p>4. Në rastin kur mungon udhëheqësi i qendrës, pavarësisht arsyeve, atë e zëvendëson kontrolluesi, i cili duhet të autorizohet nga udhëheqësi i Qendrës. Në autorizim shënohet data e fillimit dhe data e mbarimit të mungesës së udhëheqësit. Në autorizim duhet të shënohet arsyeja e mungesës.</p> <p>4.1. autorizimi për shfrytëzim të pushimit të udhëheqësit apo kontrolluesit, duhet t'iu prezentohet zyrtarit të minsitrisë sipas kërkesës;</p> <p>4.2. udhëheqësi i Qendrës nuk mund t'i nënshkruaj certifikatat e kontrollimit teknik apo ndonjë dokument tjetër gjatë kohës së mungesës së tij.</p> <p>5. Zëvendësimi i paraparë me paragrafin</p>	<p>possess the certificate of attestation, the testing procedures shall not commence.</p> <p>3. The Certificate of confirmation of Technical Regularity is signed by the Head of the Centre, or the Vehicle Inspector authorized by the Head of the Centre.</p> <p>4. In the case when the head of the centre is absent, regardless of the reasons, he/she is replaced by the inspector, which must be authorized by the head of the Centre. The authorization shall indicate the start and end date of absence of the head of the Centre. In the authorization must contain the reason for such absence.</p> <p>4.1. Authorization for use of leave of the head or inspector must be presented to the officer of the Ministry upon request.</p> <p>4.2. The head of the Centre cannot sign roadworthiness test certificate/s or any other documents during his/her absence.</p> <p>5. The replacement provided for in</p>	<p>potvrdu o proveri promena (atest), ne može se započeti postupkom tehničkog pregleda.</p> <p>3. Sertifikat o potvrdi tehničke ispravnosti potpisuje rukovodilac Centra ili kontrolor vozila, ovlašćen od strane rukovodioca Centra.</p> <p>4. U slučaju odsustva rukovodioca centra, bez obzira na razloge njega zamenjuje kontrolor, koji mora biti ovlašćen od strane rukovodioca Centra. U ovlašćenju se navodi datum početka i datum prestanka odsustva rukovodioca. U ovlašćenju treba navesti razlog odsustva.</p> <p>4.1. Ovlašćenje za korišćenje odmora rukovodioca ili kontrolora treba dostaviti službeniku ministarstva, na zahtev.</p> <p>4.2. Rukovodilac Centra ne može potpisati potvrdu o tehničkom pregledu ili bilo koji drugi dokument tokom njegovog odsustva.</p> <p>5. Zamena predviđena članom 4. ovog</p>
---	--	--

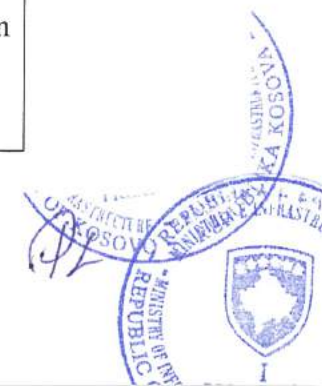


<p>4 të këtij neni nuk mund të jetë më i gjatë (mungesa, pushimi) se që është paraparë në Ligjin e Punës.</p>	<p>paragraph 4 of this Article cannot be longer (absence, rest) than foreseen in the Labour Law.</p>	<p>člana ne može biti duža (odsustvo, odmor) nego što je predviđeno Zakonom o radu.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 17</b> <b>Certifikat mbi konfirmimin e rregullsisë teknike</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 17</b> <b>Roadworthy condition confirmation certificate</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 17</b> <b>Sertifikat o potvrđivanju tehničke ispravnosti</b></p>
<p>1. Certifikata për konfirmimin e rregullsisë teknike duhet të përmbaj së paku:</p>	<p>1. Roadworthy condition confirmation certificate must contain at least:</p>	<p>1. Sertifikat o potvrđivanju tehničke ispravnosti treba da sadrži najmanje:</p>
<p>1.1. numrin rendor nga libri i evidencës;</p>	<p>1.1. The ordinal number from the book of evidence;</p>	<p>1.1. Redni broj iz knjige evidencije;</p>
<p>1.2. të dhënat personale të pronarit;</p>	<p>1.2. Owner's personal data;</p>	<p>1.2. Lične podatke vlasnika;</p>
<p>1.2. llojin dhe tipin e automjetit;</p>	<p>1.3. Mark and type of vehicle;</p>	<p>1.3. Vrstu i tip vozila;</p>
<p>1.4. numrin e targave të automjetit;</p>	<p>1.4. Vehicle license plate number;</p>	<p>1.4. Broj registarskih tablica vozila;</p>
<p>1.5. numrin e shasisë;</p>	<p>1.5. Chassis number;</p>	<p>1.5. Broj šasiije;</p>
<p>1.6. numrin e kilometrave të kaluara të automjetit;</p>	<p>1.6. Odometer reading;</p>	<p>1.6. Broj pređenih kilometara vozila;</p>
<p>1.7. të dhëna tjera sipas nevojës.</p>	<p>1.7. Other data as needed.</p>	<p>1.7. Ostale podatke po potrebi.</p>
<p>2. Kopja e çertifikatës mbi rregullsinë teknike të automjetit i bashkëngjitet lëndës përkatëse.</p>	<p>2. A copy of the Roadworthy condition confirmation certificate is attached to the relevant case file.</p>	<p>2. Kopija sertifikata o tehničkoj ispravnosti vozila se prilaže odgovarajućem predmetu.</p>
<p>3. Zyrtarët e caktuar të Ministrisë ose</p>	<p>3. The appointed officials of the</p>	<p>3. Službenici određeni od</p>

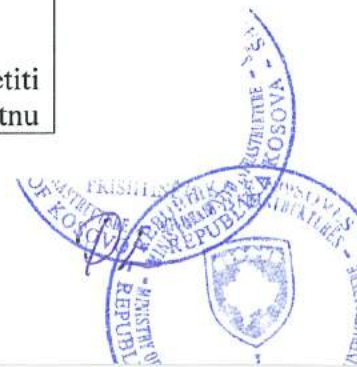




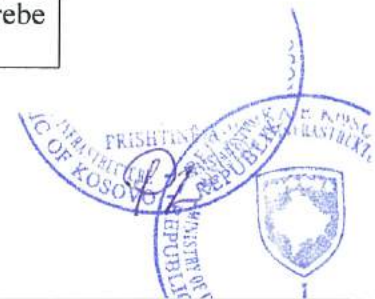
<p>subjekti i autorizuar nga Ministria siguron që Qendrat duhet të kenë programin unik të evidentimit, regjistrimit, procesimit, lëshimit dhe ruajtjes së të dhënave të kontrollimit të rregullsisë teknike për automjete:</p> <p>3.1. Zyrtarët e caktuar të Ministrisë ose subjekti i autorizuar nga Ministria duhet të ketë të zhvilluar zgjidhje gjithpërfshirëse unike programore për mbledhjen dhe përpunimin e shënimeve të automjeteve në bazën unike të të dhënave të automjeteve, të sigurojë zhvillimin e pandërprerë dhe të papenguar të procesit të kontrollimit teknik të automjeteve nëpër Qendra të kontrollimit teknik.</p> <p>4. Mënyrat, afatet, procedurat, detyrat e detajuara dhe kriteret e vlersimit të performancës dhe cilësisë së ofrimit të shërbimit të qendrave përcaktohen nga Ministria dhe realizohen nga subjekti i autorizuar për monitorim përmes aktiviteteve vijuese:</p> <p>4.1. mbikëqyrjen e vazhdueshme profesionale të qendrave të kontrollimit teknik të automjeteve.</p>	<p>Ministry or the entity authorized by the Ministry shall ensure that the Centers must have a unique program of recording, registering, processing, issuing and maintaining of technical control data for vehicles:</p> <p>3.1. The appointed officials or authorized entities must have developed a comprehensive software solution for collecting and processing vehicle records in the unique vehicle database and ensuring continual and uninterrupted development of the vehicle technical control process through the Technical Control Center.</p> <p>4. Ways, deadlines, procedures, detailed tasks and performance evaluation criteria and the quality of service delivery of the centers shall be determined by the ministry and shall be carried out by the authorized entity for monitoring through the following activities:</p> <p>4.1. Continuous professional supervision of the technical control centers of vehicles.</p>	<p>Ministarstva ili ovlašćeni subjekat od Ministarstva obezbeđuju (ali bez ograničenja) da Centri moraju imati jedinstven program evidentiranja, registracije, obrade, izdavanja i čuvanja podataka o pregledu tehničke ispravnosti vozila:</p> <p>3.1 Službenici određeni od Ministarstva ili ovlašćeni subjekat od Ministarstva trebali bi razviti sveobuhvatno jedinstveno programsko rješenje za prikupljanje i obradu podataka o vozilima u jedinstvenoj bazi podataka vozila te osigurati neprekidno i nesprečeno razvijanje toka tehničkog pregleda vozila u Centrima za Tehničku kontrolu.</p> <p>4. Metode, rokove, procedure, detaljne zadatke i kriterijime ocjenjivanja i kvalitet pružanja usluga centara određuje ministarstvo i provodi nadzorno tijelo kroz sljedeće aktivnosti, ali ne ograničavajući se na:</p> <p>4.1. Kontinuiranim stručnim nadzorom nad tehničkim centrima vozila.</p>
--	--	--



<p>4.2. mbikëqytjen e veçantë në rastet e përsëritjes së parregullsive apo ankesave dhe reklamacioneve;</p> <p>4.3. analiza, auditime dhe asistencë teknike ndaj tyre.</p>	<p>4.2. Special supervision in cases of repetition of irregularities or complaints and complaints;</p> <p>4.3. Analysis, audits and technical assistance.</p>	<p>4.2. posebnim nadzorom u slučajevima ponavljanja nepravilnosti ili pritužbi i reklamacija;</p> <p>4.3. analize, revizije i tehničke pomoći.</p>
<p align="center"><b>Neni 18</b> <b>Mangësitë dhe mënyra e vlerësimit të mangësive</b></p>	<p align="center"><b>Article 18</b> <b>Deficiencies and manner of addressing deficiencies</b></p>	<p align="center"><b>Član18</b> <b>Nedostaci i naćin procene nedostataka</b></p>
<p>1. Mangësi nënkupton defektet teknike dhe rastet tjera të mospërputhjes të vërejtura gjatë kontrollimit teknik.</p> <p>2. Për çdo element që duhet testuar, sipas Shtojcës 4, që parasheh listën minimale të defekteve të identifikueshme dhe nivelin e rrezikshmërisë së tyre.</p> <p>3. Mangësitë e gjetura gjatë inspektimeve teknike të automjeteve kategorizohen në njërën prej kategorive të mëposhtme:</p> <p>3.1. mangësi të vogla të cilat nuk kanë ndikim me rëndësi për sigurinë e automjetit ose për mjedisin si dhe mospërputhje të tjera të vogla;</p> <p>3.2. mangësi të mëdha që mund të dëmtojnë sigurinë e automjetit ose të</p>	<p>1. Deficiencies mean technical defects and other instances of non-compliance found during a roadworthiness test.</p> <p>2. For each item to be tested, Annex 4 provides a minimum list of possible deficiencies and their level of severity.</p> <p>3. Deficiencies that are found during testing of vehicles shall be categorised in one of the following groups:</p> <p>3.1. minor deficiencies having no significant effect on the safety of the vehicle or impact on the environment, and other minor non-compliances;</p> <p>3.2. major deficiencies that may prejudice the safety of the vehicle or</p>	<p>1. Nedostatak podrazumeva tehničke kvarove i druge slućajeve nedoslednosti koje su uoćene tokom tehnićkog pregleda.</p> <p>2. Svaki elementat treba testirati, prema Prilogu 4, koji predvića minimalni spisak mogućih kvarova i njihov stepen ozbiljnosti.</p> <p>3. Nedostaci utvrćeni tokom tehnićkog pregleda vozila kategorizuju se u jednoj od sledećih kategorija:</p> <p>3.1. manji nedostaci koji nemaju znaćajan uticaj na bezbednost vozila ili ųivotnu sredinu i druga manja neslaganja;</p> <p>3.2. veliki nedostaci koji mogu oštetiti bezbednost vozila ili uticati na ųivotnu</p>



<p>ndikojnë në mjedis dhe ti rrezikojnë pjesmarrësit tjerë në komunikacion, si dhe mospërputhjet tjera të mëdha;</p> <p>3.3 mangësi të rrezikshme që përbëjnë rrezik të drejtpërdrejtë dhe të menjëhershëm për sigurinë në rrugë ose ndikojn negativisht në mjedis, dhe kur hasen keto mangësi, Qendra duhet të pezullojë përdorimin e këtij mjeti në rrugë publike dhe duhet të kërkojë eliminimin e këtyre mangësive.</p> <p>4. Mjeti që ka disa defekte brenda zonës së njejtë të kontrollimit të konstatuar në kuadër të kontrollit nga Shtojca 4. pika 2. mund të klasifikohet në grupin vijues të defekteve serioze nëse mund të dëshmohet që ndikimi i përbashkët i atyre defekteve ka si pasojë rrezik më të madh për sigurinë në rrugë.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 19</b> <b>Trajtimi i mëtejshëm i defekteve</b></p> <p>1. Në rast, vetëm të defekteve të vogla të përcaktuar në shtojcën 4 të këtij Udhëzimi Administrativ, konsiderohet që automjeti e ka kaluar me sukses kontrollimin teknik, defektet eliminohen dhe nuk nevojitet të përsëritet</p>	<p>have an impact on the environment or put other road users at risk, or other more significant non-compliances;</p> <p>3.3 dangerous deficiencies constituting a direct and immediate risk to road safety or having an impact on the environment, when these deficiencies are encountered, the Centre should suspend the use of this vehicle on public roads and should seek to eliminate these deficiencies.</p> <p>4. A vehicle showing several deficiencies within the same inspection area as identified in the scope of the test referred to in point 2 of Annex 4, may be classified in the next most serious deficiency group if it can be demonstrated that the combined effect of those deficiencies results in a higher risk to road safety.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 19</b> <b>Follow-up of deficiencies</b></p> <p>1. In the case of minor deficiencies only, as set out in Annex IV of this Administrative Instruction, the test shall be deemed to have been passed, the deficiencies shall be rectified, and the vehicle shall not be re-tested.</p>	<p>sredinu i ugroziti ostale učesnike u saobraćaju, kao i druga velika neslaganja;</p> <p>3.3 opasni nedostaci koji predstavljaju direktnu i trenutnu opasnost za bezbednost na putevima ili negativno utiču na životnu sredinu, i kada se nailazi na te nedostatke, Centar mora suspendovati korišćenje ovog vozila na javnim putevima i tražiti uklanjanje tih nedostataka.</p> <p>4. Vozilo koje ima nedostatke u okviru istog kontrolnog područja utvrđenog u okviru testa iz Priloga 4 tačka 2. može se svrstati u sledeću grupu ozbiljnih nedostataka ako se može dokazati da zajednički uticaj tih nedostataka ima kao posledicu veći rizik za bezbednost na putevima.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 19</b> <b>Dalji tretman nedostataka</b></p> <p>1. U slučaju samo manjih nedostataka navedenih u Prilogu IV ovog administrativnog uputstva, smatra se da je vozilo uspešno prošlo tehnički pregled, nedostaci se eliminišu i nema potrebe ponoviti tehnički pregled.</p>
---	---	--



<p>kontrollimi teknik.</p> <p>2. Në rast të defekteve më të mëdha dhe të rrezikshme, konsiderohet që automjeti nuk e kalon me sukses kontrollimin teknik. Rikontrollimi teknik duhet të kryhet jo më larg se tridhjetë ditë (30) nga data e kontrollimit fillestar (rikontrollimi është pa pagesë) .</p> <p>3. Nëse automjeti nuk i nënshtrohet rikontrollimit brenda afatit të përcaktuar sipas paragrafit 2 të këtij neni, apo në rikontrollim përsëri nuk e kalon testin e rregullësis teknike, ai automjet i nënshtrohet në tërësi kontrollimit teknik me pagesë.</p>	<p>2. In the case of major deficiencies, the test shall be deemed to have been failed. Technical re-test must be carried out no later than thirty (30) days from the date of initial test (re-test is free of charge).</p> <p>3. If the vehicle have not undergone re-test within the time limit as set out in paragraph 2 of this Article, or upon the re-test failure, that vehicle is fully subject to the paid roadworthiness testing.</p>	<p>2. U slučaju većih i opasnih nedostataka, smatra se da vozilo nije uspešno prošlo tehnički pregled. Ponovni tehnički pregled mora se izvršiti najkasnije trideset (30) dana od dana početnog pregleda (ponovni pregled je besplatan).</p> <p>3. Ako vozilo nije predmet ponovnog pregleda u roku navedenom u stavu 2. ovog člana, ili kada na ponovnom pregledu ne prođe tehnički pregled, to vozilo podleže plaćenom tehničkom pregledu u potpunosti.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 20</b> <b>Mënyrat e kontrollimit të automjetit</b></p> <p>1. Kontrollimin teknik të automjetit e bëjnë dy (2) kontrollues të cilët duhet të jenë prezentë gjatë tërë kohës së kontrollimit.</p> <p>2. Kontrolluesit e bëjnë shikimin dhe kontrollimin teknik të automjetit në mënyrë të pavarur, pa ndikim të pronarit të automjetit, të udhëheqësit të vet apo personit tjetër.</p> <p>3. Pas përfundimit të kontrollimit teknik të automjetit kontrolluesi e nënshkruan</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 20</b> <b>Vehicle inspection methods</b></p> <p>1. The roadworthiness test of the vehicle is done by two (2) inspectors who should be present during the entire procedure.</p> <p>2. The inspectors shall perform the inspection of the vehicle independently, without the influence of the owner of the vehicle, its supervisor or any another person.</p> <p>3. After completing testing/inspection of the vehicle, the inspector signs a record</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 20</b> <b>Načini pregleda vozila</b></p> <p>1. Tehnički pregled vozila vrše dva (2) kontrolora koji moraju biti prisutni tokom celog vremena pregleda.</p> <p>2. Kontrolori vrše tehnički pregled i kontrolu vozila na nezavisan način, bez uticaja vlasnika vozila, njihovog rukovodioca ili drugog lica.</p> <p>3. Nakon završetka tehničkog pregleda vozila, kontrolor potpisuje zapisnik kojim</p>



<p>procesverbalin me të cilin konfirmon se është kryer kontrollimi teknik i automjetit në përputhshmëri me aktet ligjore.</p>	<p>by which he confirms that the technical control of the vehicle has been carried out in accordance with the legal acts.</p>	<p>potvrđuje da je vršen tehnički pregled u skladu sa zakonskim aktima.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 21</b> <b>Përmbajtja e procesverbalit të kontrollimit teknik</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 21</b> <b>Contents of a roadworthiness test form</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 21</b> <b>Sadržaj zapisnika sa tehničkog pregleda</b></p>
<p>1. Procesverbali mbi kontrollimin teknik të automjeteve i lëshuar në bazë të kontrollimit teknik duhet të përmbajë së paku elementet vijuese:</p> <p>1.1. numrin identifikues të automjetit (VIN ose numri i shasisë);</p> <p>1.2. numrin e targave të automjetit dhe shenjën ndërkombëtare të shtetit ku regjistrohet automjeti;</p> <p>1.3. vendin dhe datën e kontrollimit teknik;</p> <p>1.4. gjendjen e matësit të kilometrave në momentin e kontrollimit, nëse ekziston;</p> <p>1.5. kategorinë e automjetit, nëse ekziston;</p> <p>1.6. defektet e konstatuara dhe shkallën e tyre të rrezikshmërisë;</p> <p>1.7. rezultatet e kontrollimit teknik;</p>	<p>1. The roadworthiness test form issued following a roadworthiness test shall cover at least the following elements:</p> <p>1.1. Vehicle identification number (VIN or chassis number);</p> <p>1.2. Registration plate number of the vehicle and country symbol of the State of registration;</p> <p>1.3. Place and date of the test;</p> <p>1.4. Odometer reading at the time of the test, if available;</p> <p>1.5. Vehicle category, if available;</p> <p>1.6. Identified deficiencies and their level of severity;</p> <p>1.7. Result of the roadworthiness test;</p>	<p>1. Zapisnik sa tehničkog pregleda vozila izdat na osnovu tehničkog pregleda treba da sadrži najmanje sledeće elemente:</p> <p>1.1. Identifikacioni broj vozila (VIN ili broj šasiije);</p> <p>1.2. Broj registarskih tablica i međunarodnu oznaku zemlje u kojoj se registruje vozilo;</p> <p>1.3. Mesto i datum tehničkog pregleda;</p> <p>1.4. Stanje merača kilometraže u trenutku pregleda, ako ima;</p> <p>1.5. Kategoriju vozila, ako ima;</p> <p>1.6. Utvrđene kvarove i njihov stepen ugroženosti;</p> <p>1.7. Rezultate tehničkog pregleda;</p>



<p>1.8. datën e kontrollimit vijues teknik ose datën e përfundimit të validitetit të procesverbalit, nëse kjo informata nuk mund të sigurohet me ndonji mënyrë tjetër;</p> <p>1.9. emri i organizatës ose qendrës për kontrollim teknik dhe nënshkrimi ose identifikimi i mbikqyrësit përgjegjës për kontrollën teknike;</p> <p>1.10. informata tjera (shitesë).</p>	<p>1.8. Date of the next roadworthiness test or date of expiry of the current certificate, if this information is not provided by other means;</p> <p>1.9. Name of the testing organization or centre and signature or identification of the supervisor responsible for the test;</p> <p>1.10. Other (additional) information.</p>	<p>1.8. Datum narednog tehničkog pregleda ili datum isteka roka važenja zapisnika, ako se ova informacija ne može obezbediti na bilo koji drugi način;</p> <p>1.9. Naziv organizacije ili centra za tehnički pregled i potpis ili identifikacija nadzornika odgovornog za tehnički pregled.;</p> <p>1.10. Ostale (dodatne) informacije.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 22</b> <b>Kontrollimi i të dhënave</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 22</b> <b>Data Control</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 22</b> <b>Pregled podataka</b></p>
<p>1. Kontrollimi i të dhënave për automjetin përfshinë:</p> <p>1.1. të dhënat personale të pronarit;</p> <p>1.2. numrin e targave të regjistrimit;</p> <p>1.3. llojin / tipin;</p> <p>1.4. ngjyrën;</p> <p>1.5. numrin e shasisë (VIN);</p> <p>1.6. ndërtimi i automjetit;</p> <p>1.7. vitin e prodhimit;</p>	<p>1. Vehicle data control includes:</p> <p>1.1. Owner's personal data;</p> <p>1.2. Licence plate numbers;</p> <p>1.3. Type;</p> <p>1.4. Colour;</p> <p>1.5. Chassis Number (VIN);</p> <p>1.6. Construction of the vehicle;</p> <p>1.7. Manufacturing year;</p>	<p>1. Pregled podataka vozila obuhvata:</p> <p>1.1. Lične podatke vlasnika;</p> <p>1.2. Broj registarskih tablica;</p> <p>1.3. Vrstu / tip;</p> <p>1.4. Boju;</p> <p>1.5. Broj šasiije (VIN);</p> <p>1.6. Konstrukciju vozila;</p> <p>1.7. Godinu proizvodnje;</p>



<p>1.8. numrin e ulëseve; 1.9. masën e përgjithshme;</p> <p>1.10. masën pa ngarkesë;</p> <p>1.11. masën maksimale bartëse të lejuar;</p> <p>1.12. llojin e motorit;</p> <p>1.13. vëllimin e motorit në cm<sup>3</sup>;</p> <p>2. Në rastet kur VIN numri i automjetit nga nënparagrafi 1.5 nuk është i lexueshëm si shkak i korrozionit, por automjeti nuk ka pësuar ndërhyrje mekanike, automjeti deklarohet se është „Teknikisht jo në rregull“ dhe i lëshohet Certifikata jo-valide ku në vërejtje duhet të shënohet: „VIN-numri të rishtypet“.</p> <p>3. Paragrafi 2 i këtij neni nuk vlen për automjetet të cilat kanë dëmtime mekanike në zonën e numrit të shtypur të shasisë (VIN numrit).</p> <p>4. Automjetet që kanë dëmtime mekanike në zonën e numrit të shtypur të shasisë, deklarohen „Teknikisht jo në rregull“, dhe në vërejtje të Certifikatës iu shënohet fjalia: „Dërgohet për verifikim të VIN numrit“..</p>	<p>1.8. Number of seats; 1.9. Overall mass;</p> <p>1.10. Unloaded mass</p> <p>1.11. The maximum permissible loaded mass;</p> <p>1.12. Type of engine;</p> <p>1.13. Engine capacity in cm<sup>3</sup>;</p> <p>2. In cases where the VIN of the vehicle from sub-paragraph 1.5 is unreadable due to corrosion but the vehicle has not suffered mechanical damage, the vehicle is declared to be "technically incorrect" and is issued a non-valid Certificate, and the remark must read: "VIN must be restamped".</p> <p>3. Paragraph 2 of this Article does not apply to vehicles which have mechanical damage to the chassis number area (VIN number).</p> <p>4. Vehicles with mechanical damage to the printed chassis number area are declared as "technically incorrect", and at the Certificate remark column must read: "Sent for VIN verification".</p>	<p>1.8. Broj sedišta; 1.9. Ukupnu masu;</p> <p>1.10. Masu bez opterećenja;</p> <p>1.11. Maksimalnu dozvoljenu masu nosivosti;</p> <p>1.12. Vrstu motora;</p> <p>1.13. Zapreminu motora u cm<sup>3</sup>;</p> <p>2. U slučajevima kada VIN broj vozila iz tačke 1.5 nije čitljiv kao uzrok korozije, ali vozilo nije pretrpelo mehanička oštećenja, vozilo se proglašava "Tehnički neispravnim" i izdaje se nevažeći sertifikat gde u napomeni treba navesti : "Broj VIN-a ima koroziju. Odštampati ponovo".</p> <p>3. Stav 2. ovog člana ne odnosi se na vozila koja imaju mehaničko oštećenje na području odštampanog broja šasijske (VIN broj).</p> <p>4. Vozila sa mehaničkim oštećenjima na području odštampanog broja šasijske proglašavaju se "Tehnički neispravnim", i u napomeni sertifikata navodi se rečenica "Šalje se na proveru VIN broja".</p>
---	---	--



<p>5. Zyrtarët e caktuar ose subjekti i autorizuar monitoron dhe raporton për moszbatimin e dispozitave nga paragrafët 2,3 dhe 4 të këtij neni.</p> <p>6. Për mos rrespektim të dispozitave nga paragrafët 2,3 dhe 4 te këtij neni merren masa penalizuese ndaj qendrës.</p>	<p>5. The appointed officials or authorized entities shall monitor and report on non-compliance with the provisions of paragraphs 2, 3 and 4 of this Article.</p> <p>6. For non-compliance of the provisions of paragraphs 2, 3 and 4 of this article, are imposed penalties toward the center.</p>	<p>5. Određeni službenici ili ovlašćeni subjekat prate i izveštavaju o nesprovođenju odredaba iz stava 2,3 i 4 ovog člana.</p> <p>6. nepoštivanje odredbi stavaka 2., 3. i 4. ovoga članka preduzeće se kaznene mjere prema centru.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 23</b> <b>Përfshirja e kontrollit të sistemit drejtues</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 23</b> <b>Inclusion of systems control</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 23</b> <b>Obuhvatanje pregleda sistema</b></p>
<p>1. Kontrollimi i sistemit drejtues përfshinë:</p> <p>1.1. dëmtimet mekanike;</p> <p>1.2. lidhjen e kutisë drejtuese me mbajtësin;</p> <p>1.3. dëmtimin e pjesëve të pneumatikëve;</p> <p>1.4. mbylljen (shtypja) e pajisjes së sistemit drejtues;</p> <p>1.5. tolerancën në kutinë drejtuese, këndi bosh i timonit duhet të jetë: <math>\leq \pm 15</math> shkallë, (totali 30 shkallë);</p> <p>1.6. Tolerancën në gjeometrinë shkelëse të rrotave në kufijtë <math>\leq \pm 10</math></p>	<p>1. Control of the steering system includes:</p> <p>1.1. Mechanical damages;</p> <p>1.2. Steering gear casing attachment;</p> <p>1.3. Damage to wheel components;</p> <p>1.4. Pressing (shutdown) of steering system equipment;</p> <p>1.5. Steering gear play shall not exceed: <math>\leq \pm 15</math> degrees, (total 30 degrees);</p> <p>1.6. Tolerance on the grip geometry of wheels at the limits of <math>\leq \pm 10</math></p>	<p>1. Kontrola sistema upravljanja obuhvata:</p> <p>1.1. Mehanička oštećenja;</p> <p>1.2. Povezivanje kutije upravljanja sa držačem;</p> <p>1.3. Oštećenje delova pneumatika;</p> <p>1.4. Zatvaranje (pritisak) opreme sistema za kočenje;</p> <p>1.5. Toleranciju u upravljačkoj kutiji, prazni ugao volana treba da bude: <math>\leq \pm 15</math> stepeni, (ukupno 30 stepeni);</p> <p>1.6. Toleranciju u geometriji gaznog sloja točkova u granicama <math>\leq 10 \pm m/km</math>.</p>

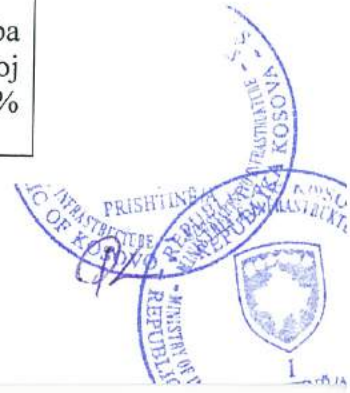




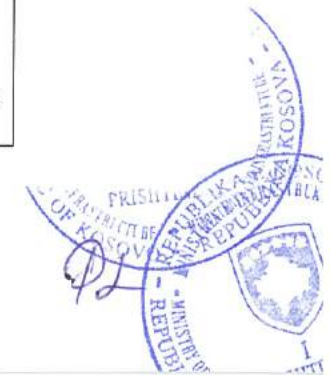
<p>m/km.</p> <p><b>Neni 24</b> <b>Normat teknike për efikasitetin e sistemit të frenimit</b></p> <p>1. Normat teknike për efikasitetin e sistemit të frenimit për automjetet dhe rimorkiot të testuar në kushte statike të testimit në cilindra për testimin e forcës së frenimit janë dhënë në shtojcën 4.</p> <p>2. Diferenca e forcës së frenimit për rrotat në boshtin e njëjtë nuk lejohet të jetë më e madhe se % e llogaritur në forcën maksimale.</p>	<p>m/km.</p> <p><b>Article 24</b> <b>Technical norms for brake system efficiency</b></p> <p>1. The technical standards for the brake system efficiency for vehicles and trailers tested under static testing conditions in cylinders for braking force testing are given in Annex 4.</p> <p>2. The difference of the braking force for wheels on the same axle is not allowed to be greater based on the maximum force.</p>	<p><b>Član 24</b> <b>Tehnički standardi za efikasnost sistema za kočenje</b></p> <p>1. Tehnički standardi za efikasnost sistema za kočenje za vozila i prikolice testiranih pod uslovima statičkog testiranja na obrtnim valjcima za testiranje sile kočenja date su u prilogu 4.</p> <p>2. Razlika sile kočenja za točkove na istoj osovini nije dozvoljena da bude veća, uz obračun maksimalne snage.</p>
<p><b>Neni 25</b> <b>Kontrollimi i paisjeve të automjeteve</b></p> <p>1. Kontrollimi i pajisjeve të tjera të automjeteve të rëndësishme për sigurinë në trafik përfshinë:</p> <p>1.1. hapësirën e brendshme të automjetit;</p> <p>1.2. dyert dhe çelësat e dyerve;</p> <p>1.3. pneumatikët:</p> <p>1.3.1. duhet të vërtetohet nëse</p>	<p><b>Article 25</b> <b>Inspection of vehicle equipment and gear</b></p> <p>1. Inspection of vehicle equipment and gear important for traffic safety shall include:</p> <p>1.1. Vehicle interior space;</p> <p>1.2. Doors and door keys;</p> <p>1.3. Tires:</p> <p>1.3.1. It should be verified if tires</p>	<p><b>Član 25</b> <b>Pregled opreme i uređaja vozila</b></p> <p>1. Pregled opreme i drugih uređaja vozila važnih za bezbednost saobraćaja obuhvata:</p> <p>1.1. Unutrašnji prostor vozila;</p> <p>1.2. Vrata i ključeve od vrata;</p> <p>1.3. Pneumatici:</p> <p>1.3.1. Mora se proveriti da li su</p>



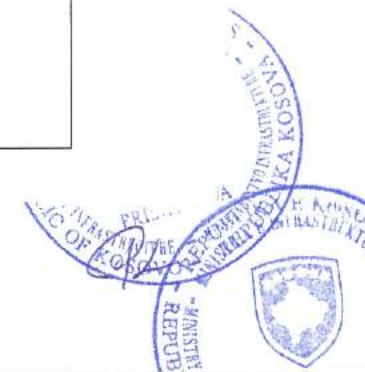
<p>pneumatikët në të njëjtin bosht, janë të njëjtë:</p> <p>1.3.1.1. sipas tipit (të verës apo të dimrit);</p> <p>1.3.1.2. konstruksionit (radial, diagonal dhe larat të njëjta në të njëjtin bosht);</p> <p>1.3.1.3. dimensionit dhe kapacitetit të masës.</p> <p>1.3.2. shkalla e thellësisë së pneumatikëve matet me thellësimatës. Thellësia e lejuar e larave në pneumatikë në tërë sipërfaqen shkelëse duhet të jetë së paku:</p> <p>1.3.2.1. (1,6 mm.) për automjetet e udhëtarëve dhe motoçikleta;</p> <p>1.3.2.2. (2 mm.) për autobusë dhe automjetet transportuese;</p> <p>1.3.2.3. (4 mm.) për pneumatikët dimëror;</p> <p>1.3.2.4. pneumatiket me gozhda nuk lejohen në mjetet rrugore;</p> <p>1.4. amortizatorët:</p> <p>1.4.1. efikasiteti i amortizimit duhet të jetë <math>\geq 30\%</math> si dhe diferenca brenda aksit të njëjtë të mos e kalojë 20% nga vlera</p>	<p>on same axle (shaft) are the same size and format:</p> <p>1.3.1.1. By type (summer or winter);</p> <p>1.3.1.2. Construction (radial, diagonal and same grooving on same axle);</p> <p>1.3.1.3. Dimension and weight capacity.</p> <p>1.3.2. Tire tread depth is measured with depth gauges. The permissible tread depth in entire grip surface must be at least:</p> <p>1.3.2.1. (1,6 mm.) for passenger vehicles and motorcycles;</p> <p>1.3.2.2. (2 mm.) for buses and transport vehicles;</p> <p>1.3.2.3. (4 mm.) for winter tires;</p> <p>1.3.2.4. Studded tires are prohibited on road vehicles.</p> <p>1.4. Suspension:</p> <p>1.4.1. The suspension efficiency should be <math>\geq 30\%</math> and the difference within the same axis must not exceed 20% of the maximum</p>	<p>pneumatici na istoj osovini isti:</p> <p>1.3.1.1. Po tipu (letnji ili zimski);</p> <p>1.3.1.2. Po konstrukciji (radijalni, dijagonalni i iste šare na istoj osovini);</p> <p>1.3.1.3. Dimenziji i kapacitetu mase.</p> <p>1.3.2. Stepen dubine šara pneumatika meri se meračem dubine. Dozvoljena dubina šara na pneumatiku na celom gaznom sloju mora biti najmanje:</p> <p>1.3.2.1. (1,6 mm.) za putnička vozila i motocikala;</p> <p>1.3.2.2. (2 mm.) za autobuse i transportna vozila;</p> <p>1.3.2.3. (4 mm.) za zimske pneumatike.</p> <p>1.3.2.4. pneumatici sa ekserima nisu dozvoljeni u puntim vozilima</p> <p>1.4. Amortizeri:</p> <p>1.4.1. Efikasnost amortizacije treba da bude <math>\geq 30\%</math> a razlika na istoj osovini da ne prelazi 20% maksimalne vrednosti;</p>
--	--	--



<p>maksimale;</p> <p>1.5. mbrojtësin nga balta;</p> <p>1.6. baterinë;</p> <p>1.7. pajisjet ndriçuese shtesë për automjetet e rënda.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 26</b> <b>Kontrollimi i pajisjeve shtesë dhe rezervë në automjete</b></p> <p>1. Kontrollimi i pajisjeve rezervë dhe shtesë të automjetit përfshinë:</p> <p>1.1. çelësin e rrotave;</p> <p>1.2. ngritësen mekanike ose hidraulike;</p> <p>1.3. gomën rezervë, vetëm për atë automjet që është paraparë nga prodhuesi;</p> <p>1.4. aparatit e fikjes së zjarrit;</p> <p>1.5. trekëndëshin;</p> <p>1.6. ndihmën e parë;</p> <p>1.7. çekanin për thyerje të xhamit të autobusët;</p>	<p>value;</p> <p>1.5. Mud protector;</p> <p>1.6. Battery;</p> <p>1.7. Accessories for light in heavy vehicles.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 26</b> <b>Vehicle equipment inspection</b></p> <p>1. The inspection of the spare and additional equipment of the vehicle includes:</p> <p>1.1. Wheel key;</p> <p>1.2. Mechanical or hydraulic hoist;</p> <p>1.3. The spare tire, only for that vehicle that is foreseen by the manufacturer;</p> <p>1.4. Fire extinguisher;</p> <p>1.5. Triangle;</p> <p>1.6. First aid;</p> <p>1.7. Emergency glass break hammer;</p>	<p>1.5. Blatobran;</p> <p>1.6. Akumulator;</p> <p>1.7. Dodatnu opremu za osvetljenje za teška vozila.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 26</b> <b>Pregled dodatne i rezervne opreme vozila</b></p> <p>1. Pregled rezervnih i dodatnih uređaja vozila obuhvata:</p> <p>1.1. Ključ za točkove;</p> <p>1.2. Mehaničku i hidrauličnu dizalicu;</p> <p>1.3. Rezervni točak, samo za vozilo za koje je predviđeno od strane proizvođača;</p> <p>1.4. Protivpožarni aparat;</p> <p>1.5. Trougao;</p> <p>1.6. Prvu pomoć;</p> <p>1.7. Čekić za lomljenje stakla autobusa;</p>
---	---	--



<p>1.8. dritat rezervë; 1.9. pajisjet e dimrit – zinxhirët.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 27</b> <b>Licenca për kontrollimin teknik të automjeteve me lëndë djegëse me gas</b></p> <p>1. Kontrollimi teknik për automjetin i cili ka të instaluar sistemin për furnizim me lëndë djegëse me gaz (LPG,CNG, LNG) mund të kryhet vetëm në Qendrën e licencuar për kontrollim teknik dhe që posedon pajisjen për detektimin e rrjedhjes së gazit.</p> <p>2. Për Qendrën e cila kryen kontrollin e automjetit i cili ka të instaluar sistemin për furnizim me lëndë djegëse me gaz (LPG,CNG, LNG) pa pasur detektorin nga paragrafi 1 i këtij neni inicohet procedurë kundërvajtëse nga ministria.</p> <p>3. Zyrtarët e caktuar ose subjekti i autorizuar monitoron dhe raporton për moszbatimin e dispozitave të paragrafëve 1 dhe 2 të këtij neni.</p>	<p>1.8. Tail lights; 1.9. Winter equipment - chains.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 27</b> <b>License for testing vehicles with gas fuel</b></p> <p>1. The Roadworthiness check for a vehicle that has installed gas supply system (LPG, CNG, LNG) shall be performed only at the Centres licensed from the Ministry of Infrastructure which possesses the gas leak detection device.</p> <p>2. For center which performs control of the vehicle which has installed the system for gaseous fuels (LPG, CNG, LNG) without possessing the detector mentioned in paragraph 1 of this Article, must be initiated a minor offence procedure by the ministry.</p> <p>3. entities shall monitor and report on non-compliance with the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article.</p>	<p>1.8. Rezervna svetla; 1.9. Zimsku opremu-lance.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 27</b> <b>Licenca za tehnički pregled vozila za snabdevanje gasovitim gorivom</b></p> <p>1. Tehnički pregled vozila koja imaju ugrađen sistem za snabdevanje gasovitim gorivom (LPG,CNG, LNG) može se vršiti samo u Centru koji je licenciran za tehnicku kontrolu i koji posjeduje detektor propuštanja plina</p> <p>2. Za Centar koji provodi kontrolu nad vozilom koji je ugradio sustav opskrbe plinom (LPG, CNG, LNG) bez posedovanja detektora iz stavka 1. ovoga članka, ministarstvo pokreće prekršajni postupak.</p> <p>3. Određeni službenici ili ovlašćeno telo prate i izveštavaju o ne sprovođenju odredaba iz stava 1 i 2 ovog člana.</p>
--	--	---



<p align="center"><b>Neni 28</b> <b>Licenca për kontrollimin teknik të automjetit i cili bartë mallra të rrezikshme</b></p>	<p align="center"><b>Article 28</b> <b>License for technical control of the vehicle carrying dangerous goods</b></p>	<p align="center"><b>Član 28</b> <b>Licenca za tehnički pregled vozila koje nose opasne materije</b></p>
<p>1. Kontrollimi teknik vjetor i mjetit i cili bartë mallra të rrezikshme mund të kryhet vetëm në Qendrat e autorizuar për kontrollin e mjeteve sipas marrvshjes ndërkombetare ADR. Certifikata e kontrollit e lëshuar sipas ADR mund të shfrytëzohet që të zëvendësoj kontrollin teknik një vjeçar për vazhdim të regjistrimit. Certifikata e ADR – lëshohet në dy kopje njëra për QRA-Qendrën e regjistrimit dhe tjetra i bashkëgjitet dokumentacionit të mjetit.</p> <p>1.1. qendra e cila kryen kontrollin nga paragrafi 1 i këtij neni duhet të posedoj personel të kualifikuar inxhinier makinerie, inspektues si dhe pajisjet: defektoskopin për identifikimin e çarjeve, plasaritjeve dhe matjen e trashësisë së mureve të cisternave, matjen e trashësisë së ngjyrës, pajisjen për matjen e elektricitetit statik, etj.</p> <p>1.2. kontrolli vjetor sipas ADR mund të filloj vetëm atëherë kur mjeti posedon certifikatën valide të testit të</p>	<p>1. The Roadworthiness of vehicles carrying dangerous goods shall be performed only at the Centre licensed from the Ministry of Infrastructure for performing such activity according to the ADR-agreement. The certificate of control issued under ADR may be used to replace the one-year technical control for renewal of the registration. ADR Certificate - is issued in two copies: one for the QRA-Registration Center and the other should be enclosed to the documentation of the vehicle.</p> <p>1.1. The center which carries out the control referred to paragraph 1 of this Article must have skilled engineers and inspectors as well as equipment: the defectoscope for the identification of cracks, cracks and the thickness measurement of the tank walls, the measurement of the color thickness, device for measuring of the static electricity, and so on.</p> <p>1.2. The ADR annual check may only be performed when the vehicle possesses a valid certificate of tank</p>	<p>1. Tehnički pregled vozila koje nose opasne materije može se vršiti samo u Centrima koji su licencirani za tehnicku kontrolu po međunarodnom sporazumu ADR. Sertifikat o kontroli izdana prema ADR može se koristiti za zamjenu jednogodišnje tehničke kontrole za nastavak registracije. ADR certifikat - izdaje se u dva primjerka za CRA registracijski centar, a drugi se pridaje dokumentaciji vozila.</p> <p>1.1. Centar koji provodi kontrolu iz stavka 1. ovoga članka mora imati strucno osoblje minimum inženjera masinstva i kontrolora kao i opremu: defektoskop za prepoznavanje pukotina, pukotina i debljine zidova spremnika, mjerenje debljine boje, uređaja za mjerenje statičkog elektriciteta itd.</p> <p>1.2. Godišnja ADR kontrola može se započeti samo kada vozilo ima važeću potvrdu testa pritiska spremnika</p>



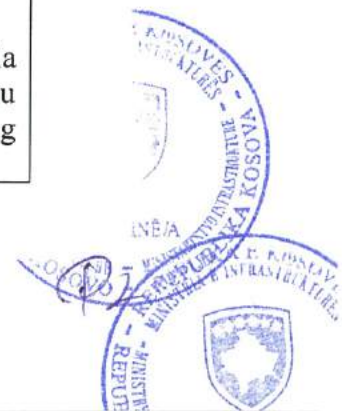
<p>presionit të cisternës.</p> <p>1.3. kontrolli preventiv gjashtë (6) mujor mund të kryhet në të gjitha Qendrat e kontrollit teknik.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 29</b> <b>Pajisjet në defekt</b></p> <p>1. Nëse vjen deri tek defekti në pajisjet për kryerjen e kontrollimeve teknike të automjeteve, Qendra është e obliguar që ta ndërprejë menjëherë punën dhe në vend të dukshëm me shkronja të mëdha të vendos mbishkrimin “ QKTA ËSHTË PËRKOHËSISHT JASHTË FUNKSIONIT PËR SHKAK TË DEFEKTIT NË PAJISJE”..</p> <p>2. Qendra duhet të informojë menjëherë për defektin dhe riparimin në pajisje, Departamentin e Inspektoriatit dhe Departamentin e Automjeteve – Divizionin e Kontrollave teknike në Ministrinë e Infrastrukturës.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 30</b> <b>Mbajtja e evidencës për kontrollimin teknik të automjeteve</b></p> <p>Qendra është e obliguar të ruaj së paku pesë (5) vjet: fletëpagesën,</p>	<p>pressure test.</p> <p>1.3. Six (6) month preventive control can be performed at all Technical Control Centers.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 29</b> <b>Defective equipment</b></p> <p>1. If there is a defect in the equipment for carrying out the vehicle roadworthiness tests, the Center is obliged to immediately terminate the work and, in uppercase large letters, place the inscription "VRTC IS TEMPORARILY OUT OF FUNCTION DUE TO EQUIPMENT DEFECT".</p> <p>2. The Centre should immediately inform the Department of Inspectorate and the Vehicle Department - Roadworthiness Division at the Ministry of Infrastructure about the defect and repair of equipment.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 30</b> <b>Keeping roadworthiness tests evidence</b></p> <p>The Centre is obliged to keep for at least five (5) years: invoice, record of the</p>	<p>(cisterne).</p> <p>1.3. Šest (6) mjesečna preventivna kontrola može se obavljati na svim tehničkim centrima za tehnički pregled.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 29</b> <b>Oprema u kvaru</b></p> <p>1. Ukoliko dolazi do kvara opreme ili uređaja za vršenje tehničkog pregleda vozila, Centar je dužan da odmah prekine rad i na vidljivom mestu velikim slovima stavi natpis “CTPV JE PRIVREMENO VAN FUNKCIJE ZBOG OPREME U KVARU”</p> <p>2. Centar treba da odmah obavesti Odeljenje inspekcija i Odeljenje za vozila - Diviziju za tehnički pregled Ministarstva infrastrukture.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 30</b> <b>Vođenje evidencije za tehnički pregled vozila</b></p> <p>Centar je u obavezi da sačuva najmanje pet (5) godina: uplatnicu, zapisnik sa</p>
---	--	---



<p>procesverbalin me foto të automjetit, procesverbalin e inspektimit, testin e rregullsisë teknike, rezultatet e nivelit të shkarkimit të gazrave, kopjen e certifikates së lëshuar, listën e raportit të kontrollimeve teknike ditore.</p>	<p>vehicle with photos, inspection records, technical regularity test, gas test, the copy of the issued certificate, list of daily roadworthiness tests.</p>	<p>fotografijama vozila, zapisnik o pregledu, test tehničke ispravnosti, rezultate nivoa izduvnih gasova, primerak izdate potvrde, spisak izveštaja o dnevnim tehničkim pregledima.</p>
<p align="center"><b>Neni 31</b> <b>Përmbajtja e raportit të evidencës</b></p>	<p align="center"><b>Article 31</b> <b>Evidence report content</b></p>	<p align="center"><b>Član 31</b> <b>Sadržaj izveštaja o evidenciji</b></p>
<p>1. Raporti i evidencës duhet të përmbajë:</p> <p>1.1. numrin rendor;</p> <p>1.2. datën e kryerjes së kontrollimit teknik;</p> <p>1.3. llojin (ndërtimin) e automjetit që i nënshtrohet kontrollit;</p> <p>1.4. numrin e targave të regjistrimit (nëse i posedon);</p> <p>1.5. vitin e prodhimit;</p> <p>1.6. numrin e shasisë së automjetit që i nënshtrohet kontrollit;</p> <p>1.7. konfirmimin mbi gjendjen teknike të automjetit (pozitive dhe negative);</p> <p>1.8. lloji i kontrollimit (vjetor, preventiv dhe i jashtëzakonshëm);</p>	<p>1. The evidence report should contain:</p> <p>1.1. Ordinal number;</p> <p>1.2. Roadworthiness Testing date;</p> <p>1.3. Type (construction) of a vehicle subject to inspection;</p> <p>1.4. Number of registration plates (if available);</p> <p>1.5. Manufacturing year;</p> <p>1.6. The chassis number of the vehicle subject to inspection;</p> <p>1.7. Confirmation of the technical condition of the vehicle (positive and negative);</p> <p>1.8. Type of registration</p>	<p>1. Izveštaj o evidenciji treba da sadrži:</p> <p>1.1. Redni broj;</p> <p>1.2. Datum vršenja tehničkog pregleda;</p> <p>1.3. Vrstu (konstrukciju) vozila koja podleže pregledu;</p> <p>1.4. Broj registarskih tablica (ako ima);</p> <p>1.5. Godinu proizvodnje;</p> <p>1.6. Broj šasije vozila koje podleže pregledu;</p> <p>1.7. Potvrđivanje o tehničkom stanju vozila (pozitivno ili negativno);</p> <p>1.8. Vrstu tehnicke kontrole (godisnju, preventivnu i vanrednu);</p>



<p>1.9. kilometrat e kaluara;</p> <p>1.10. hapësira për komente/vërejtje.</p> <p>2. Çdo ditë në fund të orarit të punës shtypet raporti i evidences ditore.</p> <p>3. Në fund të vitit kalendarik qendra obligohet të mbyllë raportin e evidencës vjetore.</p> <p>4. Qendra raportin e evidencës duhet të plotësoj në këtë mënyrë:</p> <p>4.1. për vijën me masë deri në 3.5t; 01/viti dhe shkronja A, (01/2018A);</p> <p>4.2. për vijën me masë mbi 3.5t; 01/viti dhe shkronja B, (01/2018B);</p> <p>4.3. për vijën e motoçikletave; 01/viti shkronja C, (01/2018C).</p>	<p>1.9. Millage;</p> <p>1.10. Comments/Remarks section.</p> <p>2. The report of daily evidence is printed every day at the end of working hours</p> <p>3. At the end of the calendar year the Centre is obliged to close annual evidence report.</p> <p>4. The Centre must complete the evidence report as follows:</p> <p>4.1. For line with mass up to 3.5t; 01/year and letter A, (01/2016A);</p> <p>4.2. For line with mass over 3.5t; 01/year and letter B, (01/2016B);</p> <p>4.3. For the line of motorcycles; 01/year and letter C, (01/2016C).</p>	<p>1.9. Pređene kilometre;</p> <p>1.10.Prostor za komentare/napomene.</p> <p>2. Svakog dana na kraju radnog vremena odštampa se izveštaj o dnevnoj evidenciji.</p> <p>3. Na kraju kalendarske godine Centar se obavezuje da zatvori izveštaj o godišnjoj evidenciji.</p> <p>4. Centar treba da popunjava izveštaj o evidenciji na sledeći naćin:</p> <p>4.1. Za liniju mase do 3.5t; 01/godina i slovo A, (01/2016A);</p> <p>4.2. Za liniju mase preko 3.5t; 01/godina i slovo B, (01/2016B);</p> <p>4.3. Za liniju motocikala; 01/godina i slovo C, (01/2016C).</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 32</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Certifikata mbi rregullsinë teknike</b></p> <p>1.Qendra është e detyruar t'i lëshoj palës certifikatën mbi rregullsinë teknike të automjetit.</p> <p>2. Certifikata mbi rregullsinë teknike të automjetit duhet të përmbajë të dhënat e shënuara në nenin 17, paragrafin 1 i këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 32</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Certificate on Technical Regularity</b></p> <p>1.The centre is obliged to issue to the party a certificate on the technical regularity of the vehicle.</p> <p>2. The certificate of technical regularity of the vehicle must contain the data listed in Article 17, paragraphs 1 of this Administrative Instruction.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Ćlan 32</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Potvrda o tehnićkoj ispravnosti</b></p> <p>1. Centar je dužan da stranci izdaje potvrdu o tehnićkoj ispravnosti vozila.</p> <p>2. Potvrda o tehnićkoj ispravnosti vozila treba da sadrži podatke navedene u ćlanu 17. stav 1. ovog Administrativnog uputstva.</p>





3. Nëse automjeti është teknikisht në rregull certifikata dhe procesverbali vërtetohet me vulë ngjyrë të gjelbër ndërsa nëse automjeti teknikisht nuk është në rregull certifikata dhe procesverbali printohen në fletë të bardhë që vërtetohet me nënshkrimin e udhëheqësit dhe me vulën me ngjyrë të kuqe, me evidentimin e arsyes së moskalimit në fushën e vërejtjes.

**Neni 33**  
**Përcaktimi i mostrave të dokumentacionit**

1. Formën, përmbajtjen e raportit të evidencës, formularit të procesverbalit, certifikates dhe vërtetimit periodik e përcakton Ministria (Departamenti i Automjeteve ose propozon subjekti i autorizuar dhe aprohet nga Ministria, në këtë rast shtypjen e këtij dokumentacioni e bënë pa pagesë subjekti i autorizuar për monitorim.

2. Subjekti i autorizuar nga Ministria e Infrastrukturës kryen shtypjen e certifikatave nga paragrafi 1 i këtij neni, pa pagesë.

3. Zyrtarët e caktuar të Ministrisë ose subjekti i autorizuar nga Ministria

3. If the vehicle is technically correct the certificate and the record is stamped with a green seal, whereas if the vehicle is technically incorrect then the certificate and the record is printed in the white page and stamped with a red seal, by identifying the reason for not passing on the warning field.

**Article 33**  
**Determining the documentation samples**

1. The form, content of the Report of the Record, the record form, the certificate and the periodical certificate shall be determined by the Ministry (Department of Vehicles or proposed by the authorized entity and approved by the Ministry, in this case the printing of this documentation shall free of charge the authorized monitoring entity.

2. The authorized entity from the Ministry of Infrastructure carries out the printing of certificates from paragraph 1 of this Article, free of charge.

3. The supervisory body notifies the Ministry of Violations (whether

3. Ukoliko je vozilo tehnički ispravno, sertifikat i zapisnik se overavaju pečatom zelene boje dok ako vozilo nije ispravno, sertifikatzapisiseodštampajunabelomlistuk ojisepotvrđujepotpisominzinjeraicrvenim pečatom, sa evidentiranjem razloga neprolaznosti u rubrici opomene.

**Član 33**  
**Utvrđivanje uzoraka dokumentacije**

1. Oblik, sadržaj Izveštaja o evidenciji, obrazac zapisnika, sertifikata i periodične provere utvrđuje Ministarstvo Departman za vozila ili predlaže ovlašćeni subjekat i odobrava ga Ministarstvo, u ovom slučaju štampanje ove dokumentacije vrši besplatno ovlašćeni subjekat za praćenje.

2. Štampanje potvrda iz stava 1. ovog člana vrši besplatno ovlašćeni subjekat za nadzor iz Ministarstva infrastrukture.

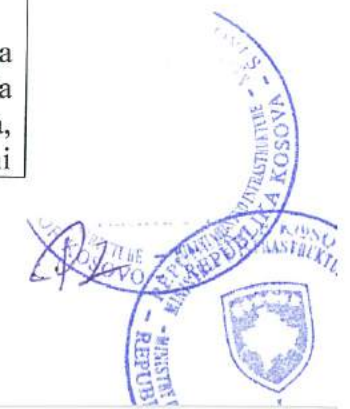
3. Službenici određeni od Ministarstva ili ovlašćeni subjekat od Ministarstva



<p>njofton Departamentin e Automjeteve për shkeljet të evidentuara përmes regjistrimit elektronik nëpër Qendra dhe vëzhgimit përmes kamerave, por pa u kufizuar në:</p> <p>3.1. mos gjurmimi i defekteve; 3.2. fshehja e defekteve;</p> <p>3.3. manipulimi me vlera të testit;</p> <p>3.4. mos fotografimi adekuat;</p> <p>3.5. mos evidentimi i KM;</p> <p>3.6. mos-identifikimi përmes VIN të shtypur</p> <p>3.7. mos evidentimi i gjendjes së elementeve të inspektuara;</p> <p>3.8. mos evidentimi i vlerave të testit;</p> <p>3.9. mos përputhjen e karakteristikave teknike në dokumentacion dhe automjet;</p> <p>3.10. mos kategorizimi adekuat i defektit;</p> <p>3.11. mos evidentimin e arsyeve për gjendjen teknikisht jo në rregull</p>	<p>voluntary or not) evidenced through a single electronic register through the Center and camera surveillance, but not limited to:</p> <p>3.1. not tracing of defects; 3.2. hiding of defects;</p> <p>3.3. manipulation with test values;</p> <p>3.4. not adequate photographing;</p> <p>3.5. not evidencing of KM;</p> <p>3.6. non identification through stamped VIN</p> <p>3.7. not evidencing of the condition of the inspected elements;</p> <p>3.8. not evidencing of test values;</p> <p>3.9. discrepancy of technical characteristics in documentation and vehicle;</p> <p>3.10. failure to adequately categorize the defect;</p> <p>3.11. not evidencing of the reasons to identify for incorrect technically status</p>	<p>obaveštava Departman za prekršaje (bilodajetobilodobrovoljnoiline) putemjedinstvenogelektronskogregistraput emCentrainadgledanjakamera, alineograničavajućisena:</p> <p>3.1. neispunjavanjedefekata; 3.2. prikrivanjedefekata;</p> <p>3.3. manipulacijastestnimvrednostima;</p> <p>3.4. neadekuatnoslikanje ;</p> <p>3.5. neevidentiranjaKM;</p> <p>3.6. Ne identifikovanje putem štampanog VIN-a</p> <p>3.7. ne evidentiranja stanja pregledani helemenata;</p> <p>3.8. ne ispunjavanje testnihvrednosti;</p> <p>3.9. nesaglasnosttehničkihkarakteristika udokumentacijiivozilu;</p> <p>3.10. ne adekvatno kategoriziranje ne dostataka;</p> <p>3.11. ne evidentiranje razloga za tehnički ne ispravnogstanja;</p>
---	--	--



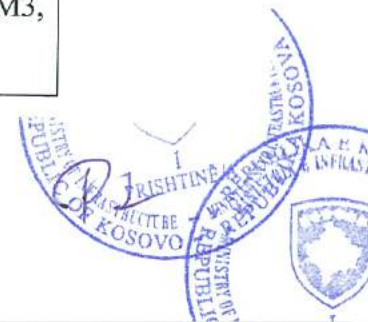
<p>3.12.mos-evidentimin e defekteve të vogla;</p> <p>3.13.tejkalimin e numrit të testeve pa ri-kalibrim të pajisjeve;</p>	<p>3.12. failure to identify minor defects;</p> <p>3.13 Overcoming the number of tests without re-calibration of equipment;</p>	<p>3.12. ne-evidentiranjemanjihdefekata;</p> <p>3.13. prevazilaženje broja ispitivanja bez ponovnog kalibriranja opreme;</p>
<p align="center"><b>Neni 34</b> <b>Përgatitja e raporteve</b></p>	<p align="center"><b>Article 34</b> <b>Preparing reports</b></p>	<p align="center"><b>Član 34</b> <b>Priprema izveštaja</b></p>
<p>1. Qendra është e obliguar të përgatis nga sistemi elektronik i evidencës raportet tre (3) mujore, TM1, TM2, TM3, TM4 dhe raportin vjetor.</p> <p>2. Raportet duhet të përmbajnë kategorinë, vitin e prodhimit, numrin e shasisë, targat e automjetit, numrin e kilometrave të kaluara të automjetit, numrin rendor dhe numrin e regjistrit llojin e kontrollit teknik (të rregullta, preventive dhe të jashtëzakonshme).</p> <p>3.Raportet dërgohen në formë elektronike brenda pesë (5) ditëve pune të muajit vijues në Divizionin e Kontrollave Teknike pranë Ministrisë së Infrastrukturës.</p> <p>4. Raportin për secilën qendër me mangesit e automjeteve që nuk e kanë kaluar testin e rregullsisë në Qendra e përgatisin zyrtarët e caktuar të Ministrisë</p>	<p>1. The Centre is obliged to prepare the quarterly reports, Q1, Q2, Q3, Q4 and annual report for all vehicle categories.</p> <p>2. Reports should include type, manufacturing year, chassis number, vehicle registration plates, exact millage, number tests to the vehicles and the number of regular, preventive (periodic) and emergency roadworthiness.</p> <p>3. Reports are sent electronically within five (5) work days of the following month at the Roadworthiness Division within the Ministry of Infrastructure.</p> <p>4. The report for each center for vehicle deficiency that has not passed the regularity test at the Center shall be prepared by the appointed officials and</p>	<p>1. Centar je u obavezi da priprema tromesečne (3) izveštaje, TM1, TM2, TM3, TM4 i godišnji izveštaj, za sve kategorije vozila.</p> <p>2. Izveštaji treba da sadrže vrstu, godinu proizvodnje, broj šasije, registarske tablice vozila, broj pređenih kilometara vozila, broj tehničkih pregleda pregledanih vozila, broj redovnih, preventivnih (periodičnih) i vanrednih tehničkih pregleda.</p> <p>3. Izveštaji se dostavljaju u elektronskom obliku u roku od pet (5) radnih dana narednog meseca Diviziji za tehnički pregled u okviru Ministarstva infrastrukture.</p> <p>4. Izveštaj o svakom centru sa nedostacima na vozilima koja nisu prošla test tehničke ispravnosti u centru, pripremaju i podnose službenici određeni</p>



<p>ose subjekti i autorizuar nga Ministria dhe e dorëzon ne Ministri çdo 3 muaj.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 35</b> <b>Kontrollimi teknik preventiv (periodik)</b></p> <p>1. Çertifikata e kontrollimit teknik preventiv (periodik) e automjetit duhet të përmbajë së paku:</p> <p>1.1. emrin e Qendrës.</p> <p>1.2. numrin rendor të regjistrit</p> <p>1.3. datën e kryerjes së kontrollimit teknik.</p> <p>1.4. të dhënat mbi automjetin (tabelat, llojin, tipin dhe numrin e shasisë, numrin e km).</p> <p>1.5. të dhënat e subjektit në emër të cilit i lëshohet Çertifikata.</p> <p>2. Çertifikata e kontrollimit preventiv (periodik) duhet të nënshkruhet dhe vuloset nga udhëheqësi i qendrës ose personi i autorizuar (me emër e mbiemër).</p> <p>3. Kjo Çertifikatë shërben si dëshmi për</p>	<p>submitted to the ministry every three(3) months.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 35</b> <b>Preventive roadworthiness tests</b></p> <p>1. Certificate of the preventive (periodic) roadworthiness test of the vehicle shall contain at least:</p> <p>1.1. Name of the Centre.</p> <p>1.2. Serial number of the registry</p> <p>1.3. Testing date.</p> <p>1.4. Data on the vehicle (plate number, brand, type and chassis number, mileage).</p> <p>1.5. Data on the entity on behalf of which the certificate is issued.</p> <p>2. Certificate of preventive (periodic) testing shall be signed and stamped by the head of the centre or the authorized person(with name and surname).</p> <p>3. This Certificate serves as proof of</p>	<p>od Ministarstva ili ovlašćeni subjekat od Ministarstva i podnosi ga ministarstvu svakih 3 meseca.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 35</b> <b>Preventivni (periodični)tehnički pregled</b></p> <p>1. Potvrda preventivnog (periodičnog) tehničkog pregleda treba da sadrži najmanje:</p> <p>1.1. Naziv Centra.</p> <p>1.2. Redni broj registra</p> <p>1.3. Datum vršenja tehničkog pregleda.</p> <p>1.4. Podatke o vozilu (registarske tablice, vrsta, tip i broj šasiije, broj km).</p> <p>1.5. Podatke subjekta na čije ime se izdaje potvrda.</p> <p>2. Sertifikat o preventivnom (periodičnom) pregledu mora biti potpisana i overena od strane rukovodioca centra ili ovlašćenog lica (sa imenom i prezimenom).</p> <p>3. Ovaj Sertifikat služi kao dokaz o</p>
--	---	--



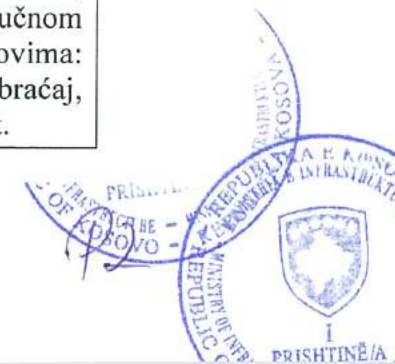
<p>kryerjen e kontrollimit preventiv/periodik gjashtëmuor para organeve kompetente.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 36</b> <b>Koha e nevojshme për kontrollimin e automjeteve</b></p> <p>1. Koha minimale e nevojshme për kryerjen e kontrollimeve teknike sipas kategorive të automjeteve është:</p> <p>1.1. për kontrollimin teknik të automjetit me masë deri në 3.5 t është 20 minuta (M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>)</p> <p>1.2. për kontrollimin teknik të automjetit me masë mbi 3.5 t është 40 minuta (M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>)</p> <p>1.3. për kontrollimin teknik të motoçikletës, rimorkios së lehtë është 15 minuta; (prej L<sub>1</sub> deri L<sub>7</sub>, O<sub>1</sub>)</p> <p>1.4. për kontrollimin teknik të rimorkios së rëndë është 45 minuta (O<sub>3</sub>, O<sub>4</sub>).</p> <p>2. Koha e nevojshme për kryerjen e kontrollimit teknik periodik të sistemit për frenim, të frenit punues, frenit ndihmës, të autobusit, kamionit, rimorkios dhe gjysmë rimorkios është</p>	<p>completing a semi-annual preventive/periodic testing before the competent authorities.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 36</b> <b>Vehicle inspection time</b></p> <p>1. The minimum time needed to carry out roadworthiness tests by categories of vehicles is:</p> <p>1.1. 20 minutes for testing of vehicle with a mass up to 3.5 t (M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>)</p> <p>1.2. 40 minutes for testing of vehicle with a mass over 3.5 t (M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>)</p> <p>1.3. 15 minutes for testing motorcycles, the light trailer; (from L<sub>1</sub> to L<sub>7</sub>, O<sub>1</sub>)</p> <p>1.4. 45 minutes for technical control of heavy trailer (O<sub>3</sub>, O<sub>4</sub>).</p> <p>2. The time needed to carry out the periodic testing of the brake system, the handbrake, the auxiliary brake system of the bus, truck, trailer and the semi-trailer is 40 minutes.</p>	<p>vršenom šestomesečnom preventivnom/periodičnom pregledom pred nadležnim organima.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 36</b> <b>Potrebno vreme za pregled vozila</b></p> <p>1. Minimalno vreme potrebno za vršenje tehničkog pregleda vozila prema kategorijama vozila je:</p> <p>1.1. Za tehnički pregled vozila mase do 3.5 t je 20 minuta (M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub>, O<sub>2</sub>)</p> <p>1.2. Za tehnički pregled vozila mase preko 3.5 t je 40 minuta (M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>)</p> <p>1.3. Za tehnički pregled motocikla, lake prikolice je 15 minuta; (od L<sub>1</sub> do L<sub>7</sub>, O<sub>1</sub>)</p> <p>1.4. Za tehnički pregled teške prikolice je 45 minuta (O<sub>3</sub>, O<sub>4</sub>).</p> <p>2. Vreme potrebno za vršenje tehničkog pregleda sistema za kočenje, radne kočnice, pomoćne kočnice, za M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub>, O<sub>4</sub>, je 40 minuta.</p>
---	---	--



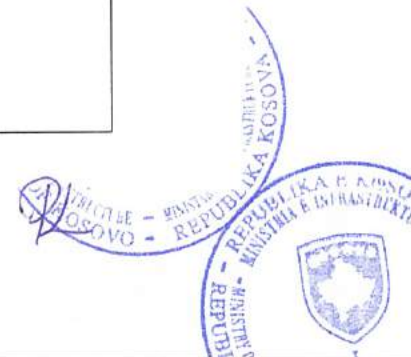
<p>40 minuta.</p> <p>3. Qendra nuk mund të kryejë më tepër se njëzet e dy (22) kontrollime teknike të automjeteve me masë deri 3.5 t brenda orarit të punës.</p> <p>4. Qendra nuk mund të kryejë më tepër se dhjetë (10) kontrollime teknike të automjeteve me masë mbi 3.5 t brenda orarit të punës.</p> <p>5. Qendra nuk mund të kryejë më tepër se tridhjetë (30) kontrollime teknike të motoçikletave brenda orarit të punës.</p>	<p>3. The centre shall not carry out more than twenty-two (22) roadworthiness tests on vehicles with a mass up to 3.5 t within working hours of one day.</p> <p>4. The centre shall not carry out more than ten (10) roadworthiness tests on vehicles with a mass over 3.5 t within working hours of one day.</p> <p>5. The centre shall not carry out more than thirty (30) roadworthiness tests on the motorcycles within the working hours of one day.</p>	<p>3. Centar ne može vršiti više od dvadeset i dva (22) tehničkih pregleda mase do 3.5 t tokom radnog vremena.</p> <p>4. Centar ne može vršiti više od deset (10) tehničkih pregleda vozila mase preko 3.5 t tokom radnog vremena.</p> <p>5. Centar ne može vršiti više od trideset (30) tehničkih pregleda motocikala tokom radnog vremena.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 37</b> <b>Orari i punës</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 37</b> <b>Working hours</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 37</b> <b>Radno vreme</b></p>
<p>1. Qendra punon nga e hëna deri të premtën.</p> <p>2. Orari i punës nga e hëna deri të premtën është prej orës 8:00 deri në ora 16:00 duke e përfshirë pushimin ditor, brenda orarit të punës.</p> <p>3. Vikendi (dita e shtune dhe e diel) dhe festat shtetërore nuk janë ditë pune.</p> <p>4. Qendra e Kontrollimit Teknik në rastet e jashtëzakonshme me vendim të</p>	<p>1. The centre shall be open from Monday to Friday.</p> <p>2. Working hours from Monday to Friday are from 8 am to 4 pm, including daily breaks within the working hours.</p> <p>3. Weekends (Saturday and Sunday) and state holidays are not working days.</p> <p>4. The Technical Control Center in exceptional cases with the decision of</p>	<p>1. Centar radi od ponedeljka do petka.</p> <p>2. Radno vreme od ponedeljka do petka je od 8:00 do 16:00 časova uključujući dnevni odmor u radnom vremenu.</p> <p>3. Vikendi (subota i nedelja) i državni praznici su neradni dani.</p> <p>4. Centar za tehnički pregled u izuzetnim slučajevima odlukom Ministarstva može</p>



<p>Ministrisë do të punoj jashtë orarit të rregullt dhe ditëve të vikendit apo festave.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 38</b> <b>Tarifa për kryrjen e kontrollimit teknike</b></p> <p>1. Tarifat për kontrollimin teknik të automjeteve i përcakton Ministria e Infrastrukturës me akt nënligjor. .</p> <p>2. Qendrat janë të obliguara t'i përmbahen çmimore nga paragrafi 1. i këtij nenit.</p>	<p>the Ministry will work out of regular hours and on weekends or holidays.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 38</b> <b>Taking the professional exam</b></p> <p>1. Roadworthiness testing fee shall be determined by the Ministry of Infrastructure by a sub-legal act.</p> <p>2. Centres shall adhere to the price list in paragraph 1 of this Article.</p>	<p>raditi izvan redovnog radnog vremena i danima vikenda ili praznika.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 38</b> <b>Taksa za vršenje tehničkog pregleda</b></p> <p>1. Taksu za tehnički pregled vozila utvrđuje Ministarstvo infrastrukture podzakonskim aktom.</p> <p>2. Centri su obavezni da se pridržavaju cenovniku iz stava 1. ovog člana.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 39</b> <b>Dhënia e provimit profesional</b></p> <p>1.Provimit profesional me test teorik dhe praktik i nënshtrohen kontrolluesit e automjeteve.</p> <p>1.1. kushtet për pjesëmarrje në provim të kontrolluesve duhet të jenë si në vijim:</p> <p>1.1.1. të posedojë dëshminë (diplomën) mbi kryerjen e shkollimit të mesëm profesional në drejtimet: makineri, komunikacion, auto-mekanik, auto-elektricit.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 39</b> <b>Passing the professional exam</b></p> <p>1. Professional exams with theoretical and practical test are subject to vehicle controllers.</p> <p>1.1. The candidate for entering the inspectors' exam shall possess:</p> <p>1.1.1The certificate (diploma) on completion of secondary professional education in: machinery, traffic, auto-mechanics, auto-electric.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 39</b> <b>Polaganje stručnog ispita</b></p> <p>1. Stručnom ispitu iz teoretskog i praktičnog testa podležu kontrolori vozila.</p> <p>1.1. Uslovi za učešće kontrolora na ispitu treba da budu kao u nastavku:</p> <p>1.1.1. Da poseduje dokaz (diplomu) o stečenom srednjem stručnom obrazovanju u smerovima: mašinstvo, saobraćaj, automehaničar, auto-elektricit.</p>

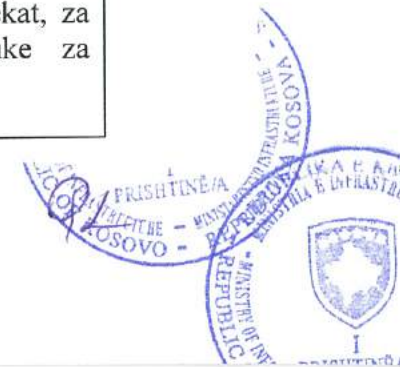


<p>1.1.2. dëshminë që ndaj tij nuk është ngritur akt-padi ose që nuk është i ndjekur penalisht nga organet e drejtësisë, kopjen e letërnjoftimit dhe kopjen e patent-shoferit.</p> <p>2. Kushtet për pjesëmarrje në provim teorik të udhëheqësve (inxhinierëve) duhet të jenë si në vijim:</p> <p>3. Të posedojë dëshminë (diplomën) mbi kryerjen e shkollimit të lartë profesional, minimum bachelor në drejtimet: makineri, komunikacion, elektroteknikë.</p> <p>4. Dëshminë që ndaj tij nuk është ngritur akt-padi ose që nuk është i ndjekur penalisht nga organet e drejtësisë, kopjen e letërnjoftimit.</p> <p>5. Ministria me vendim përcakton numrin e poenave në testet, kriteret e vlerësimit, tarifen për paraqitjen e provimit dhe riprovimit si dhe çështjet tjera lidhur me to.</p>	<p>1.1.2. The evidence showing that no lawsuit has been filed against him/her or that he/she has not been prosecuted by the justice authorities; a copy of the identity card and a copy of the driver's license.</p> <p>2. The candidate for entering the head/engineer's exam shall possess:</p> <p>3. The certificate (diploma) on completion of higher professional education (bachelor at least) in: machinery, traffic.</p> <p>4. The evidence showing that no lawsuit has been filed against him/her or that he/she has not been prosecuted by the justice authorities; a copy of the identity card and a copy of the driver's license.</p> <p>5. The Ministry decides on the test score number, the evaluation criteria, the fee for registering the exam and for re-examination, as well as other related issues.</p>	<p>1.1.2. Dokaz da protiv njega nije podignuta optužnica ili da nije krivično gonjen od strane pravosudnih organa, kopija lične karte i kopija vozačke dozvole.</p> <p>2. Uslovi za učešće na teoretskom ispitu za rukovodioca (inženjera) treba da budu sledeći:</p> <p>3. Da poseduje dokaz (diplomu) o stečenom visokom stručnom obrazovanju, najmanje bachelor u smerovima: mašinstvo, saobraćaj, elektroteknika</p> <p>4. Dokaz da protiv njega nije podignuta optužnica ili da nije krivično gonjen od strane pravosudnih organa, kopija lične karte.</p> <p>5. Ministarstvo odlukom utvrđuje broj bodova u testovima, kriterijume za ocenjivanje, taksu za prijavu ispita i popravnog ispita i druga pitanja vezanih za njih.</p>
---	---	--





<p style="text-align: center;"><b>Neni 40</b> <b>Komisioni për mbajtjen e provimit profesional</b></p> <p>1. Provimi jipet para komisionit të cilin e emëron me vendim Ministri i Infrastrukturës. Kryetari dhe antarët e komisionit duhet të kenë së paku përgatitjen e lartë shkollore drejtimin e komunikacionit ose makinerisë.</p> <p>2. Komisioni duhet t'i përmbahet rregullave të cilat apikohen për mbajtjen e provimit.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 40</b> <b>Commission to carry out the professional exam</b></p> <p>1. The exam shall be taken before a Commission which shall be appointed by the Minister of Infrastructure by means of a decision. The chairman and the members of the Commission shall have at least the higher professional education in Traffic or Machinery subjects.</p> <p>2. The Commission should follow the rules that apply exam performance.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 40</b> <b>Komisija za polaganje stručnog ispita</b></p> <p>1. Ispit se polaže pred Komisijom koju odlukom imenuje Ministar Infrastrukture . Predsednik i članovi Komisije treba da imaju najmanje visoku školsku spremu smer: saobraćaj i mašinstvo.</p> <p>2. Komisija mora poštovati pravila koja se primenjuju za polaganje ispita.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 41</b> <b>Vërtetimi për dhënien e provimit</b></p> <p>1. Për dhënien e provimit Ministria, kandidatit i lëshon vërtetim.</p> <p>2. Forma dhe përmbajtja e vërtetimit për dhënien e provimit profesional caktohet me vendim të Ministrisë.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 41</b> <b>Exam passing certificate</b></p> <p>1. After passing the exam, the Ministry issues a certificate to the candidate.</p> <p>2. The form and content of the exam passing certificate shall be defined by a decision of the Ministry.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 41</b> <b>Potvrda o polaganju ispita</b></p> <p>1. Ministarstvo kandidatu izdaje potvrdu o polaganju ispita.</p> <p>2. Oblik i sadržaj potvrde o polaganju stručnog ispita utvrđuje se odlukom Ministarstva.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 42</b> <b>Trajnime për përfitimin e njohurive</b></p> <p>1. Ministria apo subjekti i autorizuar nga Ministria organizon trajnime për përfitimin e njohurive të personelit të Qendrës.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 42</b> <b>Training for acquiring knowledge</b></p> <p>1. Ministry or the entity authorized by the Ministry shall organize training for Centre staff in order for them to acquire knowledge.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 42</b> <b>Obuke za sticanje znanja</b></p> <p>1. Ministarstvo ili ovlašćeni subjekat, za osoblje Centra, organizuje obuke za sticanje znanja.</p>



<p>2. Kohëzgjatja e trajnimeve dhe çështjet tjera lidhur me to përcaktohen me vendim të Ministrisë.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 43</b> <b>Dokumentacioni dhe evidenca</b></p> <p>1. Dokumentacioni për paraqitjen e provimit dhe për dhënien e provimit ruhet në Departamentin e Automjeteve.</p> <p>2. Libri i regjistrit të kandidatëve për dhënien e provimit profesional ruhet pesë (5) vite, ndërsa dokumentet tjera ruhen dy vite nga data e dhënies së provimit profesional.</p>	<p>2. The duration of the trainings and other related issues shall be defined by a decision of the Ministry.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 43</b> <b>Documentation and evidence</b></p> <p>1. The documentation for registering the exam and passing the exam shall be kept in the Department of Vehicles.</p> <p>2. The candidates' registry book for passing the professional exam shall be kept for five (5) years, while the other documents shall be kept for two years from the date of passing the professional exam.</p>	<p>2. Trajanje obuka i druga pitanja u vezi njih utvrđuju se odlukom Ministarstva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član43</b> <b>Dokumentacija i evidencija</b></p> <p>1. Dokumentacija za prijavu i polaganje ispita čuva se u Odeljenju za vozila.</p> <p>2. Knjiga evidencije kandidata za polaganje ispita čuva se pet (5) godina, dok se ostali dokumenti čuvaju dve godine od dana polaganja ispita.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 44</b> <b>Detyrimet e Qendrës</b></p> <p>1. Qendra është e detyruar që:</p> <p>1.1. objektin dhe pajisjet për kryerjen e kontrollimit teknik të automjeteve t'i mirëmbajë rregullisht dhe të jenë në gjendje të rregullt për përdorim;</p> <p>1.2. pajisjet për kontrollimet teknike të mjeteve duhet t'i nënshtrohen kontrollit të kalibrimit (bazhdarimit), sipas afateve të përcaktura në ligjin</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 44</b> <b>Obligations of the Centre</b></p> <p>1. The Centre shall:</p> <p>1.1. regularly maintain roadworthiness test facility and equipment so they are ready for use;</p> <p>1.2. roadworthiness testing equipment shall undergo calibration check according to the deadlines set out in Article 78, paragraph 2 of the Law on</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 44</b> <b>Obaveze Centra</b></p> <p>1. Centar je u obavezi da:</p> <p>1.1. Objekat i opremu za vršenje tehničkog pregleda vozila redovno održava i da budu u ispravnom stanju za upotrebu;</p> <p>1.2. Oprema za tehnički pregled vozila podležu kontroli kalibracije (baždarenja), prema rokovima utvrđenim Zakonom o vozilima;</p>



<p>për automjete.;</p> <p>1.3. institucioni për kryerjen e kalibrimit (bazhdarimit) të paisjeve për kalibrim sipas nënparagrafit 1.2 të këtij paragrafi themelohet, konform dispozitave ligjore në fuqi nga ministria përkatëse;</p> <p>1.4. institucioni i autorizuar sipas pikës 1.3 duhet të marrë pëlqim edhe nga Ministria e Infrastrukturës;</p> <p>1.5. Ministria e Infrastrukturës u lëshon pëlqim për kalibrim sipas nënparagrafit 1.2, vetëm subjekteve të akredituara sipas standardit ISO/IEC 17025 nga organi kompetent në Republikën e Kosovës.</p> <p>1.6. përjashtimisht nga paragrafi 1.5 Ministria e Infrastrukturës mund të lëshoj pëlqim për kalibrim me afat jo më shumë se dy vjeçar edhe subjekteve të jashtme të kontraktuara që posedojnë akreditim valid sipas ISO/IEC 17025 të lëshuar nga Trupat Kombëtare të Akreditimit të cilat janë nënshkruese të Multilateral Agreement (MLA) nga European Co-operation for Accreditation(EA) dhe</p>	<p>Vehicles;</p> <p>1.3. The Institution for calibration of equipment referred to in sub-paragraph 1.2 of this paragraph shall be established by the respective ministry, in accordance with the legal provisions in force;</p> <p>1.4. The institution authorized pursuant to point 1.3 shall also obtain consent from the Ministry of Infrastructure;</p> <p>1.5. The Ministry of Infrastructure issues the consent for calibration according to sub-paragraph 1.2 only to the subjects accredited according to the ISO / IEC 17025 standard by the competent body in the Republic of Kosovo.</p> <p>1.6. Consequently, from paragraph 1.5 the Ministry of Infrastructure may issue a calibration consent for a term no more than two years to contracted foreign entities that hold valid accreditation according to ISO / IEC 17025 issued by the National Accreditation Bodies which are signatories to Multilateral Agreement (MLA) by the European Co-operation for Accreditation (EA) and</p>	<p>1.3. Institucija za pregled kalibracije (baždarenja) opreme za kalibraciju prema tački 1.2 uspostavlja se u skladu sa zakonskim odredbama na snazi od strane relevantnog ministarstva;</p> <p>1.4. Institucija ovlašćena prema tački 1.3 mora da dobije saglasnost i od Ministarstva infrastrukture;</p> <p>1.5. Ministarstvo za Infrastrukturu izdaje odobrenje za kalibraciju prema tački 1.2, samo za subjekte akreditirane prema normi ISO / IEC 17025 od strane nadležnog tijela u Republici Kosovo.</p> <p>1.6. Izuzimajući stavak 1.5. Ministarstvo Infrastrukture može izdati odobrenje za kalibriranje na rok od najviše dve godine ugovorenim inostranim subjektima koji imaju važeću akreditaciju prema ISO / IEC 17025 koju izdaju nacionalni akreditacijski organi koji su potpisnici Multilateralnog sporazuma (MLA) iz Evropske Kooperacije za Akreditaciju (EA) i Međunarodne Saradnje za</p>
---	---	--



<p>International Laboratory Accreditation Co-operation (ILAC) për fushën përkatëse të pajisjeve të kontrollit teknik të automjeteve.</p> <p>1.7.gjatë kryerjes së kontrollimit teknik të automjetit i njëjti kontrollues nuk mund të angazhohet në dy vija të kontrollimit teknike në të njëjtën kohë;</p> <p>1.8. për ndryshimet e bëra në personel, njofton Ministrinë (Divizionin për kontroll teknike) në afat prej shtatë (7) ditë pune, duke dorëzuar vëretimin që është lajmëruar në Administratën Tatimore të Kosovës, kualifikimin shkollor, përvojën e punës, kopjen e letërnjoftimit dhe kopjen e patentë shoferit);</p> <p>1.9. personeli i qendrës duhet të ketë uniformë të veshmbathjes dhe kartelën identifikuese (ID) e cila duhet të përmbajë (emrin dhe mbiemrin, pozitën e punëtorit, dhe logon e subjektit).</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 45</b> <b>Pezullimi i licencës</b></p> <p>1. Zyrtari i autorizuar nga ministria i</p>	<p>International Laboratory Accreditation Co-operation (ILAC) for the relevant field of vehicle roadworthiness testing equipment .</p> <p>1.7. the same inspector shall not engage in two lines of roadworthiness testing at the same time while performing another testing;</p> <p>1.8. changes made to the staff, it shall notify the Ministry (Roadworthiness Test Division) within seven (7) working days, submitting the confirmation on the notice sent to the Tax Administration of Kosovo, educational background, work experience, copy of ID and copy of driver's license;</p> <p>1.9. staff of the centre shall have a uniform and the ID card that shall contain name and surname, employee position, and the entity's logo).</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 45</b> <b>Licence suspension</b></p> <p>1.The official authorized by the Ministry</p>	<p>Akreditaciju laboratorija (ILAC) za dotično područje opreme za tehnički pregled vozila.</p> <p>1.7. Tokom vršenja tehničkog pregleda vozila isti kontrolor ne može se istovremeno angažovati na dve linije tehničkog pregleda;</p> <p>1.8. O vršenim promenama u osoblju, obaveštava Ministarstvo (Diviziju za tehnički pregled) u roku od sedam (7) radnih dana, dostavljanjem potvrde o prijavljivanju u Poreskoj administraciji Kosova, školske spreme, radnog iskustva, kopiju lične karte i kopiju vozačke dozvole);</p> <p>1.9. Osoblje centra treba da ima jedinstvenu uniformu i identifikacionu kartu (ID) koja mora da sadrži (ime i prezime,pozicija radnika kao i logo i subjekat).</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 45</b> <b>Suspenzija licence</b></p> <p>1. Ovlašćeni službenik Ministarstva</p>
--	---	---



<p>pezullon licencën, duke ndërprerë për një periudhë të caktuar veprimtarinë e Qendrës në rastet kur:</p> <p>1.1. kërkohet me vendim të gjykatës, deri në marrjen e vendimit përfundimtar;</p> <p>1.2. bënë kontrollimin teknik të automjeteve me pajisje të cilat nuk plotësojnë kushtet e kërkuara;</p> <p>1.3. nuk mban në rregull dokumentacionin dhe evidencën;</p> <p>1.4. nuk dorëzon raportet e punës në Ministri në kohën e caktuar për 2 (dy) periudha radhazi;</p> <p>1.5. nuk respekton orarin e punës;</p> <p>1.6. nuk i përmbahet kohës së caktuar minimale për kryerjen e kontrollimit teknik;</p> <p>1.7. nuk lajmëron ndërrimin e personelit;</p> <p>1.8. nuk mbyll librin e evidencës në përfundimin e orarit të punës;</p>	<p>shall suspend the license, by suspending for a specified period of time the activity of the Centre, in cases when:</p> <p>1.1. Is required to do so by a court decision until the final decision is made;</p> <p>1.2. It carries out vehicle roadworthiness testing with equipment that do not meet required conditions;</p> <p>1.3. It does not keep the documentation and records properly;</p> <p>1.4. It does not submit the work reports to the Ministry at the scheduled time for 2 (two) consecutive periods;</p> <p>1.5. It does not respect the working hours;</p> <p>1.6. It does not comply with the minimal time defined for carrying out technical inspection;</p> <p>1.7. It does not report the changes in staff;</p> <p>1.8. It does not close the evidence book at the end of the working hours;</p>	<p>suspenduje licencu prekidajući na određeno vreme delatnost Centra u slučajevima kada se:</p> <p>1.1. Zahteva odlukom suda, do donošenja konačne odluke;</p> <p>1.2. Vršiti tehnički pregled vozila opremom koja ne ispunjava određene zahtevane uslove;</p> <p>1.3. Ne održava redovno dokumentacija i evidencija;</p> <p>1.4. Ne dostavljaju ministarstvu izveštaji o radu u određenom vremenu za 2 (dva) uzastopna perioda;</p> <p>1.5. Ne poštuje radno vreme;</p> <p>1.6. Ne pridržava se određenog minimalnog vremena za vršenje tehničkog pregleda;</p> <p>1.7. Ne prijavljuje promena osoblja;</p> <p>1.8. Ne zatvara knjiga evidencije po završetku radnog vremena;</p>
--	--	--



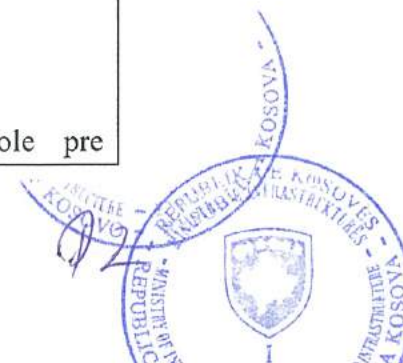
<p>1.9. libri i evidencës, formulari i procesverbalit, certifikata nuk kanë formën dhe përmbajtjen e përcaktuar nga Ministria;</p> <p>1.10.nuk e respekton çmimoren për kontrollimin teknik të automjeteve;</p> <p>1.11.vepron në kundërshtim me legjislacionin në fuqi që rregullon këtë fushë;</p> <p>2. Nëse vërtetohet se kërkesa e zyrtarit të autorizuar (inspektori) është e pabazuar, Ministria merr vendim për anulimin e pezullimit të licencës.</p>	<p>1.9. The evidence book, the record form and the certificates do not have the form and the content defined by the Ministry;</p> <p>1.10.It does not respect the price list for vehicle roadworthiness testing;</p> <p>1.11. It acts in violation of the applicable legislation regulating this field;</p> <p>2. If the request of the authorized official (inspector) found as ungrounded, the Ministry shall take a decision to cancel the suspension of the license.</p>	<p>1.9. Knjiga evidencije, obrazac zapisnika, potvrda nemaju oblik i sadržaj utvrđen od strane Ministarstva;</p> <p>1.10.Ne poštuje cenovnik za tehnički pregled vozila;</p> <p>1.11. Postupa u suprotnosti sa zakonodavstvom na snazi koje reguliše ovu oblast;</p> <p>2. Ukoliko se utvrdi da je zahtev ovlašćenog službenika (inspektora) zasnovan, Ministarstvo donosi odluku o suspenziji licence.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 46</b> <b>Revokimi i licencës</b></p> <p>1. Ministri, me vendim i revokon licencën për kryerjen e kontrollit teknik subjektit juridik nëse:</p> <p>1.1. ka pushuar t'i plotësoj kushtet e përcaktuara, për kryerjen e punëve të përcaktuara, në pajtim me dispozitat e ligjit dhe aktet nënligjore të miratuara në bazë të ligjit të automjeteve;</p> <p>1.2. punët nuk i kryen në pajtim me</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 46</b> <b>Licence revocation</b></p> <p>1. The Minister, by means of a decision revokes the license for conducting technical control to the legal entity for technical inspection if:</p> <p>1.1. has ceased to meet the prescribed conditions for the performance of specified works, in accordance with the provisions of the law and the rules adopted pursuant to the Law on Vehicles;</p> <p>1.2. Does not perform the works in</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 46</b> <b>Oduzimanje licence</b></p> <p>1. Ministar, pravnom subjektu , odlukom oduzima licencu za vršenje tehničkog pregleda ako:</p> <p>1.1.prestaje ispunjavati propisane uvjete za obavljanje određenih radova u skladu s odredbama zakona i pravilima donesenim na temelju Zakona o vozilima</p> <p>1.2.poslove ne izvodi u skladu s</p>



<p>dispozitat e këtij ligji dhe aktet nënligjore të miratuara në bazë të këtij ligji;</p> <p>1.3. kundër tij është ngritur procedura e falimentimit apo likuidimit;</p> <p>1.4. ka pushuar të punoj në bazë të vendimit gjyqësor.</p>	<p>accordance with the provisions of this Law and by-laws adopted pursuant to this Law;</p> <p>1.3. bankruptcy or liquidation proceedings have been instituted against him;</p> <p>1.4. ceased to work on the basis of a court decision.</p>	<p>odredbama ovoga Zakona i podzakonskih akata donesnih na temelju ovoga zakona;</p> <p>1.3. protiv njega je pokrenut postupak stečaja ili likvidacije;</p> <p>1.4. je prestao raditi na temelju sudske odluke.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 47</b> <b>Procedurat për pezullim dhe revokim të licencës</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 47</b> <b>Licence suspension and revocation of the licence</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 47</b> <b>Postupci za suspenziju i oduzimanje licence</b></p>
<p>1. Nëse subjekti për kontrollim teknik të mjeteve nuk i eliminon mangësitë e konstatuara, në intervalin kohor prej gjashtë muajve prej datës kur i është pezulluar licenca, zyrtari i autorizuar i propozon Ministrit që të bëjë revokimin e licencës për kryerjen e kontrollimit teknik të mjeteve.</p> <p>2. Kundër këtij vendimi nga paragrafi 1 i këtij neni, pala e pakënaqur mund të paraqesë ankesë në Ministri. Ankesa shqyrtohet nga komisioni i caktuar nga Ministri. Ankesa nuk e shtyn ekzekutimin e vendimit.</p> <p>3. Pala e pakënaqur me vendimin e</p>	<p>1. If the roadworthiness testing entity fails to eliminate the identified deficiencies within the six month period from the date of suspension of the license, the authorized officer shall propose the Minister to revoke the license for performance of roadworthiness testing.</p> <p>2. The unsatisfied party may file a complaint before the Ministry against this decision from paragraph 1 of this Article. The complaint shall be reviewed by the commission appointed by the Minister. The appeal does not postpone the execution of the decision.</p> <p>3. The party unsatisfied with the decision</p>	<p>1. Ako subjekat za tehnički pregled vozila ne uklanja utvrđene nedostatke, u vremenskom periodu od šest meseci od dana kada mu je suspendirana licenca, ovlašćeno službenik predlaže Ministru oduzimanje licence za vršenje tehničkog pregleda vozila.</p> <p>2. Protiv ove odluke iz stava 1. ovog člana, nezadovoljna strana može podneti žalbu Ministarstvu. Žalbu razmatra Komisija određena od strane Ministra. Žalba ne odlaže izvršenje odluke.</p> <p>3. Stranka nezadovoljna odlukom</p>

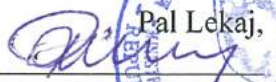


<p>marrë nga komisioni i cili e ka shqyrtuar ankesën, ka të drejtë të ushtrojë padi në Gjykatën kompetente.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 48</b> <b>Zëvendësimi i licencës</b></p> <p>1. Zëvendësimi i licencës bëhet me kërkesë të subjektit për rastet kur deklarohet e humbur, e vjedhur ose e dëmtuar.</p> <p>2. Për zëvendësimin e licencës sipas paragrafit 1 të këtij neni lëshohet licenca e re me të dhëna të njëjta dhe me afat të njejtë vlefshmërie por me mbishkrimin 'DUPLIKAT' dhe datën e lëshimit të saj.</p>	<p>of the commission which has reviewed the complaint has the right to file a claim before the competent court.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 48</b> <b>Replacement of the license</b></p> <p>1. Replacement of the license is made at the request of the entity when is declared lost, stolen or damaged.</p> <p>2. For the replacement of the license according to the paragraph 1 of this Article, a new license is issued with the same data and with the same validity but with the inscription 'DUPLIKAT' and the date of its issuance.</p>	<p>Komisije koja je razmotrila žalbu, ima pravo da podnese žalbu nadležnom sudu.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 48</b> <b>Zamena licence</b></p> <p>1. Zamena licence vrši se na zahtev subjekta u slučajevima kada se proglasi izgubljenom, ukradenom ili oštećenom..</p> <p>2. Za zamenu licence iz stava 1. ovog člana izdaje se potvrda dok se ne vrši provera od strane Ministarstva. Nakon provere, izdaje se nova licenca sa istim podacima i rokom važenja ali s natpisom "DUPLIKAT" i datumom njenog izdavanja.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 49</b> <b>Dispozitat kalimtare</b></p> <p>1. Të gjitha kërkesat për licencim apo përteritje të licences, të cilat janë dorëzuar para hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, do të trajtohen në pajtim me dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ".</p> <p>2. Kontrollat teknike të licencuara para</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 49</b> <b>Transitional Provisions</b></p> <p>1. All requests for licensing or renewal of a license that have been submitted before the entry into force of this Administrative Instruction shall be treated in accordance with the provisions of this Administrative Instruction.</p> <p>2. The technical controls, licensed prior</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 49</b> <b>Prelazna odredba</b></p> <p>1. Svi zahtevi za licenciranje ili produženje licence koju su podneseni prije stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva bice obrađenu y skladu c odredbama ove Administrativne Uputstva.</p> <p>2. Licencirane tehnicke kontrole pre</p>





<p>hyrjes në fuqi të këtij udhëzimi Administrativ duhet që në afat prej gjashtë muaj (6) të plotësojnë keriteret e përcaktuara me këtë Udhëzim Administrativ.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 50</b> <b>Shtojcat e Udhëzimit Administrativ</b></p> <p>1. Shtojcat dhe tabela e kriterëve minimale që janë bashkangjitur këtij Udhëzimi Administrativ janë pjesë përbërëse e tij:</p> <p>1.1. Shtojca 1: Procesverbali për Inspektimin e Automjetit (forma e printuar/shtypur);</p> <p>1.2. Shtojca 2: Regjistri i vlerave të matshme;</p> <p>1.3. Shtojca 3: Evidenca elektronike e elementeve të inspektuara gjatë kontrollimit teknik (forma elektronike);</p> <p>1.4. Shtojca 4: Lista minimale të defekteve të identifikueshme dhe niveli i rrezikshmërisë së tyre;</p> <p>1.5. Shtojca 5. Kategoritë e</p>	<p>to the entry into force of this Administrative Instruction shall, within six (6) months, fulfill the criteria determined under this Administrative instruction.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 50</b> <b>Annexes to the Administrative Instructions</b></p> <p>1. The annexes and table minimal criteria attached to this Administrative Instruction are an integral part of it:</p> <p>1.1. Annex 1: Vehicle Inspection Form (printed form);</p> <p>1.2. Annex 2: Roadworthiness Test Form and 2.1. The list of elements to be checked and evidenced;</p> <p>1.3. Annex 3: Roadworthiness Test Form (electronic form);</p> <p>1.4. Annex 4: The minimum list of possible defects and their severity degree;</p>	<p>supanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva treba da u roku sest (6) meseci ispune kriterijume koji su Administrativnim Uputstvom.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 50</b> <b>Prilozi Administrativnog uputstva</b></p> <p>1. Prilozi i table minimalni kriterijumi koji su priloženi ovom Administrativnom uputstvu su njen sastavni deo:</p> <p>1.1. Prilog 1: Zapisnik o inspekciji vozila (printovan/odštampan obrazac);</p> <p>1.2. Prilog 2: Registaar mjerenih vrednosti;</p> <p>1.3. Prilog 3: Elektronska evidencija inspektiranih elemenata za vreme tehničkog pregleda (elektronski obrazac);</p> <p>1.4. Prilog 4: Spisak minimalnih identifikovanih defekata i njihov nivo opasnosti;</p>
--	--	---

<p>automjeteve;</p> <p>1.6. Shtojca 6. Emërtimi i ndërtimit – destinimeve;</p> <p>1.7. Shtojca 7. Kodi i konstruksionit të mjetit;</p> <p>1.8. Shtojca 8. Unifikimi i emërtimit të ngjyrave sipas kodeve;</p> <p>1.9. Shtojca 9. Mënyra e fotografimit të mjetit.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 51</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri.</p> <p style="text-align: center;"> Pal Lekaj,</p> <p style="text-align: center;"><b>Ministër i Ministrisë së Infrastrukturës</b></p> <p style="text-align: center;">Më <u>09.03</u> 2018.</p>	<p>1.5. Annex 5: Vehicle Category;</p> <p>1.6. Annex 6. Designation of construction – destinations;</p> <p>1.7. Annex 7. Vehicle Construction Code;</p> <p>1.8. Annex 8. Unifying the colour names by codes;</p> <p>1.9. Annex 9. Photographing the vehicle.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 51</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Administrative Instruction enters into force seven (7) days following the signature by the Minister.</p> <p style="text-align: center;">Pal Lekaj,</p> <p style="text-align: center;">_____ <b>Minister of the Ministry of Infrastructure</b></p> <p style="text-align: center;">On _____ 2018.</p>	<p>1.5. Prilog 5: Kategorija vozila;</p> <p>1.6. Prilog 6: Naziv konstrukcije – namena;</p> <p>1.7. Prilog 7: Kod konstrukcije vozila.</p> <p>1.8. Prilog 8: Ujedinjenje naziva boja po kodovima;</p> <p>1.9. Prilog 9: Fotografisanje vozila.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 51</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.</p> <p style="text-align: center;">Pal Lekaj,</p> <p style="text-align: center;">_____ <b>Ministar Ministarstva Infrastrukture</b></p> <p style="text-align: center;">Dana _____ 2018.</p>
--	---	---

Shërbëuesi

Procesverbalet mbi inspektimin e automjeteve

M. Rend.	12345/17A	Data	18/10/2017	Emri dhe mbeshtetja e inspektorëve	Arian Rama	ID															
Produktet e automjeteve	MERCEDES-BENZ	VIN Shënja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	Udhëtimet	B
D/M/V	M	RR	D/M/V	M	RR	D/M/V	M	RR	D/M/V	M	RR	D/M/V	M	RR	D/M/V	M	RR	D/M/V	M	RR	
1. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		36. Përdoruesit mund të gjenden në motorin	✓		71. Gjendja e pajisjeve konstruktive	✓														
2. Motori i motorit	✓		37. Dreguesit e ujërave të motorit dhe motorit	✓		72. Sigurimi i motorit/operimit/VISA gjybe	✓														
3. Motori i motorit	✓		38. Aparat i motorit gjatë motorit të motorit të motorit	✓		73. Tërësia e motorit mbi motorin	✓														
4. Motori i motorit	✓		39. Çelësi i motorit të motorit të motorit	✓		74. Tërësia e motorit (motor)	✓														
5. Motori i motorit	✓		40. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		75. Motori i motorit	✓														
6. Motori i motorit	✓		41. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		76. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
7. Motori i motorit	✓		42. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		77. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
8. Motori i motorit	✓		43. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		78. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
9. Motori i motorit	✓		44. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		79. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
10. Motori i motorit	✓		45. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		80. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
11. Motori i motorit	✓		46. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		81. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
12. Motori i motorit	✓		47. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		82. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
13. Motori i motorit	✓		48. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		83. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
14. Motori i motorit	✓		49. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		84. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
15. Motori i motorit	✓		50. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		85. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
16. Motori i motorit	✓		51. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		86. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
17. Motori i motorit	✓		52. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		87. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
18. Motori i motorit	✓		53. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		88. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
19. Motori i motorit	✓		54. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		89. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
20. Motori i motorit	✓		55. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		90. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
21. Motori i motorit	✓		56. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		91. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
22. Motori i motorit	✓		57. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		92. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
23. Motori i motorit	✓		58. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		93. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
24. Motori i motorit	✓		59. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		94. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
25. Motori i motorit	✓		60. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		95. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
26. Motori i motorit	✓		61. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		96. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
27. Motori i motorit	✓		62. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		97. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
28. Motori i motorit	✓		63. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		98. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
29. Motori i motorit	✓		64. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		99. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
30. Motori i motorit	✓		65. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		100. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
31. Motori i motorit	✓		66. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		101. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
32. Motori i motorit	✓		67. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		102. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
33. Motori i motorit	✓		68. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		103. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
34. Motori i motorit	✓		69. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		104. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														
35. Motori i motorit	✓		70. Motori i motorit të motorit të motorit	✓		105. Motori i motorit të motorit të motorit	✓														

Pleuro rubrikat per defektin: V - i vogël; M - i madh; RR - i rrezikshëm me D - per defektin gërras, M - per majtas apo MD - per te dy anët. Shënim: V apo /OK - nëse rubrika e inspektorëve është në rregull.

67/274



Zapisnik o pregledu vozila

Redni Br.	12345/17A	Data	Ime i prezime kontrolora									ID										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9											
Priznodač vozila		MERCEDES-BENZ	VIN broj	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	vrsta motora	B
1.	Registarski broj/Skolski broj	D/L	M	V	O	36. Svrha (pogledati 37. Skupnjakove i dodatne dodatke)			D/A	M	V	O	71. Stanje karoserijske tijela			D/L	M	V	O			
2.	Boj vozila	V	37. Skupnjakove i dodatne dodatke i dodatke									72. Kvalitet karoserijskih površina (VSN-ovi i dodatci)			V							
3.	Boj boja	V	38. Propisane površine lakiranja i dodatni dodatci									73. Tlačni motor / vijak za kretanje			V							
4.	Karakteristični i posebni / dodatni / posebni detalji	V	39. Kvalitet lakiranja / dodatni dodatci									74. Jastučnina tijela (steira)			V							
5.	Kočiona kočnica / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	40. Kvalitet dodatnih									75. Rizničenje			V							
6.	Kočioni mehanizam / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	41. Stanje tepih / dodatni dodatci									76. Električni sistem / dodatni dodatci			V							
7.	Kočna kočnica	V	42. Brzina / dodatni dodatci									77. Stanje na odbojniku i bod pogledačka			V							
8.	Kočna kočnica	V	43. Stanje podvozja / dodatni dodatci									78. Oštećenja motora			V							
9.	Stupnjača i pogonski sustav (NEM)	V	44. Kvalitet / dodatni dodatci									79. Kvalitet i posebnost / dodatni dodatci			V							
10.	Glavni svjetla / dodatni dodatci	V	45. Obrtna rasvjeta / dodatni dodatci									80. Motorički i dodatni			V							
11.	Električni sistem / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	46. Razine vode za gorivo / dodatni dodatci									81. Ugrađeni sistem / dodatni dodatci			V							
12.	Breznica / Trepaci zuba	V	47. Tlačni motor									82. Ugrađeni sustavi / dodatni dodatci			V							
13.	Električni sistem / dodatni dodatci	V	48. Sigurnosni pojasi / dodatni dodatci									83. Kvalitet obratnih kretanja / dodatni dodatci			V							
14.	Vidnost / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	49. Stanje na vrhu / dodatni dodatci									84. Motor - dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
15.	Breznica - dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	50. Kvalitet kromiranih dijelova									85. Cilindri / dodatni dodatci			V							
16.	Odjekivanje / dodatni dodatci	V	51. Sigurnosni pojasi									86. Razmatranje za identifikaciju vozila / dodatni dodatci			V							
17.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci	V	52. Stanje karoserijskih površina (površine / dodatni dodatci)									87. Pogled na vozilo - stanje			V							
18.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci	V	53. Vozna funkcija (površina / dodatni dodatci)									88. Stanje / dodatni dodatci			V							
19.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci	V	54. Stanje karoserijskih površina									89. Ugrađeni dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
20.	Stanje karoserijskih površina (površine / dodatni dodatci)	V	55. Oštećenja / dodatni dodatci									90. Stanje / dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
21.	Zubni mehanizam	V	56. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									91. Stanje / dodatni dodatci			V							
22.	Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	57. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									92. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
23.	Površine karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	58. Električni sistem / dodatni dodatci									93. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
24.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	59. Podvozje / dodatni dodatci									94. Stanje / dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
25.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	60. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									95. Stanje / dodatni dodatci			V							
26.	Oštećenja / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	61. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									96. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
27.	Vidnost / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	62. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									97. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
28.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	63. Vozna funkcija / dodatni dodatci									98. Ugrađeni dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
29.	Stanje osovina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	64. Ugrađeni dodatni dodatci / dodatni dodatci									99. Stanje / dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
30.	Karakteristični detalji / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	65. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									100. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
31.	Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	66. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									101. Stanje / dodatni dodatci / dodatni dodatci			V							
32.	Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	67. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									102. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
33.	Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	68. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									103. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
34.	Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	69. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									104. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							
35.	Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci / dodatni dodatci	V	70. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci									105. Stanje karoserijskih površina / dodatni dodatci			V							

Popunite rubrike za nepreviđenosti: M- manji, V- veći; O - opasni, D- desna strana, L- lijeva strana, LD- oboe strane (levu, desnu).  
Upitajnice u skladu s OK, ako je inspekcijama nudiša u redu

69/274

Shtojca Nr.2

QKTA	Numri	1992/56	Date	Regj	Skadiri	Lloji i regj.
Pronari						
Nr. Personal	Pronari	Adresa		Data e lindjes		
Plaka shkelëse	Matjet e drites					
	e majta e djathta					
Trapi i parë	m/km	Dritat e gjata				
Trapi i prapëm	m/km	Dritat e shkurtra				
Amortizeri						
	e majta	e djathta	Imbalance	e majta	e djathta	
Trapi i parë	%	%	%	kg	Mm	Mm
Trapi i prapëm	%	%	%	kg	Mm	Mm
Masa totale	kg					
Testi I frenave						
	e majta	e djathta	Imbalance			
Trapi i parë	kN	kN	%			
Freni parkues	kN	kN	%			
Trapi i prapem	kN	kN	%			
Servisimi I frenave - perfundimi			%			
Deklarata e frenit te dores			%			



Prilog Br.2

CTPV	Br.	1992/56	Datum		Reg.		Vazi do : vrsta reg.		<input type="checkbox"/> VALID
Vlasnik									
Maticni Br.		Vlasnik		Adresa			Datum rođenja		
Nagazna ploca				Merenje osvetljenja					
					leva	desna			
Prednji trap		m/km		Duga svetla					
Donji trap		m/km		Kratka svetla					
Amortizeri									
		Leva	Desna	Odstupanje		leva	Desna		
Prednji trap		%	%	%	kg	Mm	Mm		
Zadnji trap		%	%	%	kg	Mm	Mm		
Totalna masa					kg				
Test kocenja									
		Leva	Desna	Odstupanje					
Prednji trap		kN	kN	%					
Parkirna kocnica		kN	kN	%					
Zadnji trap		kN	kN	%					
Servisiranje kocnica - zakljucak			%						
Deklaracija rucne kocnice			%						



Annex Nr. 2

QKTA		Nr.	1992/56		Date	Reg.		Type of rec.	
Owner		Owner		Adress		Birth Date			
Personal ID.		Owner		Adress		Birth Date			
plates guilty		measurement of light		left		right			
First raft		m/km		Long lights					
Rear raft		m/km		Short lights					
Amortizeri		Left		Right		Imbalance		left	
First raft		%		%		%		kg	
Rear raft		%		%		%		kg	
total mass								kg	
brake test		Leva		Desna		Odstupanje			
First raft		kN		kN		%			
parking brake		kN		kN		%			
Rear raft		kN		kN		%			
Servicing brake - finishing				%					
Hand brake statement				%					

Shtojca Nr.3

Inspektimi											
QKTA		Numri	1992/56	Date		Regi		Skadimi		Lloji i regj.	
Pronari											
Nr. Personal		Pronari		Adresa		Data e lindjes					
Kontrolli i karrosierisë nga jashtë				Kontrolli i pajisjeve të obliguara				Vlerat e matjeve			
Ndriqimi Frontal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Gomat	<input checked="" type="checkbox"/>	Trekendeshi	<input checked="" type="checkbox"/>	Ndihma e pare	<input checked="" type="checkbox"/>	Litari	<input checked="" type="checkbox"/>	
Ndriqimi i pasem	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Mbrojtësi i pare	<input checked="" type="checkbox"/>	Vinci/Celesi	<input checked="" type="checkbox"/>	Goma rezerve	<input checked="" type="checkbox"/>	Poqat	<input checked="" type="checkbox"/>	Hapi i lire i timonit (°)
Retrovizoret	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Mbrojtësi i pasem	<input checked="" type="checkbox"/>	Kontrolli i brendshëm				Temp. e avullimit në lengun e frenimit (°C)		
Xhamat	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Dëmtimet Mekanike	<input checked="" type="checkbox"/>	Rripat e sigurisë	<input checked="" type="checkbox"/>	Tabela e instrumenteve	<input checked="" type="checkbox"/>	Intenziteti i zërit sinjalizues (boria) (dB)		
				Levizjet e xhamave	<input checked="" type="checkbox"/>	Dritat/Treguesit	<input checked="" type="checkbox"/>	Intenziteti i zhurmës së automjetit (dB)			
								Tërësia e profilit në goma (mm)			
								Intenziteti i dritave të shkurtra (lux)			
Kontrolli i pjesës së poshtme								Intenziteti i dritave të gjata			
Elementet e tjera			Sistemi i mbështetjes			Sistemi i frenimit					
Mollezat	<input checked="" type="checkbox"/>		Perf. i Amortizerit	<input checked="" type="checkbox"/>	Gjendja e spirales	<input checked="" type="checkbox"/>	Gypat e gomës	<input checked="" type="checkbox"/>	Freni i Dorës	<input checked="" type="checkbox"/>	Ngjyra
Lidhëset e tjera	<input checked="" type="checkbox"/>		Vajosja e Amortizerit	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Rrjedhja	<input checked="" type="checkbox"/>	Gjendja e litarit	<input checked="" type="checkbox"/>	Numri i detyrës
Mbajtësit	<input checked="" type="checkbox"/>		Perf. i Spirales	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Disku	<input checked="" type="checkbox"/>	Cilindri i pestës	<input checked="" type="checkbox"/>	Numri i ulësëve
Sistemi i gazrave të dalës						Pjesa e poshtme e karrosierisë			Lenda djegëse		
Perforcimi	<input checked="" type="checkbox"/>		Mbrojtësi Termik	<input checked="" type="checkbox"/>				Perf. i Rezervuarit	<input checked="" type="checkbox"/>		
Dëmtimi	<input checked="" type="checkbox"/>		Rrjedhja e gazrave	<input checked="" type="checkbox"/>				Perf. i Gypave	<input checked="" type="checkbox"/>		
Korozioni	<input checked="" type="checkbox"/>		Katalizatori	<input checked="" type="checkbox"/>				Korozioni	<input checked="" type="checkbox"/>		
Vërejtje											

**Prilog Br.3**

Zapisnik izvršene kontrole											
CIPV	Broj	1992/56	Datum	Reg.	Vazi do:	Vrsta reg.					
Vlasnik											
Matrica Broj	Vlasnik		Adresa		Datum rođenja						
Spoljasnja kontrola karoserije:					Kontrola obavezne opreme			Izmereno vrednosti			
Frontalno osvetljenje	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Pneumatici	<input checked="" type="checkbox"/>	Trokut	<input checked="" type="checkbox"/>	Prva pomoc	<input checked="" type="checkbox"/>	Sajla	<input checked="" type="checkbox"/>	
Zadnje osvetljenje	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Prednji branik	<input checked="" type="checkbox"/>	Dizalica/Kluc	<input checked="" type="checkbox"/>	Rezervna guma	<input checked="" type="checkbox"/>	Sjalice	<input checked="" type="checkbox"/>	
Retrovizori	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Zadnji branik	<input checked="" type="checkbox"/>	Unutrasnja kontrola					Slobodan hod volan (*)	
Stakla	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Mehanicka ostecenja	<input checked="" type="checkbox"/>	Sigurnosni kasevi	<input checked="" type="checkbox"/>	Instrumentalno table	<input checked="" type="checkbox"/>		Temp. isparenja u koc.sistema(C)	
					Pokretna stakla	<input checked="" type="checkbox"/>	Svetla/Zmigavci	<input checked="" type="checkbox"/>		Intenzitet zv.signalizacije (sirenis) (dB)	
										Intenzitet buke motora vozila(dB)	
										Dubina profila pneumatika(mm)	
										Intenzitet kratkog osvet. (lux)	
Kontrola donjeg dela										Intenzitet dugog osvetljenja (lux)	
Zglobni elementi			Sistem naslona			Kocni sistem					
Jabucice	<input checked="" type="checkbox"/>		Pojac. Amortizera	<input checked="" type="checkbox"/>	Stanje spirale	<input checked="" type="checkbox"/>	Gumene cevi	<input checked="" type="checkbox"/>	Rucna kocnica	<input checked="" type="checkbox"/>	Boja
Zglobovi	<input checked="" type="checkbox"/>		Podmez amortizera	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Protok	<input checked="" type="checkbox"/>	Stanje sajle	<input checked="" type="checkbox"/>	Broja vrata
Drzaci	<input checked="" type="checkbox"/>		Pojac. Spirale	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Disk	<input checked="" type="checkbox"/>	Peti cilindar	<input checked="" type="checkbox"/>	Broj sedista
			Sistem izduvnih gasova			Donji deo karoserije					
	Pojacanje	<input checked="" type="checkbox"/>	Termicki branik	<input checked="" type="checkbox"/>			Pojac. Rezervoara	<input checked="" type="checkbox"/>			Pogon motora
	Ostecenje	<input checked="" type="checkbox"/>	Isparenje gasova	<input checked="" type="checkbox"/>			Pojac. Cevi	<input checked="" type="checkbox"/>			
	Korozija	<input checked="" type="checkbox"/>	Katalizator	<input checked="" type="checkbox"/>			Korzija	<input checked="" type="checkbox"/>			
Primebke											

Annex Nr.3

Evidence of findings – defects record											
QKTA		Number	1992/56	Date		Regj		Valid until		Type of rec	
Owner		Owner		Adress		Birth Date					
Personal ID.											
Exterior inspection - check				Mandatory equipment inspection				Measured values			
Head lamps	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Tires	<input checked="" type="checkbox"/>	Warning triang	<input checked="" type="checkbox"/>	First AID	<input checked="" type="checkbox"/>	rope	<input checked="" type="checkbox"/>	
Rear lights	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Front Bumper	<input checked="" type="checkbox"/>	Vinç/Celesi	<input checked="" type="checkbox"/>	Spare tyre	<input checked="" type="checkbox"/>	Bulbs	<input checked="" type="checkbox"/>	Free angle of steering wheel (°)
Rear view mirror	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Rear bumper	<input checked="" type="checkbox"/>	Interior inspection						Boiling temp of braking fluid (°C)
Safety gldases	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Mechanical damages	<input checked="" type="checkbox"/>	Seat Belts	<input checked="" type="checkbox"/>	Tabela e instrumenteve	<input checked="" type="checkbox"/>			Audible warnings intensity (dB)
					Levizjet e xhamave	<input checked="" type="checkbox"/>	Lights/indicators	<input checked="" type="checkbox"/>			Noise intensity of engine (dB)
											Tyre depth (mm)
											Intensity of low beam lux)
Under body inspections - check											
Nodal elements			Suspension system			Sistemi I Frenimit					
	<input checked="" type="checkbox"/>		Shock absorber reinforce	<input checked="" type="checkbox"/>	Spring statemet	<input checked="" type="checkbox"/>	Ruber pipes	<input checked="" type="checkbox"/>	Hand brake	<input checked="" type="checkbox"/>	Color
Nodal joints	<input checked="" type="checkbox"/>		Anointing of shock absorber	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Leakage	<input checked="" type="checkbox"/>	Rope	<input checked="" type="checkbox"/>	Doors
Holder	<input checked="" type="checkbox"/>		Spring reinforcement	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Disc of brake	<input checked="" type="checkbox"/>	5th cylinder	<input checked="" type="checkbox"/>	Seats
			Exhaust gas system			Under chases inspection			Fuel		
	<input checked="" type="checkbox"/>		Reinforcement	<input checked="" type="checkbox"/>	Thermal protector	<input checked="" type="checkbox"/>			Tank reinforce	<input checked="" type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/>		Damages	<input checked="" type="checkbox"/>	Gas leakage	<input checked="" type="checkbox"/>			Pipes reinforcement	<input checked="" type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/>		Corrosion	<input checked="" type="checkbox"/>	Catalysator	<input checked="" type="checkbox"/>			Corrosion	<input checked="" type="checkbox"/>	
Warnings											

#### Shtojca 4.

### KËRKESAT MINIMALE SA I PËRKET PËRMBAJTJES DHE METODAVE TË REKOMANDUAR TË TESTIMIT

#### 1. TË PËRGJITHSHME

Me këtë aneks vendoset se cilat sisteme dhe pjesë përbërëse duhet të testohen: në mënyrë të hollësishtme theksohen metodat e rekomanduara për testimin e tyre dhe kriteret të cilat duhet të përdoren para se të vendoset se a është gjendja e automjetit e pranueshme.

Në kontrollim duhet të përfshihen të paktën gëshqijt e cekura në pikën 3 të theksuar më poshtë, dhe që kanë të bëjnë me pajisjet e automjetit të cilat kontrollohen. Kontrollimi gjithashtu duhet të përfshijë verifikimin se a janë në përputhje pjesët relevante dhe komponentët e atij automjeti me karakteristikat ekologjike dhe të sigurisë të ligjit në fuqi në momentin e miratimit, ose sipas nevojës, pas përmirësimeve shtesë që janë bërë në automjet.

Kur për shkak të konstruksionit të automjetit nuk lejohet zbatimi i metodave kontrolluese të caktuara bazuar në këtë aneks, kontrollimi bëhet në përputhshmëri me metodat për kontrollin të rekomanduara dhe të aprovuara nga organet kompetente. Organi kompetent duhet të sigurohet se standardet ekologjike dhe të sigurisë duhet të mbahen.

Kontrollimi i gjitha gëshqjeve të poshtëshënuara gjatë kontrollimit duhet konsiderohen si të obligueshme në kontekstin e kontrollimit teknik, pos atyre të shënuara me shenjtën "X", të cilat kanë të bëjnë me gjendjen e automjetit dhe përshatshmërinë e tij për ta përdorur në rrugë, por të cilat nuk konsiderohen të rëndësishme në kontekstin e kontrollimit teknik.

"Arsyeja për ta shpallur të parregullt" nuk zbatohet në rastet të cilat kanë të bëjnë me automjetet kur me ligj nuk kanë qenë e parashikuar kryerja e homologimit të automjetit në regjistrimin e parë, përdorimin e parë ose kërkesave për përmirësime të mëvonshme.

Kur është cekur se metoda e kontrollimit ka qenë vizual, kjo do të thotë se me shikimin vizual të pikëve të caktuara, inspektuesi, sipas nevojës, ato edhe i trajton, vlerëson zhurmën e tyre ose zbaton çfarëdo metode tjetër të përshatshme të kontrollimit pa përdorimin e pajisjeve.

#### 2. FUSHËVEPRIMI I KONTROLLIMIT

Me kontrollim janë të përfshira të paktën fushat e mëposhtme:

1. Identifikimi i automjetit;
2. Pajisjet për frenim;
3. Drejtimi;
4. Shkueshmëria;
5. Pajisjet ndriçuese dhe pjesë të sistemit elektrik;
6. Boshitë, trota, gomat, amortizimi;
7. Shasia dhe pjesët e përforcuara për të;
8. Pajisjet tjera;
9. Ndikimi në ambient;
10. Kontrollime shtesë për automjetet që transportojnë udhëtarë nga kategoria M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub>.

### **3. PËRMBAJTJA DHE METODAT E KONTROLLIMIT, VLERËSIMI I MANGËSIVE TË AUTOMJETIT**

Me kontrollim duhet të përfshihen të paktën çështjet dhe të përdoren standardet dhe metodat minimale të cekura në tabelën e mëposhtme.

Kontrollimi i mangësive i të gjitha sistemeve në automjete dhe komponentët të cilët duhet të kontrollohen veç e veç bëhet në pajtueshmëri me kriteret nga kjo tabelë.

Mangësitë të cilat nuk janë cekur në këtë aneks duhet të vlerësohen terme të rrezikshmërisë të cilat paraqesin për sigurinë në rrugë.

*(Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page)*

**Annex 4.**  
**MINIMUM REQUIREMENTS CONCERNING THE CONTENTS AND RECOMMENDED METHODS OF TESTING**

**1. GENERAL**

This Annex identifies the vehicle systems and components to be tested; it details the recommended methods for testing them and the criteria to be used when determining whether the condition of the vehicle is acceptable.

The test must cover at least the items listed in point 3 below provided that these relate to the equipment of the vehicle being tested in the Member State concerned. The test may also include a verification as to whether the relevant parts and components of that vehicle correspond to the required safety and environmental characteristics that were in force at the time of approval or, if applicable, at the time of retrofitting.

Where the design of the vehicle does not allow the application of the test methods laid down in this Annex, the test shall be conducted in accordance with the recommended test methods accepted by the competent authorities. The competent authority must be satisfied that safety and environmental standards will be maintained.

Testing of all the items listed below shall be considered as mandatory in the context of a periodic roadworthiness test, with the exception of those marked with the indication 'X' which are related to the condition of the vehicle and its suitability for use on the road but which are not considered essential in the context of a roadworthiness test.

The 'Reasons for failure' do not apply in cases where they refer to requirements that were not prescribed in the relevant vehicle approval legislation at the time of first registration or first entry into service, or in the retrofitting requirements.

Where a method of testing is indicated as visual, it means that, in addition to looking at the items concerned, the inspector shall also, if appropriate, handle them, evaluate their noise or use any other appropriate means of inspection not involving the use of equipment.

**2. SCOPE OF TEST**

The test shall cover at least the following areas:

- 1 Identification of the vehicle;
- 2 Braking equipment;
- 3 Steering;
- 4 Visibility;
- 5 Lighting equipment and parts of the electrical system;
- 6 Axles, wheels, tyres, suspension;
- 7 Chassis and chassis attachments;
- 8 Other equipment;

9 Nuisance;

10 Supplementary tests for passenger-carrying vehicles of categories M<sub>2</sub> and M<sub>3</sub>.

**3. CONTENTS AND METHODS OF TESTING; ASSESSMENT OF DEFICIENCIES OF VEHICLES**

The test shall cover at least the items, and use the minimum standards and the recommended methods, listed in the following table.

For each vehicle system and component subject to testing, the assessment of deficiencies shall be carried out in accordance with the criteria set out in that table, on a case-by-case basis.

Deficiencies not listed in this Annex shall be assessed in terms of the risks that they pose to road safety.



## Prilog 4.

### MINIMALNI ZAHTEVI U POGLEDU SADRŽAJA I PREPORUČENIH METODA ISPITIVANJA

#### 1. OPĆENITO

Ovim se Prilogom utvrđuju sustavi i sastavni dijelovi vozila koje treba ispitati: detaljno navodi preporučene metode njihovog ispitivanja i kriterije koje treba koristiti pri određivanju je li stanje vozila prihvatljivo.

Pregledom se moraju obuhvatiti barem stavke navedene niže u točki 3., pod uvjetom da se odnose na opremu vozila koje se ispituje u dotičnoj državi članici. Pregled također može uključivati provjeru o tome odgovaraju li relevantni dijelovi i komponente tog vozila sigurnosnim i okolišnim značajkama na snazi u trenutku odobrenja ili prema potrebi u trenutku naknadnih preinaka vozila.

Kada zbog konstrukcije vozila primjena metoda ispitivanja utvrđenih u ovom Prilogu nije dopuštena, ispitivanje se provodi u skladu s preporučenim metodama ispitivanja koje odobre nadležna tijela. Nadležno tijelo mora se uvjeriti da će sigurnosni i okolišni standardi biti zadržani.

Pregled svih niže navedenih stavki smatra se obveznim u kontekstu periodičnog tehničkog pregleda osim onih označenih znakom „X” koje se odnose na stanje vozila i njegovu prikladnost za upotrebu na cesti, ali se ne smatraju bitnim u kontekstu tehničkog pregleda.

„Razlozi za proglašenje neispravnim” ne primjenjuju se u slučajevima u kojima se odnose na zahtjeve koji nisu bili propisani u mjerodavnom zakonodavstvu o homologaciji vozila; u vrijeme prve registracije, prve upotrebe ili zahtjeva za naknadnom preinakom.

Kad je navedena vizualna metoda pregleda, to znači da uz vizualni pregled dotičnih stavki nadzornik, prema potrebi, njima i rukuje, procjenjuje njihovu buku ili primjenjuje bilo koju drugu prikladnu metodu pregleda bez upotrebe opreme.

#### 2. OPSEG PREGLEDA

Pregledom su obuhvaćena najmanje

sljedeća područja:

1. identifikacija vozila;

2. uređaji za kočenje;

3. upravljanj

4. vidljivos

5. svjetlosna oprema i dijelovi električnog sustava;

6. osovine, kotači, gume, ovjes;

7. šasija i dijelovi pričvršćeni za šasiju;

8. ostala oprema;

9. utjecaj na okoliš;

10. dopunska ispitivanja za vozila za prijevoz putnika kategorija M<sub>2</sub>  
i M<sub>3</sub>.

### 3. SADRŽAJ I METODE ISPITIVANJA, PROCJENA NEDOSTATAKA VOZILA

Pregledom su obuhvaćene barem stavke te primijenjeni minimalni standardi i metode navedene u sljedećoj tablici.

Provjera nedostataka svih sustava u vozilima i komponenti koje treba ispitati provodi se u skladu s kriterijima iz ove tablice za svako vozilo pojedinačno.

Nedostaci koji nisu navedeni u ovom Prilogu procjenjuju se s obzirom na rizike koje predstavljaju za sigurnost na cestama.

Shtojca 4.

13.Elementi	Metoda	Arsyet per deklarimin e te metave	Vlerësimi i mangësive (të metave)		
			I vogel	I madh	I rrezikshem
<b>0. IDENTIFIKI I AUTOMJETIT</b>					
0.1.Targat e regjistrimit (nese jane te nevojshme sipas kerkeses <sup>1)</sup> )	Shikimi vizuel	a) Targat e regjistrimit te cilat mungojne apo jane te vendosura ne menyre te pasigurt qe lehte mund te bien.		X	
		b) Mbishkrimi nese mungon apo eshte i palexueshem		X	
		c) Nuk eshte në përputhje me dokumentet ose me regjistrat e automjeteve		X	
0.2. numri I identifikimit te automjetit/numri I shasisë/numri serik	Shikimi vizuel	a) Mungon apo nuk mund te gjindet		X	
		b) Jo e plotë, i palexueshëm, padyshim të falsifikuara, ose nuk përputhet dokumentet automjeteve		X	
		c) Dokumenti palexueshëm I automjetit ose pasaktësi administrative	X		
<b>1. Sistemi I frenimit</b>					
<b>1.1 Gjendja mekanike dhe funksionimi</b>					
1.1.1. Frenimi punues(pedalja)/Freni I dores	Inspektimi vizual i lidhjeve te elementeve gjatë funksionimit të sistemit të frenave.	a) Pedali shtypet me veshtersi		X	
		b) Konsumim i tepert		X	

	Gjatë inspektimit të automjeteve me system hidraulik te frenave, motori duhet të jetë i fikur.				
1.1.2.Gjendja e pedales/frenit te dores dhe hapi peraktivizimin e frenave	inspektimi visual I pjesët përbërëse gjate kohes se funksionimit te sistemit te frenimit. Gjatë inspektimit të automjeteve me system hidraulik te frenave, motori duhet të jetë i fikur.	a) Hapi I larte ose hapi I pamjaftueshem		X	
		b) Kthimi I pedalit prapa nuk eshte ne rregull Nëse funksionalitetin është I ulet	X	X	
		c) Goma kunder reshqitjes se kembes nga pedali mungon, apo i konsumuar.		X	
1.1.3.Regulatori I ajrit te frenave (vakumi)	Inspektimi vizual i elementeve në presion normal të punës. Kontrolloni kohën e nevojshme për të arritur vlerën e sigur te vakumit ose presionit të ajrit, ose presionin e ajrit dhe funksionimin e pajisjes se paralajmërimit, valvoles siguruese per lirimin e lehte	a) Presion I ulet/vakumi per se paku kater frena gjate aktivizimit te sinjalit paralajmerues (ose kur treguesi (akrepi) gjindet ne zonen e rrezikut) Se paku dy frena gjate aktivizimit te sinjalit paralajmerues (ose kur treguesi (akrepi) gjindet ne zonen e rrezikut).		X	X
		b) Koha e nevojshme për të arritur vlerat e sigurta të punës së presionit të ajrit ne vakum mund ta gjeni ne kerkesen		X	
		c) Valvula e sigurise nuk eshtefunksionale		X	
		d) Renja e presionit per shkak te demtimeve apo rrjedhjeve te ajrit.		X	
		e) Demtimet e jashteme te cilat mund te ndikojne funksionimin e sistemit te frnimit . efikasiteti I frenit ndimes nuk eshte arritur		X	
1.1.4. Treguesi (akrepi) ose funksionalitetit	Vertetimi I funksionalitetit	funksionimi jo i rregullt ose treguesi nuk punon I pa mundur per te matur presionin e ulet	X	X	

indikatorit tregues I presionit te ulet					
1.15. Valvola e freni te dores	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjate funksionimit te sistemit te frenave.	a) Pajisja e kontrollit eshte e thyer, demtuar ose tepër e konsumuar.		X	
		b) Pajisja e kontrollit e lidhur per valvule nuk eshte e sigurt ose valvula nuk eshte siguruar.		X	
		c) Lidhjet e pa shtrenguara ose nuk funksionojne.		X	
		d) Puna e pakënaqshme.		X	
1.1.6. Aktivatori I frenit parkues, leva per aktivizim, mekanizmi bllokues I frenit parkues, freni parkues elektronik.	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjate funksionimit te sistemit te frenave.	a) Mekanizmi bllokues nuk funksionon si duhet		X	
		b) Konsumimi I bushtit apo mekanizmit bllokues konsumimi I tepruar	X	X	
		c) Hapi I larte tregon drejtimin e gabuar		X	
		d) Aktivizuesi mungon, I demtuar apo jofunksional		X	
		e) Funksionim i pasakt, indikatorit tregon punen e pasakt		X	
1.1.7. Valvola e frenimit (valvola e kembes, regullatori I ajrit, valvola rregulluese).	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjate funksionimit te sistemit te frenave.	a) Valvola e demtuar apo rrjedhje e tepruar e ajrit. nese funksionimi eshte I zvogluar		X	X
		b) Rrjedhja e tepruar e vajit nga kompresori	X		
		c) Valvola nuk eshte e perforcuar ne menyre te sigurt apo I vendosur ne vendin e gabuar.		X	
		d) Shkarkimin ose rrjedhje e lengut hidraulik. Nese funksionalitetin eshte I ulet.		X	X
1.1.8. Lidheset e frenave per mjete bashkangjites (elektrike dhe pneumatike)	Shkyqni dhe kyqni perseri lidhjet e sistemit te frenimit te mjetit terheqes dhe rimorkios	a) Kapaku ose valvula automatike eshte e demtuar. Nese funksionalitetin eshte I ulet.	X	X	
		b) Kapaku apo valvola nuk eshte e perforcuar ne menyre te duhur. Nese funksionalitetin eshte I ulet.	X		X

		c) Rrjedhje e tepruar. Nëse funksionalitetin është I ulet.		X	X
		d) Pune e pa rregullt. Ndikon në funksionimin e frenave		X	X
1.1.9. Ena e presionit për rezervimin e energjise	Inspektimi vizual	a) Pak e demtuar ose e koroduar Shume e demtuar, e koroduar ose I rrjedhshem	X	X	
		b) Puna e regullatorit për lirim e kondenzimit është e zvogeluar. Regullatorit për lirim e kondenzimit nuk funksionon	X	X	
		c) Rezervuar nuk është I perforcuar ne menyre te sigurt apo I vendosur ne vend te pershtatshem		X	
1.1.10. Perforcuesi I forces se frenimi (servo), cilindri kryesor (sistemi hidraulik)	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjatë funksionimit të sistemit të frenave, nese është i mundur.	a) Servo perforcuesi I demtuar apo nuk funksionon Nese nuk punon		X	X
		b) Cilindri kryesor është I demtuar, ndersa freni ende funksionon Cilindri kryesor I frenimit I demtuar ose ka rrjedhje.		X	X
		Cilindri kryesor I perforcuar ne menyre te pa sigurt, ndersa freni ende funksionon		X	
		c) Cilindri kryesor I perforcuar ne menyre te pa sigurt.			X
		d) Sasia e pamjaftueshme e glicerines te frenave nen shenjen MIN niveli glicerines se frenave ne nivel te ulet nen shenjen MIN Glicerina e frenave është e padukshme	X	X	X
		e) Mungon kapaku I rezervuarit te cilindrit kryesor	X		
		f) Drita kontrolluese e nivelit te glicerines se frenimit	X		

		eshte e ndezur ose eshte jo ne rregull			
		g) Drita e kontrollit te nivelit të ulët të glicerines se frenave nuk është duke punuar si duhet.	X		
1.1.11. Linja e ngurta te frenave	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjatë funksionimit të sistemit të frenave, nese eshte i mundur.	a) Rreziku i drejtpërdrejtë nga rënia ose i shpërthyer			X
		b) Gypat ose lidhjeve rrjedhin (sistemi pneumatik I frenimit) Gypat ose lidhjeve rrjedhin (sistemi hidraulik I frenimit)		X	X
		c) Gypat e demtuar apo teper te koroduar ndikimi I bllokimit ne funksionin e frenave ose ekziston rreziku nga rrjedhja e menjehershme		X	X
		d) Gypi I vendosur gabimisht Rreziku nga dentimi	X	X	
1.1.12. Linjat elastike te frenave (gypat)	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjatë funksionimit të sistemit të frenave, nese eshte i mundur.	a) Rreziku i drejtpërdrejtë nga rënia ose i shpërthyer			X
		b) Gypat jane te demtuar, te grryera, te perdredhura apo te shkurta. gypat jane te demtuar apo te konsumuara	X	X	
		c) Gypat ose lidhjeve rrjedhin (sistemi pneumatik I frenimit) Gypat ose lidhjeve rrjedhin (sistemi hidraulik I frenimit)		X	X
		d) Pelcitra e gypit nen presion. kablli I demtuar		X	X
		e) Gypat poroz		X	
1.1.13. Tamburat frenues dhe ferodat	Inspektimi vizual	a) Konsumim i tepert I freodave apo I tamburave (arritja tek shenja minimale)		X	
		Konsumim i tepert I freodave apo I tamburave (shenja minimale nuk eshte e lexueshme)			X

		b) Ferodat apo tamburat jane te perlyera (vaj, yndyrë, etj). Efekti I dobet I frenimit	X	X
		c) Ferodat apo tamburat mungojne ose jane te vendosura gabimisht		X
1.1.14.		a) Tamburi apo disku i konsumuar. Tamburi apo disku teper i konsumuar, i krisur, jo i sigurt apo i thyer.	X	X
		b) Tamburi apo disku te perlyer( vaj, yndyre etj). Efekti i ulet frenimit .	X	X
		c) Tamburi apo disku mungojne		X
		d) Mbrojttesi i frenave ne pjesen e pasme i perforcuar ne menyre jo te sigurt	X	
1.1.15. Kabllot e frenave, shufrat, levat, lidhjet.	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjatë funksionimit të sistemit të frenave, nese eshte i mundur.	a) Kablli i demtuar apo i lidhur nyje. Efekti i ulet frenimit .	X	X
		b) Pjeset teper te konsumuara apo te koroduara. Efekti i ulet frenimit .		
		c) Kablli, leva apo nyja teper te pa sigurt.	X	
		d) Mbajtesit e kabllave jane te demtuara	X	
		e) Kufizuesi i hapit te lire te sistemit te frenimit	X	
		f) Hapi i pazakonte i leves/ lidhja që tregon vendosjen e gabuar apo konsumin e tepruar.		
1.1.16. Cilindri frenues (duke përfshirë frenave apo cilindrat hidraulik)	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjatë funksionimit të sistemit të frenave, nese eshte i mundur.	a) Cilindri është plasaritur apo dëmtuar. Efekti i ulet frenimit	X	X
		b) Cilindri rrjedh. Efekti i ulet frenimit		
		c) Cilindri eshte i perforcuar ne menyre jo te sigurte apo nuk eshte i vendosur ne menyre te pershtatshme.	X	



		Efekti i ulet frenimit			X
		d) Cilindri eshte teper i koroduar. lehte mund te shpertheje.		X	X
		e) Mungese apo levizje e tepert e pistonit punues apo i membranes. Efekti i ulet frenimit (shume pak levizje reserve)		X	X
		f) Manzheta mbrotese e demtuar. g) Manzheta mbrotese mungon apo teper e demtuar.	X	X	
1.1.17. Regullatori i forces se frenimit	Inspektimi vizual i elementeve lidhese gjate funksionimit te sistemit te frenave, nese eshte i mundur.	a) Lidhje e pasakatë		X	
		b) Lidhja eshte pershtatur gabimisht		X	
		c) Valvola eshte e bllokuar apo nuk funksionon (ABS funksionon). Valvola eshte e bllokuar apo nuk funksionon.		X	X
		d) Valvola mungon (nese kerkohet)			X
		e) Nuk ka pllaka me te dhëna.	X		
		f) Te dhenat jane te palexueshme apo nuk jane ne perputtje me kerkensen <sup>1</sup>	X		
1.1.18. Kompenzimi automatik dhe indikator i konsumit te frenave.	Inspektimi vizual	a) Pajisja per kompenzim automatik te konsumit te frenave eshte i demtuar apo ka levizje teper te madhe, teper i konsumum apo i vendosur gabimisht.		X	
		b) Pajisja per kompenzim automatik te konsumit te frenave nuk eshte ne rregull.		X	
		c) Gabimisht i instaluar apo zëvendësuar.		X	
1.1.19. Pajisja për ngadalësimin afatgjatë të automjetit (retarder)	Inspektimi vizual	a) Lidhjet e pa sigurta apo degzimet. Në rast të mosfunksionim <sup>1</sup>	X	X	
		b) Sistemi padyshim dëmtuar apo humbur		X	

nese ekziton ne automjet apo eshte i obliguar					
1.1.20. Kontrolli i frenave te rimorkios	Ckyqeni lidhjesen e sistemit frenues ne mes te mejti terheqes dhe mjetit te bashkangjitur	frenat e mjetit te bashkangjitur nuk aktivizohen ne menyre automatike ateher kur qkyqet prize.			X
1.1.21. I tërë sistemi i frenimit	Inspektimi vizual	a) Pajisjet tjera te sistemit (p.sh. pompa per furnizim me leng kunder ngrirjes-antifriz, tharsi i ajrit etj) kane deme te jashtme apo jane teper te koroduar ashtu qe ndikojne negativisht ne sistemin e frenimit. Efekti i ulet frenimit		X	X
		b) Rrjedhja e ajrit apo antifrizit Funksionimi i sistemeve eshte i rrezikuar.	X	X	
		c) Cila do pjese eshte e perforcuar ne menyre te pasigurt apo i vendosur ne vend te pa pershtatshem		X	
		d) Ndryshim i rrezikshem per cilen do pjese. Efekti i ulet frenimit		X	X
1.1.22. Lidhjet per ekzaminim ( nese i posedon apo jane te obliguara)	Inspektimi vizual	a) Mungon		X	
		b) Te demtuar. Te pa perdoreshem apo rrjedhin.	X	X	
1.1.23. Tejkalim i mundsise se frenimit	Inspektimi visual dhe veshtrim i punes.	Mungese efikasiteti		X	
1.2. Performanca dhe efikasitetin i frenit punues					

1.2.1. Efikasitet	Gjate testimit ne sistemin per testimin e frenave apo nese nuk eshte e mundur, gjate testimit ne rruge, aktivizohet freni gradualisht deri ne forcen maksimale te frenimit.	a) Forca e pamjaftueshme frenimit të një ose më shumë rrota. Asnjë forcë e frenimit të një ose më shumë rrota.	X	X
		b) Forca e frenimit e ciles do rrote arrine vleren me te vogel se 70% te forces maksimale te regjistruar ne rrote e cila gjenden ne boshtine e njejt. Ne rast te testimit te automjetit ne rruge, automjeti devijon shumë nga drejtimi i lëvizjes. Forca e frenimit ne njerën rrote arrine vleren me te vogel se 50% te forces maksimale te rrotes tjeter ne te njejtin bosht ne rastin kur eshte bosht drejtues.	X	X
		c) Forca frenave nuk rritet gradualisht (reagon me levizije te lehte "ashpër").	X	
		d) Aktivizim teper i vonuar i frenave ne cilendo rrote.	X	
		e) Njetrajtshmeri e larte e forces frenuese gjatë çdo rrotullimi te plote te rrotes.	X	
1.2.2. Efektiviteti (efikasiteti)	Testimi ne system për testimin e frenave, apo, në qoftë se për arsye teknike nuk është e mundur, testimi në rrugë duke përdorur një pajisje për regjistrimin e ngadalësimit i cili e përcakton koeficientin e frenimit në lidhje me masë maksimale të lejuar, apo, në rastin e gjysmë-rimorkios në lidhje me shumën e	Nuk siguron të paktën shumatat minimale si vijon (1): 1. Automjetet te cilat jane regjistruar per here te pare pas 1 Janarit 2012: -kategoria M <sub>1</sub> :58 % -kategoria M <sub>2</sub> dhe M <sub>3</sub> : 50 % -kategoria N <sub>1</sub> : 50 % -kategoria N <sub>2</sub> dhe N <sub>3</sub> 50 % -kategorite O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> dhe O <sub>4</sub> : -per gjysme rimorkiot 45 % <sup>(2)</sup> -per mjetet bashakangjitese 50 %	X	
		2. Automjetet te cilat jane regjistruar per here te pare para 1 Janarit 2012: -kategoria M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> dhe M <sub>3</sub> : 50 % <sup>(3)</sup> -kategoria N <sub>1</sub> : 45 % -kategoria N <sub>2</sub> dhe N <sub>3</sub> : 43 % <sup>(4)</sup>	X	

	<p>ngarkesave të lejueshme aks.</p> <p>Automjetet ose rimorkiot që kanë një masë maksimale e cila e tejkalon masen prej 3.5 ton, duhet të rishikohet në përputhje me standardet e përcaktuara nga ISO 21069 ose me metoda ekuivalente.</p> <p>Testimi i automjeteve në rrugë është kryer në kushte të thata në një rrugë të sheshtë.</p>	<p>-kategoria O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> dhe O<sub>4</sub>: 40%<sup>(5)</sup></p> <p>3 Kategoritë tjera</p> <p>Kategoria L ( te dy frenat se bashku)</p> <p>— kategoria L1e: 42 %,</p> <p>— kategorite L2e, L6e: 40 %,</p> <p>— kategoria L3e: 50 %,</p> <p>— kategoria L4e: 46 %,</p> <p>— kategorite L5e, L7e: 44 %.</p> <p>Kategoria L (freni ne rroten e pasme)</p> <p>të gjitha kategoritë: 25% të masës totale të automjetit</p> <p>Arritur më pak se 50% e vlerave të përcaktuara më sipër.</p>			X			X
<b>1.3. Performanca dhe efikasiteti i frenit ndihmës (në qoftë se ka një sistem të veçantë)</b>								
<b>1.3.1. Efikasiteti</b>	Nëse sistemi i frenit ndihmës është i ndarë nga sistemi i frenit punues, mund të perdore procedure e paraqitur ne 1.2.1.	(a) Forca e pamjaftueshme e frenimit të një ose më shumë rrotave Asnjë forcë e frenimit të një ose më shumë rrotave.			X			X
		(b) Forca e frenimit e ciles do rrote eshte me e ulet se 70% e forces maksimale te regjistruar ne ate rrote e cila gjendenet ne te njeitin bosht, ose ne rastin e testimit te automjetit ne rruge atehere automjeti devijon drejtimin e levizjes.			X			X
		Forca e frenimit ne njeren rrote eshte me e vogel se 50% e forces se arritur maksimale ne rroten tjeter te nejtin bosht ne rast se eshte bosht drejtues.						X
		(c) Forca e frenimit nuk rritet gradualisht(funksionon ashpër)			X			

1.3.2. Efektiviteti (efikasiteti)	Nëse sistemi i frenit ndihmës është i ndarë nga sistemi i frenit punues, mund të perdore procedure e paraqitur në 1.2.2.	Forca e frenimit është me $w$ vogël se 50%(6) nga efekti i frenit punues ashtë siq është e percaktuar për rrote 1.2.2.  Nese është arritur me pak se 50% të vlerës së arritur të forcës së frenimit.		X	X
<b>1.4. Funkionimi dhe efektiviteti i frenit dorës</b>					
1.4.1. Funkionimi	Aktivizoni frenin gjatë testimit në pajisjen për testim të frenave	Freni nuk funksionon në njërën anë ose në rast të testimit në rrugë automjeti devijon drejtimin e levizjes.  Arritja me e ulët se 50% e vlerës së forcës së frenimit siç specifikohet në paragrafin 1.4.2., Në lidhje me masën e automjetit gjatë testimit.		X	X
1.4.2. Efektiviteti (efikasiteti)	testimi në pajisjen për testim të frenave. Nëse nuk është e mundur, atëherë testimi në rrugë bëhet me ndihmën e indikatorit (tregues), apo pajisjes për regjitrimitin e ngadalsimit, apo me automjetin në rrugë me pjerrtësi gjatësore.	Për të gjitha automjetet koeficienti i frenimit duhet të jetë të paktën 16% në krahasim me masën maksimale të lejuar, ose, për automjete motorike, të paktën 12% në krahasim me masën maksimale të lejuar, në varesi të vlerës me të madhe.  Nese është arritur me pak se 50% të vlerës së arritur të forcës së frenimit.		X	X
1.5. Reagimi afatgjatë i sesitemit të frenimit	Inspektimi vizual dhe, ku është e mundur, testimi i funksionimit apo sistemit	a) Nuk mund të vlerësohet ngadalësimi (nuk aplikohet për të leshuar sistemet e frenave).		X	
		b) Sistemi nuk funksionon		X	
1.6. Sistemi anti-... apo	Inspektimi vizual apo	a) Pajisja për paralajmërim nuk është duke punuar si duhet.		X	

b) Pajisja paralajmëruese tregon punen jo mire te sistemit.	b) Pajisja paralajmëruese tregon punen jo mire te sistemit.		X													
					c) Senzoret per majten e shpejtesise se rrotes mungojne apo jane te demtuar.		X									
									d) Instalime elektrike të dëmtuara.		X					
													e) Pjesët e tjera mungojne apo jane te dëmtuara.		X	
1.7. Sistemi elektronik i frenmit (EBS)	Inspektimi visual apo Inspektimi paralajmërues apo duke shfrytezuar sistemin elektronik te automjetit.		X													
					a) Pajisja per paralajmërim nuk është duke punuar si duhet.		X									
									b) Pajisja paralajmëruese tregon punen jo mire te sistemit.		X					
c) Sistemi me ndihemen elektronike te automjeti tregon defektin.		X														
1.8. Vaji i frenave (Glicerina apo fulidi)	Inspektimi visual	E pa pastruar apo e kontaminuar glicerina per frena.	X													
					Rreziku i drejtpërdrejtë nga mosfunsonimi			X								
<b>2. MEKANIZMI PER DREJTIM</b>																
<b>2.1. Gjendja mekanike</b>																
2.1.1. Gjendja e mekanizmit drejtues	Kur automjeti gjindet ne kanal apo ne vine dhe rrota nuk kontaktojn me token apo jan te vendosura ne pllaka rrotulluese, rrotulloni timonin prej njerës ana deri te tjera deri ne fund.		X													
					a) Puna jo e njetrajtshme e pajisjes		X									
									b) Boshti dales i kutisë drejtuese është perdredhur apo dhembzoret e konsumuar.		X					
Funksionim i zvogeluar.			X													
c) Konsumim i teper i bushtit dales te kutisë drejtuese.			X													
Funksionim i zvogeluar				X												

	Inspektimi vizual i punës së mekanizmit drejtues	d) Hapi i lire shume i madhi bushtit dales te kutise drejtuese  Funksionim i zvogeluar		X	X
		e) Rrjedhje Krijim i pikave	X	X	
2.1.2.Perforcimi i kutise se mekanizmit drejtues.	Kur automjeti gjindet ne kanal apo ne vinc dhe rrota nuk kontaktojn me token, rrotullojeni timonin ne drejtim te kundert te akrepave te ores apo perdoreni nje detector te vecant per ajrosje te rrotes (ndarsit). Inspektimi vizuel i perforcimit te kutise drejtues per karoceri.	a) Kutia drejtuese nuk eshte e perforcuar sipas rregullave  Perforcimi eshte i rrezikshem jane te lira apo eshte i dukshem hapi i lire ne relacion me shasine		X	X
		b) Formin i vrimes se madhe ne vedin ku perforcohet kutia drejtuese. Perforcuesit jane dukshem te demtuar.		X	X
		c) Bulona per shtrengim jane te demtuar ose mungojne Perforcuesit jane dukshem te demtuar.		X	X
		d) Kutia e pajisjes per drejtim eshte e demtuar. Ndikon ne stabilitet ose ne fiksim te kutise		X	X
2.1.3. Gjendja e lidhjes per drejtim	Kur automjeti gjindet ne kanal apo ne vinc dhe rrotat kontaktojn me token, rrotullojeni timonin ne drejtim te kundert te akrepave te ores apo perdoreni nje detector te vecant per ajrosje te rrotes (ndarsit). Inspektimi	a) Relativisht te larguar pajisjet te cilat duhet jene te lidhuar mire. Hap i tepruar apo mundesi e ndarjes.		X	X
		b) Konsumim i tepert i nyjeve Rrezik shume i madh nga shkeputja.		X	X
		c) Thyerjet apo deformimet e ciles do lidhje te pajisjeve. Ndikon ne pune.		X	X
		d) Nuk ka pajisje per te bllokues.		X	

	<b>vizuel i lidhjeve te sistemit te drejtimit siqohet konsumimi, te çarat dhe siguria.</b>	e) Lidhje ne menyre jo te rregullt( psh. Levat (sponat) terthore dhe gjatesore).		X	
		f) Ndrim i rrezikshem <sup>(3)</sup> Ndikon ne pune.		X	X
		g) Manzheta mbrojtese e demtuar apo ne gjendje te rende. Manzheta mbrojtese mungon apo eshte ne gjendje teper te rende.	X	X	
<b>2.1.4.Puna e lidhjeve per drejtim</b>	<b>Kur automjeti gjindet ne kanal apo ne vinc dhe rrota nuk kontaktojn me token, rrotullojeni timonin ne drejtim te kundert te akrpave te ores apo perdoreni nje detector te vecant per ajrosje te rrotes (ndarsit). Inspektimi vizuel i lidhjeve te sistemit te drejtimit siqohet konsumimi, te çarat dhe siguria.</b>	a) Lidhjet prekin/demtojne pjeset e palevizshme te shasise.		X	
		b) Kufizuesit per kthimin e rrotave nuk punojne apo mungojne		X	
<b>2.1.5. Servo perforcuesit</b>	<b>Kontrolloni rrjedhjet dhe nivelit të lëngjeve hidraulike në sistemin e kontrollit (nese ja te shikueshme), kur rrotat gjenden ne toke dhe motori punon, vertetojeni se apo</b>	a) Rrjedhje e fluidit apo funksionalitet i dobet.		X	
		b) Fluid i pamjaftueshem (nen shenjen MIN) Rezervuar i pamjaftueshem.	X	X	
		c) Mekanizmi nuk funksionon. Ndikon ne drejtim.		X	X
		d) Mekanizmi eshte i thyer apo i pa sigurt. Ndikon ne drejtim.		X	X



	funksionon servo perforcuesi	e). Pozicion jo i rregullt apo ferkim i palejuar ne mes veti te pajisjeve te mekanizmit. Ndikon ne drejtim.		X	X
		f) Ndrim i rrezikshem <sup>(3)</sup> Ndikon ne drejtim.		X	X
		g) Kabllot/gypat te demtuar, teper te koroduar Ndikon ne drejtim.		X	X
<b>2.2. Drejtuesi , shufra e timonit per drejtim</b>					
2.2.1. Gjendja e drejtuesit /timoni drejtues	Kur automjeti gjindet ne kanal apo ne vinc dhe masa e mjetit kontakton me token,shtyjeni dhe terhiqeni drejtuesin ne drejtim te shtylles shtyjeni drejtuesin/timon drejtues ne drejtime te ndryshme nen kendin e drejtë me shtyllen/nofullen. Inspektimi vizuel i ajrosjes dhe gjendja e lidhje fleksibile apo nyjeve univesale.	a) Relativish zhvendosje reciproke ne mes te shtylles dhe timonit drejtues te cilat tregojne lidhjen e lire Rrezik shume i larte nga shkeputja.		X	X
		b) Mungesa e mekanizmit lidhes me timonin kryesor te drejtimit.  Rrezik shume i larte nga shkeputja.		X	X
		c) Timoni drejtues, rrethi i drejtuesit apo krahet lidhes jane te thyer apo jane lakuar.  Rrezik shume i larte nga shkeputja.		X	X
2.2.2.Shtylla e drejtuesit/korniza dhe nofulla te amortizatori	Kur automjeti gjindet ne kanal apo ne vinc dhe masa e mjetit kontakton me	a) Hapi bosh i drejtuesit teper i larte poshte ose larte		X	
		b) Levizje e tepruar e pjeses se sipërme te shtylles drejtuese ne lidhje me boshtin e shtylles drejtuese		X	
		c) Vendosje e gabuar e lidhjes fleksibile.			

drejtues	token, shtyjeni dhe terhiçeni drejtuesin ne drejtim te shtylles shtyjeni drejtuesin/timon drejtues ne drejtime te ndryshme nen kendin e drejtë me shtyllen/nofullen. Inspektimi vizuel i ajrosjes dhe gjendja e lidhje fleksibile apo nyjeve univesale.	d) Perforcim i pa rregullt. Rrezik shume i larte nga shkeputja		X	X
		e) Ndrim i rrezikshem <sup>(3)</sup>			X
2.3. Ajrosja e drejtuesit	Kur automjeti është në kanal ose në vinç dhe masa e mjetit mbi rrota, nese eshte e mundur te jete motor ii ndezur te automjetet me servo perforcues, dhe rrotat ja te kthyera perpara, ngadal kthejeni timonin ne drejtim te kundert te akrepave te ores, derisa eshte e mundshme dhe te mos levize rrota. Inspektimi vizuel hapit bosh.	Hapi bosh i drejtuesit teper i larte (psh. zhvendosje e ciles do rrote, ne rrethin e timonit drejtues kalon një të pestën e diametrit të timonit) ose ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup> Ndikon ne drejtim te sigurt		X	X
2.4. Orijentimi i rrotave	Kontrolloni orientimin e rrotave drejtuese me	Orijentimi nuk eshte ne perputhje me te dhenat e prodhuesit te automjetit apo me kerkesen <sup>1</sup>	X		

	pajisjet perkatese	Ndikon ne kahje te levizjes gjate ngasjes, perkeqeson teper stabilitetin		X	
2.5. Kurora kthyese e boshtit drejtues te mejtit bashkangjites	Inspektimi vizuel apo perdorimi in je detektori te vecant per pastrim te rrotes	a) Pjesa bashkangjites pak e demtuar Pjesa bashkangjites shume e demtuar apo e plasaritur		X	X
		b) Pastrimi i tepert. Ndikon ne kahje te levizjes gjate ngasjes, perkeqeson teper stabilitetin		X	X
		c) Perforcim i paregullt perforcuesit jane dukshem dobesuar		X	X
2.6. Sistemi elektronik per drejtim (EPS)	inspektimi vizuel dhe vertetimi i perputhshmerise ne mes te kendit te timonit dhe kendit te rrotave kur motori eshte i fikur/ndezur apo shfrytezim i energjise elektrike.	a) Drita e ndezur kontrolluese EPS tregon ne cfardo prishje ne sistem		X	
		b) Mospërputhje ne mes te këndit drejtues dhe këndit te rrotave. Ndikon ne drejtim.		X	X
		c) Sistemi elektronik nuk ndihmon gjate kthimit te automjetit		X	
		d) Me ndihmen e sistemit elektronik automjeti tregon ne defect.		X	
<b>3. DUKSHMËRIA</b>					
3.1. Fusha e te pamurit	Inspektimi vizual nga vendi i shoferit.	Pengesat ne fushen e te pamurit te ngasesit te cilat ndikojne dukshem ne shikim perpara apo anash (jashte zonave te cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes) Shikueshmeria nga fusha e brendshme te cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes eshte e zvogeluar apo pasqyret e jashtme nuk jane te duksheme.	X		X
3.2. Gjendja e xhamit (qohet pjesa e xhamit erembrojtes)	Inspektimi vizual	a) xhami i krisur apo zbardhur ose pllaka e tejdukshme (nese lejohet). (jashte zones e cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes)	X		

		Shikueshmeria nga fusha e brendshme te cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes eshte e zvogeluar apo pasqyret e jashtme nuk jane te duksheme.		X	
		b) Xhami apo pllaka e tejdukshme(perfshire reflektimin ose folien me ngjyren)nuk eshte ne perputhje me specifikimin ne kerkesen <sup>1</sup> (jashte zones e cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes).	X		
		Shikueshmeria nga fusha e brendshme te cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes eshte e zvogeluar apo pasqyret e jashtme nuk jane te duksheme		X	
		c) Xhami apo pllaka e tejdukshme jane ne gjendje te papranueshme.		X	
		Shikueshmeria nga fusha e brendshme te cilat pastrohen nga fshisat te xhamit erembrojtes eshte e zvogeluar ne mase te madhe.			X
3.3.Pasqyret (retrovizoret) e automjetit apo pajisjet	Inspektimi vizual	a)Pasqyra apo pajisja mungon apo nuk eshte e vendosur sipas kerkeses <sup>1</sup> (ekzistojn te pakten dy pajisje per shikim mbrapa) Ekszitojne me pak se dy pajisje per shikim mbrapa		X	
		b)Pasqyra apo pajisja pak te demtuara ose te lirshme. Pasqyra apo pajisja nuk funksionon, e demtuar ne mase te madhe, e lekundshme, apo e perforcuar ne menyre jo te sigurt.	X		
		c) Nuk e mbulon fushen e dukshmerise		X	
3.4. Fshesat e xhamit erembrojtes	Inspektimi vizual dhe inspektimi i punes	a) Fshesat nuk funksionojne apo mungojne ose nuk jane ne perputhshmeri me kerkesen <sup>1</sup>		X	
		b) Fshesa pastruese e demtuar.	X		
		Fshesa pastruese mungo ose eshte padyshim e demtuar.		X	

3.5. Pastruesit e xhamit erëmbrojtës	Inspektimi visual dhe inspektimi i punës	Pastruesit nuk punojne ne menyre te duhur (mungon lengu per pastrim, por pompa punon ose perqesi i lengut eshte jo ne rregull). Pastruesit nuk punojne.	X		
3.6. Sistemi kunder mjegullimit	Inspektimi visual dhe inspektimi i punës	Sistemi nuk punon ose është padyshim dëmtuar.		X	
<b>4. DRITAT, REFLEKTORET DHE PAJISJET ELEKTRIKE</b>					
<b>4.1. Dritat kryesore</b>					
4.1.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi visual dhe inspektimi i punës	a) Drita/burimi i drites eshte i demtuar apo mungon. (me shume drita/burime te drites ne rast kur kemi LE diode deri ne nje te treten nuk punojne) Nje drite /nje burim i drites ne rast kur kemi LE diode dukshmeria eshte e zvogluar ne mase te madhe.	X		X
		b) Sistemi i projektimit (reflektori dhe lenta) i demtuar ne mase te vogel. Sistemi i projektimit (reflektori dhe lenta) teper i demtuar ose mungon.	X		X
		c) Drita nuk eshte e perforcuar ne menyre te sigurt			X
4.1.2. Përshatjet	Percaktoni orientimin horizontal te seciles drite te shkurte me ndihmen e pajisjes per kontrollë te dritave apo duke shfrytezuar interfejsin elektronik te automjetit	a) Drejtimi kryesor i drites nuk është brenda kufijve të përcaktuara ne kerkesen <sup>1</sup>			X
		b) Sistemi me ndihmen interfejsit elektronik automjeti tregon ne defekt			X
4.1.3. Ndërprerësit	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punës ose kerkesen i mjekohesh	a) Ndrerpresi nuk funksionon ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup> (njkohsisht numri i dritave kryesore te ndezura)	X		

	gjendjes interfejsit elektronik te automjetit	Forca maksimale e lejuar e dritave te para e tejkaluar		X	
		b) Funkcionimi i sistemit kontrolues eshte dobesuar		X	
		c) Sistemi me ndihmen interfejsit elektronik automjeti tregon ne defekt		X	
4.1.4.Perpuethshmeria me kerkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a)Drita, ngjyra e emituar, pozita, inteziteti apo shenja nuk jane ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup>		X	
		b) Pa pasterite ne xhamin e dritave apo ne burim te ndriqimit te cilat pa dyshim zvoglojne intezitetin e dritave apo e ndedrojne ngjyren e emituar.		X	
		c) Burimi id rites dhe dritat nuk jane kompatible		X	
4.1.5. Sistemi per rregullimin e lartesis se dritave (nese eshte i obliguar)	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes, nese eshte i mundur ose duke shfrytzuar interfejsin elektronik te automjetit	a) Sistemi nuk punon		X	
		b) Ne menyre manuele (me dore) nuk mund te rregullohet nga ulesja e ngasesit.		X	
		c) Sistemi me ndihmen interfejsit elektronik automjeti tregon ne defekt		X	
4.1.6.Pajisja per pastrimin e dritave kryesore (nese eshte e obliguar). Pajisja nuk punon.	Nese eshte i mundur inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes	Pajisja nuk punon Ne rast se drita eshte e sperkatur me gas.	X	X	
<b>4.2. Dritat e para dhe te pasme te pozicionit, dritat anesore, dritat gabarite dhe dritat qe perdoren gjate dites</b>					
4.2.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Nese eshte i mundur inspektimi vizuel	a) Burimi drites i demtuar.		X	
		b) Xhami i drites i thyer		X	
		c) Perforcimi i drites ne menyre jo te sigurt Rreziki shume i madh nga rrenja	X	X	

4.2.2: Ndërprersit	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes	a) nderprersi nuk punon sipas kerkeses i Dritat e pasme pozicione dhe dritat anesore per shenim te automjetit mund te fikjen kur dritat kryesore jane te ndezuara		X X	
4.2.3: Perpuethshmeria me kerkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes	a)Drita,ngjyra emituese,pozita intenziteti dhe shenja nuk jan ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup> Drita e kuqe e parme ose drita e pare prapa, zvogelimi ne mase te madhe i intezitetit te drites b) Pa pastertia ne xhamin e drites apo burimit te drites te cilat zvogelojne ndriqimin, intenziteti ose e ndryshojne ngjyren. Drita e kuqe e parme ose drita e pare prapa, zvogelimi ne mase te madhe i intezitetit te drites.	X  X	X  X	
4.3. Dritat e frenave					
4.3.1.Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes	a) Fusha ndriqese e demtuar(fusha ndriqese e shumefishuar deri ne 1/3 nuk punon ne rastin e LE diodave) Nje drite/nje fushe ndriqese, ne rastin e LE diodave me pak se 2/3 nuk punojne. Asnje fushe ndriqese nuk punon.	X	X	X
		b) Xhami i drites është dëmtuar në një masë më të vogël (nuk ka ndikim në dritën e emetuar). Xhami i drites është dëmtuar në masë të madhe (ndikon në dritën e emetuar).	X	X	
		c) Perforcimi i drites ne menyre jo te sigurt Rreziki shume i madh nga rrenja	X	X	
4.3.2: Ndërprersit	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes ose	a)Nderprersi nuk punon sipas kerkeses i Reagim i vonuar	X	X	

	shfrytezi i interfejsit elektronik të automjetit	Nuk punon fare			X
		b) Funksionimi i pajisjes kontrollues është dobësuar		X	
		c) Me ndihmen e sistemit elektronik automjeti tregon defektin		X	
		d) Funksionimi i dritave të frenave në raste të rrezikut nuk funksionojnë ose nuk janë në rregull.		X	
4.3.3. Perputhshmëria me kërkesën <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punës.	Drita, ngjyra emetuese, pozita intenziteti dhe shenja nuk janë në përputhje me kërkesën <sup>1</sup> Drita e pasme e bardhë, në masë të madhe intenziteti i dritës është i zvogëluar	X		X
4.4. Treguesi i drejtimit dhe dritat sinjalizuese paralajmëroese					
4.4.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punës.	a) Fusha ndriquese e dëmtuar (fusha ndriquese e shumëfishuar deri në 1/3 nuk punon në rastin e LE diodave) Një dritë/një fushë ndriquese, në rastin e LE diodave me pak se 2/3 nuk punojnë.	X		X
		b) Xhami i dritës është dëmtuar në një masë më të vogël (nuk ka ndikim në dritën e emetuar). Xhami i dritës është dëmtuar në masë të madhe (ndikon në dritën e emetuar).	X		X
		c) Perforcimi i dritës në mënyrë jo të sigurt Rreziku shumë i madh nga rrenja	X		X
4.4.2. Ndërprerësi	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punës.	Ndërprerësi nuk punon sipas kërkesës <sup>1</sup> Nuk punon fare	X		X
4.4.3. Perputhshmëria	Inspektimi vizuel dhe	Drita, ngjyra emetuese, pozita intenziteti dhe shenja nuk		X	



me kerkesen <sup>1</sup>	inspektimi i punes.	janë ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup>			
4.4.4. Shpeshësia e fikjes/ndezyes (ablendimit)	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	Perqindja fikjes/ndezyes (ablendimit) nuk eshte ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup> (fikja/ndezyja (ablendimi) devijon me teper se 25%	X		
4.5. Dritat e para dhe te pasme te mjegulles					
4.5.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a) Fusha ndriqese e demtuar(fusha ndriqese e shumefishuar deri ne 1/3 nuk punon ne rastin e LE diodave) Nje drite/nje fushe ndriqese, ne rastin e LE diodave me pak se 2/3 nuk punojne.	X	X	
		b) Xhami i drites është dëmtuar në një masë më të vogël (nuk ka ndikim në dritën e emetuar). Xhami i drites është dëmtuar në masë të madhe (ndikon në dritën e emituar).	X	X	
		c) Perforcimi i drites ne menyre jo te sigurt Rrezik shumë i lartë nga rënja apo verbimit te ngasesit nga drejtimi i kundert	X	X	
4.5.2. Orijentimi (X) <sup>2</sup>	Inspektimi i punes dhe inspektimi me ndihmen e pajisjes per rregullimin (centrimin) e dritave	Drita e parme te mjegulles nuk eshte e rregulluar horizontalisht kur tufa e drites i kalon kufijte e lejuar (vija kufitare eshte teper e ulet). Vija kufitare me e larte ndaj asaj per drita te shkurta	X	X	
4.5.3. Ndërprerësit	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	Nderprerësi nuk punon sipas kerkeses <sup>1</sup> Nuk punon	X	X	
4.5.4. Perpuethshmeria me kerkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a) Drita, ngjyra emituese, pozita intenziteti dhe shenja nuk janë ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup>		X	

		b) Sistemi nuk punon sipas kërkeses <sup>1</sup>		X	
<b>4.6. Dritat per ngasje mbrapa</b>					
4.6.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a) Fusha ndriquese e demtuar	X		
		b) Xhami i drites është i dëmtuar	X		
		c) Perforcimi i drites ne menyre jo te sigurt Rrezik shumë i lartë nga rënja	X		X
4.6.2. Perpuethshmeria me kërkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a) Drita, ngjyra emituese, pozita intenziteti dhe shenja nuk janë ne perputhje me kërkesen <sup>1</sup>			X
		b) Sistemi nuk punon sipas kërkeses <sup>1</sup>			X
4.6.3. Ndërprersit	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	Nderprersi nuk punon sipas kërkeses <sup>1</sup> Drita per ngasje mbrapa mund te ndizet kur ndrruesi i shpejtesise nuk eshte ne poziten per levizje mbrapa	X		X
<b>4.7. Drita per ndriqimin e targes se pasme</b>					
4.7.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a) Drita ndriqon drejte apo kthen ndriqimin prapa me ngjyre te bardh	X		
		b) Fusha ndriquese e demtuar (me shumë fusha ndriquese). Fusha ndriquese e demtuar (një fushë ndriquese).	X		X
		c) Perforcimi i drites ne menyre jo te sigurt Rrezik shumë i lartë nga rënja	X		X
4.7.2. Perpuethshmeria me kërkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	Sistemi nuk punon sipas kërkeses <sup>1</sup>	X		
<b>4.8. Katadipoteri, shenjat reflektuese dhe pllakt e pasme per shenimin e mjetit</b>					
4.8.1. Gjendja	Inspektimi vizuel	a) Pajisje reflektuese ne defekt ose te dëmtuara. Ajo ndikon në reflektim.	X		X

		b) Katadiopertet nuk jane te perforcuar ne menyre te sigurt. Mund të bien	X	X	
4.8.2. Perpuethshmeria me kerkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel	Pajisja, ngjyra reflektuese ose pozita nuk jane ne perpuethshmeri me kerkesen <sup>1</sup> Mungojne ose reflekton ngjyre te kuqe perpara apo ngjyre te kuqe prapa	X	X	
4.9. Dritat identifikuese te obliguara per pajisjet ndriquese					
4.9.1. Gjendja dhe funksionaliteti	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	Nuk punojne Nuk punojne per dritat kryesore apo per dritat e pasme te mejgulles	X	X	
4.9.2. Perpuethshmeria me kerkesen <sup>1</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	Nuk jane ne perpuethshmeri me kerkesen <sup>1</sup>	X		
4.10. Lidhjet elektrike midis mjeti tërheqës dhe rimorkio apo gjysmë-rimorkio	Inspektimi vizual: nëse është e mundur, kontrolloni lidhjet elektrike.	a) Pajisjet e sistemit nuk jane te perforcuara ne menyre te sigurt. Priza e shliuar.	X	X	
		b) Te dëmtuara ose izolimin e dobët. Ajo mund të shkaktojë një lidhje të shkurtër.	X	X	
		c) Lidhja elektrike e mjeti bashkangjites ose mjetit tërheqës nuk janë duke punuar si duhet. Dritat e frenave te mjetit bashkangjites asnjera nuk punon.		X	X
4.11. Instalimet elektrike	Inspektimi vizual kur mjeti është në kanal in ose në vinq, ose në vinq perfshire edhe hapsiren e motorit (sipas nevojës)	a) Instalimet e pasigurta apo të siguruara në mënyrë të papërshtatshme. Pajisjet per perforcim te lirshme, duke kontaktuar tehe të mprehta, lidhje munden leht te ndahen. Instalimet mund të prekin pjesët e nxehta, elementet rrotulluese, ose token, lidheset e ndara (pajisjet	X	X	X

		rendesishme per frenim dhe drejtim).			
		b) Instalimet e demtuara ne mase te vogel Instalimet e vjetruara ne mase te madhe. Instalime jashtëzakonisht të dëmtuara (pajisjet e rendesishme per frenim dhe drejtim).	X	X	X
		c) Te dëmtuara ose izolimin e dobët. Ajo mund të shkaktojë një lidhje të shkurtër. Rrezik i madh nga zjarri, duke e bërë shkëndija	X	X	X
4.12.Dritat dhe katadipoteret jo te detyrueshem (jo obligativ) (X) <sup>2</sup>	Inspektimi vizuel dhe inspektimi i punes.	a) Perfircimi i drites/katadiopertit nuk eshte ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup> Emitimi/reflektimi i drites se kuqe ne pjesen e perparme apo drites me ngjyre te bardhe ne pjesen e pasme	X	X	
		b) Drita nuk punon ne perputhje me kerkesen <sup>1</sup> Numri i dritave kryesore te cilat ndriqojne ne te njeten kohe e kalon intenzitetin e lejuar te ndriqimit:Emitimi i drites se kuqe ne pjesen e perparme apo drites me ngjyre te bardhe ne pjesen e pasme	X	X	
		c) Drita/katadipoteri eshte i perforcuar ne menyre jo te sigurt Rrezik shumë i lartë nga rënja	X	X	
4.13.Bateria (akumulatori)	Inspektimi vizuel	a) Jo i sigurt Nuk eshte i vendosur ne menyre te drejtë, mund te shkaktoj lidhje te shkurte.	X	X	
		b) Rrjedhje Rrjedhja e materieve të rrezikshme.	X	X	
		c) Nderpreresi (nese eshte i parapare) ne defekt		X	
		d) Siguresat (nese eshte i parapare) ne defekt		X	

		e) Ventilim të papërshtatshëm (nese eshte i parapare)	X	
<b>5. BOSHTET, RROTAT, GOMAT DHE MBESHTJELLËSIT</b>				
<b>5.1. Boshtet</b>				
5.1.1. Boshtet	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç. Mund te perdoret detektori per lirim e rrotes (shliruesit) të cilat janë të rekomanduara për automjete me masë e lejuar me te madhe se 3,5 ton.	a) Boshti eshte i thyer apo i deformuar		X
		b) I perforcuar ne menyre jo te sigurt ne automjet Stabilitet i dëmtuar, funksionaliteti i reduktuar:hapi bosh teper i larte ne vendet per perforcim.	X	X
		c) Nderrim i rrezikshem <sup>3</sup> Stabilitet i dëmtuar, funksionaliteti i reduktuar, hapsire e pamjaftueshme nga pajisjet tjera te automjetit apo nga toka.	X	X
5.1.2.Gjysemboshtet	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç. Mund te perdoret detektori per lirim e rrotes (shliruesit) të cilat janë të rekomanduara për automjete me masë e lejuar me te madhe se 3,5 ton.  Vertikalisht apo beni presion anesor ne secilen rrote shenjezojeni hapin bosh ne mes te qendres se rrotes dhe gjysemboshtit	a) Gjysem boshti eshte i thyer		X
		b) Konsumim i tepert ne nyjet kthyes te boshteve drejtuese apo kushinetave Mund te lirohet: stabiliteti drejtues i demtuar.	X	X
		c) hapi bosh teper i larte ne mes te qendres se rrotes dhe gjysemboshtit Mund te lirohet: stabiliteti drejtues i demtuar	X	X
		d) Shufra e gjysem boshtit nuk eshte e fiksuar mire me boshtin. Mund te lirohet: stabiliteti drejtues i demtuar	X	X

5.1.3. Kushineta tdhe nyje drejtuese	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç. Mund te perdoret detektori per lirimin e rrotes (shliruesit) të cilat janë të rekomanduara për automjete me masë e lejuar me te madhe se 3,5 ton. Levizni timonin apo beni presion anesor ne secilen rrote dhe shenjezoheni kthimin e rrotave ne krahasim me gjysemboshtin	a) Pastrim i tepert i kushinetes se timonit Stabiliteti drejtues i demtuar: rrezik nga shkatërrimit.		X	X
		b) Kushineta e rrotes eshte teper e vogel. Rrezik nga ngrohja: rrezik nga shkatërrimi.		X	X
5.2. Rrotat dhe gomat					
5.2.1. Disku i rrotes (bandashi)	Inspektimi vizuel.	a) Dado e rrotes apo vidha mungon ose eshte i dobet. Nuk ka perforcues apo te liruar ne ate masë që rrezikon seriozisht sigurinë rrugore		X	X
		b) Disku i rrotes (bandashi) i hargjuar ose i demtuar. Disku i rrotes (bandashi) është dëmtuar në mënyrë që ndikon ne perforcim te sigurt te rrotes.		X	X
5.2.2. Rrotat	Inspektimi vizual i të dy anvet të çdo rrote kur automjeti është në kanal ose në vinç.	a) Çdo deformim ose montim jo i mire.			X
		b) Rrethi i cili e mban gomen nuk jane te perforcuar ne menyre te drejte. Mund te bien.		X	X
		c) Rrota eshte teper elakuar apo e konsumuar. Ndikon ne sigurinë e perforcimit ne disku të rrotes (bandash): Ndikon ne sigurinë e perforcimit te		X	X

		gomes.			
		d) Shenimet teknike te madhësisë së rrotes, në pajtueshmërisë, osetipit rrota nuk janë në përputhje me kërkesat <sup>1</sup> ato kanë ndikim në sigurinë rrugore.		X	
5.2.3: Gomat	Inspektimi vizual i tërë gomave në rrotullim të timonit kur automjeti është në kanal apo në vinç dhe gomat nuk kontaktojnë me token apo me levizjen e automjetit para-prapa në kanal.	a) Madhësia e gomave, kapaciteti i ngarkesës, shenja e miratimit apo indeksi i shpejtësisë nuk janë në përputhje me kërkesen <sup>1</sup> dhe kanë ndikim në sigurinë rrugore. Kapaciteti i pamjaftueshëm bartes, apo indeksi i shpejtësisë për përdorim real, goma prek pjesët e tjera fikse të automjetit që ndikon në rrezikim të ngasjes së sigurt.		X	X
		b) Gomat në të njëjtën bosht apo në gomat qifte janë të dimenzioneve të ndryshme.		X	
		c) Goma në të njëjtin bosht janë prodhime të ndryshme (radiale/diagonale).		X	
		d) Çfardo demtimi i rëndë apo prerje e gomes. Kabell i dukshëm apo i demtuar.		X	X
		e) Indikator i konsumit të sipërfaqes shkëlqëse bëhet i dukshëm. Thelesia e larave të sipërfaqes shkëlqëse të gomes nuk është në përputhje me kërkesat <sup>1</sup> .		X	X
		f) Goma geryen në tjera pjesë (mbrojtësi fleksibil kundër sperkatjes). Goma geryen në tjera pjesë lidhëse (ngasja e sigurt nuk është e rrezikuar.	X	X	
		g) Protektimi i gomave (mveshja) nuk janë në përputhjeve me kërkesen <sup>1</sup> Ndikon në shtresën mbrojtëse të kabllëve.		X	X
		h) Sistemi i kontrollit të presionit të gomave është jo në rregull apo goma duket e pa fryer sa duhet. Me sa duket nuk punon.	X		

				X	
<b>5.3. Sistemi i mbeshtetjes</b>					
5.3.1. Spiralet dhe stabilizuesi	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç. Mund te perdoret detektori per lirimin e rrotes (shliruesit) të cilat janë të rekomanduara për automjete me masë e lejuar me te madhe se 3,5 ton	a) Spiralet jane te perforcuara ne menyre jo te sigurt per shasi apo ne bosht. Hapi bosh relativisht i dukshem, perforcimi teper i lire.		X	X
		b) Nje pjese e spirales e demtuar apo e thyer. Ne menyre ne konsiderueshme ndikon ne spiralen kryesore (fleteza) apo fletezat shtese.		X	X
		c) Mungon spiralja Ne menyre ne konsiderueshme ndikon ne spiralen kryesore (fleteza) apo fletezat shtese.			
		d) Ndririm i rrezikshem <sup>3</sup> Hapsire e pamjaftueshme nga pajisjet tjera te mjetit, sistemi i mbeshtetjes nuk punon.		X	X
5.3.2. Amortizatorët	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç apo duke perdorur pajisje te vecanta nese jane ne dispozicion.	a) Amortizatorët jane te perforcuar ne menyre jo te sigurt per shasi apo per boshti. Amortizatorët janë të lirshme.	X		X
		b) Amortizatorët e demtura tregojne shenja serioze te rrjedhjes ose mosfunksionim		X	
5.3.2.1. Testimi i efikasitetit të ngulfatjes (X) <sup>2</sup>	Shfrytezoni pajisje të vecanta dhe krahasoni dallimet në anën e majtë dhe të djathtë	a) Dallim i konsiderueshme në mes anës së majtë dhe të djathtë.		X	
		b) Vlerat minimale te cekura nuk janë arritur		X	
5.3.3. Boshti kardanik, levat (sponat) e vazhdueshme, krahet terthor kendor dhe krahet	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç. Mund te perdoret detektori per lirimin e rrotes (shliruesit) të cilat janë	a) Pjesa perberse eshte e perforcuar ne menyre te pa sigurt per shasi apo per boshti. Ajo mund të lirohet stabiliteti i orijentura gabimisht.		X	X
		b) Pjesa perberse e demtuar apo teper i koroduar. Stabiliteti i pjeses perberse e zvogeluar apo pjesa		X	X



terthor	të rekomanduara për automjete me masë e lejuar me te madhe se 3,5 ton	perberse eshte e thyer.			
		c) Nderrim i rrezikshem <sup>3</sup> Hapsira e pamjaftueshme nga pjesë të tjera të automjetit; sistemi nuk funksionon.			X
5.3.4. Nyjet mbështetëse	Inspektimi vizuel i automjetit ne kanal apo ne vinç. Mund te perdoret detektori per lirim e rrotes (shliruesit) të cilat janë të rekomanduara për automjete me masë e lejuar me te madhe se 3,5 ton	a) Konsumin i tepruar i mbeshtetesis rrotullues apo mbeshtjellesi(pelhura) ne lidhjet mbeshtetese. Ajo mund të lirohet stabiliteti i orijentura gabimisht		X	
		b) Manzheta mbrojtese ne gjendje teper te rende Manzheta mbrojtese mungon apo eshte e prishur.	X	X	
5.3.5. Mbështetësit pneumatik	Inspektimi vizuel	a) Sistemi nuk punon			X
		b) Cila pjese perberse eshte e demtuar, i nderruar apo i perkeqsuar ashtu qe mund te ndikoj negativisht ne punen e sistemit. Puna e sistemit eshte rrezikur seriozisht		X	
		c) Lirimi me zë i ajrit nga sistemi		X	
<b>6. SHASIA DHE ELEMENTET E SHTRËNGUARA PËR SHASIE</b>					
<b>6.1. Shasia ose korniza me elementet e shtrënguara për shasie</b>					
6.1.1. Gjendja e pergjithslime	Kontrollimi vizuel i automjetit në kanal ose në vinç.	a) Plasaritje e vogël ose deformim i cilësdo pjese për së gjati ose tërthore të shasisë. Çarje e madhe ose deformim i cilësdo pjese për së gjati ose tërthore të shasisë		X	
		b) Elementet e shtrëngimit ose të lidhjes të pasigurta.		X	

		Shumica e përfocimeve e shlrë; Forca e pjesëve e pamjaftueshme.			X
		c) Korrozion i tepruar i cili ndikon në ngurtësinë e sistemit. Prekomjerna korrozija koja utječe na krutost sustava. Forcë e pamjaftueshme e pjesëve.		X	X
6.1.2. Gypat e shkarkimit dhe shurdhuesit e zërit	Kontrollimi vizuel i automjetit në kanal ose në vinç.	a) Sistemi shkarkues i pasigurt ose rrjedh. b) Gazrat futen në kabinën e ngasësit ose hapsirën për udhëtarë. Rrezik për shëndetin e udhëtarëve në automjet.		X	X
6.1.3. Rezervuari i lëndës djegëse (duke përfshi rezervuarin e lëndës për ngrohjen e gypave)	Kontrollimi vizuel i automjetit në kanal ose në vinç, për sistemet LPG / CNG / LNG, duhet të përdoren pajisjet për zbulimin e rrjedhjes së gazit.	a) Rezervuari ose gypat përques të pasigurt, çka shkakton rrezik permanent nga zjarri. b) Rrjedhja e lëndës djegëse ose kapaku i rezervuarit të lëndës djegëse mungon ose është jo-efektiv. Rrezik nga zjarri; rrjedhja e tepruar e materieve të rrezikshme c) Vende të dukshme të fërkimit të gypave. Dëmtim i gypave. d) Valvola jo-kthyese e lëndës djegëse (nëse kërkohet) nuk punon si duhet. e) Rrezik nga zjarri për shkak të — derdhjes së karburantit, — mbrojtjes së parregullt të rezervuarit të karburantit ose gypit shkarkues, — gjendjes së hapsirës së motorit. f) Sistemet LPG/CNG/LNG ose sistemet e hidrogjenit nuk janë në pajtim me kriteret, cilado pjesë e sistemit është e	X	X	X

		dëmtuar <sup>1</sup> .			
6.1.4. Mbrojtësit, pajisjet për mbrojtje anësore dhe mbrojtje nga ana e pasme.	Inspektimi vizuel.	a) Lëkundja ose dëmtimi i cili mundet me shkaktë lëndim gjatë gërvishjes ose kontaktit. Pjesët mund të bien; funksionaliteti i zvogëluar në masë të madhe.		X	X
		b) Pajisja padyshim se nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup> .			
6.1.5. Bartësi i rrotës rezerve (nëse është i përforcuar)	Inspektimi vizuel.	a) Bartësi nuk është në gjendje të rregullt.	X		
		b) Bartësi është i thyer ose i pasigurtë		X	
		c) Rrota rezervë nuk është e përforcuar mire tek bartësi. Rrezik shumë i lartë nga rënia.		X	X
6.1.6. Pajisja mekanike për lidhje dhe tërheqje	Kontrollimi vizuel i konsumit dhe punës së rregullt duke i kushtuar vëmendje të veçantë çdo pajisjeje të përforcuar të sigurisë dhe/ose përdorimit të pajisjeve matëse.	a) Pjesa përbërëse e dëmtuar, defekt ose e çarë (nëse nuk përdoret). Pjesa përbërëse e dëmtuar, defekt ose e çarë (nëse përdoret).		X	X
		b) Konsumi tej mase i pjesës përbërëse. Nën kufirin e konsumit.		X	X
		c) Shtrëngimi jo i rregullt. Cilido nga shtrëngimet është sh lirë ose ekziston rrezik i madh që të bie.		X	X
		d) Cilado nga pajisjet e sigurisë mungon ose nuk punon si duhet.		X	

		e) Cilido nga treguesit e lidhjes nuk punon.		X	
		f) E mbulon targën e regjistrimit ose ndonjë dritë (kur nuk është në përdorim). Targa e regjistrimit e palexueshme (kur nuk është në përdorim).	X		
		f) Zëvendësim i rrezikshëm <sup>3</sup> (pjesët sekundare). Zëvendësim i rrezikshëm <sup>3</sup> (pjesët primare).		X	X
		h) Lidhje tepër e dobët.		X	
6.1.7. Transmisioni	Inspektimi vizuel.	a) Vidhat lëkunden ose mungojnë. Vidhat lëkunden ose mungojnë, me çka seriozisht rrezikohet siguria në komunikacionin rrugorë.		X	X
		b) Konsumi i tepruar i kushinetave të bushtit. Rrezik shumë i madh nga lirimi ose plasaritja.		X	X
		c) Konsumi i tepruar i nyjeve univerzale ose zinxhirëve/rrypave transmetues. Rrezik shumë i madh nga lirimi ose plasaritja.		X	X
		d) Gjendje e përkeqësuar e lidhëseve të lakueshme. Rrezik shumë i madh nga lirimi ose plasaritja.		X	X
		e) Lidhësja e dëmtur ose lakuar.		X	
		f) Kutia e kushinetës e thyer ose e pasigurtë. Rrezik shumë i madh nga lirimi ose plasaritja.		X	X
		g) Manzheta mbrojtëse në gjendje shumë të keqe Manzheta mbrojtëse mungon ose është e thyer.	X	X	
		h) Modifikimi jo-ligjorë i sistemit të transmisionit.		X	
6.1.8. Mbajtësit e	Kontrollimi vizuel,	Mbajtësit e konsumuar dhe ata të dëmtuar dukshëm		X	X

motorit	ijodomosdoshmërisht në kanal ose vinç.	shumë.Istroëni, vidljivo i jako ošteçeni nosaçi. Mbjajtësit që lëkundën ose të thyer.			
6.1.9; Puna e motorit (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel dhe/ose shfrytëzimi i interfejsit elektronik.	a) Njësia komanduese e ndryshuar, me çka rrezikohet siguria dhe/ose mjedisi.		X	
		b) Ndryshimi në motor i cili rrezikon sigurinë dhe/se mjedisin.			X
<b>6.2. Kabina e ngasësit dhe mbindërtimi</b>					
6.2.1. Gjendja	Kontrollimi vizuel	a) Pllaka që lëkundet ose është e dëmtuar ose pjesa e cila mund të shkaktojë lëndim. Mund të bie.		X	X
		b) Shtylla e pasigurt e karrocërisë. Stabiliteti i dobësuar.		X	X
		c) Në kabinë dhe karrocëri futen gazrat e liruara. Rrezik për shëndetin e udhëtarëve në automjet.		X	X
		d) Modifikim i rrezikshëm <sup>3</sup> . Distanca e pamjaftueshme nga pjesët rrotulluese ose lëvizëse ose nga vetë rruga.		X	X
6.2.2. Shtrengimi	Kontrollimi vizuel në kanal ose në vinç.	a) Karrocëria ose kabina janë të pasigurtë. Stabiliteti i zvogluar.		X	X
		b) Karrocëria/kabina padyshim që nuk janë vendosur në mënyrë të rrafshët mbi shasi.		X	
		c) Përforcimi i karrocërisë/kabines për shasie ose për mbajtësit tërthorë e pasigurtë ose mungon edhe kur është simetrike. Përforcimi i karrocërisë/kabines për shasie ose për mbajtësit tërthorë e pasigurtë ose mungon në atë masë që kjo rrezikon seriozisht sigurinë në komunikacionin rrugor.		X	X

		d) Korozioni i tepruar në pikat e përforcimit në tërë karrocëritë. Prekomjerna korrozija na točkama pričvršćenja na cjelovitim karoserijama. Stabiliteti i dobësuar.		X	X
6.2.3: Dyert dhe mbyllësit e dyerve.	Kontrollimi vizuel.	a) Dyert nuk hapen ose mbyllen siq duhet.		X	
		b) Dyert nuk mund të hapen rastësisht ose të mbesin të hapura (dyert rrëshqitëse). Dyert mund të hapen rastësisht ose të mbesin të hapura (dyert anësore).		X	X
		c) Dyert, varëset e dyerve (bagllamat), mbyllësit e dyerve ose shtylla në gjendje të keqe. Dyert, varëset e dyerve (bagllamat), mbyllësit e dyerve ose shtylla mungojnë ose janë të pashtrenguara.		X	X
6.2.4. Dyshemeja	Kontrollimi vizuel në kanal ose në vinç.	Dyshemeja është e pasigurtë ose në gjendje shumë të keqe. Stabilitet i pamjaftueshëm		X	X
6.2.5. Ulësja e ngasësit	Kontrollimi vizuel.	a) Ulësja me strukturë jo të rregullt. Ulësja e shlrë.		X	X
		b) Mekanizmi për rregullim nuk punojnë si duhet. Ulësja lëviz ose mbështetësja e kokës nuk mund të shtrëngohet.		X	X
6.2.6: Ulëset tjera	Kontrollimi vizuel.	a) Ulëset janë të dëmtuara ose të pasigurta (pjesët sekundare). Ulëset janë të dëmtuara ose të pasigurta (pjesët kryesore).	X	X	
		b) Ulëset nuk janë të shtrënguara sipas kërkesave <sup>1</sup> . Tejkalim i numrit të ulëseve të lejuara; pozita nuk është në përputhshmëri me autorizimin.	X	X	

6.2.7. Paisjet drejtuese për ngasje	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës.	Cilado pajisje kontrolluese për ngasje e nevojshme për punën e sigurt të automjetit nuk punon si duhet. Rrezikohet puna e sigurt.		X	X
6.2.8. Shkallët e kabinës	Kontrollimi vizuel.	a) Shkalla e pasigurt ose tehu i shkallës. Stabilitet i pamjaftueshëm.	X	X	
		b) Shkalla apo tehu i shkallës është në gjendje të tillë sa që përdoruesit mund të lëndohen.		X	
6.2.9. Lidhjet tjera të brendshme dhe të jashtme dhe pajisjet	Kontrollimi vizuel.	a) Përfocimi i lidhjeve tjera ose pajisja jo në rregull.		X	
		b) Lidhjet tjera ose pajisja nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Pjesët e instaluara lehtë mund të shkaktojnë lëndime; rrezikohet puna e sigurt.	X	X	
		c) Pajisja hidraulike rrjedh. Rrjedhje e tepruar e materieve të rrezikshme.	X	X	
6.2.10. Baltëpritisit, pajisjet për mbrojtje nga spërkatja nën rrotë	Kontrollimi vizuel.	a) Mungojnë, lëkunden ose janë shumë të koroduar. Lehtë mund të shkaktojnë lëndime; mund të bien.	X	X	
		b) Distançë e pamjaftueshme nga rrota (mbrojtja nga spërkatja nën rrota). Distançë e pamjaftueshme nga rrota (baltëpritisit).	X	X	
		c) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Mbulueshmëria e pamjaftueshme e gomave.		X	
6.2.11. Bazamenti	Kontrollimi vizuel.	a) Mungon, është shlrë ose shumë i koroduar.		X	
		b) Nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup>		X	
		c) Rrezik nga rënia gjatë lëvizjes së automjetit.			X
6.2.12. Mbështetësit e duarve dhe të këmbëve	Kontrollimi vizuel.	a) Mungojnë, janë shlrë ose shumë të koroduar.		X	
		b) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup>		X	

7. PAJISJET TJERA					
7.1. Rripat e sigurisë/mbërthyesit dhe sistemet për mbajtje					
7.1.1. Siguria e përforcimit të rripave të sigurisë /mbërthyesve	Kontrollimi vizuel	a) Pika e mbërthimit në gjendje shumë të keqe. Stabiliteti i zvogluar.		X	X
		b) Pika e mbërthimit e shirë.		X	
7.1.2. Gjendja e rripave të sigurisë / mbërthyesve	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës.	a) Rripi i sigurisë obligativ mungon ose nuk është i përforcuar		X	
		b) Rripi i sigurisë është i dëmtuar. Çfarëdo prerje ose shenje e shtrëngimit të tepërt.	X	X	
		c) Rripi i sigurisë nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup> .		X	
		d) Mbërthyesi i rripit të sigurisë i dëmtuar pse nuk punon si duhet.		X	
		e) Pajisja për tërheqjen e rripit të sigurisë është e dëmtuar ose nuk punon si duhet.		X	
7.1.3. Pajisja për kufizimin e ngarkesës së rripit të sigurisë	Kontrollimi vizuel dhe/ose përdorimi i interfejsit elektronik.	a) Pajisja për kufizimin e ngarkesës pa dyshim që mungon ose nuk është adekuate për automjet.		X	
		b) Sistemi përmes interfejsit elektronik të automjetit tregon se ka prishje.			X
7.1.4. Parashtrëguesi i rripit të sigurisë	Kontrollimi vizuel dhe/ose përdorimi i interfejsit elektronik.	a) Parashtrëguesi pa dyshim që mungon ose nuk është adekuate për automjet.		X	
		b) Sistemi përmes interfejsit elektronik të automjetit tregon se ka prishje.			X
7.1.5. Jastëku i ajrit (airbag)	Kontrollimi vizuel dhe/ose përdorimi i interfejsit elektronik.	a) Jastëkt e ajrit (airbag) shihet që mungojnë ose nuk janë adekuat për automjet.		X	
		b) Sistemi përmes interfejsit elektronik të automjetit tregon se ka prishje.			X



		c) Jastëku i ajrit shihet që nuk punon.		X	
7.1.6. Sistemi SRS	Kontrollimi vizuel i llampëzës dhe/ose përdorimi i interfejsit elektronik.	a) Puna e llampëzës kontrolluese të sistemit SRS tregon ndonjë prishje të sistemit.		X	
		b) Sistemi përmes interfejsit elektronik të automjetit tregon që ka prishje.			X
7.2. Aparati për shuarje të zjarrit (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel.	a) Mungon.		X	
		b) Nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Nëse nevojitet (p.sh. taksit, autobusët, kampshtëpizat etj).	X	X	
7.3. Rezja e derës (brava) dhe kyqësi me çelës	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës.	a) Pajisja nuk pengon ngasjen e automjetit.	X		
		b) Defekt. Mbyllja e paqëllimshme ose bllokimi.		X	X
7.4. Trekëndëshi i sigurisë (nëse kërkohet) (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel.	a) Mungon ose është jo i kompletuar.	X		
		b) Nuk janë në harmoni me kriteret <sup>1</sup> .	X		
7.5. Kutija e ndihmës së parë. (nëse kërkohet) (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel.	Mungon, është jo komplet ose nuk është në harmoni me kriteret <sup>1</sup> .	X		
7.6. Pykat e rrotave (nëse kërkohen) (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel.	Mungojnë ose nuk janë në gjendje të mire, stabilitet i pamjaftueshëm ose dimensionet.		X	
7.7. Boria	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës.	a) Nuk punon mirë. Fare nuk punon.	X	X	
		b) Kontroll i pasigurt.	X		
		c) Nuk janë në harmoni me kriteret <sup>1</sup> . Tingulli i emituar lehtë mund të ngatërrohet me ate të borisë së automjeteve për intervenim.	X	X	
7.8. Shipejtësimatësi	Kontrollimi vizuel ose	a) Nuk është instaluar në pajtim me kriteret <sup>1</sup> .	X	X	

(Odometri)	kontrollimi i punës gjatë kontrollimit në rrugë ose kontrollimit elektronik.	Mungon (nëse është parapa).			
		b) Regjistrim jo i sakt. Fare nuk punon.	X	X	
		c) Nuk mund të ndriqohet mjaftueshëm. Fare nuk është i ndrquar.	X	X	
7.9. Tahografi (nëse është i instaluar/nëse kërkohet)	Kontrollimi vizuel.	a) Nuk është instaluar në përputhshmëri me kriteret <sup>1</sup> .		X	
		b) Nuk punon		X	
		c) Pllombat/vulat janë të parregullta ose mungojnë.		X	
		d) Etiketa me shënimet e instalimit mungon, është e palexueshme ose ka kaluar afati për inspektim të sërishëm.		X	
		e) Vërehet veprimtari e paautorizuar ose manipulim.		X	
		f) Dimenzionet e gomave nuk janë në përputhshmëri me parametrat e kalibrimit.		X	
7.10. Kufizuesi i shpejtësisë (nëse është i instaluar ose kërkohet)	Kontrollimi vizuel ose kontrollimi i punës nëse pajisjet janë në dispozicion.	a) Nuk është instaluar në pajtueshmëri me kriteret <sup>1</sup> .		X	
		b) Shihet që nuk punon.		X	
		c) Shpejtësia e vendosur jo sakt (nëse verifikohet).		X	
		d) Pllombat/vulat janë jo në rregull ose mungojnë rregull ose mungojnë.		X	
		e) Etiketa mungon ose është e palexueshme.		X	
		f) Dimenzioni i gomave nuk është në përputhshmëri me parametrat e kalibrimit.		X	
7.11. Matësi i kilometrave nëse është në dispozicion (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel dhe/ose përdorimi i interfejsit elektronik.	a) Ska dyshim që është manipuluar (mashtrim) për tu zvogluar ose për tu paraqitur gabimisht distance e kaluar e automjetit.		X	
		b) Nuk punon.		X	
7.12. Kontrolli i pajisjes	Kontrollimi vizuel	a) Senzorët e shpejtësisë së rrotave mungojnë ose janë		X	

elektronik i stabilitetit (ESC) nëse është i instaluar / nëse kërkohet	dhe/ose përdorimi i interfejsit elektronik.	dëmtuar.			
		b) Instalimet elektrike të dëmtuara.		X	
		c) Pjesët tjera mungojnë ose janë dëmtuar.		X	
		d) Ndërprerësi është i dëmtur ose nuk punon si duhet.		X	
		e) Puna e llampëzës kontrolluese të sistemit ESC tregon cilëndo prishje të sistemit.		X	
		f) Sistemi përmes interfejsit elektronik të automjetit tregon që ka prishje.		X	
<b>8. NDIKIMI NË MJEDIS</b>					
<b>8.1. Zhurma</b>					
8.1.1. Sistemi për reduktimin e zhurmes	Vlerësim subjektiv (nëse mbikëqyrësi konsideron se niveli i zhurmës është mbrenda kufive, në këtë rast mund të kryhet matja e nivelit të zhurmes të cilën e krijon automjeti në gjendje qetesie ( <i>ler</i> ) duke shfrytëzuar matësin e nivelit të zhurmes.	a) Niveli i zhurmes është më i lartë se sa është i lejuar sipas kërkesës <sup>1</sup>		X	
		b) Cila do pjesë e sistemit për zvogelimin e zhurmes është lirshëm, të dëmtuar, të forcuar gabimisht, mungon apo është i vendosur në atë mënyrë që mund të ndikojë nivelin e zhurmes. Rrezik i madh nga renja.		X	X
<b>8.2. Emitimi i gazerave dalese</b>					
<b>8.2.1. Emitimi i gazerave dalese nga motori me burim të jashtëm të ndezjes</b>					
8.2.1.1. Pajisje për kontrollin e gazerave	Inspektimi vizual	a) Pajisje për kontrollin e gazerave dalese të cilën e ka konstruktuar prodhuesi mungon, është e ndërruar apo dukshëm e dëmtuar.		X	

dalese.		b) Rrjedhjet të cilat mund të ndikojnë në matjen e emisionit të gazerave dalese.	X	
8.2.1.2. Gazërat dalëse	- Per mjetet deri në kategorite e emisionit Euro 5 edhe Euro V (7) Matja duke përdorur analizuesin e gazrave dalëse sipas kerkeses <sup>1</sup> apo duke e lexuar nga sistemi automatik per diagnostifikim ne automjet (OBD). Matje e emisionit nga tubat shkarkues duhet te perdorur si metode standarde per testim te emisionit te gazrave dalëse. Duke u bazuar në vlerësimin e identitetit dhe duke marrë parasysh legjislacionin përkatës për miratimin e tipit të automjetit, Shtetet Anëtare mund të autorizojnë përdorimin e OBD-së në përputhje me rekomandimet e prodhuesit dhe kërkesat e tjera. - Per mjetet deri ne	a) ose gazerat dalese e kalojne nivelin kufitar te cilen e ka deklaruar prodhuesi. b) ose, në qoftë se ky informacion nuk është i disponueshëm, emisionet e CO kalojnë, edhe per automjetet te cilave nuk eshte bere kontrollimi i emisionit me ane te sistemit te avancuar për kontrollin e emetimeve. - 4.5 % ose - 3.5 % Ne perputhje me daten e regjistrimit te pare apo me perdorimin e manualit sipas kerkese <sup>1</sup> - gjatë numrit të rrotullimeve të boshtit të motorit në ne poziten neutrale të nderruesit (ler) 0.5 % - gjatë rritjes së numrit të rrotullimeve të boshtit motorit 0.3 % apo - gjatë numrit të rrotullimeve të boshtit të motorit në ne poziten neutrale të nderruesit (ler) 0.3 % - gjatë rritjes së numrit të rrotullimeve të boshtit motorit 0.2 % Ne perputhje me daten e regjistrimit te pare apo me perdorimin e manualit sipas kerkese <sup>1</sup>	X	
		c) Koeficienti Lambda eshte jasht zones $1 \pm 0.03$ apo nuk eshte ne perputhje me specifikimin e prodhuesit	X	
		d) Gabimet lexuara nga sistemi vetdiagnostifikues OBD.	X	

	<p>kategorite e emisionit Euro 6 edhe Euro VI<sup>(8)</sup></p> <p>Matja duke përdorur analizuesin e gazrave dalëse sipas kërkeses<sup>1</sup> apo leximit të OBD-së në bazë të rekomandimeve të prodhuesit dhe kërkesave tjera.</p> <p>Matja nuk vlen për motorët me dykohësh.</p>				
<b>8.2.2. Emisioni i motorit me ndezje të komprimuar</b>					
8.2.2.1. Pajisje për kontrollin gazerave dalese.	Inspektimi vizuel	a) Pajisje për kontrollin gazerave dalese të cilën e ka konstruktuar prodhuesi mungon, është e nderruar apo dukshëm e demtuar.		X	
		b) Rrjedhjet që mund të ndikojnë në matjen e emetimit të gazrave dalese.		X	
8.2.2.2. Nxierja (opaciteti/errësimi) Automjete e regjistruara apo të vënë në shfrytëzim para 1 janarit 1980 janë të përjashtuar nga kjo kërkesë	<p>- Për mjetet deri në kategorite e emisionit Euro 5 edhe Euro V<sup>(7)</sup></p> <p>Nxierja (opaciteti/errësimi) e gazrave e cila duhet të matet në kohën e punës së lirë "ler" (nga numri minimal i rrotullimeve deri në numrin maksimal të rrotullimeve të boshtit të motorit) me dorëzën e ndërruesit në pozitën neutrale apo përmes leximit</p>	a) Për automjetet të cilat janë të regjistruara për herë të parë ose të vënë në shërbim pas datës së përcaktuar në kërkesën <sup>1</sup> . Nxierja (opaciteti/errësimi) tejkalon nivelin e shënuar në tiketën e shënuar nga prodhuesi e cila gjendet në tiketë.		X	
		<p>b) Nëse ky informacion nuk është i disponueshëm apo kërkesa<sup>1</sup> nuk lejon përdorimin e vlerave të referente,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- për motorët pa mbushje (pa turbinë) 2.5 m<sup>3</sup></li> <li>- për motorët me mbushje (me turbinë) 3.0 m<sup>3</sup></li> </ul>		X	

	<p>te OBD-së. Matja e emisionit nga tubat shkarkues duhet shfrytëzuar si metodë standarde testimin e emisionit të gazrave dalese. Duke u bazuar në vlerësimin e identitetit dhe duke marrë parasysh legjislacionin përkatës për miratimin e tipit të automjetit, Shtetet Anëtare mund të autorizojnë përdorimin e OBD-së në përputhje me rekomandimet e prodhuesit dhe kërkesat e tjera.</p> <p>Per mjetet deri ne kategorie e emisionit Euro 6 edhe Euro VI <sup>(8)</sup></p> <p>Nxierja (opaciteti/errësimi) e gazrave e cila duhet te matet ne kohen e punes se lire "ler" (nga numri minimal i rrotullimeve deri ne numrin maksimal te rrotullime te boshtit te motorit)</p> <p>me dorëzën e ndërruesit në pozitën neutrale apo përmes leximit të OBD-së. Matja e emisionit nga tubat shkarkues duhet shfrytëzuar si metodë standarde testimin</p>	<p>- për automejtet të përcaktuara në kërkesën<sup>1</sup>, apo për here të parë të regjistruara, apo të vëna në shfrytëzim pas datës së përcaktuar në kërkesën<sup>1</sup>.</p> <p>1.5 m<sup>-1</sup> <sup>(9)</sup> ose 0.7 m<sup>-1</sup> <sup>(10)</sup></p>			
--	---	--	--	--	--

e emisionit te gazrave dalese.

**Përgaditja e automjetit:**

1. Automjetet mund të testohen pa përgatitje ndonëse për arsye sigurie, duhet të kontrolloni nëse motori është i ngrohtë dhe në gjendje të kënaqshme mekanike.

2. Kerkesat per parapastrim

i. Motori duhet te jete plotesisht i ngrohur, p.sh. temperatura e vajit te motorit e matur me ane te sondes se futur ne vrimen e shufres per matjen e nivelit te vajit ku temperatura e vajit duhet te jete minimum  $80^{\circ}\text{C}$ , ose më e ulët në qoftë se ajo është temperatura normale punes. Temperatura e motorit mund te matent ne bllokun e motorit duke e matur me ane te rrezeve infra te kuqe e cilat duhet te jete të

paktën temperatura ekuivalente. Nëse kjo matje është jopraktike për shkak të konstruksionit të automjetit, temperatura normale e punes se motorit mund te krijohet ne menyre tjeter, p.sh. me aktivizimin e ventilatorit per ftohjen e motorit.

ii. Sistemi i shkarkimit duhet të pastrohet duke përdorur të paktën tre cikle me pershpejtim, ose nga një metodë ekuivalente.

**Procedurat e testimit:**

1. Motori dhe çfardo modeli i turbo mbushësit, duhet para fillimit të çdo cikli të lirë nxitimin duhet bere ne shpejtesinë neutrale te nderruesit. Te motoret e medhaj dizel, kjo do te thote qe duhet pritur 10 sekonda pas leshimit te pedalit te gazit:

2. Gjate kohes te çdo cikli të lirë të



përsheptimit, pedali i gasit duhet te shtypet plotesisht deri ne fund shpejte dhe në mënyrë të vazhdueshme( per me pak se nje sekond) , por jo edhe ne menyre te dhunshme ashtu qe pompa per furnizim me karburant e arrinë shpërndarjen më të lartë të karburantit të motorit;

3. Ne çdo cikël me nxitim te lire motori duhet ta arrinë shpejtesinë e rrotullimit me te cilën fillon nderprerja me furnizim me karburant,apo, per automjetet me furnizues automatik, shpejtesine e percaktuar nga prodhuesi, apo, nese ai shenim nuk eshte ne dispozicion, atëherë dy të tretat e shpejtësisë me të cilën fillon nderprerja me furnizim me karburant, para se te leshohet pedali i gasit. Kjo mund të vertetohet p.sh. për shembull duke monitoruar shpejtësinë ne motor, ose në mënyrë që të kalojë kohën e mjaftueshme ne mes te shtypjes fillestare te pedalit dhe lirimit te saj,

e oila në rastin e kategorive M 2, M 3, N 2 dhe N 3 duhet të jetë të paktën dy sekonda;

4. Automjete mund te deklarohen si te prishura atehere nese mesatarja aritmetike e tri cikleve te matjeve i tejkalon kufite e lejuar. Kjo mund të llogaritet duke injoruar çdo matje që në mënyrë të konsiderueshme devijon nga mesatarja matur, apo rezultati tjetër statistikor të llogaritur që merr parasysh matjet e mbetjeve. Shtetet Anëtare mund të kufizojë numrin e cikleve testuese;

5. për të shmangur testimeve të panevojshme, Shtetet Anëtare mund të vlerësojnë se automjeti është i dëmtuar, nëse vlerat e tyre të matura në mënyrë të konsiderueshme tejkalojnë vlerat kufitare, pas më pak se tre cikleve me nxitim të lirë ose pas ciklit pastrues. Gjithashtu, për të shmangur testimin e panevojshme, Shtetet

	Anëtare mund të vlerësojnë se automjeti është në rregull, nëse vlerat e tyre të matura janë nën kufijtë e lejuar pas më pak se tre cikle pa nxitimit ose pas ciklit të pastrimit.				
<b>8.3. Reduktimi i ndërhyrjeve elektromagnetike</b>					
Pengesat e valëve (X) <sup>2</sup>		Ndonjë nga kërkesat <sup>1</sup> e mësipërme nuk është plotësuar.	X		
<b>8.4. Sende të tjera në lidhje me mjedisin</b>					
8.4.1. Rrjedhja e lengjeve		Çdo rrjedhje e tepruar e lengjeve, përveç ujit, të cilat mund të dëmtojnë mjedisin, ose përbëjnë një rrezik për sigurinë e pjesëmarrësve të tjerë në komunikacionin rrugor. Vazhdimisht formim i pikave, i cili paraqet rrezik shumë të madh.		X	X
<b>9. KONTROLLIMET SHITESË PËR AUTOMJETET E KATEGORIVE M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub> PËR TRANSPORT TË UDHËTARËVE</b>					
<b>9.1. Dyert</b>					
9.1.1. Dyert hyrëse dhe dalëse	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i puës.	a) Punë jo e rregullt.		X	
		b) Gjendje e vështirësuar. Mundësi e shkaktimit të lëndimeve.	X	X	
		c) Sistemet kontrolluese për dalje në rast rreziku nuk janë në rregull.		X	
		d) Të prishura sustat për dirigjim nga distanca të dymve ose pajisjet paralajmëruese për pozicionin e dymve.		X	
		e) Nuk janë në përputhshmëri me kriteret <sup>1</sup> . Gjerësia e dymve e pamjaftueshme.	X	X	

9.1.2 Daljet për raste rreziku	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës (sipas nevojës).	a) Punë e parregullt.		X	
		b) Shenjat për daljet në rast rreziku të palexueshme. Shenjat për daljet në rast rreziku mungojnë.	X	X	
		c) Mungon çekani për thyerje të xhamave.	X		
		d) Nuk janë në përputhshmëri me kriteret <sup>1</sup> . Gjerësia e pamjaftueshme ose dalja është e bllokuar.	X	X	
9.2. Sistemi kundër avullimit dhe kundër ngrirjes (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës.	a) Nuk punon si duhet. Ndikon në punën e rregullt të automjetit.	X	X	
		b) Gazrat e shkarkuara ose gazrat e shkarkuara helmuese futen në kabinën e ngasësit ose të udhëtarëve. Rrezik për shëndetin e udhëtarëve në automjet.		X	X
		c) Shkrija e parregullt (nëse është obligative).		X	
9.3. Sistemi i ventilimit dhe sistemi i ngrohjes (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës	a) Puna e parregullt. Rrezik për shëndetin e udhëtarëve në automjet.	X	X	
		b) Gazrat e shkarkuara ose gazrat e shkarkuara helmuese futen në kabinën e ngasësit ose të udhëtarëve. Rrezik për shëndetin e udhëtarëve në automjet.		X	X
9.4. Ulëset					
9.4.1. Ulëset e udhëtarëve (duke përfshi edhe ulëset për personelin shoqërues)	Kontrollimi vizuel	Ulëset e palueshme (nëse janë të lejuara) nuk punojnë automatikisht. Bllokojnë daljen për rastet e rrezikut.	X	X	
9.4.2. Ulësja e ngasësit - (kriteret shtesë)	Kontrollimi vizuel	a) Pajisjet speciale të parregullta si p.sh. shtresa mbrojtëse kundër reflektimit. Fusha e dukshmërisë e zvogluar.	X	X	

		b) Mbrojtja për ngasësin nuk është e sigurt ose nuk është në përputhshmëri me kriteret <sup>1</sup> . Mundësia e shkaktimit të lëndimeve	X	X	
9.5. Dritat e brendshme dhe udhëzimet për udhëtarë (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës	Pajisja është e prishur ose nuk është në përputhshmëri me kriteret <sup>1</sup> . Fare nuk punon.	X	X	
9.6. Koridori, hapsira për qëndrim në këmbë të udhëtarëve	Kontrollimi vizuel	a) DysHEMEJA e pasigurt. Stabilitet i zvogluar.		X	X
		b) Rrethojat e parregullta ose dorëzat për mbajtje. Të pasigurta ose të papërdorshme.	X	X	
		c) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Gjerësi e pamjaftueshme ose vend i pamjaftueshëm	X	X	
9.7. Shkaliët dhe platformat	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës (sipas nevojës).	a) Gjendje e përkeqësuar. Gjendje e dëmtuar. Stabilitet i zvogluar.	X	X	X
		b) Platformat hyrëse nuk punojnë si duhet.		X	
		c) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Gjerësia e pamjaftueshme ose lartësia e madhe.	X	X	
9.8. Sistemi për komunikim me udhëtarë (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës	Sistem i parregullt. Fare nuk punon.	X	X	
9.9. Mbishkrimet (X) <sup>2</sup>	Kontrollimi vizuel.	a) Mungojnë, janë gabim ose të palexueshëm.	X		
		b) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Informacione të gabuara.	X	X	
9.10. Kriteret nga pikëpamja e transportit të fëmijëve (X) <sup>2</sup>					

9.10.1. Dyert	Kontrollim vizuel.	Mbrojtja e dyerve nuk është në pajtueshmëri me kriteret <sup>1</sup> për këtë formë të transportit.		X	
9.10.2. Sinjalizimi dhe pajisja e veçantë	Kontrollim vizuel.	Sinjalizimi ose pajisja e veçantë mungon ose nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup> .	X		
9.11. Kriteret në pikëpamje të transportit të personave me lëvizshmëri të zvogluar (X) <sup>2</sup>					
9.11.1. Dyert, laurat (rampat) dhe ashensorët	Kontrollimi vizuel dhe kontrollimi i punës	a) Punë e parregullt Puna e sigurt e rrezikuar.	X	X	
		b) Gjendje e vështirësuar. Stabilitet i zvogluar; mund të shkaktojë lëndime.	X	X	
		c) Komanda/komandat e prishura. Puna e sigurt e rrezikuar.	X	X	
		d) Pajisja/pajisjet për paralajmërim të prishura. Fare nuk punon/nuk punojnë.	X	X	
		e) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup>		X	
9.11.2. Sistemi për mbajtje të karrocave të invalidëve.	Kontrollimi vizuel dhe kontrollim i punës sipas nevojës.	a) Punë je e rregullt. Puna e rregullt e rrezikuar.	X	X	
		b) Gjendje e përkeqësuar. Stabilitet i zvogluar; mund të shkaktojë lëndime.	X	X	
		c) Komanda/komandat e prishura. Puna e rregullt e rrezikuar.	X	X	
		d) Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> .		X	
9.11.3. Sinjalizimi dhe pajisjet e veqanta	Kontrollimi vizuel.	Sinjalizimi ose pajisja e veçantë mungon ose nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup>		X	
9.12. Pajisja tjetër e veqant (X) <sup>2</sup>					

9.12.1. Pajisja për përgaditje të ushqimit	Kontrollimi vizuel.	a) Pajisja nuk është në pajtueshmëri me kriteret <sup>1</sup> .		X	
		b) Pajisja është e dëmtuar deri në atë masë sa që paraqet rrezik përdorimi i saj.		X	
9.12.2. Pajisja sanitare	Kontrollimi vizuel.	Pajisja nuk është në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Mund të shkaktojë lëndime.	X	X	
9.12.3. Pajisjet tjera (si p.sh. sistemet audiovizuale)	Kontrollimi vizuel.	Nuk janë në pajtim me kriteret <sup>1</sup> . Puna e sigurt e autojetit e rrezikuar.	X	X	

<sup>(1)</sup> Kategoritë e automjeteve të cilat nuk janë përfshirë në këtë fushëveprim të kësaj Direktive janë përfshirë si udhëzime.

<sup>(2)</sup> 43% për gjysmerimorkiot të homologuara para datës 1 janar 2012.

<sup>(3)</sup> 48% për automjetet që nuk janë pajisur me ABS ose janë të homologuara para 1 tetor në 1991.

<sup>(4)</sup> 45% për automjetet e regjistruara pas vitit 1988 ose nga dita e specifikuar në kërkesë, pa marrë parasysh edhe pse është vonë

<sup>(5)</sup> 43% për gjysmerimorkiot dhe rimorkiot, mjeteve transportuese të cilat janë të regjistruara pas vitit 1988. Ose nga dita e specifikuar në kërkesë pa marrë parasysh edhe pse është vonë

<sup>(6)</sup> Për shembull. 2.5 m / s<sup>2</sup> për kategori të automjeteve N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, të cilat janë regjistruar për herë të parë pas 1.1.2012.

<sup>(7)</sup> Automjetet e homologuara në përputhje me Direktiven 70/220/EEU të shtojcë 1 tabela 1 (Euro 5) rregulloren (EU) nr.715/2007 Direktiva 88/77/EEU dhe Direktiven 2005/55/EU.

<sup>(8)</sup> Automjetet e homologuara në përputhje me shtojcën 1 dhe tabelën 2.(Euro 6) rregulla (EU) nr.715/2007 dhe rregulloren (EU) nr.595/2009 (Euro VI).

<sup>(9)</sup> Automjetet e homologuara në përputhje me vlerat kufitare të parapara në shtojcën 1 pika 5.3.1.4 të radhës B Direktiva 70/220/EEU siç është ndryshuar me Direktiven 98/69 EU apo Direktiven pasuese, atë në shtojcën 1 oka 6.2.1. të radhës B1, B2 ose C Direktives 88/77/EEU, ose automjetet e regjistruara për herë të parë apo të vëna në shërbim pas 1 Korrikut 2008.

<sup>(10)</sup> Automjetet e homologuara në përputhje me shtojcën 1 dhe tabelën 2.(Euro 6) rregulloren (EC) nr.715/2007. Automjetet e homologuara në përputhje me përputhje me rregulloren (EU) nr.595/2009 (Euro VI).

SHËNIME:

<sup>1</sup>“Kërkesat” janë përcaktuar me homologim në ditën e miratimit, regjistrimit të parë, ose vënie në shfrytëzim për herë të parë të automjeti si dhe modifikimet e mëvonshme të detyrueshme ose legjislacionin kombëtar për regjistrim në atë shtetë.

<sup>2</sup>(X) përcakton elementet që lidhen me gjendjen e automjetit dhe përshtatshmërinë për përdorim në rrugë, por nuk konsiderohen thelbësore për inspektimin teknik.

<sup>3</sup>Ndërrimi i rrezikshëm është ndërrimi që ndikon negativisht në sigurinë e automjeteve në trafikun rrugor, ose ka një ndikim disproporcional në mjedis.



**Annex 4.**

Item	Method	Reasons for failure	Assessment of deficiencies		
			Minor	Major	Dangerous

0.

**IDENTIFICATION OF THE VEHICLE**

0.1. Registration number plates (if needed by requirements <sup>1</sup> )	Visual inspection	( Number plate(s) missing or so insecurely fixed that it is (they) are) likely to fall off.		X	
		(b) Inscription missing or illegible		X	
		( Not in accordance with vehicle documents or records. )		X	
0.2. Vehicle identification/chassis/serial number	Visual inspection	(a) Missing or can not be found.		X	
		( Incomplete, illegible, obviously falsified, or does not match the ) vehicle documents.		X	
		( Illegible vehicle documents or clerical inaccuracies. )	X		

1.

**BRAKING EQUIPMENT**

1.1.

**Mechanical condition and operation**

1.1.1. Service brake pedal/hand lever pivot	Visual inspection of the components while the braking system is operated.  Note: Vehicles with power-assisted braking systems should be inspected with the engine switched off.	(a) Pivot too tight.		X	
		(b) Excessive wear or play.		X	
1.1.2. Pedal/hand lever condition and travel of the brake operating device	Visual inspection of the components while the braking system is operated  Note: Vehicles with power-assisted braking systems should be inspected with the engine switched off.	(a Excessive or insufficient reserve ) travel.		X	
		(b) Brake control not releasing correctly.  If its functionality is affected.	X	X	
		( Anti-slip provision on brake pedal c missing, loose or worn smooth. )		X	
1.1.3. Vacuum pump or compressor and reservoirs	Visual inspection of the components at normal working pressure. Check time required for vacuum or air pressure to reach safe working value and function of warning device, multi-circuit protection valve and pressure relief valve.	( Insufficient pressure/vacuum to a give assistance for at least four ) brake applications after the warning device has operated (or gauge shows an unsafe reading);  at least two brake applications after the warning device has operated (or gauge shows an unsafe reading).		X	X
		( Time taken to build up air		X	

			b pressure/vacuum to safe working value is too long according to the requirements <sup>1</sup>			
			( Multi-circuit protection valve or c pressure relief valve not working. )		X	
			( Air leak causing a noticeable drop d in pressure or audible air leaks. )		X	
			( External damage likely to affect e the function of the braking ) system. Secondary braking performance not met.		X	X
1.1.4.	Low pressure warning gauge or indicator	Functional check	Malfunctioning or defective gauge or indicator. Low pressure not identifiable.	X	X	
1.1.5.	Hand-operated brake control valve	Visual inspection of the components while the braking system is operated.	(a Control cracked, damaged or ) excessively worn.		X	
			(b Control insecure on valve or ) valve insecure.		X	
			(c Loose connections or leaks in ) system.		X	

		(d) Unsatisfactory operation.		X	
1.1.6. Parking brake activator, lever control, parking brake ratchet, electronic parking brake	Visual inspection of the components while the braking system is operated.	(a) Ratchet not holding correctly.		X	
		(b Wear at lever pivot or in ratchet ) mechanism. Excessive wear.	X	X	
		( Excessive movement of lever c indicating incorrect adjustment. )		X	
		(d Activator missing, damaged or ) inoperative.		X	
		( Incorrect functioning, warning e indicator shows malfunction )		X	
1.1.7. Braking valves (foot valves, unloaders, governors)	Visual inspection of the components while the braking system is operated.	(a) Valve damaged or excessive air leak. If its functionality is affected.		X	X
		(b Excessive oil discharge from ) compressor.	X		
		(c Valve insecure or inadequately ) mounted.		X	
		(d) Hydraulic fluid discharge or leak. If its functionality is affected.		X	X

1.1.8. Couplings for trailer brakes (electrical & pneumatic)	Disconnect and reconnect braking system coupling between towing vehicle and trailer.	(a) Tap or self sealing valve defective. If its functionality is affected.	X	X	
		(b) Tap or valve insecure or ) inadequately mounted. If its functionality is affected.	X	X	
		(c) Excessive leaks. If its functionality is affected.		X	X
		(d) Not functioning correctly. Operation of brake affected.		X	X
1.1.9. Energy storage reservoir pressure tank	Visual inspection.	(a) Tank slightly damaged or slightly ) corroded. Tank heavily damaged, corroded or leaking.	X	X	
		(b) Drain device operation affected. Drain device inoperative.	X	X	
		(c) Tank insecure or inadequately ) mounted.		X	
1.1.10. Brake servo units, master cylinder (hydraulic)	Visual inspection of the components while the braking system is operated, if possible.	(a) Defective or ineffective servo unit. If it is not operating.		X	X
		(b) Master cylinder defective but ) brake still operating.		X	X

systems)		Master cylinder defective or leaking.			
		(c Master cylinder insecure but ) brake still operating. Master cylinder insecure.		X	X
		(d Insufficient brake fluid below ) MIN mark Brake fluid significantly below MIN mark No brake fluid visible.	X	X	X
		(e) Master cylinder reservoir cap missing.	X		
		(f Brake fluid warning light ) illuminated or defective.	X		
		( Incorrect functioning of brake g fluid level warning device. )	X		
1.1.11. Rigid brake pipes	Visual inspection of the components while the braking system is operated, if possible.	(a) Imminent risk of failure or fracture.			X
		( Pipes or connections leaking (air b brake systems). ) Pipes or connection leaking (hydraulic brake systems).		X	X
		( Pipes damaged or excessively		X	X

		<p>c corroded.</p> <p>) Affecting the functioning of the brakes on account of blocking or imminent risk of leaking.</p>			
		<p>(d) Pipes misplaced.</p> <p>Risk of damage.</p>	X	X	
1.1.12. Flexible brake hoses	Visual inspection of the components while the braking system is operated, if possible.	<p>(a) Imminent risk of failure or fracture.</p>			X
		<p>(b Hoses damaged, chafing, twisted ) or too short.</p> <p>Hoses damaged or chafing.</p>	X	X	
		<p>( Hoses or connections leaking (air c brake systems)</p> <p>) Hoses or connections leaking (hydraulic brake systems).</p>		X	X
		<p>(d) Hoses bulging under pressure.</p> <p>Cord impaired.</p>		X	X
		<p>(e) Hoses porous.</p>		X	
1.1.13. Brake linings and pads	Visual inspection.	<p>( Lining or pad excessively worn a (minimum mark reached).</p> <p>) Lining or pad excessively worn (minimum mark not visible).</p>		X	X
		<p>(b Lining or pad contaminated (oil, ) grease etc.).</p>		X	X

		Braking performance affected.			
		(c Lining or pad missing or wrongly mounted.)			X
1.1.14. Brake drums, brake discs	Visual inspection.	( Drum or disc worn <sup>a</sup> Drum or disc excessively worn, excessively scored, cracked, insecure or fractured.		X	X
		(b Drum or disc contaminated (oil, grease, etc.). Braking performance affected.		X	X
		(c) Drum or disc missing.			X
		(d) Back plate insecure.		X	
1.1.15. Brake cables, rods, levers, linkages	Visual inspection of the components while the braking system is operated, if possible.	(a) Cable damaged or knotted. Braking performance affected.		X	X
		(b Component excessively worn or corroded. Braking performance affected.		X	X
		(c) Cable, rod or joint insecure.		X	
		(d) Cable guide defective.		X	
		(e Restriction to free movement of the braking system.		X	



		( Abnormal movement of the f levers/linkage indicating ) maladjustment or excessive wear.		X	
1.1.16. Brake actuators (including spring brakes or hydraulic cylinders)	Visual inspection of the components while the braking system is operated, if possible.	(a) Actuator cracked or damaged. Braking performance affected.		X	X
		(b) Actuator leaking. Braking performance affected.		X	X
		(c) Actuator insecure or inadequately mounted. Braking performance affected.		X	X
		(d) Actuator excessively corroded. Likely to crack.		X	X
		( Insufficient or excessive travel of e operating piston or diaphragm ) mechanism. Braking performance affected (lack of reserve movement).		X	X
		(f) Dust cover damaged. Dust cover missing or excessively damaged.	X	X	
1.1.17. Load sensing	Visual inspection of the components while the braking system is operated, if possible.	(a) Defective linkage.		X	
		(b) Linkage incorrectly adjusted.		X	

valve		(c) Valve seized or inoperative (ABS ) functioning). Valve seized or inoperative.		X	X
		(d) Valve missing (if required).			X
		(e) Missing data plate.	X		
		( f Data illegible or not in accordance with requirements <sup>1</sup> )	X		
1.1.18. Slack adjusters and indicators	Visual inspection.	( Adjuster damaged, seized or a having abnormal movement, ) excessive wear or incorrect adjustment.		X	
		(b) Adjuster defective.		X	
		(c) Incorrectly installed or replaced.		X	
1.1.19. Endurance braking system (where fitted or required)	Visual inspection.	(a) Insecure connectors or mountings. If its functionality is affected.	X	X	
		(b System obviously defective or ) missing.		X	
1.1.20. Automatic operation of trailer brakes	Disconnect brake coupling between towing vehicle and trailer.	Trailer brake does not apply automatically when coupling disconnected.			X

1.1.21. Complete braking system	Visual inspection	( Other system devices (e.g. anti-freeze pump, air dryer, etc.) ) damaged externally or excessively corroded in a way that adversely affects the braking system. Braking performance affected.		X	X
		(b) Leakage of air or anti-freeze. System functionality affected.	X	X	
		( Any component insecure or c inadequately mounted. )		X	
		(d) Unsafe modification to any component <sup>3</sup> Braking performance affected.		X	X
1.1.22. Test connections (where fitted or required)	Visual inspection	(a) Missing.		X	
		(b) Damaged. Unusable or leaking.	X	X	
1.1.23. Overrun brake	Visual inspection and by operation	Insufficient efficiency.		X	

1.2.

Service braking performance and efficiency

1.2.1. Performance	During a test on a brake tester or, if impossible, during a road test, apply the brakes progressively up to maximum effort.	(a Inadequate braking effort on one ) or more wheels. No braking effort on one or more		X	X
--------------------	---	---	--	---	---

		wheels.			
		( Braking effort from any wheel is less than 70 % of the maximum effort recorded from the other wheel on the same axle. Or, in the case of testing on the road, the vehicle deviates excessively from a straight line.  Braking effort from any wheel is less than 50 % of the maximum effort recorded from the other wheel on the same axle in the case of steered axles.		X	X
		(c No gradual variation in brake effort (grabbing).		X	
		(d Abnormal lag in brake operation of any wheel.		X	
		( Excessive fluctuation of brake force during each complete wheel revolution.		X	
1.2.2. Efficiency	Test with a brake tester or, if one cannot be used for technical reasons, by a road test using a deceleration recording instrument to establish the braking ratio which relates to the maximum authorised mass or, in the case of semi-trailers, to the sum of the authorised axle loads. Vehicles or a trailer with a maximum	Does not give at least the minimum figure as follows <sup>(1)</sup> :  Vehicles registered for the first time after 1/1/2012: — Category M <sub>1</sub> : 58 % — Categories M <sub>2</sub> and M <sub>3</sub> : 50 %		X	

	<p>permissible mass exceeding 3,5 tonnes has to be inspected following the standards given by ISO 21069 or equivalent methods.</p> <p>Road tests should be carried out under dry conditions on a flat, straight road.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Category N<sub>1</sub>: 50 %</li> <li>— Categories N<sub>2</sub> and N<sub>3</sub>: 50 %</li> <li>— Categories O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> and O<sub>4</sub>: <ul style="list-style-type: none"> <li>— for semi-trailers: 45 % <sup>(3)</sup></li> <li>— for draw-bar trailers: 50 %</li> </ul> </li> </ul>			
		<p>∴ Vehicles registered for the first time before 1/1/2012:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Categories M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> and M<sub>3</sub>: 50 % <sup>(3)</sup></li> <li>— Category N<sub>1</sub>: 45 %</li> <li>— Categories N<sub>2</sub> and N<sub>3</sub>: 43 % <sup>(4)</sup></li> <li>— Categories O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> and O<sub>4</sub>: 40 % <sup>(5)</sup></li> </ul>		X	
		<p>∴ Other categories</p> <p>∴ Categories L (both brakes together):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Category L1e: 42 %</li> <li>— Categories L2e, L6e: 40 %</li> <li>— Category L3e: 50 %</li> <li>— Category L4e: 46 %</li> <li>— Categories L5e, L7e: 44 %</li> </ul> <p>Category L (rear wheel brake):</p>		X	X

		all categories: 25 % of the total vehicle mass Less than 50 % of the above values reached.			
--	--	---	--	--	--

1.3.

Secondary (emergency) braking performance and efficiency (if met by separate system)

1.3.1. Performance	If the secondary braking system is separate from the service braking system, use the method specified in 1.2.1.	(a Inadequate braking effort on one ) or more wheels. No braking effort on one or more wheels.		X	X
		( b Braking effort from any wheel is less than 70 % of the maximum ) effort recorded from another wheel on the same axle specified. Or, in the case of testing on the road, the vehicle deviates excessively from a straight line. Braking effort from any wheel is less than 50 % of the maximum effort recorded from the other wheel on the same axle in the case of steered axles.		X	X
		(c No gradual variation in brake ) effort (grabbing).		X	
1.3.2. Efficiency	If the secondary braking system is separate from the service braking system, use the method specified in 1.2.2.	Braking effort less than 50 % ( <sup>6</sup> ) of the service brake performance defined in section 1.2.2 in relation to the maximum authorized mass.		X	X

		Less than 50 % of the above braking effort values reached.			
--	--	--	--	--	--

1.4.

Parking braking performance and efficiency

1.4.1. Performance	Apply the brake during a test on a brake tester.	Brake inoperative on one side or, in the case of testing on the road, the vehicle deviates excessively from a straight line. Less than 50 % of the braking effort values as referred to in point 1.4.2 reached in relation to the vehicle mass during testing.		X	X
1.4.2. Efficiency	Test with a brake tester. If not possible, then by a road test using either an indicating or deceleration recording instrument or with the vehicle on a slope of known gradient.	Does not give, for all vehicles, a braking ratio of at least 16 % in relation to the maximum authorized mass or, for motor vehicles, of at least 12 % in relation to the maximum authorised combination mass of the vehicle, whichever is the greater. Less than 50 % of the above braking effort values reached.		X	X
1.5. Endurance braking system performance	Visual inspection and, where possible, test whether the system functions.	( No gradual variation of efficiency a (not applicable to exhaust brake ) systems).		X	
		(b) System not functioning.		X	
1.6. Anti-lock braking	Visual inspection and inspection of warning device and/or using electronic vehicle interface.	(a) Warning device malfunctioning.		X	
		(b) Warning device shows system		X	

system (ABS)		) malfunction.			
		(c Wheel speed sensors missing or ) damaged.		X	
		(d) Wirings damaged.		X	
		(e Other components missing or ) damaged.		X	
		( System indicates failure via the f electronic vehicle interface. )		X	
1.7. Electronic brake system (EBS)	Visual inspection and inspection of warning device and/or using electronic vehicle interface.	(a) Warning device malfunctioning.		X	
		(b Warning device shows system ) malfunction.		X	
		( System indicates failure via the c electronic vehicle interface. )		X	
1.8. Brake fluid	Visual inspection	Brake fluid contaminated or sedimented. Imminent risk of failure.		X	X

2.



STEERING

2.1.

Mechanical condition

2.1.1. Steering gear condition	With the vehicle over a pit or on a hoist and with the road wheels off the ground or on turntables, rotate the steering wheel from lock to lock. Visual inspection of the operation of the steering gear.	(a) Roughness in operation of gear.		X	
		(b) Sector shaft twisted or splines worn. Affecting functionality.		X	X
		(c) Excessive wear in sector shaft. Affecting functionality.		X	X
		(d) Excessive movement of sector shaft. Affecting functionality.		X	X
		(e) Leaking. Formation of drops.	X	X	
2.1.2. Steering gear casing attachment	With vehicle on a pit or hoist and the weight of the vehicle road wheels on the ground, rotate steering/handle bar wheel clockwise and anticlockwise or using a specially adapted wheel play detector. Visual inspection of the attachment of gear casing to chassis.	( Steering gear casing not properly attached. ) Attachments dangerously loose or relative movement to chassis/bodywork visible.		X	X
		(b) Elongated fixing holes in chassis. Attachments seriously affected.		X	X
		(c) Missing or fractured fixing		X	X

		bolts. Attachments seriously affected.			
		(d Steering gear casing fractured. ) Stability or attachment of casing affected.		X	X
2.1.3. Steering linkage condition	With the vehicle over a pit or on a hoist and with the road wheel on the ground, rock steering wheel clockwise and anti-clockwise or using a specially adapted wheel play detector. Visual inspection of steering components for wear, fractures and security.	( Relative movement between a components which should be ) fixed. Excessive movement or likely to unlink.		X	X
		(b) Excessive wear at joints. A very serious risk of unlinking.		X	X
		(c Fractures or deformation of any ) component. Affecting function.		X	X
		(d) Absence of locking devices.		X	
		( Misalignment of components (e.g. e track rod or drag link). )		X	
		(f) Unsafe modification <sup>3</sup> . Affecting function.		X	X
		(g Dust cover damaged or ) deteriorated. Dust cover missing or severely	X	X	

		deteriorated.				
2.1.4.	Steering linkage operation	With the vehicle over a pit or on a hoist and with the road wheel on the ground, rock steering wheel clockwise and anti-clockwise or using a specially adapted wheel play detector. Visual inspection of steering components for wear, fractures and security.	( Moving steering linkage fouling a fixed part of the chassis. )		X	
			(b Steering stops not operating or ) missing.		X	
2.1.5.	Power steering	Check steering system for leaks and hydraulic fluid reservoir level (if visible). With the road wheels on the ground and with the engine running, check that the power steering system is operating.	(a) Fluid leak or functions affected.		X	
			(b) Insufficient fluid (below MIN mark). Insufficient reservoir.	X	X	
			(c) Mechanism not working. Steering affected.		X	X
			(d) Mechanism fractured or insecure. Steering affected.		X	X
			(e) Misalignment or fouling of ) components. Steering affected.		X	X
			(f) Unsafe modification <sup>3</sup> . Steering affected.		X	X
			(g) Cables/hoses damaged, ) excessively corroded. Steering affected.		X	X

2.2.

Steering wheel, column and handle bar

2.2.1. Steering wheel/handle bar condition	With the vehicle over a pit or on a hoist and the mass of the vehicle on the ground, push and pull the steering wheel in line with column, push steering wheel/handle bar in various directions at right angles to the column/forks. Visual inspection of play, and condition of flexible couplings or universal joints.	( Relative movement between a steering wheel and column ) indicating looseness. Very serious risk of unlinking.		X	X
		( Absence of retaining device on b steering wheel hub. ) Very serious risk of unlinking.		X	X
		( Fracture or looseness of steering c wheel hub, rim or spokes. ) Very serious risk of unlinking.		X	X
2.2.2. Steering column/yokes and forks and steering dampers	With the vehicle over a pit or on a hoist and the mass of the vehicle on the ground, push and pull the steering wheel in line with column, push steering wheel/handle bar in various directions at right angles to the column/forks. Visual inspection of play, and condition of flexible couplings or universal joints.	( Excessive movement of centre of a steering wheel up or down. )		X	
		( Excessive movement of top of b column radially from axis of ) column.		X	
		(c) Deteriorated flexible coupling.		X	
		(d) Attachment defective. Very serious risk of unlinking.		X	X
		(e) Unsafe modification <sup>3</sup>			X
2.3. Steering	With the vehicle over a pit or on a hoist, the mass of the vehicle on the road wheels, the	Free play in steering excessive (for example, movement of a point on the		X	X

	play	engine, if possible, running for vehicles with power steering and with the road wheels in the straight-ahead position; lightly turn the steering wheel clockwise and anti-clockwise as far as possible without moving the road wheels. Visual inspection of free movement.	rim exceeding one fifth of the diameter of the steering wheel or not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Safe steering affected.			
2.4.	Wheel alignment (X) <sup>2</sup>	Check alignment of steered wheels with suitable equipment.	Alignment not in accordance with vehicle manufacturer's data or requirements <sup>1</sup> . Straight on driving affected; directional stability impaired.	X	X	
2.5.	Trailer steered axle turntable	Visual inspection or using a specially adapted wheel play detector	(a) Component slightly damaged. ) Component heavily damaged or cracked.		X	X
			( Excessive play. b Straight on driving affected; ) directional stability impaired.		X	X
			(c) Attachment defective. Attachment seriously affected.		X	X
2.6.	Electronic Power Steering (EPS)	Visual inspection and consistency check between the angle of the steering wheel and the angle of the wheels when switching on/off the engine, and/or using the electronic vehicle interface	( EPS malfunction indicator lamp a (MIL) indicates any kind of ) failure of the system.		X	
			( Inconsistency between the angle b of the steering wheel and the ) angle of the wheels. Steering affected.		X	X

		(c) Power assistance not working.		X	
		( System indicates failure via the electronic vehicle interface. )		X	

3.

VISIBILITY

3.1. Field of vision	Visual inspection from driving seat.	Obstruction within driver's field of view that materially affects his view in front or to the sides (outside cleaning area of windscreen wipers).	X		
		Inside cleaning area of windscreen wipers affected or outer mirrors not visible.		X	
3.2. Condition of glass	Visual inspection.	( Cracked or discoloured glass or a transparent panel (if permitted) ) (outside cleaning area of windscreen wipers).	X		
		Inside cleaning area of windscreen wipers affected or outer mirrors not visible.		X	
		( Glass or transparent panel (including reflecting or tinted film) that does not comply with specifications in the requirements <sup>1</sup> , (outside cleaning area of windscreen wipers).	X		
		Inside cleaning area of windscreen wipers affected or outer mirrors not visible.		X	

		visible.			
		( Glass or transparent panel in c unacceptable condition. )		X	
		Visibility through inside cleaning area of windscreen wipers heavily affected.			X
3.3. Rear-view mirrors or devices	Visual inspection.	( Mirror or device missing or not fitted according to the requirements <sup>1</sup> (at least two rear-view devices available). )		X	
		Fewer than two rear-view devices available.		X	
		(b Mirror or device slightly ) damaged or loose.	X		
		Mirror or device inoperative, heavily damaged, loose or insecure.		X	
		(c Necessary field of vision not ) covered.		X	
3.4. Windscreen wipers	Visual inspection and by operation.	( Wipers not operating or missing or not in accordance with the requirements <sup>1</sup> )		X	
		(b) Wiper blade defective.	X		
		Wiper blade missing or obviously defective.		X	

3.5. Windscreen washers	Visual inspection and by operation.	Washers not operating adequately (lack of washing fluid but pump operating or water-jet misaligned).	X		
		Washers not operating.		X	
3.6. Demisting system (X) <sup>2</sup>	Visual inspection and by operation.	System inoperative or obviously defective.	X		

4.

#### LAMPS, REFLECTORS AND ELECTRICAL EQUIPMENT

4.1.

##### Headlamps

4.1.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	( Defective or missing light/light a source.(multiple light/light ) sources; in the case of LED, up to 1/3 not functioning).  Single light/light sources; in the case of LED, seriously affected visibility.	X	X	
		( Slightly defective projection b system (reflector and lens). ) Heavily defective or missing projection system (reflector and lens).	X	X	
		(c) Lamp not securely attached.		X	
4.1.2. Alignment	Determine the horizontal aim of each headlamp on dipped beam using a headlamp aiming device or using the electronic vehicle interface.	( Aim of a headlamp not within a limits laid down in the requirements <sup>1</sup> . )		X	



		( System indicates failure via the b electronic vehicle interface. )		X	
4.1.3. Switching	Visual inspection and by operation or using the electronic vehicle interface	( Switch does not operate in a accordance with the requirements <sup>1</sup> (Number of ) headlamps illuminated at the same time)  Maximum permitted light brightness to the front exceeded.	X	X	
		(b) Function of control device impaired.		X	
		( System indicates failure via the c electronic vehicle interface. )		X	
4.1.4. Compliance with requirement s <sup>1</sup> .	Visual inspection and by operation.	( Lamp, emitted colour, position, a brightness or marking not in accordance with the ) requirements <sup>1</sup> .		X	
		( Products on lens or light source b which obviously reduce light ) brightness or change emitted colour.		X	
		(c Light source and lamp not ) compatible.		X	
4.1.5. Levelling	Visual inspection and by operation, if possible,	(a) Device not operating.		X	

devices (where mandatory)	or using the electronic vehicle interface.	( Manual device cannot be b operated from driver's seat. )		X	
		( System indicates failure via the c electronic vehicle interface. )		X	
4.1.6. Headlamp cleaning device (where mandatory)	Visual inspection and by operation if possible.	Device not operating. In the case of gas-discharging lamps.	X	X	

4.2.

Front and rear position lamps, side marker lamps, end outline marker lamps and daytime running lamps

4.2.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	(a) Defective light source.		X	
		(b) Defective lens.		X	
		(c) Lamp not securely attached. Very serious risk of falling off.	X	X	
4.2.2. Switching	Visual inspection and by operation.	( Switch does not operate in a accordance with the ) requirements <sup>1</sup> . Rear position lamps and side marker lamps can be switched off when headlamps are on.		X X	
		(b) Function of control device impaired.		X	

4.2.3. Compliance with requirements <sup>1</sup>	Visual inspection and by operation:	( a ) Lamp, emitted colour, position, brightness or marking not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .  Red light to the front or white light to the rear; heavily reduced light brightness.	X	X	
		( b ) Products on lens or light source which reduce light, brightness or change emitted colour.  Red light to the front or white light to the rear; heavily reduced light brightness.	X	X	

4.3.

Stop Lamps

4.3.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	( a ) Defective light source (multiple light source in the case of LED up to 1/3 not functioning).  Single light sources; in the case of LED less than 2/3 functioning.  All light sources not functioning.	X	X	X
		( b ) Slightly defective lens (no influence on emitted light).  Heavily defective lens (emitted light affected).	X	X	
		( c ) Lamp not securely attached.  Very serious risk of falling off.	X	X	

4.3.2. Switching	Visual inspection and by operation or using the electronic vehicle interface.	( Switch does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Delayed operation. No operation at all.	X	X	X
		(b) Function of control device impaired.		X	
		( System indicates failure via the electronic vehicle interface.		X	
		( Emergency brake light functions fail to operate, or do not operate correctly.		X	
4.3.3. Compliance with requirements <sup>1</sup> .	Visual inspection and by operation.	Lamp, emitted colour, position, brightness or marking not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . White light to the rear; heavily reduced light brightness.	X	X	

4.4.

Direction indicator and hazard warning lamps

4.4.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	( Defective light source (multiple light source in the case of LED up to 1/3 not functioning). Single light sources; in the case of LED less than 2/3 functioning.	X	X	
		( Slightly defective lens (no	X	X	

		b influence on emitted light). ) Heavily defective lens (emitted light affected).			
		(c) Lamp not securely attached. Very serious risk of falling off.	X	X	
4.4.2. Switching	Visual inspection and by operation.	Switch does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup> . No operation at all.	X	X	
4.4.3. Compliance with requirements <sup>1</sup> .	Visual inspection and by operation.	Lamp, emitted colour, position, brightness or marking not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .		X	
4.4.4. Flashing frequency	Visual inspection and by operation.	Rate of flashing not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .(frequency more than 25 % deviating).	X		

4.5.

Front and rear fog lamps

4.5.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	( Defective light source. (multiple a light source in the case of LED up ) to 1/3 not functioning). Single light sources; in the case of LED less than 2/3 functioning.	X	X	
		( Slightly defective lens (no b influence on emitted light). ) Heavily defective lens (emitted light affected).	X	X	

		( Lamp not securely attached. c Very serious risk of falling off or dazzling oncoming traffic.	X	X	
4.5.2. Alignment (X) <sup>2</sup>	By operation and using a headlamp aiming device	Front fog lamp out of horizontal alignment when the light pattern has cut-off line (cut-off line too low). Cut-off line above that for dipped beam headlamps.	X	X	
4.5.3. Switching	Visual inspection and by operation.	Switch does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Not operative.	X	X	
4.5.4. Compliance with requirements <sup>1</sup> .	Visual inspection and by operation.	( Lamp, emitted colour, position, brightness or marking not in accordance with the requirements <sup>1</sup>		X	
		( System does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup>		X	

4.6.

Reversing lamps

4.6.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	(a) Defective light source.	X		
		(b) Defective lens.	X		
		(c) Lamp not securely attached. Very serious risk of falling off.	X	X	
4.6.2. Compliance with	Visual inspection and by operation.	( Lamp, emitted colour, position, brightness or marking not in		X	

requirement s <sup>1</sup>		) accordance with the requirements <sup>1</sup>			
		( System does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup> . b )		X	
4.6.3. Switching	Visual inspection and by operation.	Switch does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Reversing lamp can be switched on with gear not in reverse position.	X	X	

4.7.

Rear registration plate lamp

4.7.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	(a Lamp throwing direct or white ) light to the rear.	X		
		(b Defective light source. (Multiple ) light source). Defective light source. (Single light source).	X	X	
		(c) Lamp not securely attached. Very serious risk of falling off.	X	X	
4.7.2. Compliance with requirement s <sup>1</sup>	Visual inspection and by operation.	System does not operate in accordance with the requirements <sup>1</sup> .	X		

4.8.

Retro-reflectors, conspicuity (retro reflecting) markings and rear marking plates

4.8.1. Condition	Visual inspection.	(a Reflecting equipment defective ) or damaged.	X	X	
------------------	--------------------	---	---	---	--

		Reflecting affected.			
		(b) Reflector not securely attached. Likely to fall off.	X	X	
4.8.2. Compliance with requirements <sup>1</sup>	Visual inspection.	Device, reflected colour or position not in accordance with the requirements <sup>1</sup> Missing or reflecting red colour to the front or white colour to the rear.	X	X	

4.9.

Tell-tales mandatory for lighting equipment

4.9.1. Condition and operation	Visual inspection and by operation.	Not operating. Not operating for main beam headlamp or rear fog lamp.	X	X	
4.9.2. Compliance with requirements <sup>1</sup>	Visual inspection and by operation.	Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .	X		
4.10. Electrical connections between towing vehicle and trailer or semi-trailer	Visual inspection: if possible examine the electrical continuity of the connection.	(a) Fixed components not securely attached. Loose socket.	X	X	
		(b) Damaged or deteriorated insulation. Likely to cause a short-circuit fault.	X	X	
		( Trailer or towing vehicle		X	X



		<p>c electrical connections not functioning correctly.</p> <p>Trailer brake lights not working at all.</p>			
4.11. Electrical wiring	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist, including inside the engine compartment (if applicable).	<p>( Wiring insecure or not adequately secured.</p> <p>) Fixings loose, touching sharp edges, connectors likely to be disconnected.</p> <p>Wiring likely to touch hot parts, rotating parts or the ground, connectors disconnected (relevant parts for braking, steering).</p>	X	X	X
		<p>( Wiring slightly deteriorated.</p> <p>b Wiring heavily deteriorated.</p> <p>) Wiring extremely deteriorated (relevant parts for braking, steering).</p>	X	X	X
		<p>(c Damaged or deteriorated</p> <p>) insulation.</p> <p>Likely to cause a short-circuit fault.</p> <p>Imminent risk of fire, formation of sparks.</p>	X	X	X
4.12. Non obligatory lamps and	Visual inspection and by operation:	<p>( A lamp/retro-reflector fitted not in accordance with the requirements<sup>1</sup>.</p> <p>a )</p>	X	X	

retro-reflectors (X) <sup>2</sup>		Emitting/reflecting red light to the front or white light to the rear.			
		(b) Lamp operation not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . ) Number of headlights simultaneously operating exceeding permitted light brightness; Emitting red light to the front or white light to the rear.	X	X	
		(c) Lamp/retro-reflector not securely attached. Very serious risk of falling off.	X	X	
4.13. Battery(ies)	Visual inspection.	(a) Insecure. ) Not properly attached; likely to cause a short-circuit fault.	X	X	
		(b) Leaking. Loss of hazardous substances.	X	X	
		(c) Defective switch (if required).		X	
		(d) Defective fuses (if required).		X	
		(e) Inappropriate ventilation (if required).		X	

5.

#### AXLES, WHEELS, TYRES AND SUSPENSION

5.1.

Axles

5.1.1. Axles	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist. Wheel play detectors may be used and are recommended for vehicles having a maximum mass exceeding 3,5 tonnes	(a) Axle fractured or deformed.			X
		( b Insecure fixing to vehicle. Stability impaired, functionality affected: Extensive movement relative to its fixtures.		X	X
		( c Unsafe modification <sup>3</sup> . Stability impaired, functionality affected, insufficient clearance to other vehicle parts or to the ground.		X	X
5.1.2. Stub axles	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist. Wheel play detectors may be used and are recommended for vehicles having a maximum mass exceeding 3,5 tonnes. Apply a vertical or lateral force to each wheel and note the amount of movement between the axle beam and stub axle.	(a) Stub axle fractured.			X
		( b Excessive wear in the swivel pin and/or bushes. Likelihood of loosening; directional stability impaired.		X	X
		( c Excessive movement between stub axle and axle beam. Likelihood of loosening; directional stability impaired.		X	X
		( d Stub axle pin loose in axle. Likelihood of loosening; directional stability impaired.		X	X
5.1.3. Wheel	Visual inspection with the vehicle over a pit or	( Excessive play in a wheel		X	X

bearings	on a hoist. Wheel play detectors may be used and are recommended for vehicles having a maximum mass exceeding 3,5 tonnes. Rock the wheel or apply a lateral force to each wheel and note the amount of upward movement of the wheel relative to the stub axle.	a bearing. ) Directional stability impaired; danger of demolishment.			
		(b Wheel bearing too tight, jammed. ) Danger of overheating; danger of demolishment.		X	X

5.2.

Wheels and tyres

5.2.1. Road wheel hub	Visual inspection.	( Any wheel nuts or studs missing a or loose. ) Missing fixing or loose to an extent which very seriously affects road safety.		X	X
		( Hub worn or damaged. b Hub worn or damaged in such a way that secure fixing of wheels is affected.		X	X
5.2.2. Wheels	Visual inspection of both sides of each wheel with vehicle over a pit or on a hoist.	(a) Any fracture or welding defect.			X
		(b Tyre retaining rings not properly fitted. ) Likely to come off.		X	X
		( Wheel badly distorted or worn. c Secure fixing to hub affected; secure fixing of tyre affected.		X	X

		( d ) Wheel size, technical design, compatibility or type not in accordance with the requirements <sup>1</sup> and affecting road safety.		X	
5.2.3. Tyres	Visual inspection of the entire tyre by either rotating the road wheel with it off the ground and the vehicle over a pit or on a hoist, or by rolling the vehicle backwards and forwards over a pit.	( a ) Tyre size, load capacity, approval mark or speed category not in accordance with the requirements <sup>1</sup> and affecting road safety.  Insufficient load capacity or speed category for actual use, tyre touches other fixed vehicle parts impairing safe driving.		X	X
		( b ) Tyres on same axle or on twin wheels of different sizes. )		X	
		( c ) Tyres on same axle of different construction (radial/cross-ply). )		X	
		(d) Any serious damage or cut to tyre.  Cord visible or damaged.		X	X
		( e ) Tyre tread wear indicator becomes exposed. ) Tyre tread depth not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .		X	X

		( Tyre rubbing against other components (flexible anti spray devices). Tyre rubbing against other components (safe driving not impaired)	X	X	
		( Re-grooved tyres not in accordance with requirements <sup>1</sup> . ) Cord protection layer affected.		X	X
		( Tyre pressure monitoring system malfunctioning or tyre obviously underinflated. Obviously inoperative.	X	X	

5.3.

Suspension system

5.3.1. Springs and stabiliser	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist. Wheel play detectors may be used and are recommended for vehicles having a maximum mass exceeding 3,5 tonnes	( Insecure attachment of springs to a chassis or axle. ) Relative movement visible. fixings very seriously loose.		X	X
		( A damaged or fractured spring component. ) Main spring (-leaf), or additional leafs very seriously affected.		X	X
		( Spring missing c Main spring (-leaf), or additional leafs very seriously affected.		X	X

		( Unsafe modification <sup>3</sup> d Insufficient clearance to other ) vehicle parts; spring system inoperative.		X	X
5.3.2. Shock absorbers	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist or using special equipment, if available.	( Insecure attachment of shock a absorbers to chassis or axle. ) Shock absorber loose.	X	X	
		( Damaged shock absorber showing b signs of severe leakage or ) malfunction.		X	
5.3.2.1. efficiency testing of damping (X) <sup>2</sup>	Use special equipment and compare left/right differences	(a Significant difference between ) left and right.		X	
		(b) Given minimum values not reached.		X	
5.3.3. Torque tubes, radius arms, wishbones and suspension arms	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist. Wheel play detectors may be used and are recommended for vehicles having a maximum mass exceeding 3,5 tonnes	( Insecure attachment of a component to chassis or axle. ) Likelihood of loosening; directional stability impaired.		X	X
		( A damaged or excessively b corroded component. ) Stability of component affected or component fractured.		X	X
		( Unsafe modification <sup>3</sup> . c Insufficient clearance to other ) vehicle parts; system inoperative.		X	X

5.3.4. Suspension joints	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist. Wheel play detectors may be used and are recommended for vehicles having a maximum mass exceeding 3,5 tonnes	( Excessive wear in swivel pin a and/or bushes or at suspension ) joints.  Likelihood of loosening; directional stability impaired.		X	X
		(b) Dust cover severely deteriorated.  Dust cover missing or fractured.	X	X	
5.3.5. Air suspension	Visual inspection	(a) System inoperable.			X
		( Any component damaged, b modified or deteriorated in a way ) that would adversely affect the functioning of the system.  Functioning of system seriously affected.		X	X
		(c) Audible system leakage.		X	

6.

## CHASSIS AND CHASSIS ATTACHMENTS

6.1.

### Chassis or frame and attachments

6.1.1. General condition	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist.	( Slight fracture or deformation of a any side or cross-member. ) Serious fracture or deformation of any side or cross-member.		X	X
		( Insecurity of strengthening plates		X	X



		<p>b or fastenings.</p> <p>) Majority of fastenings loose; insufficient strength of parts.</p>			
		<p>( Excessive corrosion which affects</p> <p>c the rigidity of the assembly.</p> <p>) Insufficient strength of parts.</p>		X	X
6.1.2. Exhaust pipes and silencers	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist.	(a) Insecure or leaking exhaust system		X	
		(b Fumes entering cab or passengers compartment. Danger to health of persons on board.		X	X
6.1.3. Fuel tank and pipes (including heating fuel tank and pipes)	Visual inspection with vehicle over a pit or on a hoist, use of leak detecting devices in the case of LPG/CNG/LNG systems.	( Insecure tank or pipes, creating a particular risk of fire.			X
		(b Leaking fuel or missing or ineffective filler cap. Risk of fire; excessive loss of hazardous material.		X	X
		(c) Chafed pipes. Damaged pipes.	X	X	
		(d Fuel stopcock (if required) not operating correctly.		X	
		( Fire risk due to:			X

		<ul style="list-style-type: none"> <li>e — leaking fuel;</li> <li>) — fuel tank or exhaust not properly shielded;</li> <li>— engine compartment condition.</li> </ul>			
		( LPG/CNG/LNG or hydrogen system not in accordance with requirements; any part of the system defective <sup>1</sup> )			X
6.1.4. Bumpers, lateral protection and rear underrun devices	Visual inspection.	( Looseness or damage likely to cause injury when grazed or ) contacted.  Parts likely to fall off; functionality heavily affected.		X	X
		( Device obviously not in compliance with the requirements <sup>1</sup> )		X	
6.1.5. Spare wheel carrier (if fitted)	Visual inspection.	(a) Carrier not in proper condition	X		
		(b) Carrier fractured or insecure.		X	
		(c A spare wheel not securely fixed ) in carrier  Very serious risk of falling off.		X	X
6.1.6. Mechanical coupling	Visual inspection for wear and correct operation with special attention to any safety	( Component damaged, defective a or cracked (if not in use).		X	X

and towing device	device fitted and/or use of measuring gauge.	) Component damaged, defective or cracked (if in use)			
		(b) Excessive wear in a component. Below wear limit.		X	X
		( Attachment defective. c Any attachment loose with a very serious risk of falling off.		X	X
		( Any safety device missing or not operating correctly. d )		X	
		(e) Any coupling indicator not working.		X	
		( Obstruct registration plate or any lamp (when not in use) f ) Registration plate not readable (when not in use).	X	X	
		(g Unsafe modification <sup>3</sup> (secondary parts). Unsafe modification <sup>3</sup> (primary parts).		X	X
		(h) Coupling too weak.		X	
6.1.7. Transmission	Visual inspection.	( Loose or missing securing bolts a Loose or missing securing bolts to such an extent that road safety is		X	X

		seriously endangered.			
		(b Excessive wear in transmission ) shaft bearings. Very serious risk of loosening or cracking.		X	X
		( c Excessive wear in universal joints or transmission chains/belts. ) Very serious risk of loosening or cracking.		X	X
		(d Deteriorated flexible couplings. ) Very serious risk of loosening or cracking.		X	X
		(e) A damaged or bent shaft.		X	
		(f Bearing housing fractured or ) insecure. Very serious risk of loosening or cracking.		X	X
		(g) Dust cover severely deteriorated. Dust cover missing or fractured.	X	X	
		(h) Illegal power-train modification.		X	
6.1.8. Engine mountings	Visual inspection not necessarily on a pit or hoist.	Deteriorated, obviously and severely damaged mountings. Loose or fractured mountings.		X	X

6.1.9. Engine performance (X) <sup>2</sup>	Visual inspection and/or using electronic interface	( Control unit modified affecting a safety and/or the environment. )		X	
		( Engine modification affecting b safety and/or the environment. )			X

6.2.

Cab and bodywork

6.2.1. Condition	Visual inspection	( A loose or damaged panel or part a likely to cause injury. ) Likely to fall off.		X	X
		(b) Insecure body pillar. Stability impaired.		X	X
		(c Permitting entry of engine or ) exhaust fumes. Danger to health of persons on board.		X	X
		( Unsafe modification <sup>3</sup> . d Insufficient clearance to rotating ) or moving parts and road.		X	X
6.2.2. Mounting	Visual inspection over a pit or on a hoist.	(a) Body or cab insecure. Stability affected.		X	X
		( Body/cab obviously not located b squarely on chassis.		X	

		)			
		( Insecure or missing fixing of body/cab to chassis or cross-members and if symmetrical Insecure or missing fixing of body/cab to chassis or cross-members to such an extent that road safety is very seriously endangered.		X	X
		( Excessive corrosion at fixing points on integral bodies. ) Stability impaired.		X	X
6.2.3. Doors and door catches	Visual inspection.	(a A door will not open or close properly.		X	
		( A door likely to open inadvertently or one that will not remain closed (sliding doors). A door likely to open inadvertently or one that will not remain closed (turning doors).		X	X
		(c Door, hinges, catches or pillar) deteriorated. Door, hinges, catches or pillar missing or loose.	X	X	
6.2.4. Floor	Visual inspection over a pit or on a hoist.	Floor insecure or badly deteriorated. Insufficient stability.		X	X

6.2.5. Driver's seat	Visual inspection.	(a) Seat with defective structure. Loose seat.		X	X
		(b Adjustment mechanism not functioning correctly. Seat moving or backrest not fixable.		X	X
6.2.6. Other seats	Visual inspection.	( Seats in defective condition or a insecure (secondary parts). ) Seats in defective condition or insecure (main parts).	X	X	
		( Seats not fitted in accordance with requirements <sup>1</sup> . b Permitted number of seats exceeded; positioning not in compliance with approval.	X	X	
6.2.7. Driving controls	Visual inspection and by operation.	Any control necessary for the safe operation of the vehicle not functioning correctly. Safe operation affected.		X	X
6.2.8. Cab steps	Visual inspection.	(a) Step or step rung insecure. Insufficient stability.	X	X	
		( Step or rung in a condition likely to cause injury to users. b )		X	
6.2.9. Other	Visual inspection.	(a Attachment of other fitting or		X	

interior and exterior fittings and equipment		) equipment defective.			
		( b ) Other fitting or equipment not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Parts fitted likely to cause injuries; safe operation affected.	X	X	
		(c ) Leaking hydraulic equipment. Extensive loss of hazardous material.	X	X	
6.2.10. Mudguards (wings), spray suppression devices	Visual inspection.	(a ) Missing, loose or badly corroded. Likely to cause injuries; likely to fall off.	X	X	
		( b ) Insufficient clearance to tyre/wheel (spray suppression). Insufficient clearance to tyre/wheel (mudguards).	X	X	
		(c ) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Insufficient coverage of tread.	X	X	
6.2.11. Stand	Visual inspection.	(a ) Missing, loose or badly corroded.		X	
		(b ) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .		X	
		(c ) Risk of unfolding when the			X



		) vehicle is in motion.			
6.2.12. Handgrips and footrests	Visual inspection.	(a) Missing, loose or badly corroded.		X	
		(b) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup>		X	

7.

OTHER EQUIPMENT

7.1.

Safety-belts/buckles and restraint systems

7.1.1. Security of safety-belts/buckles mounting	Visual inspection.	(a) Anchorage point badly deteriorated. Stability affected.		X	X
		(b) Anchorage loose.		X	
7.1.2. Condition of safety-belts/buckles.	Visual inspection and by operation.	(a) Mandatory safety-belt missing or not fitted.		X	
		(b) Safety-belt damaged. Any cut or sign of overstretching.	X	X	
		(c) Safety-belt not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .		X	
		(d) Safety-belt buckle damaged or not functioning correctly.		X	

		( Safety-belt retractor damaged or e not functioning correctly. )		X	
7.1.3. Safety belt load limiter	Visual inspection, and/or using electronic interface	( Load limiter obviously missing or a not suitable with the vehicle. )		X	
		( System indicates failure via the b electronic vehicle interface. )			X
7.1.4. Safety belt Pre-tensioners	Visual inspection, and/or using electronic interface	( Pre-tensioner obviously missing a or not suitable with the vehicle. )		X	
		( System indicates failure via the b electronic vehicle interface. )			X
7.1.5. Airbag	Visual inspection, and/or using electronic interface	( Airbags obviously missing or not a suitable with the vehicle. )		X	
		( System indicates failure via the b electronic vehicle interface. )			X
		(c) Airbag obviously non-operative.		X	
7.1.6. SRS Systems	Visual inspection of MIL, and/or using electronic interface	(a SRS MIL indicates any kind of ) failure of the system.		X	
		( System indicates failure via the			X

		b electronic vehicle interface. )			
7.2. Fire extinguisher (X) <sup>2</sup>	Visual inspection.	(a) Missing.		X	
		(b) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> ) If required (e.g. taxi, buses, coaches, etc.).	X	X	
7.3. Locks and anti-theft device	Visual inspection and by operation	( Device not functioning to prevent a vehicle being driven. )	X		
		(b) Defective Inadvertently locking or blocking.		X	X
7.4. Warning triangle (if required) (X) <sup>2</sup>	Visual inspection.	(a) Missing or incomplete.	X		
		(b) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . )	X		
7.5. First aid kit. (if required) (X) <sup>2</sup>	Visual inspection.	Missing, incomplete or not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .	X		
7.6. Wheel chocks (wedges) (if required) (X) <sup>2</sup>	Visual inspection.	Missing or not in good condition, insufficient stability or dimension.		X	
7.7. Audible	Visual inspection and by operation	(a) Not working properly.	X	X	

warning device		Not working at all.			
		(b) Control insecure.	X		
		(c) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . ) Emitted sound likely to be confused with official sirens.	X	X	
7.8. Speedometer	Visual inspection or by operation during road test or by electrical means.	(a) Not fitted in accordance with the requirements <sup>1</sup> . ) Missing (if required).	X	X	
		(b) Operation impaired. Not operational at all.	X	X	
		(c) Not capable of being sufficiently illuminated. ) illuminated. Not capable of being illuminated at all.	X	X	
7.9. Tachograph (if fitted/required)	Visual inspection.	(a) Not fitted in accordance with the requirements <sup>1</sup> . )		X	
		(b) Not operational.		X	
		(c) Defective or missing seals.		X	
		(d) Installation plaque missing, ) illegible or out of date.		X	
		(e) Obvious tampering or manipulation.		X	

		( Size of tyres not compatible with calibration parameters. )		X	
7.10. Speed limitation device (if fitted/required)	Visual inspection and by operation if equipment available.	(a Not fitted in accordance with the requirements <sup>1</sup> . )		X	
		(b) Obviously not operational.		X	
		(c) Incorrect set speed (if checked).		X	
		(d) Defective or missing seals.		X	
		(e) Plaque missing or illegible.		X	
		( Size of tyres not compatible with calibration parameters. )		X	
7.11. Odometer if available (X) <sup>2</sup>	Visual inspection, and/or using electronic interface	( Obviously manipulated (fraud) to a reduce or misrepresent the vehicle's distance record. )		X	
		(b) Obviously inoperative.		X	
7.12. Electronic Stability Control (ESC) if fitted/required	Visual inspection, and/or using electronic interface	(a Wheel speed sensors missing or ) damaged.		X	
		(b) Wirings damaged.		X	
		(c Other components missing or ) damaged.		X	
		(d Switch damaged or not		X	

		) functioning correctly.			
		(e ESC MIL indicates any kind of failure of the system.		X	
		( System indicates failure via the electronic vehicle interface.		X	

8.

## NUISANCE

8.1.

### Noise

8.1.1. Noise suppression system	Subjective evaluation (unless the inspector considers that the noise level may be borderline, in which case a measurement of noise emitted by stationary vehicle using a sound level meter may be conducted)	( Noise levels in excess of those permitted in the requirements <sup>1</sup> .		X	
		( Any part of the noise suppression system loose, damaged, incorrectly fitted, missing or obviously modified in a way that would adversely affect the noise levels. Very serious risk of falling off.		X	X

8.2.

### Exhaust emissions

8.2.1. Positive ignition engine emissions					
8.2.1.1. Exhaust emissions control equipment	Visual inspection	( Emission control equipment fitted a by the manufacturer absent, ) modified or obviously defective.		X	
		(b Leaks which would affect ) emission measurements.		X	
8.2.1.2. Gaseous emissions	<p>— For vehicles up to emission classes Euro 5 and Euro V <sup>(7)</sup>: measurement using an exhaust gas analyser in accordance with the requirements<sup>1</sup> or reading of OBD. Tailpipe testing shall be the default method of exhaust emission assessment. On the basis of an assessment of equivalence, and by taking into account the relevant type-approval legislation, Member States may authorise the use of OBD in accordance with the manufacturer's recommendations and other requirements.</p> <p>— For vehicles as of emission classes Euro 6 and Euro VI <sup>(8)</sup>: measurement using an exhaust gas analyser in accordance with the requirements<sup>1</sup> or reading of OBD in accordance with the manufacturer's recommendations and other requirements<sup>1</sup>.</p> <p>Measurements not applicable for two-stroke engines.</p>	( Either gaseous emissions exceed a the specific levels given by the ) manufacturer;		X	
		( Or, if this information is not t available, the CO emissions ) exceed,  ( for vehicles not controlled by an i advanced emission control ) system,  — 4,5 %, or  — 3,5 % according to the date of first registration or use specified in requirements <sup>1</sup> .  ( for vehicles controlled by an i advanced emission control i system, ) — at engine idle: 0,5 %  — at high idle: 0,3 %		X	

		<p>or</p> <p>— at engine idle: 0,3 % (7)</p> <p>— at high idle: 0,2 %</p> <p>according to the date of first registration or use specified in requirements<sup>1</sup>.</p>			
		( Lambda coefficient outside the range $1 \pm 0,03$ or not in accordance with the manufacturer's specification;		X	
		(d OBD read-out indicating significant malfunction.		X	

8.2.2.

Compression ignition engine emissions

8.2.2.1. Exhaust emission control equipment	Visual inspection	( Emission control equipment fitted by the manufacturer absent or ) obviously defective.		X	
		(b Leaks which would affect ) emission measurements.		X	
8.2.2.2. Opacity Vehicles registered or put into service before 1 January	<p>— For vehicles up to emission classes Euro 5 and Euro V (8):</p> <p>Exhaust gas opacity to be measured during free acceleration (no load from idle up to cut-off speed) with gear lever in neutral and clutch engaged or reading of OBD. The tailpipe testing shall be the default method</p>	( For vehicles registered or put into service for the first time after the date specified in requirements <sup>1</sup> . ) a opacity exceeds the level recorded on the manufacturer's plate on the vehicle;		X	



<p>1980 are exempted from this requirement.</p>	<p>of exhaust emission assessment. On the basis of an assessment of equivalence, Member States may authorise the use of OBD in accordance with the manufacturer's recommendations and other requirements.</p> <p>For vehicles as of emission classes Euro 6 and Euro VI <sup>(10)</sup>:</p> <p>Exhaust gas opacity to be measured during free acceleration (no load from idle up to cut-off speed) with gear lever in neutral and clutch engaged or reading of OBD in accordance with the manufacturer's recommendations and other requirements<sup>1</sup>.</p> <p>Vehicle preconditioning:</p> <p>1 Vehicles may be tested without preconditioning, although for safety reasons checks should be made that the engine is warm and in a satisfactory mechanical condition.</p> <p>2 Precondition requirements:</p> <p>(. Engine shall be fully warm, for instance i the engine oil temperature measured by a ) probe in the oil level dipstick tube to be at least 80 °C, or normal operating temperature if lower, or the engine block temperature measured by the level of infrared radiation to be at least an equivalent temperature. If, owing to the vehicle configuration, this measurement is impractical, the establishment of the</p>				
---	---	--	--	--	--

	<p>engine's normal operating temperature may be made by other means, for example by the operation of the engine cooling fan.</p> <p>(i Exhaust system shall be purged by at least three free acceleration cycles or by an equivalent method.</p>				
		<p>( Where this information is not available or requirements<sup>1</sup> do not allow the use of reference values, )</p> <p>— for naturally aspirated engines: 2,5 m<sup>-1</sup>,</p> <p>— for turbo-charged engines: 3,0 m<sup>-1</sup>, or</p> <p>— for vehicles identified in requirements<sup>1</sup> or first registered or put into service for the first time after the date specified in requirements<sup>1</sup>: 1,5 m<sup>-1</sup> <sup>(1)</sup> or 0,7 m<sup>-1</sup> <sup>(12)</sup></p>		X	
	<p>Test procedure:</p> <p>1 Engine and any turbocharger fitted, to be at idle before the start of each free acceleration cycle. For heavy-duty diesels, this means waiting for at least 10 seconds after the release of the throttle.</p> <p>2 To initiate each free acceleration cycle, the throttle pedal must be fully depressed</p>				

quickly and continuously (in less than one second) but not violently, so as to obtain maximum delivery from the injection pump.

3 During each free acceleration cycle, the engine shall reach cut-off speed or, for vehicles with automatic transmissions, the speed specified by the manufacturer or, if this data is not available, then two thirds of the cut-off speed, before the throttle is released. This could be checked, for instance, by monitoring engine speed or by allowing a sufficient time to elapse between initial throttle depression and release, which in the case of vehicles of categories M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> and N<sub>3</sub>, should be at least two seconds.

4 Vehicles shall only be failed if the arithmetic means of at least the last three free acceleration cycles are in excess of the limit value. This may be calculated by ignoring any measurement that departs significantly from the measured mean, or the result of any other statistical calculation that takes account of the scattering of the measurements. Member States may limit the number of test cycles.

5 To avoid unnecessary testing, Member States may fail vehicles which have measured values significantly in excess of the limit values after fewer than three free acceleration cycles or after the purging cycles. Equally to avoid unnecessary testing, Member States may pass vehicles

	which have measured values significantly below the limits after fewer than three free acceleration cycles or after the purging cycles				
--	---	--	--	--	--

8.3.

Electromagnetic interference suppression

Radio interference (X) <sup>2</sup>		Any requirements of the requirements <sup>1</sup> not met.	X		
-------------------------------------	--	--	---	--	--

8.4.

Other items related to the environment

8.4.1. Fluid leaks		Any excessive fluid leak, other than water, likely to harm the environment or to pose a safety risk to other road users.  Steady formation of drops that constitutes a very serious risk.		X	X
--------------------	--	---	--	---	---

9.

SUPPLEMENTARY TESTS FOR PASSENGER-CARRYING VEHICLES CATEGORIES M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>

9.1.

Doors

9.1.1. Entrance and exit doors	Visual inspection and by operation.	(a) Defective operation.		X	
		(b) Deteriorated condition. Likely to cause injuries.	X	X	
		(c) Defective emergency control.		X	
		( Remote control of doors or d warning devices defective.		X	

		)			
		(e) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . ) Insufficient door width.	X	X	
9.1.2. Emergency exits	Visual inspection and by operation (where appropriate)	(a) Defective operation.		X	
		(b) Emergency exits signs illegible. Emergency exits signs missing.	X	X	
		(c) Missing hammer to break glass.	X		
		(d) Not in accordance with requirements <sup>1</sup> . ) Insufficient width or access blocked.	X	X	
9.2. Demisting and defrosting system (X) <sup>2</sup>	Visual inspection and by operation	(a) Not operating correctly. ) Affecting safe operation of the vehicle.	X	X	
		( Emission of toxic or exhaust b gases into driver's or passenger ) compartment. Danger to health of persons on board.		X	X
		(c) Defective defrosting (if compulsory).		X	
9.3. Ventilation	Visual inspection and by operation	(a) Defective operation.	X	X	

& heating system (X) <sup>2</sup>		Risk to health of persons on board.			
		( Emission of toxic or exhaust gases into driver's or passenger compartment. ) Danger to health of persons on board.		X	X

9.4.

Seats

9.4.1. Passenger seats (including seats for accompanying personnel)	Visual inspection	Folding seats (if allowed) not working automatically. Blocking an emergency exit.	X	X	
9.4.2. Driver's seat (additional requirements)	Visual inspection	(a Defective special devices such as ) anti-glare shield. Field of vision impaired.	X	X	
		( b Protection for driver insecure or not in accordance with requirements <sup>1</sup> . ) Likely to cause injuries.	X	X	
9.5. Interior lighting and destination devices (X) <sup>2</sup>	Visual inspection and by operation	Device defective or not in accordance with requirements <sup>1</sup> . Not operational at all.	X	X	

9.6. Gangways, standing areas	Visual inspection	(a) Insecure floor. Stability affected.		X	X
		(b) Defective rails or grab handles. Insecure or un-useable.	X	X	
		(c) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Insufficient width or space.	X	X	
9.7. Stairs and steps	Visual inspection and by operation (where appropriate)	(a) Deteriorated condition. Damaged condition. Stability affected.	X	X	X
		(b) Retractable steps not operating correctly.		X	
		(c) Not in accordance with requirements <sup>1</sup> . Insufficient width or exceeding height.	X	X	
9.8. Passenger communication system (X) <sup>2</sup>	Visual inspection and by operation.	Defective system. Not operational at all.	X	X	
9.9. Notices (X) <sup>2</sup>	Visual inspection.	(a) Missing, erroneous or illegible notice.	X		
		(b) Not in accordance with requirements <sup>1</sup> .	X	X	

		False information.			
--	--	--------------------	--	--	--

9.10.

Requirements regarding the transportation of children. (X)<sup>2</sup>

9.10.1. Doors	Visual inspection	Protection of doors not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . regarding this form of transport.		X	
9.10.2. Signalling and special equipment	Visual inspection	Signalling or special equipment absent or not in accordance with requirements <sup>1</sup>	X		

9.11.

Requirements regarding the transportation of persons with reduced mobility (X)<sup>2</sup>

9.11.1. Doors, ramps and lifts	Visual inspection and operation	(a) Defective operation. Safe operation affected.	X	X	
		(b) Deteriorated condition. ) Stability affected; likely to cause injuries.	X	X	
		(c) Defective control(s). Safe operation affected.	X	X	
		(d) Defective warning device(s). Not operating at all.	X	X	
		(e) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .		X	
9.11.2. Wheelchai	Visual inspection and by operation if	(a) Defective operation.	X	X	



r restraint system	appropriate	Safe operation affected.			
		(b) Deteriorated condition. ) Stability affected; likely to cause injuries.	X	X	
		(c) Defective control(s). Safe operation affected.	X	X	
		(d) Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> .		X	
9.11.3. Signalling and special equipment	Visual inspection	Signalling or special equipment absent or not in accordance with requirements <sup>1</sup> .		X	

9.12.

Other special equipment (X)<sup>2</sup>

9.12.1. Installations for food preparation	Visual inspection	( a Installation not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . )		X	
		( b Installation damaged to such an extent that it would be dangerous ) to use it.		X	
9.12.2. Sanitary installation	Visual inspection	Installation not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Likely to cause injuries.	X	X	
9.12.3. Other devices (e.g. audiovisual)	Visual inspection	Not in accordance with the requirements <sup>1</sup> . Safe operation of vehicle affected.	X	X	

systems)					
----------	--	--	--	--	--

- (1) The vehicle categories which are outside the scope of this Directive are included for guidance.
- (2) 43 % for semi-trailers approved before 1 January 2012.
- (3) 48 % for vehicles not fitted with ABS or type-approved before 1 October 1991.
- (4) 45 % for vehicles registered after 1988 or from the date specified in requirements, whichever is the later.
- (5) 43 % for semi-trailers and draw-bar trailers registered after 1988 or from the date specified in requirements, whichever is the later.
- (6) E.g. 2,5 m/s<sup>2</sup> for N1, N2 and N3 vehicles registered for the first time after 1.1.2012.
- (7) Type-approved in accordance with Directive 70/220/EEC, Regulation (EC) No 715/2007, Annex I, Table 1 (Euro 5), Directive 88/77/EEC and Directive 2005/55/EC.
- (8) Type-approved in accordance with Regulation (EC) No 715/2007, Annex I, Table 2 (Euro 6) and Regulation (EC) No 595/2009 (Euro VI).
- (9) Type-approved in accordance with Directive 70/220/EEC, Annex I, Table 1 (Euro 5) to Regulation (EC) No 715/2007, Directive 88/77/EEC and Directive 2005/55/EC.
- (10) Type-approved in accordance with Annex I, Table 2 (Euro 6) to Regulation (EC) No 715/2007, and Regulation (EC) No 595/2009 (Euro VI).

**NOTES:**

<sup>1</sup>'Requirements' are laid down by type-approval at the date of approval, first registration or first entry into service as well as by retrofitting obligations or by national legislation in the country of registration. These reasons for failure apply only when compliance with requirements has been checked.

<sup>2</sup>(X) identifies items which relate to the condition of the vehicle and its suitability for use on the road but which are not considered essential in a roadworthiness test.

<sup>3</sup>Unsafe modification means a modification that adversely affects the road safety of the vehicle or has a disproportionately adverse effect on the environment.

### Prilog 4.

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje nespornim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
<b>0. IDENTIFIKACIJA VOZILA</b>					
0.1. Registarke pločice (ako je potrebno prema zahtjevima <sup>2</sup> )	Vizualni pregled.	(a) Registarke pločice ili pločice nedostaju ili su tako nesigurne/ pričvršćene da bi lako mogle otpasti.		X	
		(b) Natpis nedostaje ili je nečitak.		X	
		(c) Nije u skladu s dokumentima vozila ili evidencijama.		X	
0.2. Identifikacijski broj vozila/broj šasije/serijski broj	Vizualni pregled.	(a) Nedostaje ili se ne može naći.		X	
		(b) Nepotpuno, nečitko, očito krivotvoreno ili ne odgovara dokumentima vozila.		X	
		(c) Nečitki dokumenti vozila ili administrativne netočnosti.	X		
<b>1. UREĐAJI ZA KOČENJE</b>					
<b>1.1. Mehaničko stanje i funkcioniranje</b>					
1.1.1. Papučica radne kočnice/ručna poluga	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava.  Napomena: Za vrijeme pregleda vozila sa servo sustavima kočenja motor treba biti ugašen.	(a) Papučica se teško pomiče.		X	
		(b) Pretjerana istrošenost ili zračnost.		X	
1.1.2. Stanje papučice/ručne poluge i hod uređaja za aktiviranje kočnica	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava.  Napomena: Za vrijeme pregleda vozila sa servo sustavima kočenja motor treba	(a) Prevelik hod ili nedovoljna rezerva hoda.		X	
		(b) Otpuštanje kočnice nije ispravno.  Ako je funkcionalnost smanjena.	X		X

	biti ugašen.	(c) Jastučić protiv klizanja na kočnoj papučici nedostaje, labav je ili je izlisan.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.1.3. Vakuum uređaj ili kompresor i spremnici	Vizualni pregled sastavnih dijelova pri uobičajenom radnom tlaku. Provjerite vrijeme potrebno za postizanje sigurne radne vrijednosti vakuuma ili tlaka zraka i rad upozoravajućeg uređaja, višekružnog zaštitnog ventila i ventila za tlačno rasterećenje.	(a) Nedovoljan tlak/vakuum za najmanje četiri kočenja nakon aktiviranja upozoravajućeg uređaja (ili kada je kazaljka u opasnoj zoni).  najmanje dva kočenja nakon aktiviranja upozoravajućeg uređaja (ili kada je kazaljka u opasnoj zoni).		X	X
		(b) Vrijeme potrebno za postizanje sigurne radne vrijednosti tlaka zraka/vakuuma predugo je u odnosu na zahtjeve <sup>1</sup> .		X	
		(c) Višekružni zaštitni ventil ili ventil za tlačno rasterećenje ne funkcionira.		X	
		(d) Osjetan pad tlaka zraka zbog propuštanja ili čujno propuštanje zraka.		X	
		(e) Vanjsko oštećenje koje može utjecati na rad kočnog sustava. Učinkovitost propisana za pomoćno kočenje nije postignuta.		X	X
1.1.4. Kazaljka ili indikator niskog tlaka	Provjera funkcioniranja.	Nepravilan rad ili neispravnost kazaljke ili indikatora.  Nemoguće odrediti nizak tlak.	X	X	
1.1.5. Ručni kočni ventil	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava.	(a) Upravljačka naprava slomljena, oštećena ili pretjerano istrošena.		X	
		(b) Upravljačka naprava nesigurno pričvršćena na ventil ili je ventil nesiguran.		X	
		(c) Spojevi labavi ili propuštaju.		X	

		(d) Nezađovoljavajući rad.		X	
Stavka	Vrsta metode / Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.1.6. Aktivator parkirne kočnice, poluga za upravljanje, zaporni mehanizam parkirne kočnice, elektronička parkirna kočnica	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava.	(a) Zaporni mehanizam ne funkcionira ispravno.		X	
		(b) Istrošenost osovine poluge ili zapornog mehanizma. Pretjerana istrošenost.	X	X	
		(c) Prevelik hod poluge ukazuje na pogrešno podešenje.		X	
		(d) Aktivator nedostaje, oštećen je ili nefunkcionalan.		X	
		(e) Neispravan rad, indikator pokazuje nepravilan rad.		X	
1.1.7. Kočni ventili (nožni ventili, regulator tlaka, regulacijski ventili)	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava.	(a) Oštećen ventil ili pretjerano propuštanje zraka. Ako je funkcionalnost smanjena.		X	X
		(b) Pretjerano propuštanje ulja iz kompresora.	X		
		(c) Ventil nesigurno pričvršćen ili postavljen na neodgovarajući način.		X	
		(d) Ispuštanje ili propuštanje hidraulične tekućine. Ako je funkcionalnost smanjena.		X	X
1.1.8. Spojnice kočnica priključnih vozila (električne i pneumatske)	Odvojite i ponovo spojite spojnice kočnog sustava između vučnog vozila i priključnog vozila.	(a) Poklopac ili automatski ventil neispravan. Ako je funkcionalnost smanjena.	X	X	
		(b) Poklopac ili ventil nije pričvršćen ili je postavljen na neodgovarajući način. Ako je funkcionalnost smanjena.	X	X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(c) Prekomjerno propuštanje. Ako je funkcionalnost smanjena.		X	X
1.1.9. Tlačna posuda spremnika energije	Vizualni pregled.	(d) Nepravilan rad. Utječe na rad kočnica.		X	X
		(a) Neznatno oštećen ili korodiran spremnik. Teško oštećen spremnik, korodirao ili propušta.	X	X	
		(b) Rad uređaja za ispušt kondenzata smanjen. Uređaj za ispušt kondenzata ne radi.	X	X	
		(c) Spremnik je nesigurno pričvršćen ili je postavljen na neodgovarajući način.		X	
1.1.10. Pojačivač sile kočenja (servo), glavni kočni cilindar (hidraulični sustavi)	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava, ako je moguće.	(a) Servo jedinica neispravna ili neučinkovita. Ako ne radi.		X	X
		(b) Glavni cilindar je neispravan, ali kočnica i dalje radi. Glavni kočni cilindar neispravan ili propušta.		X	X
		(c) Glavni cilindar nesigurno pričvršćen, ali kočnica i dalje radi. Glavni cilindar nesigurno pričvršćen.		X	X
		(d) Nedovoljna razina tekućine za kočnice ispod oznake MIN. Razina tekućine za kočnice znatno ispod oznake MIN. Tekućina za kočnice nije vidljiva.	X	X	X
		(e) Nedostaje poklopac spremnika glavnog cilindra.	X		
		(f) Kontrolno svjetlo tekućine za kočnice svijetli ili je neispravno.	X		

		(g) Kontrolno svjetlo niske razine tekućine za kočnice ne radi ispravno.	X		
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.1.11. Kruti kočni vodovi	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava, ako je moguće.	(a) Izravna opasnost od ispadanja ili puknuća.			X
		(b) Cijevi ili spojevi propuštaju (zračni kočni sustavi). Cijevi ili spojevi propuštaju (hidraulični kočni sustavi).		X	X
		(c) Oštećene ili prekomjerno korodirane cijevi. Utječe na rad kočnica blokiranjem ili postoji izravna opasnost od propuštanja.		X	X
		(d) Krivo postavljene cijevi. Opasnost od oštećenja.	X	X	
1.1.12. Savitljivi kočni vodovi (crijeva)	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava, ako je moguće.	(a) Izravna opasnost od ispadanja ili puknuća.			X
		(b) Crijeva su oštećena, pohabana, uvijena ili prekratka. Crijeva su oštećena ili istrošena.	X	X	
		(c) Cijevi ili spojevi propuštaju (zračni kočni sustavi). Cijevi ili spojevi propuštaju (hidraulični kočni sustavi).		X	X
		(d) Ispupčenje cijevi pod tlakom. Oštećen kabel.		X	X
		(e) Porozne cijevi.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.1.13. Kočione obloge i pločice	Vizualni pregled.	(a) Prekomjerno istrošene pločice ili obloge. (dostignuta oznaka min.). Prekomjerno istrošene pločice ili obloge (najniža oznaka nije vidljiva).		X	X
		(b) Pločice ili obloge zaprljane (uljem, mašću itd.). Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(c) Pločice ili obloge nedostaju ili su krivo postavljene.			X
1.1.14. Bubnjevi kočnica, diskovi kočnica	Vizualni pregled.	(a) Bubanji ili disk istrošeni. Bubanj ili disk prekomjerno istrošen, izbrazdan, napuknut, nesiguran ili slomljen.		X	X
		(b) Bubanj ili disk zaprljan (uljem, mašću itd.). Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(c) Nedostaje bubanj ili disk.			X
		(d) Stražnja zaštitna ploča nesigurno pričvršćena.		X	
1.1.15. Kočni kabeli, šipke, poluge, polužje	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava, ako je moguće.	(a) Kabel oštećen ili zapleten u čvorove. Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(b) Dio prekomjerno istrošen ili korodiran. Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(c) Kabel, šipka ili spoj nedovoljno sigurni.		X	
		(d) Vodilica kabla je neispravna.		X	



		(e) Ograničenje slobodnog hoda kočnog sustava.		X	
		(f) Neobičajan hod poluga/poluzja koji upućuje na krivu podešenost ili prekomjernu potrošenost.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.1.16. Kočni cilindri (uključujući i opružne kočnice ili hidraulične cilindre)	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava, ako je moguće.	(a) Cilindar je napuknut ili oštećen. Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(b) Cilindar propušta. Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(c) Cilindar je nesigurno pričvršćen ili nije postavljen na odgo varajući način. Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(d) Cilindar je prekomjerno korodiran. Lako može puknuti.		X	X
		(e) Nedostatan ili prekomjeran hod radnog klipa ili membrane. Smanjeno djelovanje kočenja (premalo rezervnog hoda).		X	X
		(f) Oštećena zaštitna manšeta. Zaštitna manšeta nedostaje ili je prekomjerno oštećena.	X	X	
1.1.17. Regulator sile kočenja	Vizualni pregled sastavnih dijelova za vrijeme rada kočnog sustava, ako je moguće.	(a) Neispravno polužje.		X	
		(b) Polužje nepravilno podešeno.		X	
		(c) Ventil zaglavljen ili ne funkcionira (ABS funkcionira). Ventil zaglavljen ili ne funkcionira.		X	X

		(d) Nedostaje ventil (ako se zahtijeva).			X
		(e) Nema pločice s podacima.	X		
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(f) Podaci nečitljivi ili nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup>	X		
1.1.18. Automatska kompenzacija i indikatori potrošnje kočne obloge	Vizualni pregled.	(a) Uređaj za automatsku kompenzaciju potrošnje kočne obloge oštećen, zaglavljn ili ima prevelik hod, prekomjerno je istrošen ili je krivo podešen.		X	
		(b) Uređaj za automatsku kompenzaciju potrošnje kočne obloge neispravan.		X	
		(c) Pogrešno instaliran ili zamijenjen.		X	
1.1.19. Uređaj za dugotrajno usporavanje vozila (retarder) (ako postoji na vozilu ili je obvezan)	Vizualni pregled.	(a) Nesigurni spojevi ili učvršćenja. U slučaju neispravnog rada.	X		X
		(b) Sustav očito neispravan ili ga nema.		X	
1.1.20. Automatsko upravljanje kočnicama priključnog vozila	Odspojiti spojnicu kočnog sustava između vučnog vozila i priključnog vozila.	Kočnica priključnog vozila ne aktivira se automatski kada se spojnica otkači.			X
1.1.21 Cjelokupni kočni sustav	Vizualni pregled	(a) Drugi uređaji sustava (npr. crpka za tekućinu protiv smrzavanja, isušivač zraka itd.) imaju vanjska oštećenja ili su preko mjerno korodirani tako da nepovoljno utječu na kočni sustav. Smanjeno djelovanje kočenja.		X	X
		(b) Propuštanje zraka ili tekućine protiv smrzavanja. Funkcionalnost sustava ugrožena.	X		X
		(c) Bilo koji dio je nesigurno pričvršćen ili postavljen na neodgovarajući način.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(d) Rizična izmjena bilo kojeg sastavnog dijela <sup>3</sup> . Smanjeno djelovanje kočnja.		X	X
1.1.22	Priključci za ispitivanje (ako su ugrađeni ili obvezni)	Vizualni pregled.		X	
		(a) Nedostaje.		X	
		(b) Oštećeno. Neupotrebljivi su ili propuštaju.	X	X	
1.1.23.	Prekoračenje mogućnosti kočnja	Vizualni pregled i pregled rada.		X	
		Nedostatna učinkovitost.		X	
1.2. Djelovanje i učinkovitost radne kočnice					
1.2.1.	Uspješnost	Tijekom ispitivanja na uređaju za ispitivanje kočnica ili ako to nije moguće, tijekom ispitivanja na cesti, postupno aktivirajte kočnice do najveće kočne sile.	(a) Nedovoljna kočna sila na jednom ili na više kotača. Nikakva kočna sila na jednom ili na više kotača.	X	X
			(b) Sila kočnja bilo kojega kotača iznosi manje od 70 % maksimalne sile zabilježene na kotaču koji se nalazi na istoj osovini. Ili u slučaju ispitivanja vozila na cesti, vozilo previše odstupa od pravca kretanja. Kočna sila na jednom kotaču manja je od 50 % najveće izmjerene kočne sile na drugom kotaču iste osovine u slučaju upravljive osovine.	X	X
			(c) Kočna sila ne raste postupno (djeluje na trzaje, „grize“).	X	
			(d) Preveliko kašnjenje kočnja na bilo kojem kotaču.	X	

		(e) Prevelika nejednolikost (preveliko kolebanje) kočne sile tijekom svakog potpunog okretaja kotača.		X	
Stavka	Opis metode	Razlozi za proglašenje nespornim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.2.2. Učinkovitost (efikasnost)	<p>Ispitivanje na uređaju za ispitivanje kočnica ili, ako to iz tehničkih razloga nije moguće, ispitivanje na cesti upotrebom uređaja za bilježenje usporenja za utvrđivanje koeficijenta kočenja u odnosu na najveću dopuštenu masu ili, u slučaju poluprikolica u odnosu na zbroj dopuštenih osovinskih opterećenja.</p> <p>Vozila ili priključna vozila čija najveća dopuštena masa prelazi 3,5 tona trebaju se pregledati u skladu sa standardima koje propisuje ISO 21069 ili jednakovrijednim metodama.</p> <p>Ispitivanja vozila na cesti provode se u suhim uvjetima na ravnoj cesti.</p>	<p>Ne daje barem minimalne iznose kako slijedi <sup>(1)</sup>:</p> <p>1. Vozila koja su prvi put registrirana nakon 1. siječnja 2012.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kategorija M<sub>1</sub>: 58 %,</li> <li>— kategorije M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub>: 50 %,</li> <li>— kategorija N<sub>1</sub>: 50 %,</li> <li>— kategorije N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>: 50 %,</li> <li>— kategorije O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub>: <ul style="list-style-type: none"> <li>— za poluprikolice: 45 % <sup>(2)</sup>,</li> <li>— za priključna vozila teretnih vozila: 50 %.</li> </ul> </li> </ul> <p>2. Vozila koja su prvi put registrirana prije 1. siječnja 2012.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kategorije M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub>: 50 % <sup>(3)</sup>,</li> <li>— kategorija N<sub>1</sub>: 45 %,</li> <li>— kategorije N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>: 43 % <sup>(4)</sup>,</li> <li>— kategorije O<sub>2</sub>, O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub>: 40 % <sup>(5)</sup>.</li> </ul>		X	
				X	

		<p>3. Druge kategorije</p> <p>Kategorije L (obje kočnice zajedno):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kategorija L1e: 42 %,</li> <li>— kategorije L2e, L6e: 40 %,</li> <li>— kategorija L3e: 50 %,</li> <li>— kategorija L4e: 46 %,</li> <li>— kategorije L5e, L7e: 44 %.</li> </ul> <p>Kategorija L (kočnica na stražnjem kotaču):</p> <p>sve kategorije: 25 % ukupne mase vozila</p> <p>Dosegnuto je manje od 50 % gore navedenih vrijednosti.</p>		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

### 1.3 Djelovanje i učinkovitost pomoćne kočnice (ako postoji poseban sustav)

1.3.1. Uspješnost	Ako je pomoćni kočni sustav odvojen od radnog kočnog sustava, upotrijebiti postupak naveden u 1.2.1.	(a) Nedovoljna kočna sila na jednom ili na više kotača. Nikakva kočna sila na jednom ili na više kotača.		X	X
		(b) Sila kočenja bilo kojega kotača iznosi manje od 70 % maksimalne sile zabilježene na kotaču koji se nalazi na istoj osovini. Ili u slučaju ispitivanja vozila na cesti, vozilo previše odstupa od pravca kretanja.  Kočna sila na jednom kotaču manja je od 50 % najveće izmjerene kočne sile na drugom kotaču iste osovine u slučaju upravljive osovine.		X	X
		(c) Kočna sila ne raste postupno (djeluje na trzaje „grize”).		X	

1.3.2. Učinkovitost (efikasnost)	Ako je pomoćni kočni sustav odvojen od radnog kočnog sustava, upotrijebiti postupak naveden u 1.2.2.	Kočna sila manja je od 50 % (⁹) od učinka radne kočnice kako je određeno točkom 1.2.2. u odnosu na najveću dopuštenu masu. Dosegnuto je manje od 50 % gore navedenih vrijednosti kočne sile.		X	X
----------------------------------	--	---	--	---	---

#### 1.4 Djelovanje i učinkovitost parkirne kočnice

1.4.1. Djelovanje	Aktivirajte kočnicu tijekom ispitivanja na uređaju za ispitivanje kočnica.	Kočnica ne djeluje na jednoj strani vozila ili u slučaju ispitivanja vozila na cesti, vozilo previše odstupa od pravca. Postignuto manje od 50 % vrijednosti kočne sile, kako je navedeno u točki 1.4.2., u odnosu na masu vozila tijekom ispitivanja.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.4.2. Učinkovitost (efikasnost)	Ispitivanje na uređaju za ispitivanje kočnica. Ako to nije moguće, onda ispitivanjem na cesti upotrebom uređaja s indikatorom ili uređaja za bilježenje usporenja, ili s vozilom na strmini s poznatim nagibom.	Za sva vozila koeficijent kočenja od barem 16 % u odnosu na najveću dopuštenu masu ili, za motorna vozila, od barem 12 % u odnosu na najveću dopuštenu masu skupa vozila, ovisno o tome koja je vrijednost veća. Dosegnuto je manje od 50 % gore navedenih vrijednosti kočne sile.		X	X
1.5. Djelovanje sustava trajnog kočenja	Vizualni pregled i gdje je to moguće, ispitati funkcionira li sustav.	(a) Ne može se stupnjevat i usporenje (nije primjenjivo na ispušne kočne sustave).		X	
		(b) Sustav ne funkcionira.		X	
1.6. Protublokirajući sustav kočenja (ABS)	Vizualni pregled i pregled upozoravajućeg uređaja i/ili korištenje elektroničkog	(a) Upozoravajući uređaj ne radi ispravno.		X	

	sučelja vozila.	(b) Upozoravajući uređaj pokazuje neispravan rad sustava.		X	
		(c) Senzori brzine kotača nedostaju ili su oštećeni.		X	
		(d) Ožičenje oštećeno.		X	
		(e) Drugi dijelovi nedostaju ili su oštećeni.		X	
		(f) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
1.7 Elektronički kočni sustav (EBS)	Vizualni pregled i pregled upozoravajućeg uređaja i/ili korištenje elektroničkog sučelja vozila.	(a) Upozoravajući uređaj ne radi ispravno.		X	
		(b) Upozoravajući uređaj pokazuje neispravan rad sustava.		X	
		(c) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	
1.8. Tekućina za kočnice	Vizualni pregled.	Onečišćena ili sedimentirana tekućina za kočnice. Izravna opasnost od otkazivanja.		X	X
<b>2. UPRAVLJANJE</b>					
<b>2.1 Mehaničko stanje</b>					
2.1.1 Stanje upravljačkog mehanizma	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalici kotači ne dodiruju tlo ili su na zakretnim	(a) Nejednakomjeran rad uređaja.		X	

	pločama, zavrtite upravljač od jedne krajnje točke do druge. Vizualni pregled rada upravljačkog mehanizma.	(b) Izlazno vratilo upravljačke kutije je uvinuto ili uzubljenje istrošeno. Funkcionalnost smanjena.		X	X
		(c) Prekomjerno trošenje izlaznog vratila upravljačke kutije. Funkcionalnost smanjena.		X	X
		(d) Prevelik hod (zazor) izlaznog vratila upravljačke kutije. Funkcionalnost smanjena.		X	X
		(e) Propuštanje. Stvaranje kapljica.	X	X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
2.1.2. Pričvršćenje kućišta upravljačkog mehanizma	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalici, a kotači su na tlu pod težinom vozila, zavrtite upravljač/kolo upravljača u smjeru kazaljke na satu i u suprotnom smjeru ili upotrijebite posebno prilagođen detektor zračnosti kotača (razvlačilicu). Vizualni pregled pričvršćenja kućišta upravljača na šasiju.	(a) Kućište upravljačkog mehanizma nije pravilno pričvršćeno. Pričvršćenja su opasno labava ili je vidljiv relativan hod šasije/nadogradnje.		X	X
		(b) Izduženi provrti vijaka za pričvršćenje kućišta upravljača na šasiju. Pričvršćenja su znatno oslabljena.		X	X
		(c) Vijci za pričvršćenje su oštećeni ili nedostaju. Pričvršćenja su znatno oslabljena		X	X
		(d) Kućište uređaja za upravljanje je oštećeno. Utječe na stabilnost ili pričvršćenje kućišta.		X	X
2.1.3 Stanje polužja za upravljanje	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalici i kotači na tlu, zavrtite upravljač u smjeru kazaljke na satu i u suprotnom smjeru ili upotrijebite posebno prilagođen detektor	(a) Relativno pomicanje dijelova koji moraju biti čvrsto povezani. Prekomjeran hod ili vjerojatnost odvajanja.		X	X



	zračnosti kotača (razvlačilicu). Vizualni pregled sastavnih dijelova upravljača u pogledu istrošenosti, pukotina i sigurnosti.	(b) Prekomjerna istrošenost zglobova. Vrlo velik rizik od odvajanja.		X	X
		(c) Lomovi ili deformacije bilo kojeg sastavnog dijela. Utječe na rad.		X	X
		(d) Nema uređaja za blokadu.		X	
		(e) Nepravilan položaj dijelova polužja (npr. poprečne ili uzdužne spone).		X	
		(f) Rizična izmjena <sup>3</sup> . Utječe na rad.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(g) Zaštitna manšeta oštećena ili u lošem stanju. Zaštitna manšeta nedostaje ili je u jako lošem stanju.	X	X	
2.1.4 Rad upravljačkog polužja	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalici i kotači na tlu, zavrtite upravljač u smjeru kazaljke na satu i u suprotnom smjeru, ili upotrijebite posebno prilagođen detektor zračnosti kotača (razvlačilicu). Vizualni pregled sastavnih dijelova upravljača u pogledu istrošenosti, pukotina i sigurnosti.	(a) Polužje dodiruje/oštećuje nepokretan dio šasije.		X	
		(b) Graničnici zakretanja kotača ne rade ili nedostaju.		X	
2.1.5 Servo upravljač	Provjerite propuštanje i razinu hidraulične tekućine u upravljačkom sustavu (ako je vidljivo). Kad su kotači na tlu i motor radi, provjerite radi li sustav servo upravljača.	(a) Propuštanje tekućine ili narušena funkcionalnost.		X	
		(b) Nedovoljno tekućine (ispod oznake MIN). Nedostatan spremnik.	X	X	

		(c) Mehanizam ne radi. Utječe na upravljanje.		X	X
		(d) Mehanizam slomljen ili nesiguran. Utječe na upravljanje.		X	X
		(e) Neispravan položaj ili nedozvoljeno međusobno dodirivanje dijelova mehanizma. Utječe na upravljanje.		X	X
		(f) Rizična izmjena <sup>3</sup> . Utječe na upravljanje.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(g) Oštećeni, prekomjerno korodirani kabli/cijevi. Utječe na upravljanje.		X	X

## 2.2 Upravljač, stup i kolo upravljača

2.2.1 Stanje upravljača/kola upravljača	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalci te je masa vozila na tlu, gurnite i povucite upravljač u smjeru stupa te gurnite upravljač/kolo upravljača u različitim smjerovima pod pravim kutom na stup/vilice. Vizualni pregled zračnosti i stanja savitljivih spojki ili univerzalnih zglobova.	(a) Relativno međusobno pomicanje između stupa i kola upravljača koje ukazuje na labavost spoja. Vrlo velik rizik od odvajanja.		X	X
		(b) Nedostatak mehanizma pričvršćenja na glavini kola upravljača. Vrlo velik rizik od odvajanja.		X	X
		(c) Kolo upravljača, obruč upravljača ili spojni krakovi slomljeni su ili klimavi. Vrlo velik rizik od odvajanja.		X	X

2.2.2. Stup upravljača/okviri i vilice te amortizeri upravljača	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalici i masa vozila na tlu, gurnite i povucite upravljač u smjeru stupa, gurnite upravljač/obruč upravljača u različitim smjerovima pod pravim kutom na stup/vilice. Vizualni pregled zračnosti i stanja savitljivih spojki ili univerzalnih zglobova.	(a) Prekomjeran hod središta upravljača gore ili dolje.		X	
		(b) Pretjerano pomicanje gornjeg dijela stupa upravljača u odnosu na os stupa upravljača.		X	
		(c) Pogoršano stanje savitljive spojnice.		X	
		(d) Neispravno pričvršćenje. Vrlo velik rizik od odvajanja		X	X
		(e) Rizična izmjena <sup>3</sup> .			X

	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
2.3. Zračnost upravljača	Kad je vozilo na kanalu ili na dizalici te je masa vozila na kotačima, motor je, ako je to moguće, upaljen kod vozila sa servo upravljanjem, a kotači su poravnati naprijed, lagano okrenite upravljač u smjeru kazaljke na satu i u suprotnom smjeru, koliko je god moguće, a da ne pomaknete kotače. Vizualni pregled slobodnog hoda.	Prekomjeran slobodni hod upravljača (npr. pomak bilo koje točke na obruču kola upravljača prelazi jednu petlinu promjera kola upravljača) ili nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Utječe na sigurno upravljanje.		X	X
2.4. Usmjerenost kotača (X) <sup>2</sup>	Provjerite usmjerenost upravljanih kotača odgovarajućom opremom.	Usmjerenost nije u skladu s podacima proizvođača vozila ili sa zahtjevima <sup>1</sup> . Utječe na vožnju po pravcu; usmjerena stabilnost pogoršana	X	X	

2.5. Okretni vijenac upravljive osovine priključnog vozila	Vizualni pregled ili upotreba posebno prilagođenog detektora zračnosti kotača.	(a) Sastavni dio neznatno oštećen. Sastavni dio vrlo oštećen ili napuknut.		X	X
		(b) Prekomjerna zračnost. Utječe na vožnju po pravcu; usmjerena stabilnost pogoršana.		X	X
		(c) Neispravno pričvršćenje. Pričvršćenja su znatno oslabljena.		X	X
2.6. Elektronički potpomognuto upravljanje vozilom (EPS)	Vizualni pregled i provjera sukladnosti između kuta upravljača i kuta kotača pri ugašenom/upaljenom motoru i/ili korištenje elektroničkog sučelja vozila	(a) Kontrolna lampica EPS ukazuje na bilo kakav kvar sustava.		X	
		(b) Nesukladnost između kuta upravljača i kuta kotača. Utječe na upravljanje.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(c) Elektronički sustav ne pomaže pri zakretanju kola upravljača.		X	
		(d) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	
<b>3. VIDLIVOST</b>					
3.1 Vidno polje	Vizualni pregled s vozačkog sjedala.	Prepreke u vidnom polju vozača koje bitno utječu na njegov pogled naprijed ili sa strane. (izvan područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla).	X		
		Vidljivost unutar područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla smanjena ili vanjski retrovizori nisu vidljivi.		X	

3.2 Stanje stakala	Vizualni pregled.	(a) Napuklo ili izbljedadelo staklo ili prozirna ploča (ako je dopuštena). (izvan područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla).	X		
		Vidljivost unutar područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla smanjena ili vanjski retrovizori nisu vidljivi.		X	
		(b) Staklo ili prozirna ploča (uključujući reflektirajuću ili obojenu foliju) nije u skladu sa specifikacijama u zahtjevima <sup>1</sup> , (izvan područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla).	X		
		Vidljivost unutar područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla smanjena ili vanjski retrovizori nisu vidljivi.		X	
		(c) Staklo ili prozirna ploča u neprihvatljivom stanju.		X	
		Vidljivost unutar područja čišćenja brisača vjetrobranskog stakla smanjena je u velikoj mjeri.			X
3.3 Vozačka zrcala (retrovizori) ili naprave	Vizualni pregled.	(a) Zrcalo ili naprava nedostaje ili nije namještena prema zahtjevima <sup>1</sup> (postoje barem dvije naprave za gledanje unatrag).		X	
		Postoje manje od dvije naprave za gledanje unatrag.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(b) Zrcalo ili naprava malo oštećena ili labava.	X		
		Zrcalo ili naprava ne radi, oštećena je u velikoj mjeri, klimava je ili nesigurno pričvršćena.		X	
		(c) Nije pokriveno potrebno vidno polje.		X	
3.4. Brisači vjetrobranskog stakla	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Brisači ne rade ili nedostaju ili nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Metlica brisača neispravna.	X		
		Metlica brisača nedostaje ili je očito neispravna.		X	

3.5 Perači vjetrobranskog stakla	Vizualni pregled i pregled rada.	Perači ne rade na odgovarajući način (nedostaje tekućine za pranje, ali crpka radi ili je mlaz vode nepravilan).  Perači ne rade.	X	X	
3.6. Sustav za odmagljivanje (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	Sustav ne radi ili je očito neispravan.	X		

#### 4. SVJETLA, REFLEKTORI I ELEKTRIČNA OPREMA

##### 4.1 Glavna svjetla

4.1.1 Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Svjetlo/izvor svjetlosti neispravan ili nedostaje. (više svjetala/ izvora svjetlosti; u slučaju LE dioda do 1/3 ne radi).  Jedno svjetlo/jedan izvor svjetlosti; u slučaju LE dioda vidljivost smanjena u velikoj mjeri.	X	X	
		(b) Sustav projekcije (reflektor i leća) neispravan je u manjoj mjeri.  Sustav projekcije (reflektor i leća) jako je neispravan ili nedostaje.	X	X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno.		X	
4.1.2. Usklađivanje	Odredite vodoravno usmjerenje svakog kratkog svjetla upotrebom uređaja za kontrolu svjetla ili korištenjem elektroničkog sučelja vozila.	(a) Smjer glavnog svjetla nije unutar granica utvrđenih zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	
4.1.3. Prekidači	Vizualni pregled i pregled rada ili korištenje elektroničkog sučelja vozila.	(a) Prekidač ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> (broj istodobno upaljenih glavnih svjetala). Maksimalna dopuštena jačina svjetlosti sprijeda prekoračena.	X	X	
		(b) Funkcija kontrolnog uređaja je oslabljena.		X	
		(c) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	
4.1.4. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Svjetlo, emitirana boja, položaj, intenzitet ili oznaka nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Nečistoće na leći ili izvoru svjetlosti koji očitito smanjuju intenzitet svjetla ili mijenjaju emitiranu boju.		X	
		(c) Izvor svjetlosti i svjetlo nisu kompatibilni.		X	
4.1.5. Uređaj za podešavanje visine svjetala (ako je obavezan)	Vizualni pregled i pregled rada, ako je to moguće, ili korištenje elektroničkog sučelja vozila.	(a) Uređaj ne radi.		X	
		(b) Ručnim uređajem ne može se upravljati iz vozačkog sjedala.		X	
		(c) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje nespornim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
4.1.6. Uređaj za čišćenje glavnog svjetla (ako je obavezan) Uređaj ne radi.	Ako je moguće, vizualni pregled i pregled rada.	Uređaj ne radi. U slučaju svjetala s izbojem u plinu	X	X	

4.2 Prednja i stražnja pozicijska svjetla, bočna svjetla, gabaritna svjetla i svjetla za dnevnu vožnju

4.2.1 Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Izvor svjetlosti neispravan.		X	
		(b) Neispravna leća.		X	
		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno. Vrlo velik rizik od otpadanja.	X	X	
4.2.2 Prekidači	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Prekidač ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Stražnja pozicijska svjetla i bočna svjetla za označivanje mogu se ugasiti kada su glavna svjetla upaljena.		X	X
		(b) Funkcija kontrolnog uređaja je oslabljena.		X	
4.2.3 Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Svjetlo, emitirana boja, položaj, intenzitet ili oznaka nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Crveno svjetlo sprijeda ili bijelo svjetlo straga; uvelike smanjen intenzitet svjetla.	X	X	
		(b) Nečistoći na leći ili izvoru svjetlosti koji smanjuju svjetlo, intenzitet ili mijenjaju emitiranu boju. Crveno svjetlo sprijeda ili bijelo svjetlo straga; uvelike smanjen intenzitet svjetla.	X	X	



Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
<b>4.3 Kočna svjetla</b>					
4.3.1 Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Neispravan izvor svjetlosti (višestruki izvori svjetlosti, u slučaju LE dioda do 1/3 ne radi). Jedno svjetlo/jedan izvor svjetlosti; u slučaju LE dioda manje od 2/3 radi. Nijedan izvor svjetla na radi.	X	X	X
		(b) Leća neispravna u manjoj mjeri (nema utjecaja na emitiranu svjetlost). Leća neispravna u velikoj mjeri (utječe na emitiranu svjetlost).	X	X	
		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno. Vrlo velik rizik od otpadanja.	X	X	
4.3.2 Prekidači	Vizualni pregled i pregled rada ili korištenje elektroničkog sučelja vozila.	(a) Prekidač ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Zakašnjelo djelovanje. Ne radi uopće.	X	X	X
		(b) Funkcija kontrolnog uređaja je oslabljena.		X	
		(c) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	
		(d) Funkcija svjetla kočnice za slučaj opasnosti ne radi ili ne radi ispravno.		X	
4.3.3. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup> .	Vizualni pregled i pregled rada.	Svjetlo, emitirana boja, položaj, intenzitet ili oznaka nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Bijelo svjetlo straga; uvelike smanjen intenzitet svjetla.	X	X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		

			Manji	Veći	Opasni
<b>4.4 Pokazivač smjera i signalna svjetla upozorenja</b>					
4.4.1 Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Neispravan izvor svjetlosti (višestruki izvori svjetlosti, u slučaju LE dioda do 1/3 ne radi). Jedno svjetlo/jedan izvor svjetlosti; u slučaju LE dioda manje od 2/3 radi.	X	X	
		(b) Leća neispravna u manjoj mjeri. (nema utjecaja na emitiranu svjetlost). Leća neispravna u velikoj mjeri (utječe na emitiranu svjetlost).	X	X	
		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno. Vrlo velik rizik od otpadanja.	X	X	
4.4.2 Prekidači	Vizualni pregled i pregled rada.	Prekidač ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Ne radi uopće.	X	X	
4.4.3 Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	Svjetlo, emitirana boja, položaj, intenzitet ili oznaka nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
4.4.4 Učestalost treptanja	Vizualni pregled i pregled rada.	Omjer treptanja nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> (učestalost odstupa za više od 25 %).	X		
<b>4.5 Prednje i stražnje svjetlo za maglu</b>					
4.5.1 Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Izvor svjetlosti neispravan. (više izvora svjetlosti, u slučaju LE dioda do 1/3 ne radi). Jedno svjetlo/jedan izvor svjetlosti; u slučaju LE dioda manje od 2/3 radi.	X	X	
		(b) Leća neispravna u manjoj mjeri. (nema utjecaja na emitiranu svjetlost). Leća neispravna u velikoj mjeri (utječe na emitiranu svjetlost).	X	X	
Stavka	Način pregleda/Metoda pregleda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno. Vrlo velik rizik od otpadanja ili zasljepljivanja vozača iz suprotnog smjera.	X	X	
4.5.2. Usmjerenost (X) <sup>2</sup>	pregled rada i pregled uz upotrebu uređaja za usmjerenje svjetla.	Prednje svjetlo za maglu nije vodoravno usmjereno kad uzorak svjetla prelazi graničnu liniju (granična linija je preniska). Granična linija iznad one za kratka svjetla.	X	X	
4.5.3 Prekidači	Vizualni pregled i pregled rada.	Prekidač ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Ne radi.	X	X	
4.5.4. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Svjetlo, emitirana boja, položaj, intenzitet ili oznaka nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Sustav ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
<b>4.6. Svjetla za vožnju unatrag</b>					
4.6.1. Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Izvor svjetlosti neispravan.	X		
		(b) Neispravna leća.	X		
		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno. Vrlo velik rizik od otpadanja.	X	X	
4.6.2. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Svjetlo, emitirana boja, položaj, intenzitet ili oznaka nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Sustav ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

4.6.3. Prekidači	Vizualni pregled i pregled rada.	Prekidač ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Svjetlo za vožnju unatrag može se upaliti kada mjenjač nije u položaju za vožnju unatrag.	X		X
------------------	----------------------------------	---	---	--	---

#### 4.7. Svjetlo stražnje registarske pločice

4.7.1. Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Svjetlo baca izravnu ili bijelu svjetlost unatrag.	X		
		(b) Izvor svjetlosti neispravan. (Više izvora svjetlosti). Izvor svjetlosti neispravan. (Jedan izvor svjetlosti).	X		X
		(c) Svjetlo nije sigurno pričvršćeno. Vrlo velik rizik od otpadanja.	X		X
4.7.2. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	Sustav ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .	X		

#### 4.8. Katadiopteri, retroreflektirajuće oznake i stražnje ploče za označivanje vozila

4.8.1. Stanje	Vizualni pregled.	(a) Reflektivna oprema neispravna ili oštećena. Utječe na reflektiranje.	X		X
		(b) Katadiopter nije sigurno pričvršćen. Može otpasti.	X		X
4.8.2. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled.	Uređaj, reflektirana boja ili položaj nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedostaje ili reflektira crvenu boju naprijed ili bijelu boju natrag.	X		X

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

#### 4.9. Pokazne svjetiljke obvezne za svjetlosnu opremu

4.9.1. Stanje i funkcioniranje	Vizualni pregled i pregled rada.	Ne rade. Ne rade za glavna svjetla ili stražnja svjetla za maglu.	X	X	
4.9.2. Sukladnost sa zahtjevima <sup>1</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .	X		
4.10. Električne veze između vučnog vozila i priključnog vozila ili poluprikolice	Vizualni pregled: ako je moguće, provjerite električne spojeve.	(a) Sastavni dijelovi nisu sigurno pričvršćeni. Labava utičnica	X	X	
		(b) Oštećena ili loša izolacija. Može izazvati kratki spoj.	X	X	
		(c) Električne veze priključnog vozila ili vučnog vozila ne rade ispravno. Svjetla kočnica priključnog vozila uopće ne rade.		X	X
4.11. Električne instalacije	Vizualni pregled kad je vozilo na kanalu ili na dizalici uključujući i pregled motornog prostora (prema potrebi).	(a) Instalacije nesigurne ili neodgovarajuće osigurane. Dijelovi za pričvršćivanje labavi, dodiruju oštre rubove, priključci se lako mogu odvojiti. Instalacije bi mogle dotaknuti vruće dijelove, rotirajuće dijelove ili tlo, priključci odvojeni (dijelovi bitni za kočenje i upravljanje).	X	X	X
		(b) Instalacije oštećene u manjoj mjeri. Instalacije dotrajale u velikoj mjeri. Instalacije izuzetno oštećene (dijelovi bitni za kočenje, upravljanje).	X	X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

		(c) Oštećena ili dotrajala izolacija. Može izazvati kratki spoj. Velika opasnost od požara, stvaranje iskri.	X	X	X
4.12. Neobvezna svjetla i katadioptri (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Pričvršćeno svjetlo/katadioptri nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Emitiranje/reflektiranje crvenog svjetla naprijed ili bijelog svjetla natrag.	X	X	
		(b) Svjetlo ne radi u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Broj glavnih svjetala koja svijetle istodobno prelazi dopušten intenzitet svjetlosti; Emitiranje crvenog svjetla naprijed ili bijelog svjetla natrag.	X	X	
		(c) Svjetlo/katadioptri nije sigurno pričvršćeno/pričvršćen. Vrlo velik rizik od otpadanja.	X	X	
4.13. Akumulator/akumulatori	Vizualni pregled.	(a) Nesiguran. Nije pravilno pričvršćen; može izazvati kratki spoj.	X	X	
		(b) Propuštanje. Istjecanje opasnih tvari.	X	X	
		(c) Prekidač (ako je propisan) neispravan.		X	
		(d) Osigurači (ako su propisani) neispravni.		X	
		(e) neodgovarajuća ventilacija (ako je propisana).		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

5. OSOVINE, KOTAČI, GUME I OVJES

## 5.1. Osovine

5.1.1. Osovine	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačilice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona.	(a) Osovina je slomljena ili deformirana.			X
		(b) Nesigurno je pričvršćena za vozilo. Stabilnost narušena, funkcionalnost smanjena; Prekomjeran hod na mjestima pričvršćenja.		X	X
		(c) Rizična izmjena <sup>3</sup> . Stabilnost narušena, funkcionalnost smanjena, nedovoljan razmak od drugih dijelova vozila ili od tla.		X	X
5.1.2. Poluosovine	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačilice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona. Okomitim ili bočnim pritiskom na svaki kotač zabilježite hod između glavine kotača i poluosovine.	(a) Poluosovina je slomljena.			X
		(b) Prekomjerna istrošenost u zakretnim zglobovima pogonskih osovina i/ili ležajnim blaznicama. Može se olabaviti; usmjerena stabilnost narušena.		X	X
		(c) Prekomjeran hod između poluosovine i glavine kotača. Može se olabaviti; usmjerena stabilnost pogoršana.		X	X
		(d) Klin poluosovine nije fiksno spojen s osovinom. Može se olabaviti; usmjerena stabilnost narušena.		X	X
5.1.3. Ležajevi i zglobovi upravljača	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačilice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona. Zaljulajte kotač ili bočno pritisnite svaki kotač i zabilježite kretanje kotača prema gore u odnosu na poluosovinu.	(a) Prekomjerna zračnost u ležaju kotača. Usmjerena stabilnost narušena; opasnost od uništenja.		X	X
		(b) Ležaj kotača je pretijesan, ukliješten. Opasnost od pregrijavanja; opasnost od uništenja.		X	X
Stavka	Uzroci neispravnosti. Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

## 5.2. Kotači i gume

5.2.1. Naplatak kotača	Vizualni pregled.	(a) Matica kotača ili vijak nedostaje ili je klimav. Nema pričvršćenja ili je labavo u toj mjeri da ozbiljno ugrožava sigurnost u cestovnom prometu.		X	X
		(b) Naplatak je istrošen ili oštećen. Naplatak je tako oštećen da utječe na sigurno pričvršćenje kotača.		X	X
5.2.2. Kotači	Vizualni pregled obje strane svakog kotača kad je vozilo na kanalu ili na dizalici.	(a) Svaki lom ili neispravnost u zavarivanju.			X
		(b) Obruči koji zadržavaju gumu nisu pravilno pričvršćeni. Mogu otpasti.		X	X
		(c) Kotač je jako iskrivljen ili istrošen. Utječe na sigurno pričvršćenje na naplatak; utječe na sigurno pričvršćenje gume.		X	X
		(d) Tehnički nacrt veličine kotača, sukladnost ili tip kotača nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> te utječu na sigurnost u cestovnom prometu.		X	
5.2.3. Gume	Vizualni pregled cijele gume rotiranjem kotača kad je vozilo na kanalu ili na dizalici i kotači ne dotiču tlo ili pomiču se naprijed-natrag na kanalu.	(a) Veličina gume, nosivost, homologacijska oznaka ili brzinski razred nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> i utječu na sigurnost u cestovnom prometu. Nedovoljna nosivost ili brzinski razred za stvarnu upotrebu, guma dodiruje druge fiksne dijelove vozila ugrožavajući sigurnu vožnju.		X	X
		(b) Gume na istoj osovini ili na dvostrukim kotačima različite su veličine.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(c) Gume na istoj osovini različite su izrade (radialna/dijagonalna).		X	



		(d) Svako jako oštećenje ili rez gume. Kabelvidljiv ili oštećen.		X	X
		(e) Pokazatelj istrošenosti gaznog sloja gume postaje vidljiv. Dubina šara gaznog sloja gume nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	X
		(f) Guma struže o druge dijelove (fleksibilni štitnik protiv prskanja). Guma struže o druge sastavne dijelove (sigurna vožnja nije ugrožena).	X	X	
		(g) Ponovo ožjebljene gume nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Utječe na zaštitni sloj kabela.		X	X
		(h) Sustav nadzora tlaka u gumama nelspravan ili guma očigledno nedovoljno napuhana. Očevidno ne radi.	X	X	

### 5.3. Sustav ovjesa

5.3.1. Opruge i stabilizator	Vizualni pregled vozila na kanaju ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačnice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona.	(a) Opruge su nesigurno pričvršćene za šasiju ili osovinu. Vidljiv relativan hod, pričvršćenja vrlo labava.		X	X
		(b) Sastavni dio opruge oštećen ili slomljen. Znatno utječe na glavnu oprugu (-list) ili dodatne listove.		X	X

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(c) Nedostaje opruga Znatno utječe na glavnu oprugu (-list) ili dodatne listove.		X	X
		(d) Rizična izmjena <sup>3</sup> . Nedovoljan razmak od drugih dijelova; vozila; opružni sustav ne radi.		X	X
5.3.2. Amortizeri	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici ili uz upotrebu posebne opreme ako je dostupna.	(a) Amortizeri su nesigurno pričvršćeni na šasiju ili osovinu. Amortizeri su labavi.	X	X	
		(b) Oštećeni amortizeri pokazuju znakove ozbiljnog propuštanja ili neispravnosti.		X	
5.3.2.1. Ispitivanje učinkovitosti prigušenja (X) <sup>2</sup>	Koristite posebnu opremu i usporedite razlike na lijevoj i desnoj strani	(a) Znatna razlika između lijeve i desne strane.		X	
		(b) Navedene minimalne vrijednosti nisu postignute.		X	
5.3.3. Kardanske cijevi, uporne spona, trokutna poprečna ramena i poprečna ramena	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačilice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona.	(a) Sastavni dio nesigurno pričvršćen na šasiju ili osovinu. Može se olabaviti; usmjerena stabilnost pogoršana.		X	X
		(b) Sastavni dio oštećen ili prekomjerno korodiran. Stabilnost sastavnog dijela smanjena ili je sastavni dio slomljen.		X	X
		(c) Rizična izmjena <sup>3</sup> . Nedovoljan razmak od drugih dijelova vozila; sustav ne radi.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		

			Manji	Veći	Opasni
5.3.4. Zglobovi ovjesa	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačnice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona.	(a) Pretjerana istrošenost okretnog oslonca i/ili košuljica na zglobovima ovjesa. Može se olabaviti; usmjerena stabilnost pogoršana.		X	X
		(b) Zaštitna manšeta u jako lošem stanju. Zaštitna manšeta nedostaje ili je slomljena.	X	X	
5.3.5. Zračni ovjes	Vizualni pregled	(a) Sustav ne radi.			X
		(b) Bilo koji sastavni dio oštećen, izmijenjen ili pogoršan tako da bi mogao negativno utjecati na rad sustava. Rad sustava ozbiljno ugrožen.		X	X
		(c) Zvučno propuštanje zraka iz sustava.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje nelspravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
5.3.4. Zglobovi ovjesa	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici. Mogu se upotrebljavati detektori zračnosti kotača (razvlačnice) koji se preporučuju za vozila čija je najveća dopuštena masa veća od 3,5 tona.	(a) Pretjerana istrošenost okretnog oslonca i/ili košuljica na zglobovima ovjesa. Može se olabaviti; usmjerena stabilnost pogoršana.		X	X
		(b) Zaštitna manšeta u jako lošem stanju. Zaštitna manšeta nedostaje ili je slomljena.	X	X	
5.3.5. Zračni ovjes	Vizualni pregled	(a) Sustav ne radi.			X
		(b) Bilo koji sastavni dio oštećen, izmijenjen ili pogoršan tako da bi mogao negativno utjecati na rad sustava. Rad sustava ozbiljno ugrožen.		X	X
		(c) Zvučno propuštanje zraka iz sustava.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
6.1.2. Ispušne cijevi i prigušivači zvuka	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici.	(a) Ispušni sustav nesiguran ili propušta.		X	
		(b) Plinovi ulaze u kabinu vozača ili prostor za putnike. Opasnost za zdravlje putnika u vozilu.		X	X
6.1.3. Spremnik goriva i cijevi (uključujući spremnik goriva za grijanje i cijevi)	Vizualni pregled vozila na kanalu ili na dizalici, za sustave LPG/CNG/LNG treba upotrijebiti uređaje za otkrivanje propuštanja plina.	(a) Nesiguran spremnik ili vodovi, što uzrokuje naročitu opasnost od požara.			X
		(b) Propuštanje goriva ili poklopac spremnika za gorivo nedostaje ili je neučinkovit. Opasnost od požara; prekomjerno istjecanje opasnih materijala.		X	X
		(c) Vidljiva mjesta trenja na cijevima. Oštećene cijevi.	X	X	
		(d) Nepovratni ventil goriva (ako je propisan) ne radi ispravno.		X	
		(e) Opasnost od požara zbog — puštanja goriva, — nepravilne zaštite spremnika za gorivo ili ispuha, — stanja motornog prostora.			X
		(f) Sustavi LPG/CNG/LNG ili hidrogenski sustavi nisu u skladu sa zahtjevima, bilo koji dio sustava je neispravan <sup>1</sup> .			X
6.1.4. Branici; uređaji za bočnu zaštitu i zaštitu od podlijetanja odostraga	Vizualni pregled.	(a) Klimavost ili oštećenje koje može prouzročiti ozljedu pri okrznuću ili kontaktu. Dijelovi mogu otpasti; funkcionalnost smanjena u velikoj mjeri.		X	X
		(b) Uređaj očito nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		

			Manji	Veći	Opasni
6.1.5. Nosač zamjenskog kotača (ako je pričvršćen)	Vizualni pregled.	(a) Nosač nije u ispravnom stanju.	X		
		(b) Nosač je slomljen ili nesiguran.		X	
		(c) Zamjenski kotač nije sigurno pričvršćen na nosač. Vrlo velik rizik od otpadanja.		X	X
6.1.6. Mehanička naprava za spajanje i vuču	Vizualni pregled istrošenosti i pravilnog rada uz obraćanje posebne pozornosti svakom pričvršćenom sigurnosnom uređaju i/ili upotrebi mjerne naprave.	(a) Sastavni dio oštećen, neispravan ili napuknut (ako se ne koristi). Sastavni dio oštećen, neispravan ili napuknut (ako se koristi).		X	X
		(b) Prekomjerna istrošenost sastavnog dijela. Ispod granice istrošenosti.		X	X
		(c) Neispravno pričvršćenje. Bilo koje od pričvršćenja je labavo ili postoji velik rizik da otpadne.		X	X
		(d) Bilo koji sigurnosni uređaj nedostaje ili ne radi ispravno.		X	
		(e) Bilo koji od pokazatelja spajanja ne radi.		X	
		(f) Zaklanja registarsku pločicu ili bilo koje svjetlo (kad nije u upotrebi). Registarska pločica nečitljiva (kada nije u upotrebi).	X	X	
		(g) Rizična izmjena <sup>3</sup> (sekundarni dijelovi). Rizična izmjena <sup>3</sup> (primarni dijelovi).		X	X
		(h) Spajanje preslabo.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

6.1.7. Transmisija	Vizualni pregled.	(a) Vijci su klimavi ili nedostaju. Vijci su klimavi ili nedostaju, čime je ozbiljno ugrožena sigurnost u cestovnom prometu.		X	X
		(b) Prekomjerna istrošenost ležajeva osovine. Vrlo velik rizik od labavljenja ili pucanja.		X	X
		(c) Prekomjerna istrošenost univerzalnih zglobova ili prijenosnih lanaca/pojasa. Vrlo velik rizik od labavljenja ili pucanja.		X	X
		(d) Pogoršano stanje savitljivih spojnica. Vrlo velik rizik od labavljenja ili pucanja.		X	X
		(e) Oštećena ili savinuta spojka.		X	
		(f) Kućište ležaja slomljeno ili nesigurno. Vrlo velik rizik od labavljenja ili pucanja.		X	X
		(g) Zaštitna manšeta u jako lošem stanju. Zaštitna manšeta nedostaje ili je slomljena.	X	X	
		(h) Nezakonita preinaka sustava za prijenos.		X	
6.1.8. Nosači motora	Vizualni pregled, ne nužno na kanalu ili na dizalci.	Istrošeni, vidljivo i jako oštećeni nosači. Klimavi ili slomljeni nosači.		X	X
6.1.9. Rad motora (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled I/III korištenje elektroničkog sučelja	(a) Upravljačka jedinica izmijenjena, čime se ugrožava sigurnost I/III okoliš.		X	
<b>Stavka</b>	<b>Metoda pregleda</b>	<b>Razlozi za proglašenje neispravnim</b>	<b>Procjena nedostataka</b>		
			<b>Manji</b>	<b>Veći</b>	<b>Opasni</b>

		(b) Izmjena na motoru koja ugrožava sigurnost i/ili okoliš.			X
<b>6.2. Vozačka kabina i nadogradnja</b>					
6.2.1. Stanje	Vizualni pregled	(a) Klimava ili oštećena ploča ili dio koji može izazvati ozljedu. Može otpasti.		X	X
		(b) Nesiguran stup karoserije. Stabilnost oslabljena.		X	X
		(c) U kabinu ili karoseriju ulaze ispušni plinovi. Opasnost za zdravlje putnika u vozilu.		X	X
		(d) Rizična izmjena <sup>3</sup> . Nedovoljan razmak od rotirajućih ili pomičnih dijelova ili ceste.		X	X
6.2.2. Pričvršćivanje	Vizualni pregled na kanalu ili na dizalici.	(a) Karoserija ili kabina nesigurni. Stabilnost smanjena.		X	X
		(b) Karoserija/kabina očito nije ravno namještena na šasiju.		X	
		(c) Pričvršćenje karoserije/kabine na šasiju ili poprečne nosače nesigurno ili nedostaje i kada je simetrično. Pričvršćenje karoserije/kabine na šasiju ili poprečne nosače nesigurno ili nedostaje u toj mjeri da to ozbiljno ugrožava sigurnost u cestovnom prometu.		X	X
		(d) Prekomjerna korozija na točkama pričvršćenja na cjelovitim karoserijama. Stabilnost oslabljena.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje nespornim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

6.2.3. Vrata i zatvarači vrata	Vizualni pregled.	(a) Vrata se ne otvaraju ili zatvaraju pravilno.		X	
		(b) Vrata se mogu nenamjerno otvoriti ili ne ostati zatvorena (klizna vrata). Vrata se mogu nenamjerno otvoriti ili ne ostati zatvorena (krilna vrata).		X	X
		(c) Vrata, šarke, zatvarači vrata ili stup u lošem stanju. Vrata, šarke, zatvarači vrata ili stup nedostaju ili su labavi.	X	X	
6.2.4. Pod	Vizualni pregled na kanalu ili na dizalici.	Pod je nesiguran ili u vrlo lošem stanju. Nedovoljna stabilnost.		X	X
6.2.5. Vozačevo sjedalo	Vizualni pregled.	(a) Sjedalo s neispravnom strukturom. Labavo sjedalo.		X	X
		(b) Mehanizam za podešavanje ne radi ispravno. Sjedalo se miče ili se naslon sjedala ne može učvrstiti.		X	X
6.2.6. Druga sjedala	Vizualni pregled.	(a) Sjedala su u neispravnom stanju ili nesigurna (sekundarni dijelovi). Sjedala su u neispravnom stanju ili nesigurna (glavni dijelovi).	X	X	
		(b) Sjedala nisu pričvršćena u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Prekoračen broj dopuštenih sjedala; položaj nije u skladu s odobrenjem.	X	X	
6.2.7. Upravljačke naprave za vožnju	Vizualni pregled i pregled rada.	Bilo koja kontrolna naprava za vožnju potrebna za siguran rad vozila ne radi ispravno. Siguran rad ugrožen.		X	X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni



6.2.8. Stepenice kabine	Vizualni pregled.	(a) Nesigurna stepenica ili rub stepenice. Nedovoljna stabilnost.	X	X	
		(b) Stepenica ili rub stepenice u takvom je stanju da se korisnici mogu ozlijediti.		X	
6.2.9. Ostali unutarnji i vanjski priključci i oprema	Vizualni pregled.	(a) Pričvršćenje ostalih priključaka ili opreme neispravno.		X	
		(b) Ostali priključci ili oprema nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Ugrađeni dijelovi mogu lako izazvati ozljede; siguran rad ugrožen.	X	X	
		(c) Hidraulična oprema propušta. Prekomjerno ispuštanje opasnih materijala.	X	X	
6.2.10. Blatobrani (križa), naprave za zaštitu od prskanja ispod kotača	Vizualni pregled.	(a) Nedostaju, klimavi su ili vrlo korodirani. Lako mogu izazvati ozljede; mogu otpasti.	X	X	
		(b) Nedovoljan razmak od kotača (zaštita od prskanja ispod kotača). Nedovoljan razmak od kotača (blatobrani).	X	X	
		(c) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedovoljna pokrivenost guma.	X	X	
6.2.11. Postolje	Vizualni pregled.	(a) Nedostaje, labavo ili vrlo korodirano.		X	
		(b) Nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(c) Rizik od otpadanja prilikom kretanja vozila.			X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

6.2.12. Rukohvati i nasloni za noge	Vizualni pregled.	(a) Nedostaju, labavi ili vrlo korodirani.		X	
		(b) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	

7. OSTALA OPREMA

7.1. Sigurnosni pojasevi/kopče i sustavi za zadržavanje

7.1.1. Sigurnost pričvršćenja sigurnosnih pojaseva/kopči	Vizualni pregled.	(a) Točka sidrišta u vrlo lošem stanju. Stabilnost smanjena.		X	X
		(b) Sidrište je klimavo.		X	
7.1.2. Stanje sigurnosnih pojaseva/kopči	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Obavezan sigurnosni pojas nedostaje ili nije pričvršćen.		X	
		(b) Sigurnosni pojas je oštećen. Bilo kakav rez ili znak prevelike rastegnutosti.	X	X	
		(c) Sigurnosni pojas nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(d) Kopča sigurnosnog pojasa oštećena je ili ne radi ispravno.		X	
		(e) Naprava za povlačenje sigurnosnog pojasa oštećena je ili ne radi ispravno.		X	
7.1.3. Naprava za ograničenje opterećenja sigurnosnog pojasa	Vizualni pregled i/ili korištenje elektroničkog sučelja	(a) Naprava za ograničenje opterećenja očito nedostaje ili nije primjerena za vozilo.		X	
		(b) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.			X

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
7.1.4. Predzatezač sigurnosnog pojasa	Vizualni pregled i/ili korištenje elektroničkog sučelja	(a) Predzatezač očito nedostaje ili nije primjeren za vozilo.		X	
		(b) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.			X
7.1.5. Zračni jastuk	Vizualni pregled i/ili korištenje elektroničkog sučelja	(a) Zračni jastuci očito nedostaju ili nisu primjereni za vozilo.		X	
		(b) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.			X
		(c) Zračni jastuk očito ne radi.		X	
7.1.6. Sustavi SRS	Vizualni pregled kontrolne lampice i/ili korištenje elektroničkog sučelja	(a) Rad kontrolne lampice sustava SRS označuje bilo koji kvar sustava.		X	
		(b) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.			X
7.2. Aparat za gašenje požara (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled.	(a) Nedostaje.		X	
		(b) Nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Ako je potreban (npr. taxi, autobusi, putnički vagoni itd.).	X	X	
7.3. Brave i protuprovalni uređaj	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Uređaj ne sprečava vožnju vozila.	X		
		(b) Neispravno. Nenamjerno zaključavanje ili blokiranje.		X	X
7.4. Sigurnosni trokut (ako se zahtijeva) (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled.	(a) Nedostaje ili je nepotpun.	X		
		(b) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .	X		

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
7.5. Kutija prve pomoći (ako se zahtijeva) (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled.	Nedostaje, nepotpuna je ili nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .	X		
7.6. Podmetači za kotače (klinovi) (ako se zahtijevaju) (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled.	Nedostaju ili nisu u dobrom stanju, nedostatna stabilnost ili dimenzije.		X	
7.7. Uređaj za zvučno upozoravanje	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Ne radi pravilno. Uopće ne radi.	X	X	
		(b) Nesiguran nadzor.	X		
		(c) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Emitirani zvuk može se lako zamijeniti sa službenom sirenom.	X	X	
7.8. Brzinomjer	Vizualni pregled ili pregled rada tijekom ispitivanja na cesti ili elektronički pregled.	(a) Nije ugrađen u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedostaje (ako je propisan).	X	X	
		(b) Rad oslabljen. Uopće ne radi.	X	X	
		(c) Nije ga moguće dovoljno osvijetliti. Nije uopće osvijetljen.	X	X	
7.9. Tahograf (ako je ugrađen/ako se zahtijeva)	Vizualni pregled.	(a) Nije ugrađen u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Ne radi.		X	
		(c) Plombe/žigovi neispravni su ili nedostaju.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(d) Naljepnica s podacima o ugradnji nedostaje, nečitka je ili je prošao rok za ponovno ispitivanje.		X	
		(e) Očito neovlašteno postupanje ili manipuliranje.		X	
		(f) Dimenzija guma nije u skladu s kalibracijskim parametrima.		X	
7.10. Ograničivač brzine (ako je ugrađen ili se zahtijeva)	Vizualni pregled i pregled rada ako je oprema dostupna.	(a) Nije ugrađen u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Očito ne radi.		X	
		(c) Nepravilno podešena brzina (ako se provjerava).		X	
		(d) Plombe/žigovi neispravni su ili nedostaju.		X	
		(e) Naljepnica nedostaje ili je nečitljiva.		X	
		(f) Dimenzija guma nije u skladu s kalibracijskim parametrima.		X	
7.11. Brojač kilometara ako je dostupan (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i/ili korištenje elektroničkog sučelja	(a) Očito manipuliran (prijevarena) kako bi se smanjila ili lažno prikazala zabilježena prijeđena udaljenost vozila.		X	
		(b) Očito ne radi.		X	
7.12. Elektronički nadzor stabilnosti (ESC) ako je ugrađen/ako se zahtijeva	Vizualni pregled i/ili korištenje elektroničkog sučelja	(a) Senzori brzine kotača nedostaju ili su oštećeni.		X	
		(b) Ožičenje oštećeno.		X	
		(c) Drugi dijelovi nedostaju ili su oštećeni.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
		(d) Prekidač je oštećen ili ne radi ispravno.		X	
		(e) Rad kontrolne lampice ESC sustava označuje bilo koji kvar sustava.		X	
		(f) Sustav pomoću elektroničkog sučelja vozila ukazuje na kvar.		X	

## 8. UTJECAJ NA OKOLIŠ

### 8.1 Buka

8.1.1 Sustav za smanjenje buke	Subjektivna ocjena (osim ako nadzornik smatra da je razina buke granična, u tom slučaju može se provesti mjerenje buke koju emitira vozilo u stanju mirovanja korištenjem mjerača razine zvuka)	(a) Razine buke veće od onih dopuštenih u zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Bilo koji dio sustava za smanjenje buke je klimav, oštećen, neispravno pričvršćen, nedostaje ili je očito preinačen na način koji bi negativno utjecao na razine buke. Vrlo velik rizik od otpadanja.		X	X

### 8.2 Emisije ispušnih plinova

#### 8.2.1 Emisije motora s vanjskim izvorom paljenja

8.2.1.1 Oprema za kontrolu ispušnih plinova	Vizualni pregled	(a) Oprema za kontrolu ispušnih plinova koju je ugradio proizvođač nedostaje, promijenjena je ili očito neispravna.		X	
		(b) Propuštanja koja mogu utjecati na mjerenje emisije ispušnih plinova.		X	

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
--------	--------	------------------------------------	----------------------	--	--

			Manji	Veći	Opasni
8.2:1.2. Ispušni plinovi.	<p>— Za vozila do emisijskih razreda Euro 5 i Euro V (7):</p> <p>Mjerenje upotrebom analizatora ispušnih plinova u skladu sa zahtjevima<sup>1</sup> ili očitavanje sa sustava automatske dijagnostike u vozilu (OBD). Testiranje emisija iz ispušne cijevi treba koristiti kao standardnu metodu ispitivanja emisija ispušnih plinova. Na temelju procjene istovjetnosti i uzimajući u obzir odgovarajuće zakonodavstvo o homologaciji tipa vozila, države članice mogu odobriti korištenje OBD-a u skladu s preporukama proizvođača i ostalim zahtjevima.</p> <p>— Za vozila do emisijskih razreda Euro 6 i Euro VI (8)</p> <p>Mjerenje upotrebom analizatora ispušnih plinova u skladu sa zahtjevima<sup>1</sup> ili očitavanjem s OBD-a u skladu s preporukama proizvođača i ostalim zahtjevima<sup>1</sup>.</p> <p>Mjerenje se ne primjenjuje kod dvotaktnih motora.</p>	(a) Ili ispušni plinovi prelaze granične vrijednosti koje je naveo proizvođač;		X	
		(b) Ili, ako ovaj podatak nije dostupan, emisije CO prelaze,		X	
		(c) Koeficijent lambda je izvan raspona $1 \pm 0,03$ ili nije u skladu sa specifikacijom proizvođača.		X	
		(d) Pogreške očitane iz samodijagnostičkog sustava OBD.		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		

		Manji	Veći	Opasni	
<b>8.2.2 Emisije motora s kompresijskim paljenjem</b>					
8.2.2.1. Oprema za kontrolu ispušnih plinova	Vizualni pregled	(a) Oprema za kontrolu ispušnih plinova koju je ugradio proizvođač nedostaje ili je očito neispravna.		X	
		(b) Propuštanja koja mogu utjecati na mjerenje emisije ispušnih plinova.		X	
8.2.2.2 Zacrtnjenost (opacitet) Vozila registrirana ili stavljena u upotrebu prije 1. siječnja 1980. izuzeta su od ovog zahtjeva	<p>— Za vozila do emisijskih razreda Euro 5 i Euro V (7):</p> <p>Zacrtnjenost ispušnog plina koju treba mjeriti za vrijeme slobodnog ubrzanja (bez opterećenja od brzine vrtnje u praznom hodu do najveće brzine vrtnje) s ručicom mjenjača u neutralnom položaju ili očitanjem s OBD-a. Testiranje emisija iz ispušne cijevi treba koristiti kao standardnu metodu ispitivanja emisija ispušnih plinova. Na temelju procjene istovjetnosti države članice mogu odobriti korištenje OBD-a u skladu s preporukama proizvođača i ostalim zahtjevima.</p> <p>— Za vozila do emisijskih razreda Euro 6 i Euro VI (8):</p> <p>Zacrtnjenost ispušnog plina koju treba mjeriti za vrijeme slobodnog ubrzanja (bez opterećenja od brzine vrtnje u praznom hodu do najveće brzine vrtnje) s ručicom mjenjača u neutralnom položaju ili očitanjem s OBD-a u skladu s preporukama proizvođača i ostalim zahtjevima<sup>1</sup>.</p> <p>Priprema vozila:</p> <p>1. vozila se mogu ispitivati bez pripreme iako se zbog sigurnosnih razloga treba provjeriti je li motor zagrijan i u zadovoljavajućem mehaničkom stanju.</p>	<p>(a) Za vozila koja su prvi put registrirana ili stavljena u upotrebu nakon datuma navedenog u zahtjevima<sup>1</sup>.</p> <p>Zacrtnjenje prelazi razinu zabilježenu na pločici proizvođača koja se nalazi na vozilu.</p>		X	
<b>Stavka</b>	<b>Metoda</b>	<b>Razlozi za proglašenje neispravnim</b>	<b>Procjena nedostataka</b>		
			Manji	Veći	Opasni



	<p>2. zahtjevi za pretkondicioniranje:</p> <p>i. motor treba biti potpuno zagrijan. Na primjer, temperatura motornog ulja izmjerena uz pomoć sonde umetnute u provrt šipke razine ulja treba biti najmanje 80 °C ili niža ako je to uobičajena radna temperatura. Temperatura motora može se mjeriti na bloku motora, mjereći razinu infracrvene radijacije koja treba biti najmanje ekvivalentne temperature. Ako je to mjerenje nepraktično zbog konfiguracije vozila, normalna radna temperatura motora može se ustanoviti na drugi način, na primjer radom ventilatora za hlađenje motora;</p> <p>ii. ispušni sustav treba se pročistiti pomoću najmanje tri ciklusa ubrzanja ili istovjetnom metodom.</p>				
		<p>(b) Ako taj podatak nije dostupan ili zahtjevi<sup>1</sup> ne dopuštaju upotrebu referentnih vrijednosti,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— za motore sa slobodnim usisom: 2,5 m<sup>-1</sup>,</li> <li>— za motore s turbopunjačem: 3,0 m<sup>-1</sup>, ili</li> <li>— za vozila utvrđena u zahtjevima<sup>1</sup>, ili prvi put registrirana ili stavljena u upotrebu nakon datuma navedenog u zahtjevima<sup>1</sup>: 1,5 m<sup>-1</sup> (9) ili 0,7 m<sup>-1</sup> (10).</li> </ul>		X	
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

	<p>Ispitni postupak:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. motor i bilo kakav ugrađeni turbo punjač, moraju prije početka svakog slobodnog ciklusa ubrzanja raditi pri brzini vrtnje praznog hoda. Kod teških dizelskih motora, to znači čekati najmanje 10 sekundi nakon otpuštanja papučice za snagu;</li> <li>2. za vrijeme svakog slobodnog ciklusa ubrzanja, papučica akceleratora mora se pritisnuti u potpunosti do kraja brzo i kontinuirano (za manje od jedne sekunde) ali ne nasilno kako bi pumpa za dobavu goriva ostvarila najveću dobavu goriva u motor;</li> <li>3. u svakom ciklusu slobodnog ubrzanja motor mora postići brzinu vrtnje pri kojoj započinje prekid dovoda goriva, ili, za vozila s automatskim prijenosom, brzinu koju je naveo proizvođač, ili, ako taj podatak nije dostupan, onda dvije trećine brzine vrtnje pri kojoj započinje prekid dovoda goriva, prije nego se otpusti papučica za snagu. To se može provjeriti, na primjer praćenjem brzine vrtnje motora ili tako da se omogući da prođe dovoljno vremena između početnog pritiska papučice za snagu i njezinog otpuštanja, što u slučaju vozila kategorija M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub> treba biti najmanje dvije sekunde;</li> <li>4. vozila smiju biti proglašena neispravnima samo ako aritmetička sredina od najmanje tri posljednja slobodna ciklusa ubrzanja prelazi graničnu vrijednost. To se može izračunati zanemarivanjem svakog mjerenja koje znatno odstupa od izmjerenе sredine, ili rezultata bilo kakvog drugog statističkog izračuna koji uzima u obzir rasipanje mjerenja. Države članice</li> </ol>				
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

	5. da bi izbjegla nepotrebna ispitivanja, države članice mogu ocijeniti da su vozila nelspravna ako njihove izmjerene vrijednosti znatno prelaze granične vrijednosti nakon manje od tri ciklusa slobodnog ubrzanja ili nakon ciklusa pročišćavanja. Isto tako, da bi izbjegle nepotrebna ispitivanja, države članice mogu ocijeniti da su vozila ispravna ako su njihove izmjerene vrijednosti znatno ispod graničnih vrijednosti nakon manje od tri ciklusa slobodnog ubrzanja ili nakon ciklusa pročišćavanja.				
--	---	--	--	--	--

**8.3 Smanjenje elektromagnetskih interferencija**

Radijske smetnje (X) <sup>2</sup>		Bilo koji od navedenih zahtjeva <sup>1</sup> nije ispunjen.	X		
-----------------------------------	--	---	---	--	--

**8.4 Ostale stavke u vezi s okolišem**

8.4.1. Propuštanje tekućina		Svako prekomjerno propuštanje tekućine, osim vode, koje bi moglo naštetiti okolišu ili predstavljati rizik za sigurnost drugih sudionika u cestovnom prometu.  Stalno stvaranje kapljica, što predstavlja vrlo velik rizik.		X	X
-----------------------------	--	---	--	---	---

**9. DOPUNSKA ISPITIVANJA ZA VOZILA ZA PRIJEVOZ PUTNIKA KATEGORIJA M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>**

**9.1 Vrata**

9.1.1 Ulazna i izlazna vrata	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Neispravan rad.		X	
		(b) Pogoršano stanje. Mogućnost izazivanja ozljeda.	X		X
		(c) Neispravni kontrolni sklopovi za izlaz u slučaju opasnosti.		X	
		(d) Neispravne tipke za daljinsko upravljanje vratima ili uređaji za upozorenje o položaju vrata.		X	
		(e) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedovoljna širina vrata.	X		X

Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

9.1.2.1. Izlazi za slučaj opasnosti	Vizualni pregled i pregled rada (prema potrebi).	(a) Neispravan rad.		X	
		(b) Znakovi za izlaz u slučaju opasnosti nečitljivi. Znakovi za izlaz u slučaju opasnosti nedostaju.	X		X
		(c) Nedostaje čekić za razbijanje stakla.	X		
		(d) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedovoljna širina ili je prilaz blokiran.	X		X
9.2. Sustav za odmagljivanje i odleđivanje (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	(a) Ne radi ispravno. Utječe na siguran rad vozila.	X		X
		(b) Emisija otrovnih ili ispušnih plinova ulazi u vozačku ili putničku kabinu. Opasnost za zdravlje putnika u vozilu.		X	X
		(c) Odleđivanje neispravno (ako je obvezno).		X	
9.3. Ventilacijski sustav i sustav grijanja (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i pregled rada	(a) Neispravan rad. Rizik za zdravlje putnika u vozilu.	X		X
		(b) Emisija otrovnih ili ispušnih plinova ulazi u vozačku ili putničku kabinu. Opasnost za zdravlje putnika u vozilu.		X	X
<b>9.4 Sjedala</b>					
9.4.1 Putnička sjedala (uključujući sjedala za prateće osoblje)	Vizualni pregled	Sklopiva sjedala (ako su dopuštena) ne rade automatski. Blokiraju izlaz u slučaju opasnosti.	X		X
9.4.2. Vozačko sjedalo (dodatni zahtjevi)	Vizualni pregled	(a) Neispravni specijalni uređaji kao što je zaštitni sloj protiv odblijeska. Vidno polje smanjeno.	X		X
		(b) Zaštita za vozača nije sigurna ili nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Mogućnost izazivanja ozljeda.	X		X
Stavka	Metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni

9.5. Unutarnja svjetla i upute za putnike (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i pregled rada	Uređaj je neispravan ili nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Uopće ne radi.	X	X	
9.6. Hodnici, prostor za stajanje putnike	Vizualni pregled	(a) Nesiguran pod. Stabilnost smanjena.		X	X
		(b) Neispravne ograde ili ručke. Nesigurne ili neupotrebjljive.	X	X	
		(c) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedovoljna širina ili nedovoljno mjesta.	X	X	
9.7. Stepenice i platforme	Vizualni pregled i pregled rada (prema potrebi).	(a) Pogoršano stanje. Oštećeno stanje. Stabilnost	X	X	X
		(b) Platforme na uvlačenje ne rade ispravno.		X	
		(c) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Nedovoljna širina ili prekomjerna visina.	X	X	
9.8. Sustav za komunikaciju s putnicima (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled i pregled rada.	Neispravan sustav. Uopće ne radi.	X	X	
9.9. Natpisi (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled.	(a) Nedostaju, pogrešni su ili nečitki.	X		
		(b) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Pogrešne informacije.	X	X	
9.10 Zahtjevi u pogledu prijevoza djece (X) <sup>2</sup>					
9.10.1 Vrata (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled	Zaštita vrata nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> za ovaj oblik prijevoza.		X	
9.10.2 Signalizacija i posebna oprema (X) <sup>2</sup>	Vizualni pregled	Signalizacija ili posebna oprema nedostaje ili nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .	X		

Stavka	Metoda	- Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
<b>9.11. Zahtjevi u pogledu prijevoza osoba sa smanjenom pokretljivošću (X)<sup>2</sup></b>					
9.11.1 Vrata, rampe i liftovi	Vizualni pregled i pregled rada	(a) Neispravan rad. Siguran rad ugrožen.	X	X	
		(b) Pogoršano stanje. Stabilnost smanjena; može izazvati ozljede.	X	X	
		(c) Neispravna komanda/komande. Siguran rad ugrožen.	X	X	
		(d) Neispravan uređaj/uređaji za upozoravanje. Uopće ne radi/ne rade.	X	X	
		(e) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
9.11.2 Sustav za držanje invalidskih kolica	Vizualni pregled i pregled rada prema potrebi.	(a) Neispravan rad. Siguran rad ugrožen.	X	X	
		(b) Pogoršano stanje. Stabilnost smanjena; može izazvati ozljede.	X	X	
		(c) Neispravna komanda/komande. Siguran rad ugrožen.	X	X	
		(d) Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
9.11.3 Signalizacija i posebna oprema	Vizualni pregled	Signalizacija ili posebna oprema nedostaje ili nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
<b>9.12 Ostala posebna oprema (X)<sup>2</sup></b>					
9.12.1. Oprema za pripremu hrane	Vizualni pregled	(a) Oprema nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> .		X	
		(b) Oprema je oštećena do te mjere da bi ju bilo opasno upotrebljavati.		X	

Stavka	Opis i metoda	Razlozi za proglašenje neispravnim	Procjena nedostataka		
			Manji	Veći	Opasni
9.12.2. Sanitarna oprema	Vizualni pregled	Oprema nije u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Može izazivati ozljede.	X	X	
9.12.3. Drugi uređaji (npr. audiovizualni sustavi)	Vizualni pregled	Nisu u skladu sa zahtjevima <sup>1</sup> . Siguran rad vozila ugrožen.	X	X	

(1) Kategorije vozila koje nisu obuhvaćene područjem primjene ove Direktive uključene su kao smjernice.

(2) 43 % za poluprikolice homologirane prije 1. siječnja 2012.

(3) 48 % za vozila koja nisu opremljena ABS-om ili homologirana prije 1. listopada 1991.

(4) 45 % za vozila registrirana nakon 1988. ili od dana određenog zahtjevima, ovisno što je kasnije

(5) 43 % za poluprikolice i priključna vozila teretnih vozila registrirane nakon 1988. ili od dana određenog zahtjevima, ovisno što je kasnije.

(6) Npr. 2,5 m/s<sup>2</sup> za vozila kategorija N1, N2 i N3 koja su prvi put registrirana nakon 1.1.2012.

(7) Vozila homologirana u skladu s Direktivom 70/220/EEZ, Prilogom I. tablicom 1. (Euro 5) Uredbe (EZ) br. 715/2007, Direktivom 88/77/EEZ i Direktivom 2005/55/EZ.

(8) Vozila homologirana u skladu s Prilogom I. tablicom 2. (Euro 6) Uredbe (EZ) br. 715/2007 i Uredbom (EZ) br. 595/2009 (Euro VI).

(9) Vozila homologirana u skladu s graničnim vrijednostima navedenim u Prilogu I. točki 5.3.1.4. retku B Direktive 70/220/EEZ kako je izmijenjena Direktivom 98/69/EZ ili kasnijom direktivom, te u Prilogu I. točki 6.2.1. retku B1, B2 ili C Direktive 88/77/EEZ ili vozila prvi put registrirana ili stavljena u upotrebu nakon 1. srpnja 2008.

(10) Vozila homologirana u skladu s Prilogom I. tablicom 2. (Euro 6) Uredbe (EZ) br. 715/2007. Vozila homologirana u skladu s Uredbom (EZ) br. 595/2009 (Euro VI).

*Napomene:*

<sup>1</sup>„Zahtjevi” su utvrđeni homologacijom na dan odobrenja, prve registracije ili prvog stavljanja u uporabu vozila kao i obvezama naknadne preinake ili nacionalnim zakonodavstvom u državi registracije. Ti razlozi za proglašenje neispravnim primjenjuju se samo ako je provjerena sukladnost sa zahtjevima.

<sup>2</sup>(X) utvrđuje stavke koje se odnose na stanje vozila i njegovu prikladnost za upotrebu na cesti, ali se ne smatraju bitnim pri tehničkom pregledu.

<sup>3</sup>Rizična izmjena je izmjena koja negativno utječe na sigurnost vozila u cestovnom prometu ili ima nerazmjerni utjecaj na okoliš.

Shtojca/Prilog/Annex Nr./Br./Nr.5

SHENJA/ SIGNS/ OZNAKA	PËRSHKRIMI I KATEGORIVE/ DESCRIPTION OF CATEGORIES/ OPIS KATEGORIJA
L <sub>1</sub>	<p>Automjetet me 2 rrotë, me vëllim punues të motorit ≤50 cm<sup>3</sup> dhe shpejtësi maksimale ≤ 45 km/h, dhe në rastin e tipit me motor elektrik fuqia maksimale nuk duhet të jetë më e madhe se 4kW.</p> <p>2 wheel vehicles, with engine working volume ≤50 cm<sup>3</sup> and maximum speed ≤ 45 km/h, and in the case of the electric type engine maximum power does not exceed 4kW.</p> <p>Vozila sa 2 točka, sa zapreminom rada motora ≤ 50 cm<sup>3</sup> i maksimalnom brzinom ≤ 45 km/h, i u slučaju električnog tipa motora maksimalna snaga ne sme biti veća od 4kW.</p>
L <sub>2</sub>	<p>Automjetet me 3 rrota, me vëllim punues të motorit ≤ 50 cm<sup>3</sup> dhe shpejtësi ≤ 45km/h dhe fuqi maksimale e cila nuk duhet të më e madhe se 4 kW, ndërsa në rastin e tipit me motor elektrik fuqia maksimale nuk duhet të jetë më e madhe se 4kW.</p> <p>3 wheel vehicles, with engine working volume ≤ 50 cm<sup>3</sup> and speed ≤ 45 km/h, and maximum power does not exceed 4kW, or in the case of the electric type engine maximum power does not exceed 4kW.</p> <p>Vozila sa 3 točka, sa zapreminom rada motora ≤ 50 cm<sup>3</sup> i brzinom ≤ 45 km/h, i maksimalna snaga ne sme biti veća od 4kW, ili u slučaju električnog tipa motora maksimalna snaga ne sme biti veća od 4kW.</p>
L <sub>3</sub>	<p>Automjetet me 2 rrota, me vëllim punues të motorit &gt;50 cm<sup>3</sup> dhe shpejtësi &gt;45 km/h</p> <p>2 wheel vehicles, with engine working volume &gt;50 cm<sup>3</sup> and speed &gt;45 km/h</p> <p>Vozila sa 2 točka, sa zapreminom rada motora &gt;50 cm<sup>3</sup> i brzinom &gt; 45 km/h</p>
L <sub>4</sub>	<p>Automjetet me 3 rrota asimetrike në raport me boshtin gjatësorë të automjetit dhe me vëllim punues të motorit &gt;50 cm<sup>3</sup> dhe shpejtësi maksimale &gt; 45 km/h</p>



	<p>3 wheel vehicles; asymmetrically arranged in relation to the longitudinal median plane with engine working volume <math>&gt;50 \text{ cm}^3</math> and maximum speed <math>&gt; 45 \text{ km/h}</math></p> <p>Vozila sa 3 točka, sa točkovima asimetrično postavljjenim u odnosu na longitudinalnu osu vozila, sa zapreminom rada motora <math>&gt; 50 \text{ cm}^3</math> sa maksimalnom brzinom <math>&gt; 45 \text{ km/h}</math></p>
L <sub>5</sub>	<p>Automjetet me 3 rrota simetrike në raport me boshtin gjatësorë të automjetit dhe me vëllim punues të motorit <math>&gt;50 \text{ cm}^3</math> dhe shpejtësi maksimale <math>&gt;45 \text{ km/h}</math></p> <p>3 wheel vehicles, symmetrically arranged in relation to the longitudinal median plane with engine working volume <math>&gt;50 \text{ cm}^3</math> and maximum speed <math>&gt; 45 \text{ km/h}</math></p> <p>Vozila sa 3 točka, sa točkovima simetrično postavljjenim u odnosu na longitudinalnu osu vozila, sa zapreminom rada motora <math>&gt; 50 \text{ cm}^3</math> sa maksimalnom brzinom <math>&gt; 45 \text{ km/h}</math></p>
L <sub>6</sub>	<p>Automjet me 4 rrota, masa e mjetit nuk kalon 350 kg, në të cilën nuk përfshihet masa e baterisë për mjetet me ngasje elektrike, shpejtësia konstruktive deri në 45 km/h, ndërsa ato të cilat kanë motorin me djegie të brendshme me vëllim punues të cilindrit deri në 50 cm<sup>3</sup> me ngasje me benzin ose motorin me djegie të brendshme me vëllim punues fuqia e tij neto nuk kalon 4 kW që ngasën me lëndë tjera djegëse ose fuqia neto e atyre me ngasje elektrike nuk tejkalon 4kW.</p> <p>A vehicle with four wheels whose unladen mass is not more than 350 kg, not including the mass of the batteries in case of electric vehicles, whose maximum design speed is not more than 45 km/h, and whose engine cylinder capacity does not exceed 50 cm<sup>3</sup> for spark (positive) ignition engines, or whose maximum net power output does not exceed 4 kW in the case of other internal combustion engines, or whose maximum continuous rated power does not exceed 4 kW in the case of electric engines.</p> <p>Vozilo sa 4 točka čija bez tereta masa nije veća od 350 kg, ne računajući mase baterija u slučaju električnih vozila, čija maksimalna dizajn brzina nije veća od 45 km/h, a čiji motor zapremine ne prelazi 50 cm<sup>3</sup>, sa voznjem benzinom motor sa unutrašnjem sagorevanje sa radnim obim ili čija maksimalna neto izlazna snaga ne prelazi 4 kW u slučaju drugih motora sa unutrašnjim sagorevanjem, ili čija je najveća kontinuirana ocijenio snaga ne prelazi 4 kW u slučaju električnih motora.</p>
L <sub>7</sub>	<p>Automjet me 4 rrota, të cilët nuk i plotësojnë kushtet e L<sub>6</sub>, masa e mjetit nuk kalon 400 kg, respektivisht 550 kg për mjetin transportues të mallrave, që nuk përfshihet masa e baterisë për mjetet me ngasje elektrike, dhe fuqia neto e motorit të tij nuk tejkalon</p>

	<p>15kW.</p> <p>A vehicle with four wheels, other than that classified for the category L6, whose unladen mass is not more than 400 kg[3] (550 kg[3] for vehicles intended for carrying goods), not including the mass of batteries in the case of electric vehicles and whose maximum continuous rated power does not exceed 15 kW.</p> <p>Vozilo sa 4 točka, osim da klasifikuju u kategoriju L6, čiji je bez tereta masa nije veća od 400 kg [3] (550 kg [3] za vozila namenjenih za prevoz robe), ne uključujući mase akumulatora u slučaju električnih vozila i čija maksimalna kontinuirana ocijenio snaga ne prelazi 15 kW.</p>
M <sub>1</sub>	<p>Automjetet për bartjen e personave të cilat përpos ulëses së shoferit kanë më së shumti edhe 8 ulëse</p> <p>Vehicles used for the carriage of passengers and comprising not more than eight seats in addition to the drivers seat</p> <p>Vozila za prenos osoba sa koje osim sedišta šofera ima najviše još 8 sedišta.</p>
M <sub>2</sub>	<p>Automjetet për bartjen e personave të cilat përpos ulëses së shoferit kanë më shumë se 8 ulëse dhe masa më e madhe e lejuar ≤ 5000 kg.</p> <p>Vehicles used for the carriage of passengers, comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and having a maximum mass ≤ 5000 kg</p> <p>Vozila za prenos osoba sa koje osim sedišta šofera ima najviše još 8 sedišta i najveća dozvoljena masa je ≤ 5000 kg</p>
M <sub>3</sub>	<p>Automjetet për bartjen e personave të cilat përpos ulëses së shoferit kanë më shumë se 8 ulëse dhe masa më e madhe e lejuar &gt;5000 kg.</p> <p>Vehicles used for the carriage of passengers, comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and having a maximum mass &gt;5000 kg</p> <p>Vozila za prenos osoba sa koje osim sedišta šofera ima najviše još 8 sedišta i najveća</p>

	dozvoljena masa je > 5000 kg
N <sub>1</sub>	Automjetet transportuese të mallrave me masë më të madhe të lejuar ≤ 3500 kg Vehicles used for the carriage of goods and having a maximum mass ≤ 3500 kg Prevozna vozila za prevoz tereta sa najvećom dozvoljenom masom ≤ 3500 kg
N <sub>2</sub>	Automjetet transportuese të mallrave me masë më të madhe të lejuar > 3500 kg dhe ≤ 12000 kg Vehicles used for the carriage of goods and having a maximum mass > 3500 kg and ≤ 12000 kg. Prevozna vozila za prevoz tereta sa najvećom dozvoljenom masom > 3500 kg ali ≤ 12000 kg
N <sub>3</sub>	Automjetet transportuese të mallrave me masë më të madhe të lejuar > 12000 kg Vehicles used for the carriage of goods and having a maximum mass exceeding > 12000 kg Prevozna vozila za prevoz tereta sa najvećom dozvoljenom masom > 12000 kg
O <sub>1</sub>	Rimorkiot me një bosht me masë më të madhe të lejuar ≤ 750 kg Prikolice sa osovinom sa najvećom dozvoljenom masom ≤ 750 kg; Trailers and semi-trailers with a maximum mass ≤ 750 kg
O <sub>2</sub>	Rimorkiot me masë më të madhe të lejuar ≤ 3500 kg përveç rimorkiove të kategorisë O <sub>1</sub> Prikolice sa najvećom dozvoljenom masom ≤ 3500 kg, osim prikolica O <sub>1</sub> kategorije, Trailers and semi-trailers with a maximum mass ≤ 3500 kg, except trailers of category O <sub>1</sub>
O <sub>3</sub>	Rimorkiot me masë më të madhe të lejuar > 3500 kg dhe ≤ 10000 kg

	Prikolice sa najvećom dozvoljenom masom > 3500 kg ali ≤ 10000 kg Trailers and semi-trailers with a maximum mass > 3500 kg and ≤ 10000 kg
O <sub>4</sub>	Rimorkiot me masë më të madhe të lejuar > 10000 kg Prikolice čija najveća dozvoljena masa je > 10000 kg Trailers and semi-trailers with a maximum mass exceeding > 10000 kg
T	Traktorët bujqësor dhe të pylltarisë Forestry and agricultural tractors Poljoprivredni i šumarski traktori
OT	Rimorkio traktori Tractor trailer Prikolica za traktor
G	Automjete tereni Off-road vehicles Terenska vozila Konsiderohen të jenë mjetet e kategorive M dhe N të cilat duhet ti plotësojnë kërkesat si në vijim. Off-road vehicles are considered to be the vehicles of categories M and N satisfying the requirements of this paragraph, checked under the conditions indicated in paragraphs Smatra se da su vozila kategorija M i N, koje moraju da ispunjavaju sledeće uslove.
GN <sub>1</sub> /GM <sub>1</sub>	Automjetet e kategorisë N1 me masë maksimale ≤ 2000 kg dhe automejtet e kategorisë M1 konsiderohen si mjete tereni nëse i kanë këto karakteristika si në vijim:  - Së paku njëri nga boshtet i parëm dhe i pasëm mund të ngaset në menyre simultante si dhe automjeti njërin nga boshtet ngasëse mund ta çkyç - Bllokuesi i diferencialit ose mekanizëm të ngjashëm - Automjeti duhet të zotëroj pjerrtësitë gjatësore deri në 30% - Automjeti duhet që ti përmbushë të paktën pesë nga gjashtë kërkesat e mëposhtme; (I) Këndi i niveletës gjatësore të rrugës së paku 25°

- (II) Këndi i parëm dhe i pasëm mbrojtës së paku duhet të jetë  $20^{\circ}$
- (III) Këndi i kalueshmërisë gjatësore duhet të jetë së paku  $20^{\circ}$
- (IV) Lartësia ndërmjet trasesë së rrugës dhe boshtit të përparëm duhet të jetë së paku 180 mm
- (V) Lartësia ndërmjet trasesë së rrugës dhe boshtit të pasëm duhet të jetë së paku 180 mm
- (VI) Lartësia ndërmjet trasesë së rrugës dhe boshteve duhet të jetë së paku 200 mm

Vehicles in category N1 with a maximum mass not exceeding 2 tonnes and vehicles in category M1 are considered to be off-road vehicles if they have:

- At least one front axle and at least one rear axle designed to be driven simultaneously including vehicles where the drive to one axle can be disengaged;
- At least one differential locking mechanism or at least one mechanism having a similar effect and
- If they can climb a 30 per cent gradient calculated for a solo vehicle.
- In addition, they must satisfy a least five of the following six requirements:

- (I) The approach angle must be at least  $25^{\circ}$ ;
- (II) The departure angle must be at least  $20^{\circ}$ ;
- (III) The ramp angle must be at least  $20^{\circ}$ ;
- (IV) The ground clearance under the front axle must be at least 180 mm;
- (V) The ground clearance under the rear axle must be at least 180 mm;
- (VI) The ground clearance between the axles must be at least 200 mm.

Vozila kategorije N1 sa maksimalnom masom  $\leq 2\ 000$  kg i vozila kategorije M1 smatraju se terenskih vozila ukoliko imaju ove funkcije kao što sledi:

- Najmanje jedan prednja osovina i najmanje jedan zadnja osovina dizajniran tako da može voziti istovremeno, uključujući vozila gde se uređaj za jednoj osovini budu razdvojeni.
- Najmanje jedan mehanizam diferencijal zaključavanje ili barem jedan mehanizam koji ima slično dejstvo
- Ako oni mogu popeti gradijent 30 procenata izračunati za solo vozilo

	<p>- Pored toga, moraju zadovoljiti najmanje pet od narednih šest uslova</p> <p>(I) Ugao pristup mora biti najmanje 25°</p> <p>(II) Ugao odlazak mora biti najmanje 20°</p> <p>(III) Ugao rampa mora biti najmanje 20°</p> <p>(IV) Dorožnij prosvet pod prednjoj osovini mora biti najmanje 180 mm;</p> <p>(V) Dorožnij prosvet pod zadnjoj osovini mora biti najmanje 180 mm;</p> <p>(VI) Dorožnij prosvet između osovina mora biti najmanje 200 mm.</p>
GN <sub>2</sub> /GM <sub>2</sub> /GM <sub>3</sub>	<p>Kategorija N2, M2 ose M3 me masë maksimale që nuk kalon 12 ton konsiderohet të jenë automjete tereni në qoftë se të gjitha boshtet e tyre janë të dizajnuara të jenë tërheqëse, përfshirë automejtet ku njëri bosht mund të jetë i çkyçur ose duhet ti plotësojë kërkesat si në vijim:</p> <p>(I) Së paku njëri nga boshtet i parëm dhe i pasëm mund të ngaset në menyre simultante si dhe automjeti njërin nga boshtet ngasëse mund ta çkyç</p> <p>(II) Bllokuesi i diferencialit ose mekanizëm të ngjashëm</p> <p>(III) Automjeti duhet të zotëroj pjerrtësitë gjatësore deri në 25°</p> <p>Vehicles in category N1 with a maximum mass exceeding 2 tonnes or in category N2, M2 or M3 with a maximum mass not exceeding 12 tonnes are considered to be off-road vehicles either if all their wheels are designed to be driven simultaneously, including vehicles where the drive to one axle can be disengaged, or if the following three requirements are satisfied:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- At least one front axle and at least one rear axle are designed to be driven simultaneously, including vehicles where the drive to one axle can be disengaged;</li> <li>- There is at least one differential locking mechanism or at least one mechanism having a similar effect;</li> <li>- They can climb a 25 per cent gradient calculated for a solo vehicle.</li> </ul> <p>Vozila u kategoriji N1 sa maksimalnom masa prelazi 2 tone ili u kategoriji N2, M2 ili M3 sa ukupna masa ne prelazi 12 tona Smatra se da su terenska vozila ili ako su svi njihovi točkovi dizajniran tako da može voziti istovremeno, uključujući i vozila kod kojih pogon na jednoj osovini može biti odvojen, ili ako sledeća tri uslova su ispunjeni:</p> <p>-Najmanje jedan prednja osovina i najmanje jedan zadnja osovina dizajniran tako da može voziti istovremeno, uključujući vozila gde se uređaj za jednoj osovini budu</p>

	<p>razdvojeni</p> <p>-Najmanje jedan mehanizam diferencijal zaključavanje ili barem jedan mehanizam koji ima slično dejstvo</p> <p>- Ako oni mogu popeti gradijent 25 procenata izračunati za solo vozilo.</p>
GN <sub>3</sub>	<p>Kategorija N3 konsiderohet të jenë automjete tereni në qoftë se të gjitha boshtet e tyre janë të dizajnuara të jenë tërheqëse, përfshirë automejtet ku njëri bosht mund të jetë i çkyçur ose duhet ti plotësojë kërkesat si në vijim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Të paktën gjysma e rrotave drejtohen</li> <li>- Bllokuesi i diferencialit ose mekanizëm të ngjashëm</li> <li>- Automjeti duhet të zotëroj pjerrtësitë gjatësore deri në 25°</li> </ul> <p>Automjeti duhet që ti përmbushë të paktën pesë nga gjashtë kërkesat e mëposhtme</p> <p>(I) këndi i niveletës gjatësore të rrugës së paku 25°</p> <p>(II) këndi i parëm dhe i pasëm mbrojtës së paku duhet të jetë 25°</p> <p>(III) këndi i kalueshmërisë gjatësore duhet të jetë së paku 25°</p> <p>(IV) lartësia ndërmjet trasesë së rrugës dhe boshtit të përparëm duhet të jetë së paku 250 mm</p> <p>(V) lartësia ndërmjet trasesë së rrugës dhe boshtit të pasëm duhet të jetë së paku 300 mm</p> <p>(VI) lartësia ndërmjet trasesë së rrugës dhe boshteve duhet të jetë së paku 250 mm</p> <p>Vehicles in category M3 with a maximum mass exceeding 12 tonnes or in category N3 are considered to be off-road either if the wheels are designed to be driven simultaneously, including vehicles where the drive to one axle can be disengaged, or if the following requirements are satisfied:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- At least half the wheels are driven;</li> <li>- There is at least one differential locking mechanism or at least one mechanism having a similar effect;</li> <li>- They can climb a 25 per cent gradient calculated for a solo vehicle;</li> <li>- At least four of the following six requirements are satisfied:</li> </ul> <p>(I) The approach angle must be at least 25°;</p> <p>(II) The departure angle must be at least 25°;</p>

	<p>(III) The ramp angle must be at least 25°;</p> <p>(IV) The ground clearance under the front axle must be at least 250 mm;</p> <p>(V) The ground clearance between the axles must be at least 300 mm;</p> <p>(VI) The ground clearance under the rear axle must be at least 250 mm.</p> <p>-Vozila u kategoriji M3 sa maksimalnom masa prelazi 12 tona, ili u kategoriji N3  Smatra se da su terenska vozila ili ako su točkovi dizajniran da bude vođen istovremeno, uključujući i vozila gde se uređaj za jednu osovinu treba odvojen, ili ako sledecim zahtevima zadovoljni.</p> <p>-Najmanje polovina točkovi su pogon</p> <p>-Najmanje jedan prednja osovina i najmanje jedan zadnja osovina dizajniran tako da može voziti istovremeno, uključujući vozila gde se uređaj za jednoj osovini budu razdvojeni</p> <p>-Najmanje jedan mehanizam diferencijal zaključavanje ili barem jedan mehanizam koji ima slično dejstvo</p> <p>- Ako oni mogu popeti gradijent 25 procenata izračunati za solo vozilo</p> <p>(I) Ugao pristup mora biti najmanje 25°</p> <p>(II) Ugao odlazak mora biti najmanje 25°</p> <p>(III) Ugao rampa mora biti najmanje 25°</p> <p>(IV) Dorožnij prosvet pod prednjoj osovini mora biti najmanje 250 mm;</p> <p>(V) Dorožnij prosvet pod zadnjoj osovini mora biti najmanje 300 mm;</p> <p>(VI) Dorožnij prosvet između osovina mora biti najmanje 250 mm.</p>
--	---



**Shtojca/Prilog/Anex-Nr./Br/Nr. 6 Emertimet e ndertimit – destinimit**

<b>Shqip</b>	<b>Serbisht</b>	<b>English</b>
<b>Aut. spec. për past. e rrugëve nga debora</b>	Spec. vozilo za čišćenje ulica od snega	Special snow sweepers
<b>Aut. spec. për pastrimin e rrugëve</b>	Specijalno vozilo za čišćenje ulica	Special road sweepers
<b>Autoambulancë</b>	Ambulantno vozilo	Ambulance
<b>Autobetonierë</b>	Autobetonjerka	Concrete mixer vehicle
<b>Autobetonierë - Autopompë</b>	Autobetonjerka - Autopumpa	Concrete mixer vehicle - auto pump
<b>Autobetonierë mikser</b>	Autobetonjerka mikser	Concrete mixer vehicle
<b>Autobotë</b>	Cisterna	Cistern
<b>Autobotë për transportin e qumshtit</b>	Cisterna za prevoz mleka	Milk tranfer cistern
<b>Autobotë për fikjen e zjarrit</b>	Vatrogasna cisterna	Fire tanks
<b>Autobotë për pastrimin e kanalizimeve</b>	Cisterna za čišćenje kanalizacije	Cleaning sewage tank
<b>Autobotë për transportimin e ujit</b>	Cisterne za prevoz vode	Tankers for water transport
<b>Autobus</b>	Autobus	Buses
<b>Autobus urban</b>	Lokalni autobus	Urban bus
<b>Autobus urban - Harmonikë</b>	Zglobni lokalni autobus	Accordion urban bus
<b>Autokampshtëpizë</b>	Autokuća za kampovanje	Autocases for camping
<b>Automjet për bart. e kontenierëve</b>	Vozilo za kontejnere	Container vehicle
<b>Automjet për bartjen e kufomave</b>	Vozilo za prenos leševa	Tranfer corpses Vehicle
<b>Automjet për bartjen e veturave</b>	Vozilo za prevoz auta	Car transport Vehicles
<b>Automjet për shuarjen e zjarrit</b>	Vatrogasno vozilo	Fire trucks
<b>Automjet special</b>	Specijalno vozilo	Special vehicles
<b>Automjet transportues</b>	Transportno vozilo	Transport vehicles
<b>Autopompë betoni</b>	Autopumpa za beton	Concrete auto pump
<b>Autoproduksion</b>	Autoprodukcija	Autoproduction
<b>Eskavator</b>	Dizalica	Escavator
<b>Furgon</b>	Kombi/Van	Van
<b>Furgon-Frigorifer</b>	Frižider kombi	Fridge Van

<b>Furgon me pajisje muzikore</b>	Kombi sa muzičkom opremom	Music equipment transport van
<b>Gjysmërimorkio mikser</b>	Poluprikolica mešalica	Semitrailer mixer
<b>Gjysmërimorkio bujqësore - kiper</b>	Poljoprivredna poluprikolica kiper	Agricultural trailer tipper
<b>Gjysmërimorkio cisternë për traktor</b>	Poluprikolica cisterna za traktor	Semi-trailer tractor
<b>Gjysmërimorkio cisternë për trans. e çimentos</b>	Poluprikolica cisterna za prvoz cementa	Semi-trailer cistern for cement transportation
<b>Gjysmërimorkio Frigorifer</b>	Poluprikolica hladnjača	Semi-trailer refrigerator
<b>Gjysmërimorkio kampshtëpizë</b>	Poluprikolica kampkućica	Semi-camper
<b>Gjysmërimorkio për transportimin e kontenierëve</b>	Poluprikolica za prevoz kontejnera	Semitrailer for container transport
<b>Gjysmërimorkio</b>	Poluprikolica	Semi-trailer
<b>Gjysmërimorkio Cisternë</b>	Poluprikolica cisterna	Semi-trailer cistern for cement transportation
<b>Gjysmërimorkio gurëthyes</b>	Poluprikolica kamenolomac	Semitrailer stone mill
<b>Gjysmërimorkio kiper</b>	Poluprikolica kiper	Semitrailer tipper
<b>Gjysmërimorkio për bartjen e automjeteve</b>	Poluprikolica za prenos vozila	Semi-trailer for vehicle transfer
<b>Gjysmërimorkio për transportimin e anijeve</b>	Poluprikolica za prenos čamaca	Semi-trailer for boat transfer
<b>Gjysmërimorkio për transportin e kafshëve</b>	Poluprikolica za prenos životinja	Semi-trailer for animal transfer
<b>Gjysmërimorkio speciale</b>	Specijalna poluprikolica	Special semi-trailer
<b>Kamion</b>	Kamion	Truck
<b>Kamion frigorifer</b>	Kamion hladnjača	Refrigerator truck
<b>Kamion kiper</b>	Kamion kiper	Truck tipper
<b>Kamion kiper me vinç</b>	Kamion kiper sa dizalicom	Truck tipper with crane
<b>Kamion kiper për hedhjen e kripës</b>	Kamion kiper za posipanje soli	Truck dumper for distribution of salt
<b>Kamion kiper për heqjen e borës</b>	Kamion kiper za čišćenje snega	Truck dumper for snow sweeper
<b>Kamion kompresor</b>	Kamion kompresor	Truck dumper compressor
<b>Kamion konteiner</b>	Kamion kontejner	Container truck
<b>Kamion me platëformë</b>	Kamion sa korpom	Truck with hamper

<b>Kamion me vinç</b>	Kamion sa dizalicom	Truck with crane
<b>Kamion me vinç për bartjen e automjeteve</b>	Kamion sa dizalicom za prenos vozila	Truck with crane for vehicle transfer
<b>Kamion për bart e kont. me mbeturina</b>	Kamion za prenos kontejnera sa otpadom	Truck for transfer of waste container
<b>Kamion për bartjen e kontenjerëve</b>	Kamion za prenos kontejnera	Truck for transfer of container
<b>Kamion për bartjen e veturave</b>	Kamion za prenos vozila	Truck for vehicle transfer
<b>Kamion për hedhjen e kripës</b>	Kamion za posopanje soli	Truck for salt distribution
<b>Kamion për pastrimin e kanalizimeve</b>	Kamion za čišćenje kanalizacije	Sewage sweeper truck
<b>Kamion për pastrimin e rrugëve nga bora</b>	Kamion za čišćenje snega	Snow sweeper truck
<b>Kamion për trans. e mbeturinave</b>	Kamion za prevoz otpada	Waste transfer truck
<b>Kamion për transportin e kafshëve</b>	Kamion za prevoz životinja	Animal transfer truck
<b>Kamion për zjarrëfikës</b>	Kamion za vatrogasnu službu	Fire truck
<b>Kamion special</b>	Kamion za specijalne namene	Special truck
<b>Kamion special për kontnieri me vinç</b>	Specijalni kamion za kontejnere sa dizalicom	Special container truck with crane
<b>Kamionetë</b>	Kamionet	Pickup truck
<b>Kamionetë dykabinëshe</b>	Kamionet sa duplom kabinom	Pickup truck with double cabin
<b>Kamionetë dykabinëshe kiper</b>	Kamionet sa duplom kabinom kiper	Pickup truck with double cabin tipper
<b>Kamionetë dykabinëshe me vinç</b>	Kamionet sa duplom kabinom sa dizalicom	Pickup truck with double cabin with crane
<b>Kamionetë frigorifer</b>	Kamionet frižider	Fridge pickup truck
<b>Kamionetë kiper</b>	Kiper kamionet	Pickup truck tipper
<b>Kamionetë me shportë</b>	Kamionet sa korpom	Pickup truck with hamper
<b>Kamionetë me vinç</b>	Kamionet sa dizalicom	Pickup truck with crane
<b>Kamionetë për bartjen e kafshëve</b>	Kamionet za prevoz životinja	Pickup truck for animal transfer
<b>Kamionetë për trans. e automjeteve</b>	Kamionet za prevoz automobila	Pickup truck for car transport
<b>Kamionetë speciale me shportë</b>	Specijalni kamionet sa korpom	Special pickup truck with hamper
<b>Kamionetë trikabinëshe</b>	Kamionet sa trostrukom kabinom	Tripplecabin pickup truck
<b>Mjet - tërheqëse</b>	Vučno vozilo	Traction vehicle

<b>Mjet - tërheqëse me vinç</b>	Vučno vozilo sa dizalicom	Traction vehicle with crane
<b>Kombi special policorë</b>	Specijalni kombi za nered	Special van for riots
<b>Kombi për udhëtarë</b>	Putnički kombi	Passenger van
<b>Kultivator</b>	Kultivator	Cultivator
<b>Minibus</b>	Minibus	Minibus
<b>Motoçikletë</b>	Motocikl	Motorcycle
<b>Motoçikletë me katër rrota</b>	Motocikl na četiri točka	Fourwheels motorcycle
<b>Motoçikletë tri rrotëshe</b>	Motocikl na tri točka	Threeweels motorcycle
<b>Motokultivator</b>	Motokultivator	Motorcultivator
<b>Pikap</b>	Pikap	Pickup
<b>Pikap Frigorifer</b>	Pikap rashladni	Fridge pickup
<b>Rimorkio</b>	Prikolica	Trailer
<b>Rimorkio kiper për traktor</b>	Kiper prikolica za traktore	Tipper tractor trailer
<b>Rimorkio për transportimin e motoçikletave</b>	Prikolica za prevoz motocikala	Motorcycle transport trailer
<b>Traktor me kabinë</b>	Traktor sa kabinom	Tractor with cabin
<b>Traktor me lopatë</b>	Taktor sa lopatom	Tractor with shovel
<b>Traktor me lopatë ngarkuese</b>	Traktor sa tovarnom lopatom	Tractor with charged shovel
<b>Traktor pa kabinë</b>	Traktor bez kabine	Tractor without cabin
<b>Triçikletë</b>	Trocikl	Tricyclette
<b>Veturë</b>	Putničko vozilo	Passenger vehicle
<b>Veturë e blinduar</b>	Blindirano putničko vozilo	Armored passenger vehicle
<b>Veturë kabriolet</b>	Putničko vozilo kabriolet	Convertible passinger vehicle
<b>Veturë karavan</b>	Putničko vozilo karavan	Caravan
<b>Xhip</b>	Džip	Jeep
<b>Xhip ambulancë</b>	Ambulantni džip	Jeep ambulance
<b>Xhip kabriolet</b>	Džip kabriolet	Convertible jeep
<b>Xhip transportues</b>	Transportni džip	Transport jeep
<b>Xhip transportues kiper</b>	Transportni džip kiper	Transport jeep tipper

**Shtojca/Prilog/Anex Nr./Br/Nr. 7**

Kodi i konstruksionit të mjetit	Vozilo konstrukcija kod	Code - Type of Body work
<b>1. Automjetet personale (M<sub>1</sub>)</b>	<b>1. Osobni automobili (M<sub>1</sub>)</b>	<b>1. Passenger cars (M<sub>1</sub>)</b>
AA veturë	AA - limuzina	AA Saloon
AB veturë me dyer të pasme	AB - limuzina sa zadnjim vratima	AB Hatchback
AC karavan	AC - karavan	AC Station wagon
AD kupe	AD - kupe	AD Coupé
AE kabriolet	AE - kabriolet	AE Convertible
AF automjeti për shumë dedikime	AF - višenamensko vozilo	AF Multi-purpose vehicle
<b>2. Automjetet e kategorisë M<sub>2</sub> ili M<sub>3</sub></b> Automjetet e klases I. (shih direktiven 2001/85/EU)	<b>2. Motorna vozila kategorije M<sub>2</sub> ili M<sub>3</sub></b> Vozila razreda I. (vidjeti Direktivu 2001/85/EZ)	<b>2. Motor vehicles of category M<sub>2</sub> ili M<sub>3</sub></b> Vehicles of Class I (see Directive 2001/85/EC)
CA -autobusi njëkatësh	CA - jednospratni autobus	CA Single deck
CB -autobusi dykatësh	CB - dvospratni autobus	CB Double deck
CC -autobusi njëkatësh me nyje	CC - zglobni jednospratni autobus	CC Articulated single deck
CD -autobusi dykatësh me nyje	CD - zglobni dvospratni autobus	CD Articulated double deck
CE -autobusi me dysheme të ulët njëkatësh	CE - niskopodni jednospratni autobus	CE Low-floor single deck
CF -autobusi dykatësh me dysheme të ulët	CF - niskopodni dvospratni autobus	CF Low-floor double deck
CG -autobusi me dysheme të ulët njëkatësh me nyje	CG - zglobni niskopodni jednospratni autobus	CG Articulated low-floor single deck

<b>CH -autobusi me dysheme të ulët dykatëshe me nyje</b>	CH - zglobni niskopodni dvospratni autobus	CH Articulated low-floor double deck
<b>Automjetet e klases II. (shih direktiven 2001/85/EU)</b>	Vozila razreda II.(vidjeti Direktivu 2001/85/EZ)	<i>Vehicles of Class II (see Directive 2001/85/EC)</i>
<b>CI -autobusi njëkatësh i hapur</b>	CI - otvoreni jednospratni autobus	CI Open single deck
<b>CJ -autobusi dykatësh i hapur</b>	CJ - otvoreni dvospratni autobus	CJ Open double deck
<b>CK -autobusi njëkatësh i hapur me nyje</b>	CK – otvoreni zglobni jednospratni autobus	CK Open articulated single deck
<b>CL -autobusi dykatësh i hapur me nyje</b>	CL – Otvoreni zglobni dvospratni autobus	CL Open articulated double deck
<b>CM -autobusi me dysheme të ulët njëkatësh i hapur</b>	CM – Otvoreni niskopodni jednospratni autobus	CM Open low-floor single deck
<b>CN -autobusi i hapur dykatësh me dysheme të ulët</b>	CN – Otvoreni niskopodni dvospratni autobus	CN Open low-floor double deck
<b>CO -autobusi i hapur me dysheme të ulët njëkatësh me nyje</b>	CO – Otvoreni zglobni niskopodni jednospratni autobus	CO Open articulated low-floor single deck
<b>CP –autobusi i hapur me dysheme të ulët dykatëshe me nyje</b>	CH – Otvoreni zglobni niskopodni dvospratni autobus	CP Open Articulated low-floor double deck
<b>Automjetet e klases III. (shih direktiven 2001/85/EU)</b>	Vozila razreda III(vidjeti Direktivu 2001/85/EZ)	<i>Vehicles of Class III (see Directive 2001/85/EC)</i>
<b>CQ -autobusi njëkatësh</b>	CQ - jednospratni autobus	CQ Single deck
<b>CR -autobusi dykatësh</b>	CR - dvospratni autobus	CR Double deck
<b>CS -autobusi njëkatësh me nyje</b>	CS - zglobni jednospratni autobus	CS Articulated single deck
<b>CT -autobusi dykatësh me nyje</b>	CT - zglobni dvospratni autobus	CT Articulated double deck
<b>Automjetet e klases A. (shih direktiven 2001/85/EU)</b>	Vozila razreda A(vidjeti Direktivu 2001/85/EZ)	<i>Vehicles of Class A (see Directive 2001/85/EC)</i>

2001/85/EU)		<i>Directive 2001/85/EC)</i>
<b>CU -autobusi njëkatësh</b>	CU - jednospratni autobus	CU Single deck
<b>CM -autobusi me dysHEME të ulët njëkatësh</b>	CV – niskopodni jednospratni autobus	CV Low-floor single deck
<b>Automjetet e klases B. (shih direktiven 2001/85/EU)</b>	Vozila razreda B (vidjeti Direktivu 2001/85/EZ)	<i>Vehicles of Class B (see Directive 2001/85/EC)</i>
<b>CW -autobusi njëkatësh</b>	CW - jednospratni autobus	CW Single deck
<b>3. Automjetet e kategorisë N</b>	<b>3. Motorna vozila kategorije N</b>	<b>3. Motor vehicles of category N</b>
<b>BA kamion</b>	BA - kamion	BA Lorry
<b>BB Furgon</b>	BB - Furgon	BB Van
<b>BC tërheqës për gjysmërimorkio</b>	BC - tegljač za poluprikolice	BC Semi-trailer towing vehicle
<b>BD tërheqës për rimorkio (traktor rrugor)</b>	BD - tegljač za prikolice (cestovni traktor)	BD Trailer towing vehicle (road tractor)
<b>4. Automjetet e kategorisë O</b>	<b>4. Vozila kategorije O</b>	<b>4. Vehicles of category O</b>
<b>DA gjysmërimorkio</b>	DA - poluprikolica	DA Semi-trailer
<b>DB rimorkio me bigë</b>	DB - prikolica sa rudom	DB Drawbar trailer
<b>DC rimorkio me bosht qendror</b>	DC - prikolica sa centralnom osovinom	DC Centre-axle trailer
<b>5. Automjetet për përdorim të veçant</b>	<b>5. Vozila za posebne namjene</b>	<b>5. Special purpose Vehicles</b>
<b>SA automjet për banim</b>	SA – Motorna vozila za stanovanje	SA Motor caravans
<b>SB automjet i blinduar</b>	SB - blindirano vozilo	SB Armoured vehicles
<b>SC autoambulanca</b>	SC - ambulatno vozilo	SC Ambulances
<b>SD automjeti për transport të të vdekurëve</b>	SD – Pogrebno vozilo	SD Hearses
<b>SE rimorkio për kampim</b>	SE - kamp prikolica	SE Trailer caravans
<b>SF Auto vinçat</b>	SF – Auto dizalice	SF Mobile cranes

<b>SG Llojet-tjera të automjeteve speciale</b>	<b>SG - druge vrste specijalnih vozila</b>	<b>SG Other special purpose vehicles</b>
<b>SH automjeti i përshtatur për karroc invalidore</b>	<b>SH - vozilo prilagođeno za invalidska kolica</b>	<b>SH Wheel-chair accessible vehicle</b>



**Shtojca/Prilog/Anex Nr./Br/Nr. 8**

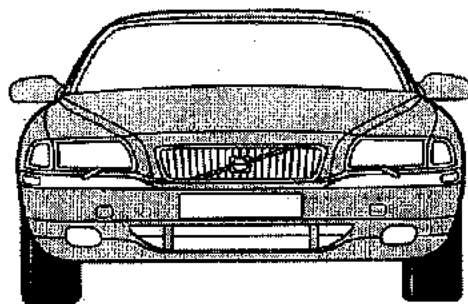
Unifikohet emërtimi i ngjyrave sipas kodeve në vijim dhe kombinimeve të tyre duke i dhënë përparsi ngjyrës/kodit dominues:

Colour denomination is unified pursuant to the following codes and their combination, with emphasis on the dominant colour/code:

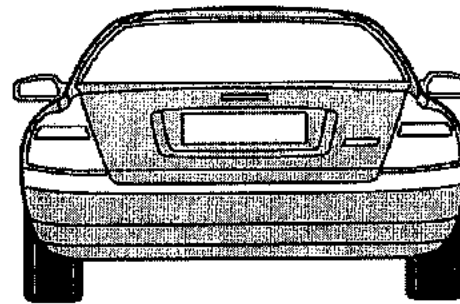
Objedinjuje se naziv boja u skladu sa sledećim kodovima i njihovim kombinovanjem, dajući prednost dominantnoj boji/kodu:

Kodi	Emërtimi	Naziv	Denomination
0	E bardhë	Bela	White
1	E Verdhë/E Artë	Zuta / Zlatna	Yellow/Gold
2	E Portokalltë	Narandzasta	Orange
3	E Kuqe	Crvena	Red
4	Vjollce	Ljubicasta	Purple
5	E Kaltër	Plava	Blue
6	E Gjelbër	Zelena	Green
7	E Hirit / Argjend	Siva / Srebrna	Grey/Silver
8	E Kafet	Kafena	Brown
9	E Zezë	Crna	Black
M	Metalike	Metalik	Metallic
X	Shumëngjyrësh	Multikolor	Multi-colour
T	Tapetë	Tapeta	Tapestry

**Shtojca/Prilog/Anex Nr./Br./Nr. 9**



**Automjeti nga ana ballore**



**Automjeti nga mbrapa**



**Automjeti nga ana e majtë**



**Automjeti nga ana e djatht**